



URZĄD STATYSTYCZNY W ŁODZI

# **S** **STATYSTYKA** **ŁÓDZI**

**STATISTICS**  
**OF ŁÓDŹ**

# 2000

Łódź 2000

**KOMITET REDAKCYJNY  
URZĘDU STATYSTYCZNEGO W ŁODZI**

**Elżbieta Bednarska – Przewodnicząca, Edward Bedlechowicz, Waldemar Dubla,  
Iwona Gruczyńska, Anna Jaeschke, Stanisław Kaniewicz, Halina Lańska,  
Jan Latkowski, Włodzimierz Obraniak, Elżbieta Ossowska, Elżbieta Stankowska,  
Teresa Śmiłowska**

**Zespół Redakcyjny "Statystyki Łodzi"**

*Stanisław Kaniewicz - Przewodniczący  
Anna Jaeschke  
Sławomir Konczak  
Włodzimierz Obraniak*

**Opracowanie redakcyjne, skład komputerowy i grafika:**  
*Zespół pracowników Wydziału Analiz US w Łodzi*

**Tablice statystyczne opracował:**  
*Zespół pracowników US w Łodzi*

**<http://www.stat.gov.pl/urzedzylodz/index.htm>**

**Przy publikowaniu danych US prosimy o podanie źródła**

**ISSN 1427-8111**

## Szanowni Państwo


Oddając do rąk Czytelników kolejną trzecią edycję *Statystyki Łodzi* pragnę serdecznie podziękować tym wszystkim, którzy po lekturze poprzednich wydań zechcieli przekazać zespołowi redakcyjnemu uwagi odnośnie zawartości, form prezentacji danych liczbowych oraz wyrazić zachęty do kontynuowania tego wydawnictwa stanowiącego kompendium wiedzy o życiu społeczno - gospodarczym naszego miasta.

Zgodnie z przyjętym schematem, publikacja składa się z trzech części. W pierwszej, o charakterze retrospektywnym, przedstawiono ważniejsze informacje opisujące rozwój miasta poczynając od 1975 r. Część druga prezentuje szeroki wachlarz dostępnych danych statystycznych opisujących poszczególne dziedziny społecznego, kulturalnego oraz gospodarczego życia Łodzi w ostatnich kilku latach. W części trzeciej zebrano dane porównawcze, określające pozycję Łodzi wśród dziesięciu największych miast w Polsce, w świetle wybranych charakterystyk społeczno-ekonomicznych.

Mając przekonanie, iż publikacja przydatna będzie jako instrument promocji Łodzi poza granicami Polski, tytuły tablic oraz informacje o ich zawartości przedstawiono w dwóch wersjach językowych: polskiej i angielskiej.

Zapraszając do lektury *Statystyki Łodzi 2000* pozwalam sobie wyrazić nadzieję, że będzie ona życzliwie przyjęta i przyczyni się do spopularyzowania i pogłębienia wiedzy o Łodzi.

DYREKTOR  
Urzędu Statystycznego



*Elżbieta Bednarska*

**Dear Readers**

Presenting the third edition of *Statistics of Łódź* I would like to express my gratitude to all who acquainted with a previous edition kindly viewed their opinions of the content, forms of presenting numerical data and expressed the encouragement to continue the publication that constitutes a compendious knowledge about social and economic life of Łódź.

In accordance with the previously accepted schema, the publication consists of three parts. In the first part, the retrospective one, major information describing development of the city since 1975 is presented. In the second part, wide variety of statistical data describing social, cultural and economic life of Łódź during several last years is published. In the third part, there was collected competitive data determining Łódź position among ten biggest Polish towns in terms of selected social and economic characteristics.

Bearing in mind the usefulness of the publication as a mean of Łódź promotion abroad, the titles of tables and their content are presented in Polish-English version.

Encouraging to acquaint with *Statistics of Łódź 2000*, I remain hopeful that it will meet kind acceptance and contribute to popularisation and deepening the knowledge about Łódź.

Managing Director  
of the Statistical Office



*Elżbieta Bednarska*

## Uwagi metodyczne

1. Prezentowane dane - jeśli nie zaznaczono inaczej - opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.
2. Grupowania podmiotów gospodarczych dokonano zgodnie z **Europejską Klasyfikacją Działalności** (EKD), opracowaną na podstawie wydawnictwa Biura Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT. W stosunku do obowiązującej EKD dokonano dodatkowego grupowania, ujmując pod pojęciem „**Przemysł**” sekcje: „Górnictwo i Kopalnictwo”, „Działalność produkcyjna” oraz „Zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę”.
3. Dane prezentuje się według **sektorów własności**:
  - **sektor publiczny** - grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność komunalną oraz własność mieszaną z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,
  - **sektor prywatny** - grupujący własność prywatną krajową, własność zagraniczną oraz mieszaną z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego. Własność mieszana określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki. Spółki o mieszanej formie własności między sektorami zaliczane są do sektora publicznego, jeżeli udział kapitału podmiotów tego sektora wynosi ponad 50% kapitału spółki, do sektora prywatnego, jeżeli udział kapitału podmiotów tego sektora wynosi co najmniej 50% kapitału spółki.
4. Prezentowane informacje zostały przedstawione stosownie do zakresu prowadzonych badań, obejmujących **podmioty klasyfikowane** według kryterium liczby pracujących i - jeżeli nie zaznaczono inaczej - obejmują podmioty:
  - o liczbie pracujących do 9 osób,
  - o liczbie pracujących od 10 do 49 osób,
  - o liczbie pracujących powyżej 49 osób.
5. Dane według sekcji, działów i grup EKD opracowano - jeżeli nie zaznaczono inaczej - tzw. **metodą przedsiębiorstw**. Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych.
6. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się osoby prawne, samodzielne jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą. Pod pojęciem podmiotów gospodarczych rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową w celach zarobkowych i na własny rachunek podmiotu prowadzącego tę działalność.

7. Dane w **cenach bieżących** odpowiadają uzyskanym dochodom, poniesionym wydatkom lub wartości wyrobów, usług, itp. W tablicach, w których nie określono cen, dane liczbowe wyrażono w cenach bieżących.
8. **Liczby względne** (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.
9. Przy konstrukcji **wskaźników obliczonych na 1 mieszkańca** (bądź na 1000 ludności), obrazujących stan w końcu roku (np. liczba aparatów telefonicznych, liczba lekarzy) przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczeniach danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności) - według stanu w dniu 30 VI.
10. Dane nie obejmują jednostek budżetowych resortu obrony narodowej i resortu spraw wewnętrznych.
11. Dane o **liczbie ludności** dotyczą ludności faktycznie zamieszkałej w granicach administracyjnych miasta. Przez ludność w wieku produkcyjnym rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18 - 64 lata, a dla kobiet 18- 59 lat. Przez ludność w wieku przedprodukcyjnym rozumie się ludność w wieku do 17 lat, a w wieku poprodukcyjnym mężczyźni - 65 lat i więcej, kobiety - 60 lat i więcej.
12. **Przyrost naturalny** ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie. Dane o migracjach ludności opracowano na podstawie informacji o zameldowaniach na pobyt stały. Saldo migracji obliczono jako różnicę między napływem rozumianym jako nowe zameldowanie na pobyt stały, a odpływem - wymeldowanie z pobytu stałego.
13. Dane o **pracujących** dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód. Dane nie obejmują pracujących w jednostkach osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą i spółkach cywilnych, w których liczba pracujących wynosi mniej niż 9 osób oraz rolników indywidualnych.
14. Dane o **przeciętnych miesięcznych wynagrodzeniach** dotyczą podmiotów gospodarczych sektora przedsiębiorstw, których liczba pracujących przekracza 9 osób.
15. Informacje statystyczne pochodzące ze źródeł spoza Głównego Urzędu Statystycznego opatrzone odpowiednimi notami.
16. Wszystkie zamieszczone w publikacji dane opracowano **zgodnie z metodologią GUS**. Szczegółowe uwagi metodyczne oraz objaśnienia stosowanych pojęć i definicji znajdzie czytelnik w Roczniku Statystycznym GUS, Roczniku Statystycznym Województwa Łódzkiego oraz w publikacjach tematycznych GUS i opracowaniach z serii „Zeszyty Metodyczne i Klasyfikacje”.

## Methodological notes

1. Presented data - unless otherwise stated - is compiled according to the current organisational state of the National Economy.
2. Grouping of economic entities was made according to the **NACE classification** compiled on the basis of the publication of the Statistical Office of the European Community EUROSTAT. An additional grouping in the Polish version of the NACE classification was introduced i.e. the sections “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply” were included the item “**Industry**”.
3. Data is presented according to **ownership sector**:
  - **public sector** - grouping private domestic ownership, foreign ownership and “mixed ownership” with capital (property) predominance of public sector entities,
  - **private sector** - grouping private domestic ownership, foreign ownership and “mixed ownership” with capital (property) predominance of private sector entities. “Mixed ownership” is defined mainly for partnerships and compiled on the basis of capital (property) predominance declared in a company’s registration application. Companies of “mixed ownership” are included in a public sector when the capital participation of this sector entities accounts for more than 50% of the company capital and in a private sector – when the capital participation of this sector entities accounts for at least 50% of the company capital.
4. Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys which include **classified entities** according to the criterion of a number of employed persons and - unless otherwise stated - include entities:
  - employing up to 9 persons,
  - employing from 10 to 49 persons,
  - employing more than 49 persons.
5. Data by sections, sectors and the NACE groups is compiled – unless otherwise stated – on the basis of the **enterprise method**. In the enterprise method entire organisational unit of the National Economy is the basis for grouping all data describing its activity according to individual classification levels.
6. The term the **National Economy entities** is understood as legal persons, organisational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity. The term economic entities is understood as entities conducting economic activity i.e. production and service in order to gain profit and on their own account.
7. Data in **current prices** corresponds to obtained revenues, incurred expenditures or the value of products, services, etc. Data in tables for which prices are not defined is expressed in current prices.

8. **Relative numbers** (indicators, percentages) were, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than the data presented in the tables.
9. When computing **data per capita** (or per 1000 population) as of the end of a year (e.g. number of telephone receivers, number of doctors), the number of population was adopted as of 31 December, while computing data which describes the magnitude of a phenomenon during a year (e.g. vital statistics) – as of 30 June.
10. Data does not cover budgetary entities of following departments: National Defence and the Interior.
11. Data on a **number of population** concerns population actually living within administrative borders of a town. Population at working age concerns males aged 18-64 and females aged 18-59. Population at non-working age is defined as population at pre-working age i.e. until the age of 17 and population at post-working age, i.e. at the age of 65 and over for males, 60 and over for females.
12. **Natural increase** accounts for the difference between a number of live births and deaths in a given period. Data on migration of population is compiled on the basis of information about registrations for permanent residence. Net migration accounts for the difference between the inflow, which is understood as new registrations for permanent residence and the outflow – cancelled registrations for permanent residence.
13. Data on **employed persons** concerns persons performing work that provides them with earnings or income. Data does not cover persons employed in entities of natural persons conducting economic activity, civil partnerships employing less than 9 persons as well as private farmers.
14. Data on **average monthly wages and salaries** concerns economic entities of enterprise sector in which more than 9 persons are employed.
15. Statistical data derived from other sources than the Central Statistical Office are marked by appropriate notes.
16. All published data is compiled **in accordance with the methodology of the Central Statistical Office**. Detailed methodological notes and explanations of used names and definitions can be found in the Statistical Yearbook of Poland by the Central Statistical Office, Statistical Yearbook of Łódź Voivodship as well as in subject matter publications of the Central Statistical Office and publications in the series “Methodological Papers and Classifications” (“Zeszyty metodyczne and Klasyfikacje”).



## OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH

Kreska (-)	-	zjawisko nie wystąpiło
Zero: (0)	-	zjawisko istniało, w wielkości mniejszej od 0,5;
(0,0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05
Kropka (.)	-	zupelny brak informacji, albo brak informacji wiarygodnych.
Znak x	-	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.
„W tym”	-	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy.

## WAŻNIEJSZE SKRÓTY

Uwaga. W nawiasach podano skróty i nazwy wcześniej stosowanych jednostek miar.

tys.	=	tysiąc	km <sup>3</sup>	=	kilometr sześcienny (miliard metrów sześciennych)
mln	=	milion	W	=	wat
mld	=	miliard	kW	=	kilowat
zł	=	złotych	(kM)	=	(koń mechaniczny =0,73549875 kW)
szt	=	sztuka	MW	=	megawat
opak	=	opakowanie	kW·h	=	kilowatogodzina
egz	=	egzemplarz	MW·h	=	megawatogodzina (tysiąc kilowatogodzin)
kpl	=	komplet	GW·h	=	gigawatogodzina (milion kilowatogodzin)
wol.	=	wolumin	TW·h	=	terawatogodzina (miliard kilowatogodzin)
g	=	gram	kV .A	=	kilowoltoamper
kg	=	kilogram	J	=	dżul
dt	=	decytona	(cal)	=	(kaloria=4,1868J)
(q)	=	(kwintal)	kJ	=	kilodżul
t	=	tona	(kcal)	=	(kilokaloria)
mm	=	milimetr	GJ	=	gigadżul
cm	=	centymetr	(Gcal)	=	(gigakaloria)
m	=	metr	TJ	=	teradżul (terakaloria)
km	=	kilometr (tysiąc metrów)	°C	=	stopień Celsjusza
tys. km	=	tysiąc kilometrów (milion metrów)	s	=	sekunda
m <sup>2</sup>	=	metr kwadratowy	min	=	minuta
ha	=	hektar	h	=	godzina
km <sup>2</sup>	=	kilometr kwadratowy (milion metrów kwadratowych)	d	=	doła
l	=	litr	r.	=	rok
hl	=	hektolitr	t·km	=	tonokilometr
m <sup>3</sup>	=	metr sześcienny	pas·km	=	pasazerokilometr
dam <sup>3</sup>	=	dekametr sześcienny (tysiąc metrów sześciennych)	dł.	=	długość
hm <sup>3</sup>	=	hektometr sześcienny (milion metrów sześciennych)	cd.	=	ciąg dalszy
			dok.	=	dokończenie

## OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH

Kreska (-)	-	zjawisko nie wystąpiło
Zero: (0)	-	zjawisko istniało, w wielkości mniejszej od 0,5;
(0,0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05
Kropka (.)	-	zupełny brak informacji, albo brak informacji wiarygodnych.
Znak x	-	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.
„W tym”	-	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy.

## WAŻNIEJSZE SKRÓTY

Uwaga. W nawiasach podano skróty i nazwy wcześniej stosowanych jednostek miar.

tys.	=	tysiąc	km <sup>3</sup>	=	kilometr sześcienny (miliard metrów sześciennych)
mln	=	milion	W	=	wat
mld	=	miliard	kW	=	kilowat
zł	=	złotych	(kM)	=	(koń mechaniczny =0,73549875 kW)
szt	=	sztuka	MW	=	megawat
opak	=	opakowanie	kW·h	=	kilowatogodzina
egz	=	egzemplarz	MW·h	=	megawatogodzina (tysiąc kilowatogodzin)
kpl	=	komplet	GW·h	=	gigawatogodzina (milion kilowatogodzin)
wol.	=	wolumin	TW·h	=	terawatogodzina (miliard kilowatogodzin)
g	=	gram	kV .A	=	kilowoltoamper
kg	=	kilogram	J	=	dżul
dt	=	decytona	(cal)	=	(kaloria=4,1868J)
(q)	=	(kwintal)	kJ	=	kilodżul
t	=	tona	(kcal)	=	(kilokaloria)
mm	=	milimetr	GJ	=	gigadżul
cm	=	centymetr	(Gcal)	=	(gigakaloria)
m	=	metr	TJ	=	teradżul (terakaloria)
km	=	kilometr (tysiąc metrów)	°C	=	stopień Celsjusza
tys. km	=	tysiąc kilometrów (milion metrów)	s	=	sekunda
m <sup>2</sup>	=	metr kwadratowy	min	=	minuta
ha	=	hektar	h	=	godzina
km <sup>2</sup>	=	kilometr kwadratowy (milion metrów kwadratowych)	d	=	doba
l	=	litr	r.	=	rok
hl	=	hektolitr	t·km	=	tonokilometr
m <sup>3</sup>	=	metr sześcienny	pas·km	=	pasazerokilometr
dam <sup>3</sup>	=	dekametr sześcienny (tysiąc metrów sześciennych)	dł.	=	długość
hm <sup>3</sup>	=	hektometr sześcienny (milion metrów sześciennych)	cd.	=	ciąg dalszy
			dok.	=	dokończenie

**CZEŚĆ I WAŻNIEJSZE DANE**  
***PART I MAJOR INFORMATION***

**WAŻNIEJSZE DANE**  
**MAJOR DATA**

Lp. No	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1975	1980	1985	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Lp. No
	<b>POWIERZCHNIA</b> <b>AREA</b>														
1	Powierzchnia <sup>a/</sup> w km <sup>2</sup> ..... Area <sup>a/</sup> in km <sup>2</sup>	214,3	214,3	214,3	294,4	294,4	294,4	294,4	294,4	294,4	294,4	294,4	294,4	294,4	1
2	Na 1 mieszkańca w m <sup>2</sup> ..... Per 1 capita in m <sup>2</sup>	268,4	256,4	252,7	347,0	348,4	351,1	353,1	355,3	357,6	359,9	362,4	364,9	368,0	2
	<b>LUDNOŚĆ</b> <b>POPULATION</b>														
3	Ludność <sup>a/</sup> w tys. .... Population <sup>a/</sup> in thous.	798,3	835,7	847,9	848,3	844,9	838,4	833,7	828,5	823,2	818,0	812,3	806,7	800,1	3
4	w tym kobiety ..... of which females	429,3	450,3	458,2	458,8	457,4	453,3	450,9	448,3	445,7	443,1	440,3	437,3	434,0	4
5	Ludność <sup>a/</sup> na 1 km <sup>2</sup> ..... Population <sup>a/</sup> per km <sup>2</sup>	3725	3899	3956	2881	2870	2848	2832	2814	2796	2778	2759	2740	2718	5
6	Kobiety na 100 mężczyzn <sup>a/</sup> Females per 100 males <sup>a/</sup>	116,4	116,0	117,6	117,8	118,1	117,7	117,8	117,9	118,1	118,2	118,4	118,4	118,5	6
7	Ludność <sup>a/</sup> w wieku produkcyjnym w tys. (kobiety 18-59 lat, mężczyźni 18-64 lata) ..... Population <sup>a/</sup> at working age in thous. (females aged 18-59, males 18-64)	525,1	545,0	528,5	512,5	509,4	506,8	505,6	505,3	504,5	504,5	504,6	505,6	505,9	7
8	Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <sup>a/</sup> Population at non-working age per 100 persons at working age <sup>a/</sup>	52,0	53,3	60,4	65,5	65,9	65,4	64,9	64,0	63,2	62,1	61,0	59,6	58,2	8
9	Małżeństwa na 1000 ludności ..... Marriages per 1000 population	10,7	9,4	7,2	5,9	5,4	4,9	4,7	4,9	4,9	4,8	4,7	4,8	4,9	9
10	Urodzenia żywe na 1000 ludności ..... Live births per 1000 population	13,5	14,5	12,7	9,0	9,2	8,8	8,4	8,3	7,5	7,4	7,2	6,8	6,7	10
11	Zgony na 1000 ludności .... Deaths per 1000 population	10,7	12,5	13,4	13,8	14,6	14,3	14,2	14,2	14,1	13,9	13,9	13,9	14,3	11

a/ Stan w dniu 31 XII.

a/ As of December 31.

**WAŻNIEJSZE DANE (cd.)**  
**MAJOR DATA (cont.)**

Lp. No	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1975	1980	1985	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Lp. No
	<b>LUDNOŚĆ (dok.)</b> <b>POPULATION (cont.)</b>														
1	Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych ..... <i>Infant deaths per 1000 live births</i>	26,4	25,8	22,6	23,2	14,2	17,5	20,3	17,3	15,9	14,9	12,3	9,5	8,6	1
2	Przyrost naturalny na 1000 ludności ..... <i>Natural increase per 1000 population</i>	+2,8	+2,0	-0,7	-4,8	-5,4	-5,5	-5,8	-5,8	-6,6	-6,5	-6,7	-7,1	-7,6	2
	<b>AKTYWNOŚĆ ZAWODOWA</b> <b>ECONOMIC ACTIVITY</b>														
3	Pracujący w gospodarce narodowej (bez rolnictwa indywidualnego) w tys. <i>Employees of National Economy (excl. individu- al agriculture) in thous.</i>	437,2	406,9	357,7	304,5	237,7	219,2	252,6	250,1	247,4	251,5	250,6	240,3	228,8	3
4	w tym kobiety ..... <i>of which females</i>	218,1	206,4	182,1	162,9	126,8	117,8	132,8	132,5	129,7	131,9	131,1	124,7	118,7	4
5	w tym w przemyśle ..... <i>of which in industry</i>	220,7	.	156,6	.	89,1	77,8	90,4	92,8	88,2	88,9	86,8	81,3	69,2	5
6	Pracujący na 1000 ludności <i>Employees per 1000 population</i>	547,7	486,9	421,9	359,0	281,3	261,5	303,0	301,9	301,0	307,5	308,5	297,1	283,0	6
7	w tym w przemyśle ..... <i>of which in industry</i>	276,5	.	184,7	.	105,5	92,8	108,4	112,0	107,1	108,6	106,8	100,6	86,3	7
	<b>INFRASTRUKTURA KOMUNALNA I MIESZKANIA</b> <b>MUNICIPAL INFRA- STRUCTURE AND DWELLINGS</b>														
	Długość sieci <sup>a/</sup> w km: <i>Length of network<sup>a/</sup> in km:</i>														
8	wodociągowej rozdziel- czej ..... <i>water-line system</i>	611,3	710,2	771,0	925,3	940,7	956,0	988,6	1023,6	1038,8	1105,8	1126,9	1139,6	1146,7	8
9	kanalizacyjnej ..... <i>sewerage system</i>	503,0	576,3	609,9	665,2	670,2	675,2	685,0	706,7	719,4	744,3	761,7	779,3	797,3	9
10	gazowej rozdzielczej .... <i>gas-line system</i>	445,6	515,5	604,9	766,1	816,8	848,6	880,9	904,2	921,9	932,2	938,0	958,0	967,2	10

a/ Stan w dniu 30 XII.

a/ As of December 30.

**WAŻNIEJSZE DANE (cd.)**  
**MAJOR DATA (cont.)**

Lp. No	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1975	1980	1985	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Lp. No
	<b>INFRASTRUKTURA KOMUNALNA I MIESZKANIA (cd.)</b>														
	<b>MUNICIPAL INFRA- STRUCTURE AND DWELLINGS (cont.)</b>														
	Zużycie w gospodarstwach domowych: <i>Consumption in households:</i>														
1	wody z wodociągów w hm <sup>3</sup> ..... <i>water from water-line system in hm<sup>3</sup></i>	51,5	67,2	70,4	72,5	69,4	69,8	68,7	65,6	59,4	56,3	52,7	48,6	45,6	1
2	energii elektrycznej w GW·h ..... <i>electricity in GW·h</i>	303,1	417,6	488,6	587,3	595,6	558,7	564,3	583,3	578,3	592,1	584,2	581,0	586,4	2
3	gazu sieciowego <sup>a/</sup> w hm <sup>3</sup> <i>network gas<sup>a/</sup> in hm<sup>3</sup></i>	102,5	125,3	164,9	196,8	239,1	202,5	212,9	230,3	228,9	200,6	211,0	195,7	201,7	3
	Mieszkania zamieszkałe <sup>b/</sup> : <i>Inhabited dwellings<sup>b/</sup>:</i>														
4	mieszkania w tys. .... <i>dwellings in thous.</i>	279,7	295,7	312,1	318,1	320,4	322,1	323,2	324,1	324,8	325,6	326,2	326,9	327,6	4
5	na 1000 ludności ..... <i>per 1000 population</i>	350,4	355,1	367,5	374,2	378,5	382,4	386,7	389,9	394,6	398,0	401,6	405,2	409,5	5
6	izby w tys. .... <i>rooms in thous.</i>	705,6	805,0	866,6	912,7	921,8	929,3	934,5	939,3	942,9	946,9	950,8	954,6	958,3	6
7	na 1000 ludności ..... <i>per 1000 population</i>	883,9	966,6	1020,4	1073,8	1089,0	1103,3	1118,1	1129,9	1145,4	1157,6	1170,6	1183,3	1197,7	7
8	powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> ... <i>usable floor space in thous. m<sup>2</sup></i>	11536,7	12749,1	13724,0	14671,7	14838,8	14974,4	15078,9	15188,7	15278,0	15375,2	15476,4	15573,0	15660,8	8
9	przeciętna liczba osób na 1 izbę ..... <i>average number of per- sons per 1 room</i>	1,11	1,01	0,92	0,91	0,92	0,89	0,88	0,87	0,86	0,85	0,84	0,83	0,82	9

a/ W przeliczeniu na jednostki umowne (1 m<sup>3</sup> gazu o ciepłe spalania 16747 kJ). b/ Stan w dniu 31 XII.  
a/ Calculated per 1 cubic metre of gas with combustion heat of 16747 kJ. b/ As of December 31.

**WAŻNIEJSZE DANE (cd.)**  
**MAJOR DATA (cont.)**

Lp. No	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1975	1980	1985	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Lp. No
	<b>INFRASTRUKTURA KOMUNALNA I MIESZKANIA (dok.)</b>														
	<b>MUNICIPAL INFRA- STRUCTURE AND DWELLINGS (cont.)</b>														
	Mieszkania oddane do użytku: <i>Dwellings completed</i>														
1	mieszkania ..... <i> dwellings</i>	10003	4941	3605	2321	2475	1979	1436	1322	977	1057	1398	1130	1185	1
2	na 1000 ludności ..... <i> per 1000 population</i>	12,5	5,9	4,2	2,7	2,9	2,3	1,7	1,6	1,2	1,3	1,7	1,4	1,5	2
3	na 1000 zawartych małżeństw ..... <i> per 1000 contracted  marriages</i>	1173,1	630,6	599,4	471,5	548,7	482,9	370,4	326,1	243,3	270	371	292	307	3
4	izby ..... <i> rooms</i>	33028	16393	12752	9070	9482	7911	5807	5562	4179	4538	5690	4675	4638	4
5	na 1000 ludności ..... <i> per 1000 population</i>	41,4	19,7	15,0	10,7	11,2	9,4	6,9	6,7	5,1	5,5	7,0	5,8	5,8	5
	powierzchnia użytkowa: <i> usable floor space</i>														
6	w tys. m <sup>2</sup> ..... <i> in thous. m<sup>2</sup></i>	475,0	248,8	205,5	157,6	173,7	142,7	114,8	123,8	98,7	106,8	130,7	114,3	106,5	6
7	1 mieszkania w m <sup>2</sup> .... <i> of 1 dwelling in m<sup>2</sup></i>	47,5	50,4	57,0	67,9	70,2	72,2	79,9	93,6	101,0	101,0	93,5	101,2	89,9	7

**WAŻNIEJSZE DANE (cd.)**  
**MAJOR DATA (cont.)**

Lp. No	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1975	1980	1985	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Lp. No
	<b>ROLNICTWO</b> <b>AGRICULTURE</b>														
1	Użytki rolne <sup>a/</sup> w tys. ha ..... <i>Agricultural lands<sup>a/</sup> in thous. ha</i>	7,5	6,9	7,2	12,8	12,8	12,8	12,7	12,6	12,3	12,4	17,7	11,0	11,0	1
2	w % powierzchni miasta <i>in % of city area</i>	35,0	32,2	33,6	43,5	43,5	43,5	43,1	42,8	41,8	42,1	60,1	37,2	37,2	2
3	na 1 mieszkańca w m <sup>2</sup> ... <i>per citizen in m<sup>2</sup></i>	93,9	82,6	84,8	150,9	151,5	152,7	152,3	152,1	149,4	151,4	217,7	136,4	137,5	3
	<b>TRANSPORT.</b> <b>ŁĄCZNOŚĆ</b> <b>TRANSPORT.</b> <b>COMMUNICATION</b>														
4	Placówki pocztowe i teleko- munikacyjne <sup>b/</sup> ..... <i>Post and telecommunica- tion offices<sup>b/</sup></i>	69	83	84	.	76	80	80	76	78	78	77	78	77	4
5	na 10 tys. ludności ..... <i>per 10 thousand popula- tion</i>	0,9	1,0	1,0	.	0,9	1,0	1,0	0,9	0,9	1,0	0,9	1,0	1,0	5
	Abonenci telefoniczni <sup>b/</sup> : <i>Telephone subscribers<sup>b/</sup> :</i>														
6	w tys. .... <i>in thous.</i>	61,6	86,3	109,4	150,7	159,4	175,3	197,5	221,7	241,0	258,8	275,7	298,9	317,5	6
7	w tym osoby prywatne <sup>c/</sup> <i>of which private persons<sup>c/</sup></i>	.	.	79,9	118,7	126,8	140,5	159,9	181,6	198,2	213,3	227,6	x	256,4	7
8	na 1000 ludności ..... <i>per 1000 population</i>	77,2	103,3	129,1	177,7	188,7	209,1	236,9	267,6	292,8	316,4	339,4	370,5	396,8	8

a/ Stan w czerwcu. b/ Stan w dniu 31 XII. c/ Posiadający aparaty telefoniczne zainstalowane w mieszkaniach prywatnych

a/ As of June. b/ As of December 31. c/ Owners of telephones installed in private dwellings.



**WAŻNIEJSZE DANE (cd.)**  
**MAJOR DATA (cont.)**

Lp. No	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1975	1980	1985	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Lp. No
	<b>EDUKACJA I WYCHOWANIE</b> <b>EDUCATION</b>														
	Szkoły <sup>a/</sup> : Schools <sup>a/</sup> :														
1	podstawowe ..... primary	120	115	147	172	178	182	179	173	172	172	173	173	168	1
2	gimnazja ..... lower secondary	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	90	2
3	licea ogólnokształcące .. general secondary	25	24	24	31	43	50	57	67	67	74	78	94	105	3
4	zawodowe ..... basic vocational	227	212	185	180	183	180	193	196	212	210	216	226	238	4
	Uczniowie <sup>a/</sup> : Pupils <sup>a/</sup> :														
5	szkół podstawowych .... primary schools	63534	65840	84729	94604	95182	93156	89844	86493	83299	79660	76291	72004	58488	5
6	gimnazjów ..... lower secondary schools	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	9557	6
7	liceów ogólnokształcących ..... general secondary schools	13723	13042	11904	15110	16453	17921	20561	22925	24544	25408	26200	28196	30332	7
8	szkół zawodowych ..... basic vocational schools	55306	42925	33378	37348	36967	34897	33639	33214	33105	32790	33031	33095	32246	8
9	Studenci szkół wyższych <sup>b/</sup> Students of higher schools <sup>b/</sup> (universities)	30508	29031	21471	21998	25171	27375	31055	36164	41452	48590	55645	62504	70377	9
	Absolwenci <sup>c/</sup> : Graduates <sup>c/</sup> :														
10	szkół podstawowych .... primary schools	9328	7462	8203	11056	11529	11776	11472	11449	11220	10843	11006	11512	10959	10
11	liceów ogólnokształcących ..... general secondary schools	3088	3438	2562	3055	3314	3609	3434	3836	4242	4833	5619	6033	6035	11
12	szkół zawodowych ..... basic vocational schools	14255	12233	8844	8902	8907	8995	8774	8998	8473	8059	8804	8987	8949	12

a/ Stan z początku roku szkolnego. b/ Stan w dniu 31 XII. c/ Z uwzględnieniem wyników egzaminów poprawkowych; łącznie z eksternami.

a/ As of the beginning of a school year. b/ As of December 31. c/ Including results of repeated examination; including extramural students.

**WAŻNIEJSZE DANE (cd.)**  
**MAJOR DATA (cont.)**

Lp. No	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1975	1980	1985	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Lp. No
	<b>EDUKACJA I WYCHOWANIE (dok.)</b> <b>EDUCATION (cont.)</b>														
1	Absolwenci szkół wyższych <i>Graduates of higher schools (universities)</i>	3996	4932	3478	2838	3001	3238	3188	3659	4847	5541	7068	8497	9808	1
2	Miejsca w przedszkolach <sup>a/</sup> <i>Places in nursery schools<sup>a/</sup></i>	17749	21013	23960	23715	20323	19141	19210	20159	19092	19275	19102	18953	18740	2
3	Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego <sup>a/</sup> ..... <i>Children in pre-school education establishments<sup>a/</sup></i>	22045	26144	29752	24368	18953	17653	17656	18142	17813	18163	18251	18115	17733	3
4	w tym w przedszkolach <i>of which in nursery schools</i>	21303	25388	27453	22661	18250	17434	17339	17812	17324	17522	17558	17436	17180	4
	<b>OCHRONA ZDROWIA</b> <b>HEALTH CARE</b>														
5	Lekarze <sup>b/</sup> ..... <i>Doctors<sup>b/</sup></i>	.	.	3041	3325	3229	3262	3154	3247	3257	3401	3338	3101	.	5
6	na 10 tys. ludności ..... <i>per 10 thous. population</i>	.	.	35,9	39,2	38,2	38,9	37,8	39,2	39,6	41,6	41,1	38,4	.	6
7	Lekarze dentyści <sup>b/</sup> ..... <i>Dentists<sup>b/</sup></i>	.	.	725	766	708	639	630	641	563	632	623	507	.	7
8	na 10 tys. ludności ..... <i>per 10 thous. population</i>	.	.	8,6	9,0	8,4	7,6	7,6	7,7	6,8	7,7	7,7	6,3	.	8

a/ Stan z początku roku szkolnego. b/ Personel zatrudniony.  
a/ As of the beginning of a school year. b/ Employees.

**WAŻNIEJSZE DANE (cd.)**  
**MAJOR DATA (cont.)**

Lp. No	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1975	1980	1985	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Lp. No
	<b>OCHRONA ZDROWIA</b> <b>(cd.)</b> <b>HEALTH CARE (cont.)</b>														
1	Pielęgniarki <sup>a, b/</sup> ..... <i>Nurses<sup>a, b/</sup></i>	.	.	4607	5574	5252	5129	5098	5116	5144	5242	5289	5044	.	1
2	na 10 tys. ludności ..... <i>per 10 thous. population</i>	.	.	54,3	65,7	62,2	61,2	61,1	61,8	62,5	64,1	65,1	62,5	.	2
3	Łóżka w szpitalach ogólnych <sup>a, c, d/</sup> ..... <i>Beds in general hospitals<sup>a, c, d/</sup></i>	.	.	6208	6983	6945	6934	6860	6806	6573	6406	6457	6356	6210	3
4	na 10 tys. ludności ..... <i>per 10 thous. population</i>	.	.	73,2	82,3	82,2	82,7	82,3	82,2	79,8	78,3	79,5	78,8	77,6	4
5	Przychodnie <sup>a, e/</sup> ..... <i>Out-patient departments<sup>a, e/</sup></i>	.	.	191	193	182	187	193	190	189	198	184	175	166	5
6	w tym przemysłowe ..... <i>of which industrial</i>	.	.	95	80	65	73	74	68	64	87	67	50	37	6
7	Apteki <sup>a, f/</sup> ..... <i>Pharmacies<sup>a, f/</sup></i>	.	.	75	91	129	140	190	227	237	244	250	247	260	7
8	Liczba ludności na 1 aptekę w tys. .... <i>Population per 1 pharmacy in thous.</i>	.	.	11,3	9,3	6,5	6,0	4,4	3,6	3,5	3,4	3,2	3,3	3,1	8

a/ Stan w dniu 31 XII. b/ Personel zatrudniony. c/ Bez szpitala psychiatrycznego oraz dziennych oddziałów psychiatrycznych. d/ Bez łóżek dla noworodków i wcześniaków; łącznie z łózkami na oddziałach szpitalnych. e/ Od 1994 r. łącznie z przychodniami rehabilitacyjnymi przy spółdzielniach inwalidów i ich związkach. f/ łącznie z prywatnymi.

a/ As of December 31. b/ Employed personnel. c/ Excluding the mental hospital and day-care mental wards. d/ Excluding beds for newborns and prematurely born; including beds in hospital of the disabled. wards. e/ Since 1994 including with rehabilitation clinics affiliated to co-operatives and associations. f/ Including private.

**WAŻNIEJSZE DANE (cd.)**  
**MAJOR DATA (cont.)**

Lp. No	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1975	1980	1985	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Lp. No
	<b>OCHRONA ZDROWIA</b> (cd.) <b>HEALTH CARE (cont.)</b>														
1	Żłobki stałe ..... <i>Nurseries</i>	70	75	60	48	35	31	31	31	31	31	31	31	31	1
2	Miejsca w żłobkach ..... <i>Places in nurseries</i>	5320	5710	4465	3535	2510	1800	1660	1660	1660	1660	1660	1660	1660	2
3	Dzieci w żłobkach stałych <sup>a/</sup> <i>Children in nurseries<sup>a/</sup></i>	5681	5279	8929	5530	4500	3765	3392	3759	3829	3898	3973	3851	3513	3
	<b>KULTURA I SZTUKA</b> <b>CULTURE AND ARTS</b>														
4	Biblioteki publiczne i filie <sup>a/</sup> <i>Public libraries and branches<sup>a/</sup></i>	95	98	102	105	65	95	85	85	85	84	85	84	84	4
	Księgozbiór bibliotek publicznych <sup>b/</sup> (łącznie z filiami): <i>Volumes<sup>b/</sup> (including branches):</i>														
5	w tys. woluminów ..... <i>in thous. volumes</i>	1734,2	2146,7	2555,7	2721,9	2656,5	2568,3	2456,7	2407,0	2340,4	2289,1	2275,0	2241,6	2218,1	5
6	na 1000 ludności ..... <i>per 1000 population</i>	2172	2569	3014	3209	3144	3063	2947	2905	2843	2798	2801	2779	2772	6

a/ Przebywające w ciągu roku; dla roku 1975 i 1980 - stan w dniu 31 XII. b/ Stan w dniu 31 XII.  
a/ *Attending during a year; for years 1975 and 1980 – as of December 31. b/ As of December 31.*

**WAŻNIEJSZE DANE (dok.)**  
**MAJOR DATA (cont.)**

Lp. No	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1975	1980	1985	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Lp. No
	<b>KULTURA I SZTUKA</b> <b>(dok.)</b> <b>CULTURE AND ARTS</b> <b>(cont.)</b>														
	Czytelnicy <sup>a/</sup> bibliotek publicznych (łącznie z filiami): <i>Readers<sup>a/</sup> (including branches):</i>														
1	w tysiącach ..... <i>in thousand</i>	182,1	182,5	164,7	148,9	134,9	123,1	120,7	121,6	122,4	128,6	131,1	136,8	139,4	1
2	na 1000 ludności ..... <i>per 1000 population</i>	228,1	219,1	193,9	175,2	159,4	146,1	144,1	146,2	148,2	157,2	161,4	169,6	172,8	2
	Wypożyczenia w woluminach: <i>Borrowings in volumes</i>														
3	w tysiącach ..... <i>in thousand</i>	3496,1	3219,6	3169,2	3012,4	2578,3	2403,4	2270,4	2233,2	2376,9	2490,3	2601,0	2677,0	2644,7	3
4	na 1000 ludności ..... <i>per 1000 population</i>	4379,4	3866,0	3731,5	3544,0	3045,8	2853,4	2719,0	2686,5	2878,9	3044,4	3202,0	3318,4	3305,5	4
5	na 1 czytelnika ..... <i>per 1 reader</i>	19,2	17,6	19,2	20,0	19,0	19,5	18,8	18,4	19,4	19,4	19,8	19,6	19,0	5

a/ Zarejestrowani w ciągu roku; dla roku 1975 i 1980 – stan w dniu 31 XII.  
a/ Registered during a year; for years 1975 and 1980 – as of December 31.

**CZEŚĆ II ŁÓDŹ W LATACH 1995 - 1999**

***PART II ŁÓDŹ 1995 - 1999***

TABL. 1 POŁOŻENIE GEOGRAFICZNE MIASTA  
*GEOGRAPHIC POSITION OF THE CITY*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	W stopniach, minutach i sekundach <i>In degrees, minutes and seconds</i>
Najdalsze wysunięcie granicy miasta:	
<i>Extreme points of the city border:</i>	
na północ (szerokość geograficzna północna) ..... <i>to the north (northern geographic latitude)</i>	51 <sup>0</sup> 51'40''
na południe (szerokość geograficzna północna) <i>to the south (southern geographic latitude)</i>	51 <sup>0</sup> 41'11''
na zachód (długość geograficzna wschodnia) ..... <i>to the west (western geographic longitude)</i>	19 <sup>0</sup> 20'41''
na wschód (długość geograficzna wschodnia) ..... <i>to the east (eastern geographic longitude)</i>	19 <sup>0</sup> 38'30''
Rozciągłość:	
<i>Extension:</i>	
równoleżnikowa (na równoleżniku 51 <sup>0</sup> ) ..... <i>latitudinal (parallel 51<sup>0</sup>)</i>	17'49''
południkowa (na południku 19 <sup>0</sup> ) ..... <i>longitudinal (meridian 19<sup>0</sup>)</i>	10'29''

TABL. 2 ODLEGŁOŚĆ ŁODZI OD GRANIC PAŃSTWA<sup>a/</sup>  
*DISTANCE FROM COUNTRY BORDERS<sup>a/</sup> TO ŁÓDŹ*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Miejscowość <i>Locality</i>	Odległość drogowa w km <i>Road distance in km</i>
Od granicy wschodniej..... <i>From eastern border</i>	Terespol	336
Od granicy zachodniej ..... <i>From western border</i>	Świecko	393
Od granicy południowej..... <i>From southern border</i>	Cieszyn	277
Od granicy północnej..... <i>From northern border</i>	Gdańsk	332

a/ Najbliżej położone przejście graniczne.  
a/ *The nearest border pass.*

TABL. 3 NAJWYŻEJ I NAJNIŻEJ POŁOŻONE PUNKTY MIASTA  
*HIGHEST AND LOWEST POINTS OF THE CITY*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Nazwa <i>Name</i>	Wzniesienie nad poziom morza w metrach <i>Elevation above sea level in metres</i>
Najwyżej położony punkt ..... <i>Highest point</i>	rejon ulicy Kasprowicza (Nowosolna)	284,1
Najniżej położony punkt ..... <i>Lowest point</i>	teren Grupowej Oczyszczalni Ścieków	163,6



TABL. 4 POWIERZCHNIA MIASTA  
CITY AREA

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999	1995	1998	1999
	w hektarach <i>in hectares</i>			w odsetkach <i>in percent</i>		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>29439</b>	<b>29439</b>	<b>29439</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>TOTAL</b>						
Z powierzchni ogółem: <i>Out of total area:</i>						
użytki rolne..... <i>agricultural lands</i>	13216	13106	13114	44,9	44,5	44,6
lasy i zadrzewienia .....	2274	2242	2266	7,7	7,6	7,7
<i>forests and wooded land</i>						
tereny komunikacyjne .....	3238	3305	3375	11,0	11,2	11,5
<i>transportation areas</i>						
tereny osiedlowe .....	9711	9784	9873	33,0	33,2	33,5
<i>residential areas</i>						
w tym zieleń..... <i>of which green areas</i>	1178	1188	1189	4,0	4,0	4,0
wody..... <i>waters</i>	156	162	159	0,5	0,6	0,5
pozostałe .....	844	840	652	2,9	2,9	2,2
<i>other</i>						

TABL. 5 ŚREDNIE MIESIĘCZNE TEMPERATURY POWIETRZA  
AVERAGE MONTHLY AIR TEMPERATURES

LATA YEARS	Miesiące Months											
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	w stopniach Celsjusza in degrees Celsius											
1951 - 1980	-3,2	-2,3	1,5	7,2	12,5	16,5	17,6	17,1	13,1	8,2	3,3	-0,8
1981 - 1990	-2,1	-1,6	2,9	7,8	14,0	15,7	17,7	17,5	11,7	9,0	2,8	-1,8
1990 .....	1,4	4,5	6,7	8,4	13,7	16,5	16,7	17,8	11,0	9,4	4,1	0,6
1991 .....	-0,2	-4,0	4,5	8,1	9,9	14,9	19,0	18,1	14,6	7,9	3,7	-1,6
1992 .....	-1,0	1,4	3,4	7,7	13,6	18,6	19,9	21,7	12,8	5,9	3,6	-1,1
1993 .....	0,0	-1,7	0,9	9,1	16,4	15,4	16,4	16,5	12,3	8,2	-1,5	1,8
1994 .....	2,0	-1,9	4,2	9,1	12,6	16,1	22,3	18,7	14,5	6,7	3,8	1,2
1995 .....	-1,4	3,0	2,7	7,9	12,5	16,7	20,8	18,7	13,0	10,5	0,3	-5,0
1996 .....	-5,1	-4,8	-1,2	8,2	14,6	16,9	15,8	18,6	10,4	9,6	5,5	-5,6
1997 .....	-4,9	1,4	2,6	4,6	13,2	16,3	17,1	18,8	12,8	6,0	2,6	0,1
1998 .....	0,4	3,1	1,8	10,0	14,2	17,1	17,0	16,3	13,1	7,4	-1,3	-2,2
<b>1999 .....</b>	<b>-0,1</b>	<b>-1,8</b>	<b>4,6</b>	<b>9,3</b>	<b>12,9</b>	<b>16,5</b>	<b>20,2</b>	<b>17,4</b>	<b>16,3</b>	<b>8,2</b>	<b>1,4</b>	<b>0,3</b>

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.  
Source: Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 6 OPADY  
PRECIPITATION

LATA YEARS	Miesiące Months												
	I-XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	suma opadów w mm total precipitation in millimetres												
1951-1980 <sup>a/</sup>	564	28	28	29	36	54	70	89	68	47	38	40	37
1981-1990 <sup>a/</sup>	544	33	24	31	31	50	67	76	70	43	27	43	49
1990.....	509	23	29	21	41	27	44	80	45	65	23	80	31
1991.....	450	10	13	16	22	47	86	49	53	31	11	63	49
1992.....	447	17	40	59	33	15	25	47	14	59	46	48	44
1993.....	579	35	33	44	34	28	61	71	49	101	22	25	76
1994.....	541	34	7	56	79	58	16	30	64	38	59	34	66
1995.....	483	34	46	39	33	47	56	37	68	68	17	19	19
1996.....	503	17	25	25	40	75	49	83	34	97	25	25	8
1997.....	697	5	36	23	30	77	63	256	8	47	52	67	34
1998.....	679	41	48	44	56	50	68	100	52	46	82	38	54
<b>1999.....</b>	<b>565</b>	<b>40</b>	<b>45</b>	<b>34</b>	<b>59</b>	<b>43</b>	<b>143</b>	<b>47</b>	<b>18</b>	<b>24</b>	<b>49</b>	<b>31</b>	<b>32</b>

a) Średnia roczna oraz średnie miesięczne.

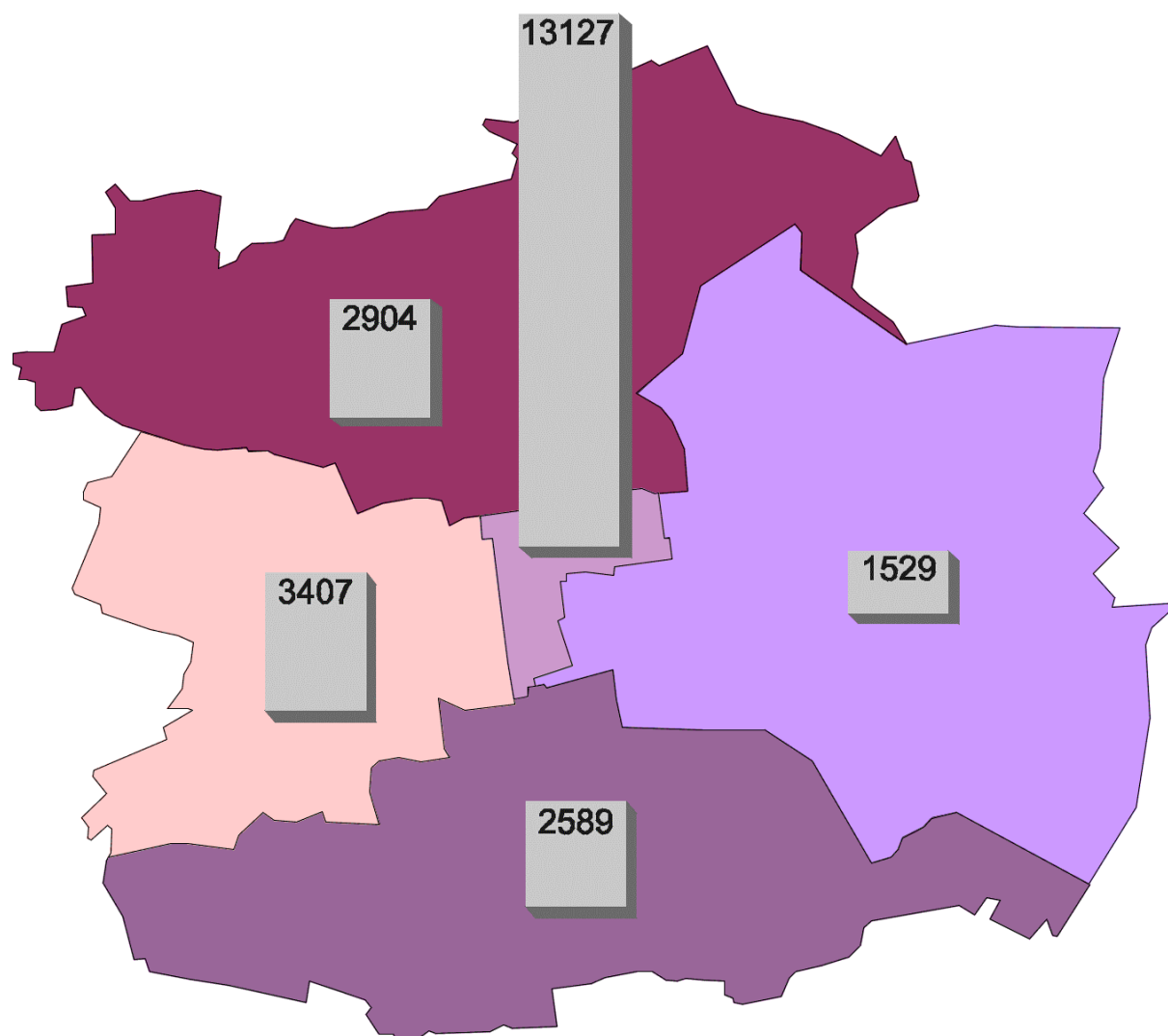
a) Annual average and monthly averages.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

Source: Institute of Meteorology and Water Management.

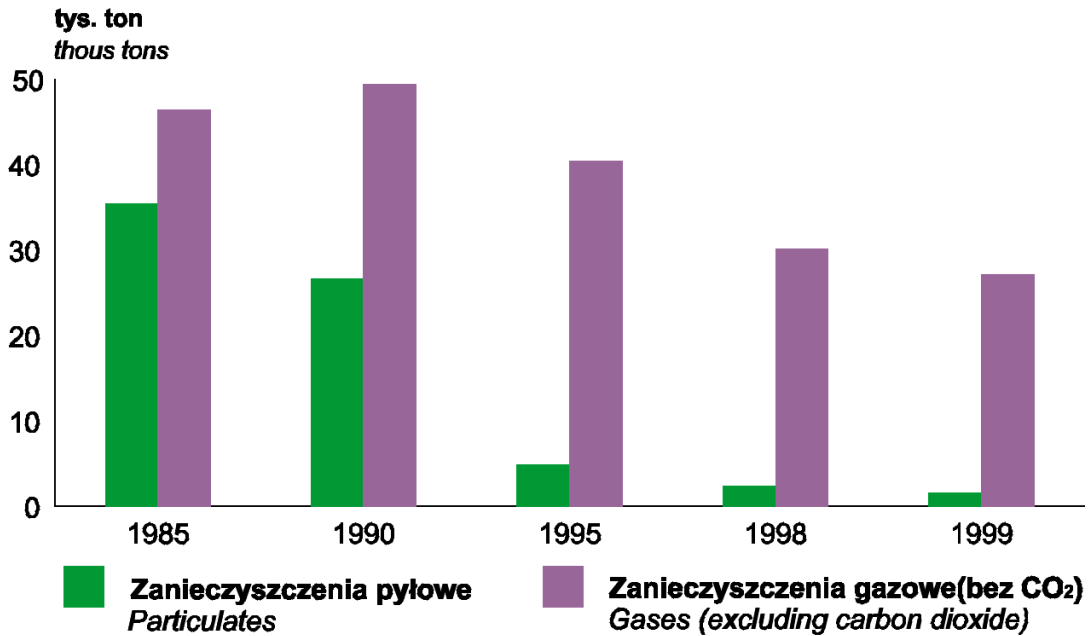
TABL. 7 ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZONE DO WÓD POWIERZCHNIOWYCH  
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE DRAINED OFF TO THE SURFACE WATERS

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
	w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>86,3</b>	<b>89,7</b>	<b>83,7</b>
<b>TOTAL</b>			
Bezpośrednio z zakładów przemysłowych .....	1,4	0,8	0,6
<i>Directly from industrial establishments</i>			
w tym wody chłodnicze (umownie czyste)	0,0	0,0	0,0
<i>of which cooling water (clean)</i>			
Siecią kanalizacji miejskiej .....	84,9	88,9	83,1
<i>By sewerage system</i>			
w tym ścieki przemysłowe .....	7,8	4,5	4,0
<i>of which industrial wastes</i>			
Z ogółem ścieki wymagające oczyszczenia .....	86,3	89,7	83,7
<i>Of total sewage requiring treatment</i>			
Ścieki oczyszczane .....	0,3	88,9	82,2
<i>Treated sewage</i>			
mechanicznie .....	0,2	54,0	42,4
<i>mechanically</i>			
biologicznie .....	0,1	35,0	39,8
<i>biologically</i>			
Ścieki nie oczyszczane .....	86,0	0,8	1,5
<i>Non-treated sewage</i>			
odprowadzone:			
<i>drained off:</i>			
bezpośrednio z zakładów przemysłowych	1,1	0,5	0,4
<i>directly from industrial establishments</i>			
siecią kanalizacji miejskiej .....	84,9	0,3	1,1
<i>by sewerage system</i>			

**GĘSTOŚĆ ZALUDNIENIA W 1999 R.**  
**(liczba osób na 1 km<sup>2</sup>)**  
**POPULATION DENSITY IN 1999**  
**(number of persons per 1 mk<sup>2</sup>)****Stan w dniu 31 XII**  
**As of December 31****DZIELNICE:**  
**DISTRICTS:**

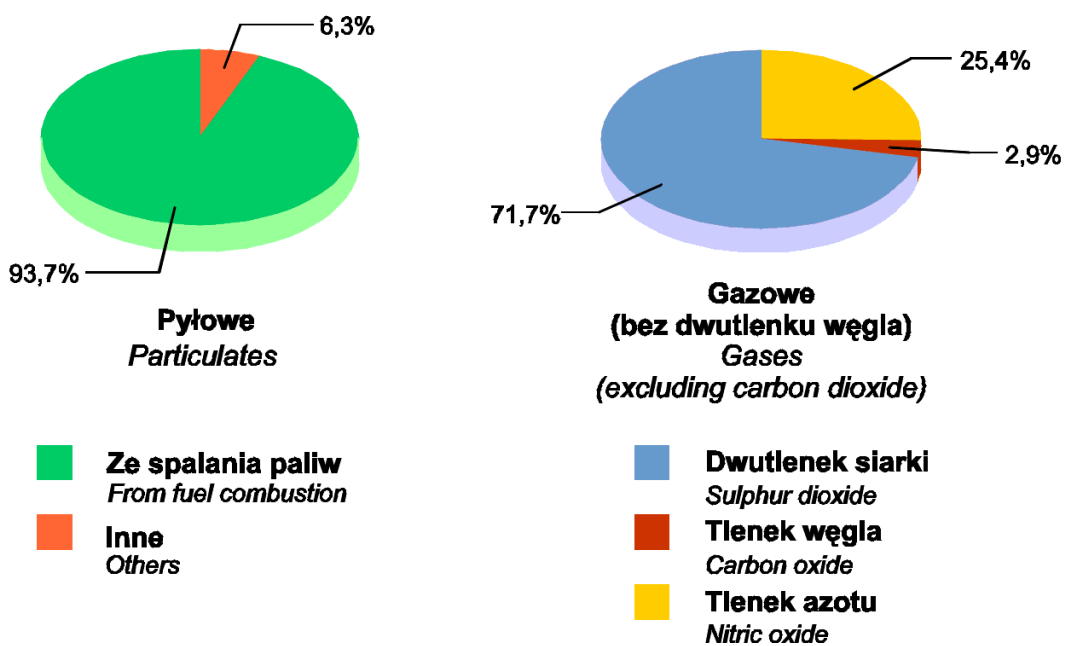
	<b>Bałuty</b>		<b>Śródmieście</b>
	<b>Górna</b>		<b>Widzew</b>
	<b>Polesie</b>		

## EMISJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIIE UCIAŹLIWYCH DLA ŚRODOWISKA EMISSION OF AIR POLLUTANTS FROM ESTABLISHMENTS DETRIMENTAL TO ENVIRONMENT



## STRUKTURA EMITOWANYCH ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA W 1999 R.

### STRUCTURE OF EMITED AIR POLLUTANTS IN 1999



Stan i ochrona środowiska  
*Environment*

TABL. 8 EMISJA I REDUKCJA PRZEMYSŁOWYCH ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA  
*EMISSION AND REDUCTION OF INDUSTRIAL OF AIR POLLUTANTS*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
Zakłady <sup>a/</sup> uciążliwe dla czystości powietrza atmosferycznego (stan w dniu 31 XII) .....	15	12	12
<i>Establishments<sup>a/</sup> detrimental to atmospheric air quality (as of December 31)</i>			
w tym wyposażone w urządzenia do redukcji zanieczyszczeń pyłowych .....	14	11	11
<i>of which equipped with .... reduction system of particulates :</i>			
Emisja zanieczyszczeń w tys. t: <i>Emission of pollutants in thous. t.</i>			
pyłowych .....	4,9	2,4	1,6
<i>particulates</i>			
w tym ze spalania paliw .....	4,7	2,3	1,5
<i>of which from combustion of fuels</i>			
gazowych .....	3914,3	3473,5	3220,6
<i>gases</i>			
w tym: <i>of which:</i>			
dwutlenek siarki .....	27,2	21,7	19,5
<i>sulphur dioxide</i>			
tlenek węgla .....	0,7	1,0	0,8
<i>carbon monoxide</i>			
tlenek azotu .....	12,5	7,3	6,9
<i>nitric monoxide</i>			
węglowodory .....	0,0	-	-
<i>hydrocarbonates</i>			
dwutlenek węgla .....	3873,7	3443,4	3193,4
<i>carbon dioxide</i>			
Zanieczyszczenia pyłowe zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń pyłowych .....	98,1	99,0	99,3
<i>Particulates retained in pollutant reduction system in % of particulates</i>			

a/ Zakłady emitujące pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy.  
*a/ Emitters of partitulates, gases or both.*

TABL. 9 IMISJA DWUTLENKU AZOTU W POSZCZEGÓLNYCH STANOWISKACH  
POMIAROWYCH WOJEWÓDZKIEJ STACJI SANITARNO-EPIDEMIOLO-  
GICZNEJ W 1999 R.  
*MISSION OF NITRIC DIOXIDE AT MEASUREMENT STATIONS OF  
VOIVODSHIP EPIDEMIOLOGICAL STATION IN 1999*

DZIELNICE <i>DISTRICTS</i>	Adres stanowiska pomiarowego <i>Address of measurement station</i>	Liczba pomiarów <i>Number of measu- rements</i>	Stężenie średnie roczne <i>Average annual concentration</i>	Stężenie maksymalne jednostkowe <i>Maximum concentration</i>	Częstość przekroczenia normy 100 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ w % <i>Frequency of exceeding the norm %</i>
			$\mu\text{g}/\text{m}^3$		
Bałuty .....	Limanowskiego 87	328	29,8	82	0,1
	Wici 3	287	26,2	65	0,1
Górna .....	Przybyszewskiego 10	365	34,0	64	0,0
	Rudzka 60	289	26,4	73	0,1
	Strażacka 2	229	47,2	174	4,1
Polesie .....	1-go Maja/Strzelców				
	Kaniowskich	245	47,4	124	5,1
	Gdańska 29	37	15,8	92	0,6
Śródmieście .....	Zachodnia 81	340	46,6	109	1,5
	Narutowicza 136	363	20,7	46	0,0
Widzew .....	Wodna 40	362	26,9	64	0,0
	Kopcińskiego 54	260	58,2	201	8,2

Stan i ochrona środowiska  
*Environment*

TABL. 10 IMISJA FORMALDEHYDU W POSZCZEGÓLNYCH STANOWISKACH  
POMIAROWYCH WOJEWÓDZKIEJ STACJI SANITARNO-EPIDEMIO-  
LOGICZNEJ W 1999 R.  
*MISSION OF FORMALDEHYDE AT MEASUREMENT STATIONS OF  
VOIVODSHIP EPIDEMIOLOGICAL STATION IN 1999*

DZIELNICE <i>DISTRICTS</i>	Adres stanowiska pomiarowego <i>Address of measurement station</i>	Liczba pomiarów <i>Number of measu- rements</i>	Stężenie średnie roczne <i>Average annual concentration</i>	Stężenie maksymalne jednostkowe <i>Maximum concentration</i>	Częstość przekroczenia normy 20 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ w % <i>Frequency of exceeding the norm %</i>
			$\mu\text{g}/\text{m}^3$		
Bałuty .....	Wici 3	325	6,0	19	0,9
Górna .....	Przybyszewskiego 10	365	6,4	13	0,0
	Rudzka 60	280	6,3	20	2,0
	Strażacka 2	277	8,3	37	4,3
Polesie .....	1-go Maja/Strzelców				
	Kaniowskich	220	7,8	16	0,5
	Gdańska 29	53	2,0	15	0,0
Śródmieście .....	Zachodnia 81	340	10,6	32	3,2
	Narutowicza 136	310	5,6	20	0,8
Widzew .....	Wodna 40	344	4,4	14	0,1
	Kopcińskiego 54	296	7,1	22	1,9



TABL. 11 IMISJA PYŁU ZAWIESZONEGO W POSZCZEGÓLNYCH STANOWISKACH  
POMIAROWYCH WOJEWÓDZKIEJ STACJI SANITARNO-EPIDEMIOLO-  
GICZNEJ W 1999 R.  
*MISSION OF SUSPENDED DUST AT MEASUREMENT STATIONS OF  
VOIVODSHIO EPIDEMIOLOGICAL STATION IN 1999*

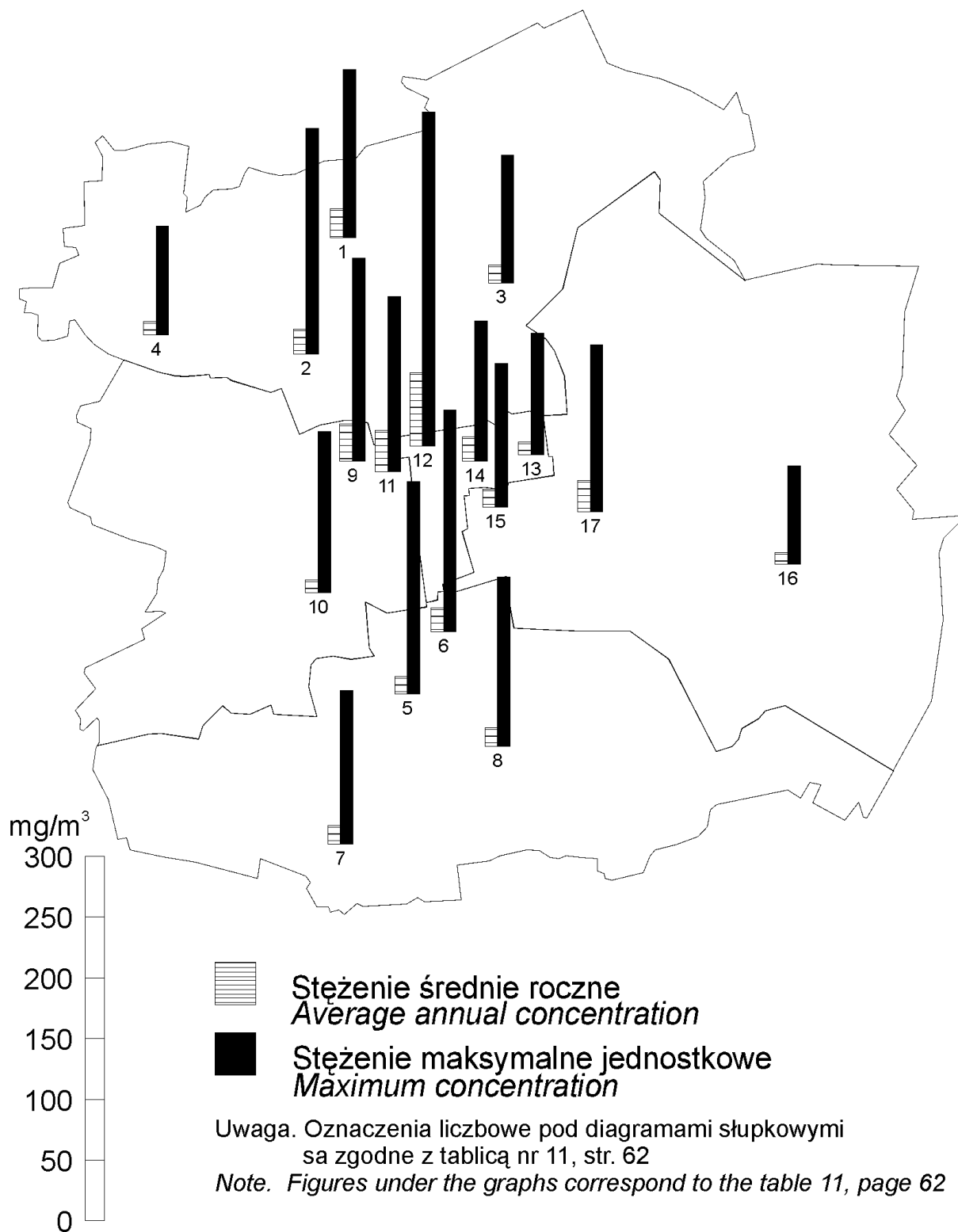
DZIELNICE <i>DISTRICTS</i>	Adres stanowiska pomiarowego <i>Address of measurement station</i>	Liczba pomiarów <i>Number of measu- rements</i>	Stężenie średnie roczne <i>Average annual concentration</i>	Stężenie maksymalne jednostkowe <i>Maximum concentration</i>	Częstość przekroczenia normy 120 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ w % <i>Frequency of exceeding the norm %</i>
			$\mu\text{g}/\text{m}^3$		
Bałuty .....	Zgierska 254 (1)	351	24,9	145	0,6
	Limanowskiego 87 (2)	339	21,9	195	0,5
	Deczyńskiego 24 (3)	299	15,4	110	0,3
	Wici 3 (4)	349	11,6	94	0,2
Górna .....	Astronautów 17 (5)	320	15,1	183	0,2
	Przybyszewskiego 10 (6)	364	20,6	191	1,2
	Rudzka 60 (7)	344	16,0	132	0,3
	Strażacka 2 (8)	348	16,0	146	0,2
Polesie .....	1-go Maja/Strzelców Kaniowskich (9)	273	32,3	175	0,9
	Wileńska 25 (10)	353	11,4	139	0,2
	Gdańska 29 (11)	73	35,7	151	2,0
Śródmieście ....	Zachodnia (12)	340	63,6	288	7,9
	Narutowicza 136 (13)	361	11,2	105	0,1
	Narutowicza 60 (14)	360	21,1	121	0,3
Widzew .....	Wodna 40 (15)	354	15,5	124	0,3
	Rokicińska 144 (16)	350	9,8	85	0,0
	Kopcińskiego 54 (17)	358	27,2	144	0,3

Stan i ochrona środowiska  
*Environment*

TABL. 12 IMISJA DWUTLENKU SIARKI W POSZCZEGÓLNYCH STANOWISKACH  
POMIAROWYCH WOJEWÓDZKIEJ STACJI SANITARNO-EPIDEMIOLO-  
GICZNEJ W 1999 R.  
*MISSION OF SULPHUR DIOXIDE AT MEASUREMENT STATIONS OF  
VOIVODSHIP EPIDEMIOLOGICAL STATION IN 1999*

DZIELNICE <i>DISTRICTS</i>	Adres stanowiska pomiarowego <i>Address of measurement station</i>	Liczba pomiarów <i>Number of measu- rements</i>	Stężenie średnie roczne $\mu\text{g}/\text{m}^3$ <i>Average annual concentra- tion</i>	Stężenie maksymalne jednostkowe $\mu\text{g}/\text{m}^3$ <i>Maximum concentra- tion</i>	Częstość przekrocze- nia normy $50 \mu\text{g}/\text{m}^3$ w % <i>Frequency of exceeding the norm %</i>
Bałuty .....	Zgierska 254	354	9,4	54	1,5
	Limanowskiego 87	340	6,9	42	0,3
	Deczyńskiego 24	289	11,4	50	1,1
	Wici 3	330	8,6	49	1,0
Górna .....	Astronautów 17	308	9,9	45	1,3
	Przybyszewskiego 10	365	15,3	59	1,3
	Rudzka 60	337	10,1	47	1,9
	Strażacka 2	339	9,3	39	0,6
Polesie .....	1-go Maja/Strzelców				
	Kaniowskich	262	10,2	28	0,0
	Wileńska 25	343	9,0	40	0,7
	Gdańska 29	60	8,1	33	0,0
Śródmieście .....	Zachodnia 81	340	12,5	49	0,4
	Narutowicza 136	363	8,8	42	1,6
	Narutowicza 60	353	14,8	62	2,9
Widzew .....	Wodna 40	358	8,7	52	2,2
	Rokicińska 144	349	8,8	48	2,2
	Kopcińskiego 54	347	9,1	54	1,4

**IMISJA PYŁU ZAWIESZONEGO WEDŁUG PUNKTÓW  
POMIAROWYCH W 1999 R.**  
*MISSION OF SUSPENDED DUST BY MEASUREMENT  
STATIONS IN 1999*



Stan i ochrona środowiska  
*Environment*

TABL. 13 WARTOŚCI GRANICZNE ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA  
*EXTREME VALUES OF AIR POLLUTANTS*

RODZAJE ZANIECZYSZCZEŃ <i>TYPES OF POLLUTANTS</i>	Najwyższe dopuszczalne stężenie (NDS) <i>The highest permissible concentration</i>	Maksymalne wartości stężeń <i>Maximum concentration</i>		
		1995	1998	1999
Opad pyłu (g/m <sup>2</sup> /rok) ..... <i>Imission of dust (g/m<sup>2</sup>/year)</i>	200	252	137	239
Stężenie pyłu zawieszonego (µg/m <sup>3</sup> /rok) ..... <i>Concentration of suspended dust (µg/m<sup>3</sup>/year)</i>	75	88	72	63
Stężenie dwutlenku siarki (µg/m <sup>3</sup> /rok) ..... <i>Concentration of sulphur dioxide (µg/m<sup>3</sup>/year)</i>	40	27	17	15
Stężenie dwutlenku azotu (µg/m <sup>3</sup> /rok) ..... <i>Concentration of nitric dioxide (µg/m<sup>3</sup>/year)</i>	40	53	53	58

Źródło: dane Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Łodzi.  
Source: Voivodship Epidemiological Station.

TABL. 14 ODPADY PRZEMYSŁOWE UCIAŹLIWE DLA ŚRODOWISKA  
*INDUSTRIAL WASTE DETRIMENTAL TO ENVIRONMENT*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
Opady nagromadzone na zakładowych składowiskach, hałdach i w stawach osadowych (stan w końcu roku) w tys. t ..... <i>Waste collected on establishment waste-heaps, dumping grounds, catch-basins (as of end of year) in thous. t.</i>	165,2	168,1	131,7
Opady wytworzone w ciągu roku w tys. t ..... <i>Waste generated during year in thous. t.</i>	316,2	348,9	365,3
wykorzystane gospodarczo ..... <i>utilized</i>	307,5	335,3	339,8
składowane <sup>a/</sup> ..... <i>stored<sup>a/</sup></i>	8,7	13,4	25,3
gromadzone przejściowo ..... <i>accumulated temporarily</i>	x	0,2	0,1
Powierzchnia terenów składowania odpadów <sup>b/</sup> w ha nie zrehabilitowanych (stan w końcu roku) ..... <i>Waste storage area<sup>b/</sup> in ha of non-recultivated land (as of end of year)</i>	6,8	24,9	19,6

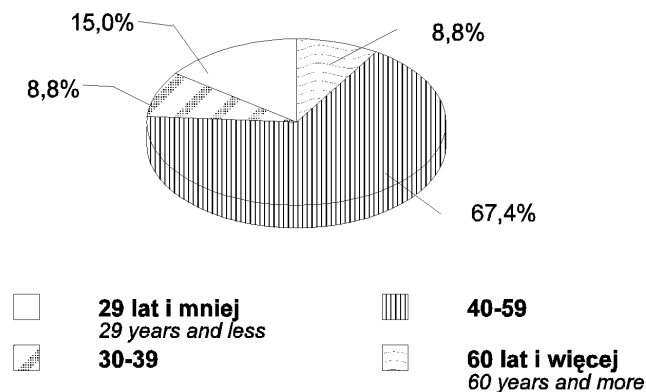
a/ Na terenach własnych zakładów i terenach obcych. b/ Składowisk, hałd, wysypisk i stawów osadowych.  
a/ On establishment ground and other land. b/ Waste-heaps, dumping grounds, catch-basins etc.

TABL. 15 RADNI WEDŁUG PRZYNALEŻNOŚCI DO KLUBÓW,  
PŁCI I WIEKU W 1999 R.  
*COUNCILLORS BY CLUB MEMBERSHIP, SEX AND AGE IN 1999*  
Stan w dniu 31.XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	Mężczyźni <i>Males</i>	Kobiety <i>Females</i>
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>80</b>	<b>61</b>	<b>19</b>
Klub "Akcji Wyborczej Solidarność" <i>Club of "Solidarity Election Action"</i>	26	22	4
Klub Sojuszu Lewicy Demokratycznej <i>Club of Democratic Left Alliance</i>	44	31	13
Klub Unii Wolności ..... <i>Club of Freedom for Union</i>	10	8	2
Z liczby ogółem w wieku: <i>Of total aged:</i>			
29 lat i mniej ..... <i>29 years and less</i>	12	9	3
30 - 39 ..... 	7	6	1
40 - 59 ..... 	54	42	12
60 lat i więcej ..... <i>60 years and more</i>	7	4	3

Źródło: dane Urzędu Miasta Łodzi.  
*Source: City of Łódź Office.*

**STRUKTURA RADNYCH WEDŁUG WIEKU W 1999 R.**  
**COUNCILLORS BY AGE IN 1999**



*Administracja samorządowa*  
*Self-government administration*

TABL. 16 RADNI WEDŁUG ZAWODÓW W 1999 R.  
*COUNCILLORS BY PROFESSIONS IN 1999*  
Stan w dniu 31.XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	W liczbach bezwzględnych <i>In absolute numbers</i>	W odsetkach <i>In percent</i>
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>80</b>	<b>100,0</b>
Parlamentarzyści, wyżsi urzędnicy i kierownicy ..... <i>Legislators, senior officials and managers</i>	6	7,5
Specjaliści ..... <i>Professionals</i>	49	61,3
Technicy i inny średni personel ..... <i>Technicians and associate professionals</i>	24	30,0
Pracownicy biurowi ..... <i>Clerks</i>	1	1,2

TABL. 17 DZIAŁALNOŚĆ RADY MIEJSKIEJ W 1999 R.  
*TOWNCOUNCIL ACTIVITY IN 1999*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1999
Odbyte sesje ..... <i>Sessions carried on</i>	22
Podjęte uchwały ..... <i>Resolutions</i>	559

Źródło: dane Urzędu Miasta Łodzi.  
*Source: City of Łódź Office.*

Ludność  
Population

TABL. 18 LUDNOŚĆ NA PODSTAWIE SZACUNKÓW  
POPULATION BASED ON ESTIMATES

A.Stan w dniu 31 XII

A.As of December 31

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	Mężczyźni <i>Males</i>	Kobiety <i>Females</i>	Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>	Ludność na 1 km <sup>2</sup> <i>Population per km<sup>2</sup></i>
<b>OGÓŁEM</b> ..... 1995	823215	377503	445712	118	2796
<b>TOTAL</b> ..... 1998	806728	369426	437302	118	2740
..... <b>1999</b>	<b>800110</b>	<b>366153</b>	<b>433957</b>	<b>119</b>	<b>2718</b>
Bałuty ..... 1995	235959	107817	128142	119	2991
..... 1998	230726	105104	125622	120	2924
..... <b>1999</b>	<b>229133</b>	<b>104286</b>	<b>124847</b>	<b>120</b>	<b>2904</b>
Górna ..... 1995	192666	88453	104213	118	2680
..... 1998	188153	86156	101997	118	2617
..... <b>1999</b>	<b>186152</b>	<b>85073</b>	<b>101079</b>	<b>119</b>	<b>2589</b>
Polesie ..... 1995	161092	74260	86832	117	3502
..... 1998	157720	72510	85210	118	3429
..... <b>1999</b>	<b>156729</b>	<b>72111</b>	<b>84618</b>	<b>117</b>	<b>3407</b>
Śródmieście ..... 1995	93964	41885	52079	124	13818
..... 1998	90841	40705	50136	123	13359
..... <b>1999</b>	<b>89261</b>	<b>40119</b>	<b>49142</b>	<b>122</b>	<b>13127</b>
Widzew ..... 1995	139534	65088	74446	114	1537
..... 1998	139288	64951	74337	114	1534
..... <b>1999</b>	<b>138835</b>	<b>64564</b>	<b>74271</b>	<b>115</b>	<b>1529</b>

Ludność  
Population

TABL. 18 LUDNOŚĆ NA PODSTAWIE SZACUNKÓW (dok.)  
POPULATION BASED ON ESTIMATES (cont.)

B.Stan w dniu 30 VI  
B.As of June 30

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females
<b>OGÓŁEM</b> .....	1995	825615	378793	446822
<b>TOTAL</b>	1998	809770	370776	438994
	<b>1999</b>	<b>803375</b>	<b>367814</b>	<b>435561</b>
Bałuty .....	1995	236774	108301	128473
	1998	231752	105640	126112
	<b>1999</b>	<b>229792</b>	<b>104672</b>	<b>125120</b>
Górna .....	1995	193232	88743	104489
	1998	189079	86545	102534
	<b>1999</b>	<b>187179</b>	<b>85620</b>	<b>101559</b>
Polesie .....	1995	161617	74654	86963
	1998	158251	72764	85487
	<b>1999</b>	<b>157025</b>	<b>72215</b>	<b>84810</b>
Śródmieście .....	1995	94358	41930	52428
	1998	91623	40981	50642
	<b>1999</b>	<b>90330</b>	<b>40496</b>	<b>49834</b>
Widzew.....	1995	139634	65165	74469
	1998	139065	64846	74219
	<b>1999</b>	<b>139049</b>	<b>64811</b>	<b>74238</b>



Ludność  
*Population*

TABL. 19 LUDNOŚĆ<sup>a/</sup> WEDŁUG PŁCI I WIEKU  
*POPULATION<sup>a/</sup> BY SEX AND AGE*  
Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

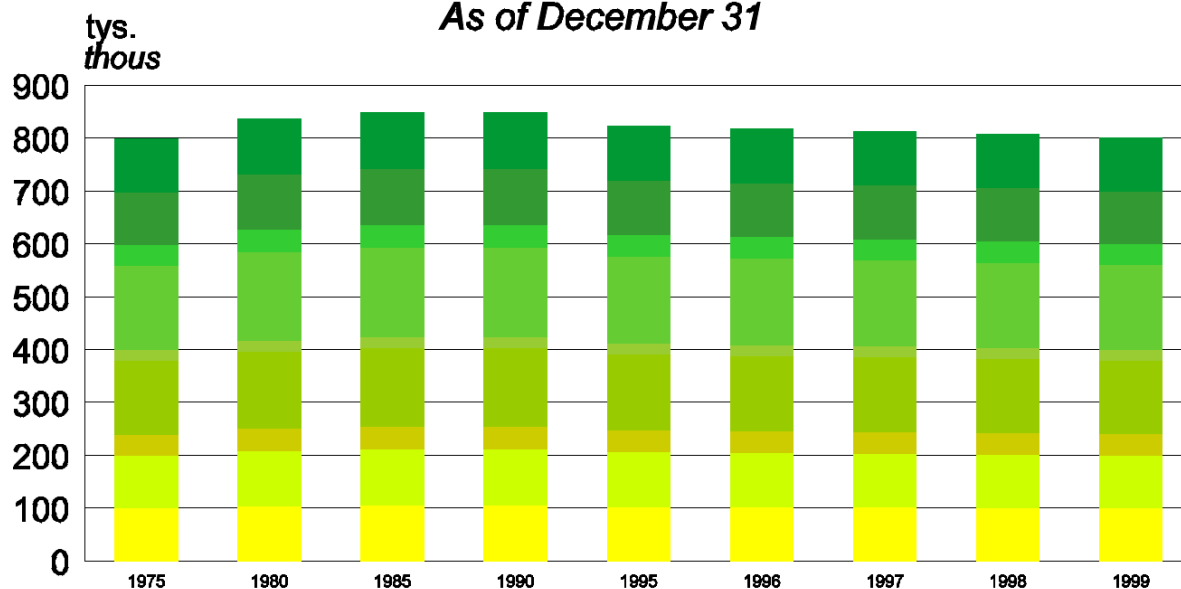
GRUPY WIEKU <i>AGE GROUP</i>	1995			1998			1999		
	ogó- łem <i>total</i>	męż- czyźni <i>males</i>	kobie- ty <i>fema- les</i>	ogó- łem <i>total</i>	męż- czyźni <i>males</i>	kobie- ty <i>fema- les</i>	ogó- łem <i>total</i>	męż- czyźni <i>males</i>	kobie- ty <i>fema- les</i>
	w tysiącach <i>in thousand</i>								
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>823,2</b>	<b>377,5</b>	<b>445,7</b>	<b>806,7</b>	<b>369,4</b>	<b>437,3</b>	<b>800,1</b>	<b>366,1</b>	<b>434,0</b>
0 - 2 lata ..... <i>0 - 2 years old</i>	19,6	10,0	9,6	17,1	9,0	8,1	16,5	8,6	7,9
3 - 6 .....	29,8	15,3	14,5	26,7	13,7	13,0	25,3	13,0	12,3
7 - 14 .....	81,7	41,7	40,0	69,9	35,7	34,2	65,9	33,6	32,3
15 - 17 .....	35,2	17,9	17,3	34,4	17,5	16,9	34,3	17,4	16,9
18 - 19 .....	24,3	12,1	12,2	24,4	12,1	12,3	23,8	11,9	11,9
20 - 24 .....	59,1	28,8	30,3	64,2	31,2	33,0	65,1	31,8	33,3
25 - 29 .....	46,0	22,6	23,4	50,8	25,4	25,4	52,8	26,4	26,4
30 - 34 .....	48,2	23,4	24,8	44,7	21,8	22,9	44,5	21,7	22,8
35 - 39 .....	68,9	32,5	36,4	53,5	25,4	28,1	50,0	23,8	26,2
40 - 44 .....	80,3	37,7	42,6	75,4	35,4	40,0	71,8	33,7	38,1
45 - 49 .....	75,0	35,3	39,7	76,3	35,4	40,9	77,0	35,7	41,3
50 - 54 .....	42,5	19,6	22,9	60,3	27,9	32,4	65,9	30,4	35,5
55 - 59 .....	41,7	18,1	23,6	39,5	17,5	22,0	38,9	17,2	21,7
60 - 64 .....	45,4	18,5	26,9	40,3	16,5	23,8	39,1	16,1	23,0
65 - 69 .....	47,1	17,8	29,3	44,1	16,8	27,3	41,8	16,0	25,8
70 - 74 .....	38,5	14,1	24,4	39,6	13,8	25,8	39,7	13,8	25,9
75 - 79 .....	18,0	6,2	11,8	25,5	8,7	16,8	27,3	9,1	18,2
80 lat i więcej ..... <i>80 years old and over</i>	21,9	5,9	16,0	20,0	5,6	14,4	20,4	5,9	14,5

a/ Dane szacunkowe.  
*a/ Estimated data.*

## LICZBA LUDNOŚCI W LATACH 1975 - 1999

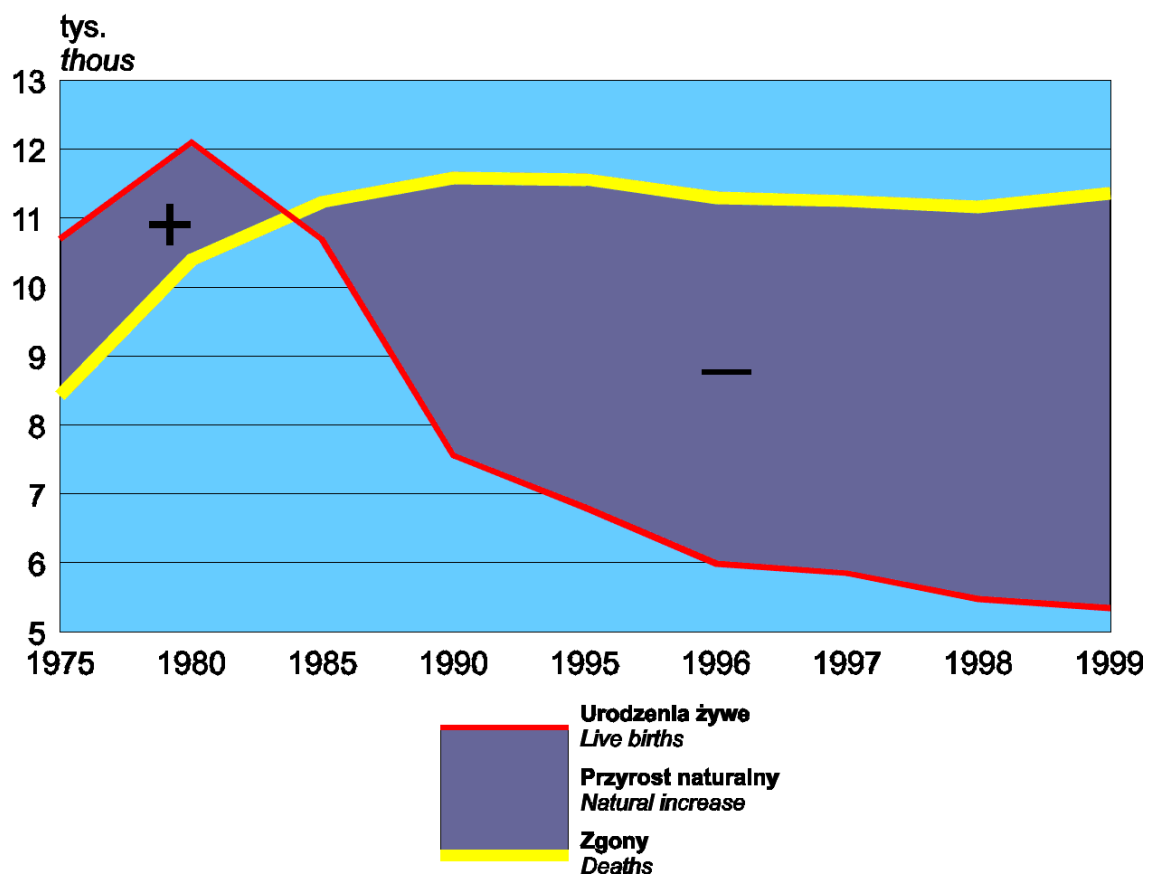
### POPULATION 1975 - 1999

Stan w dniu 31 XII  
As of December 31



## RUCH NATURALNY LUDNOŚCI

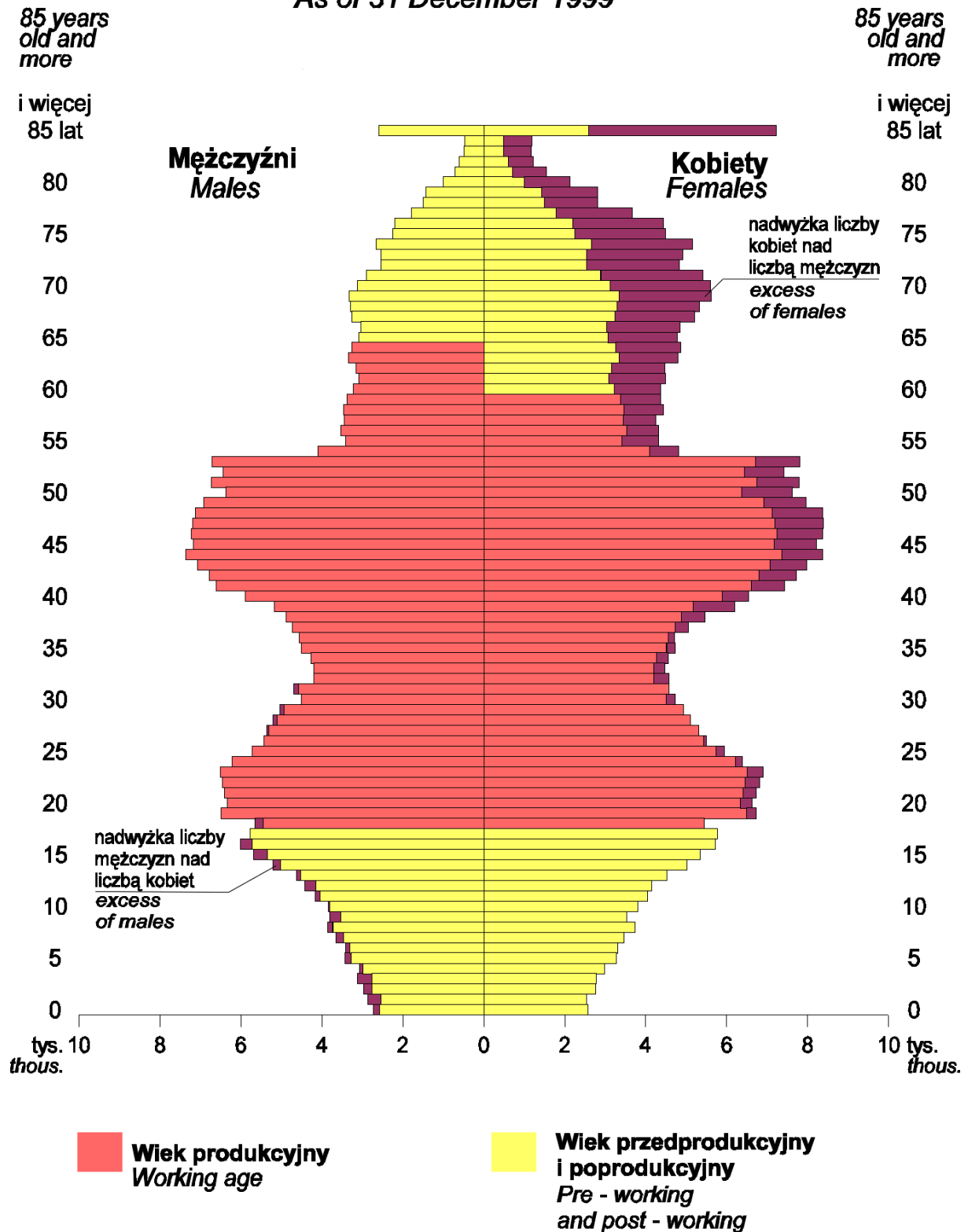
### VITAL STATISTICS



# LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU

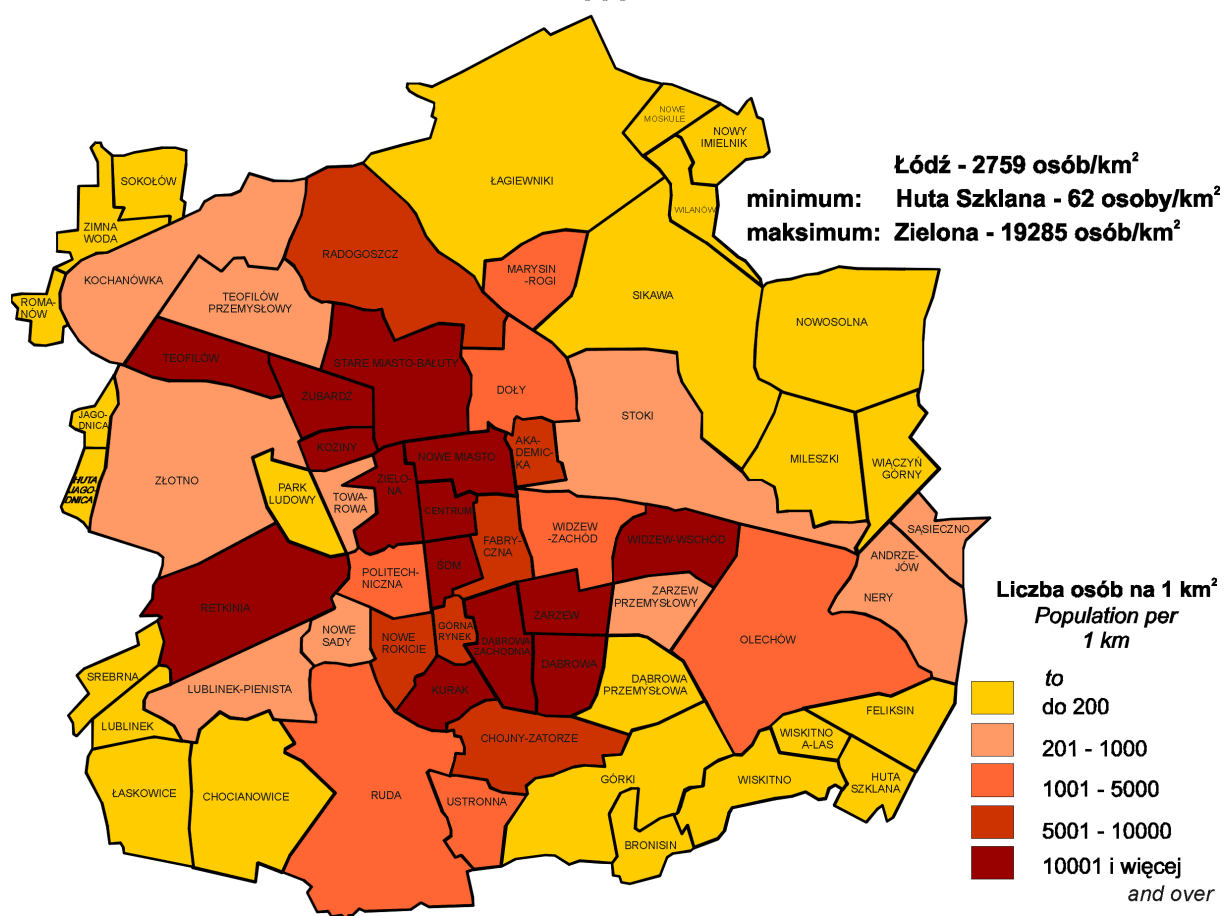
## POPULATION BY SEX AND AGE

Stan w dniu 31 XII 1999 r.  
As of 31 December 1999



Ludność  
Population

**GĘSTOŚĆ ZALUDNIENIA WEDŁUG JEDNOSTEK OSIEDLOWYCH  
W 1999 R.**  
**POPULATION DENSITY BY RESIDENTIAL AREAS  
IN 1999**

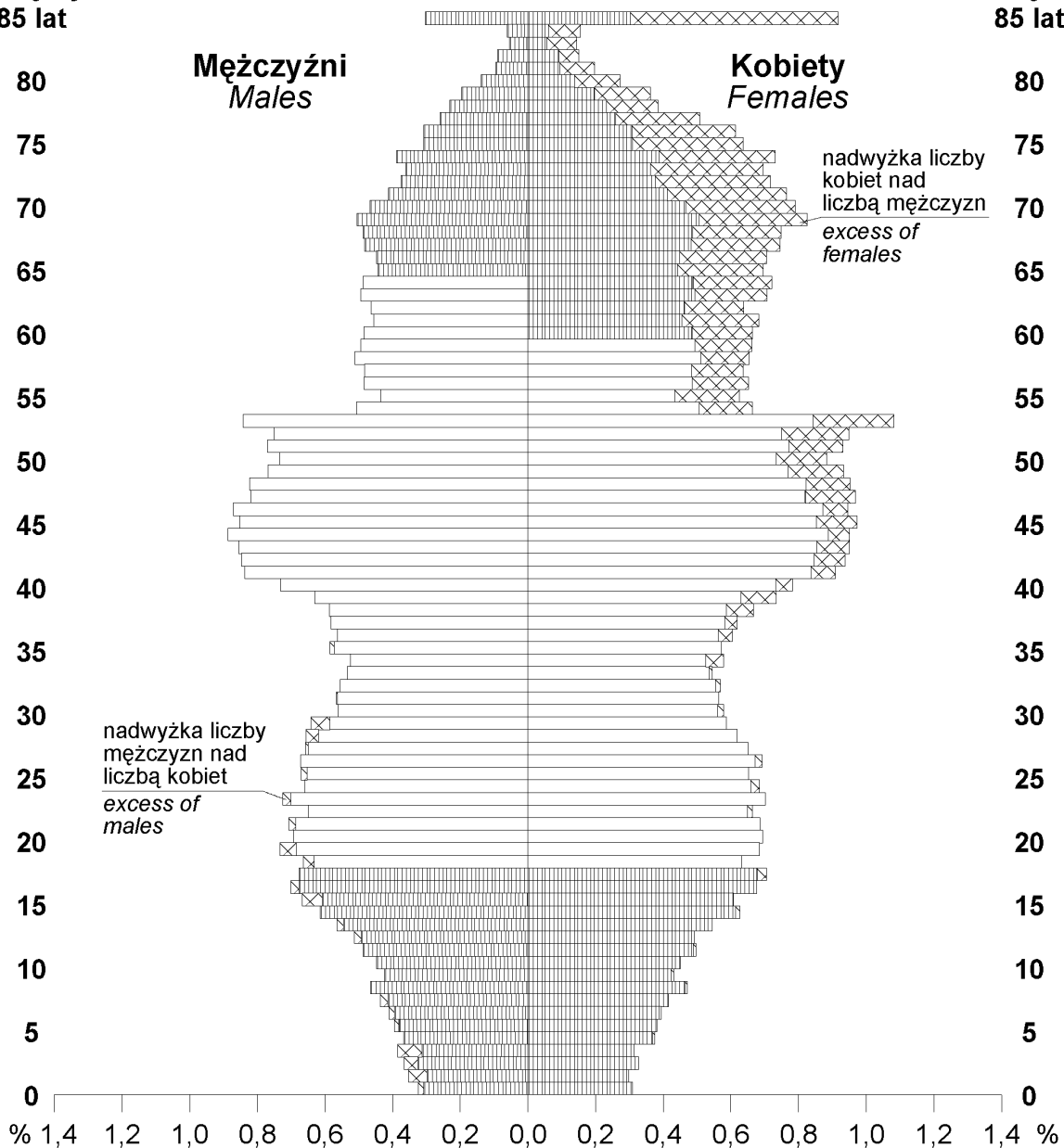


## STRUKTURA LUDNOŚCI BAŁUT WEDŁUG PŁCI I WIEKU POPULATION OF BAŁUTY BY SEX AND AGE

Stan w dniu 31 XII 1999  
As of 31 December 1999

85 years  
and more  
i więcej  
85 lat

85 years  
and more  
i więcej  
85 lat



□ **Wiek produkcyjny**  
Working age

▨ **Wiek przedprodukcyjny  
i poprodukcyjny**  
Pre-working and  
post-working age

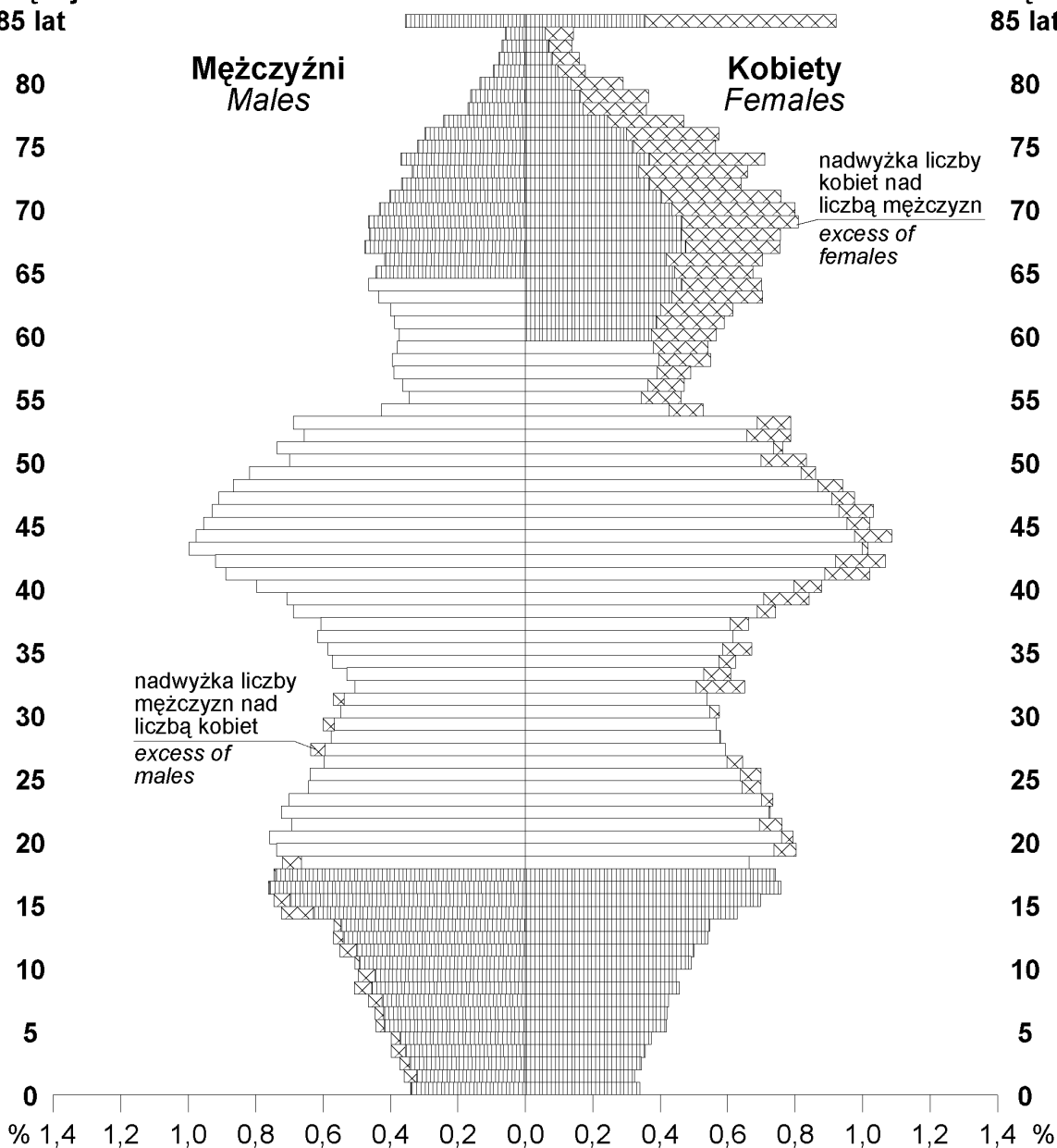
Ludność  
Population

**STRUKTURA LUDNOŚCI GÓRNEJ WEDŁUG PŁCI I WIEKU**  
**POPULATION OF GÓRNA BY SEX AND AGE**

**Stan w dniu 31 XII 1999**  
*As of 31 December 1999*

85 years  
and more  
i więcej  
85 lat

85 years  
and more  
i więcej  
85 lat

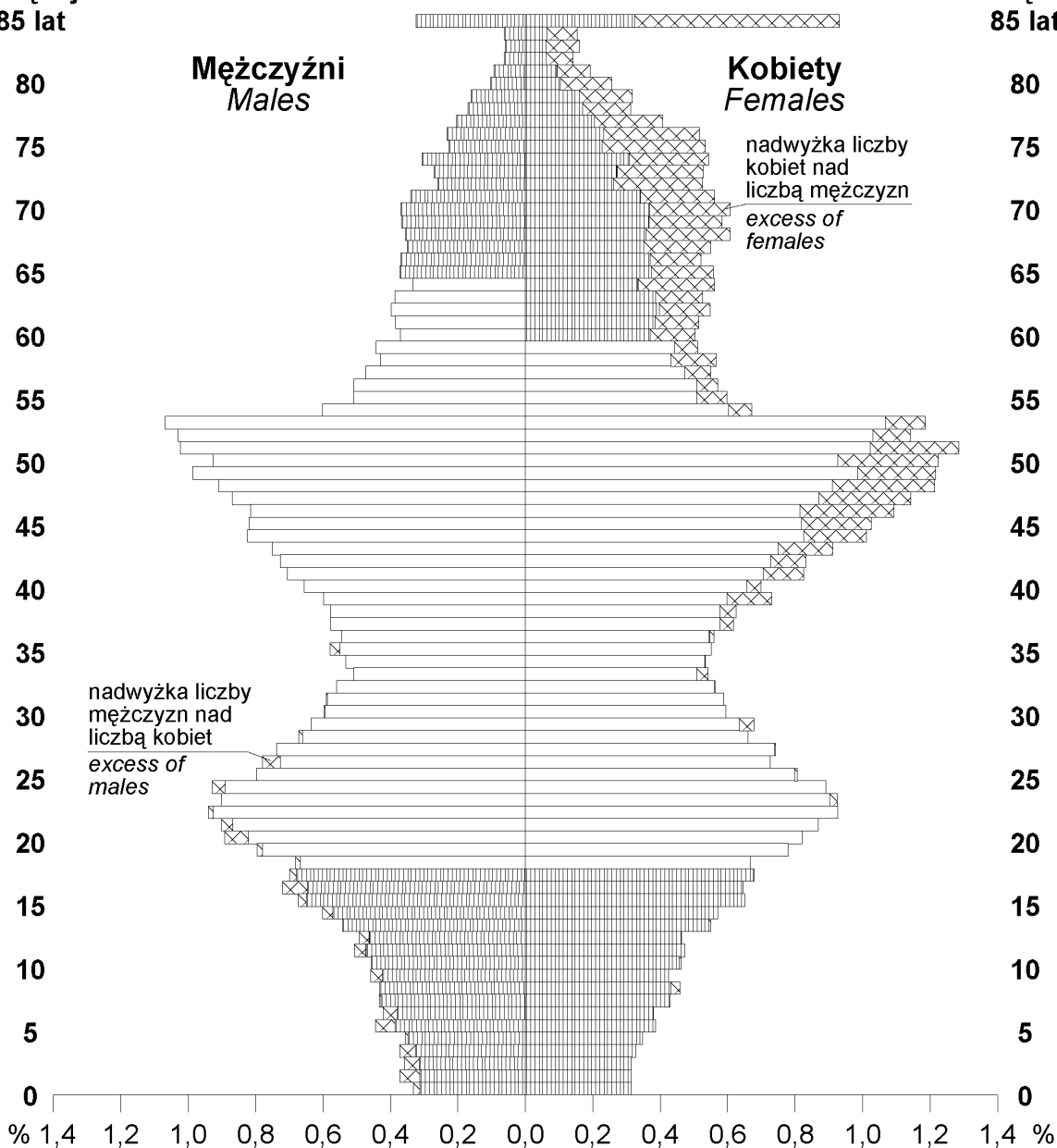


□ **Wiek produkcyjny**  
*Working age*

▨ **Wiek przedprodukcyjny  
i poprodukcyjny**  
*Pre-working and  
post-working age*

**STRUKTURA LUDNOŚCI POLESIA WEDŁUG PŁCI I WIEKU**  
**POPULATION OF POLESIE BY SEX AND AGE**
**Stan w dniu 31 XII 1999**  
*As of 31 December 1999*

 85 years  
and more  
i więcej  
85 lat

 85 years  
and more  
i więcej  
85 lat


□ **Wiek produkcyjny**  
*Working age*

▨ **Wiek przedprodukcyjny i poprodukcyjny**  
*Pre-working and post-working age*

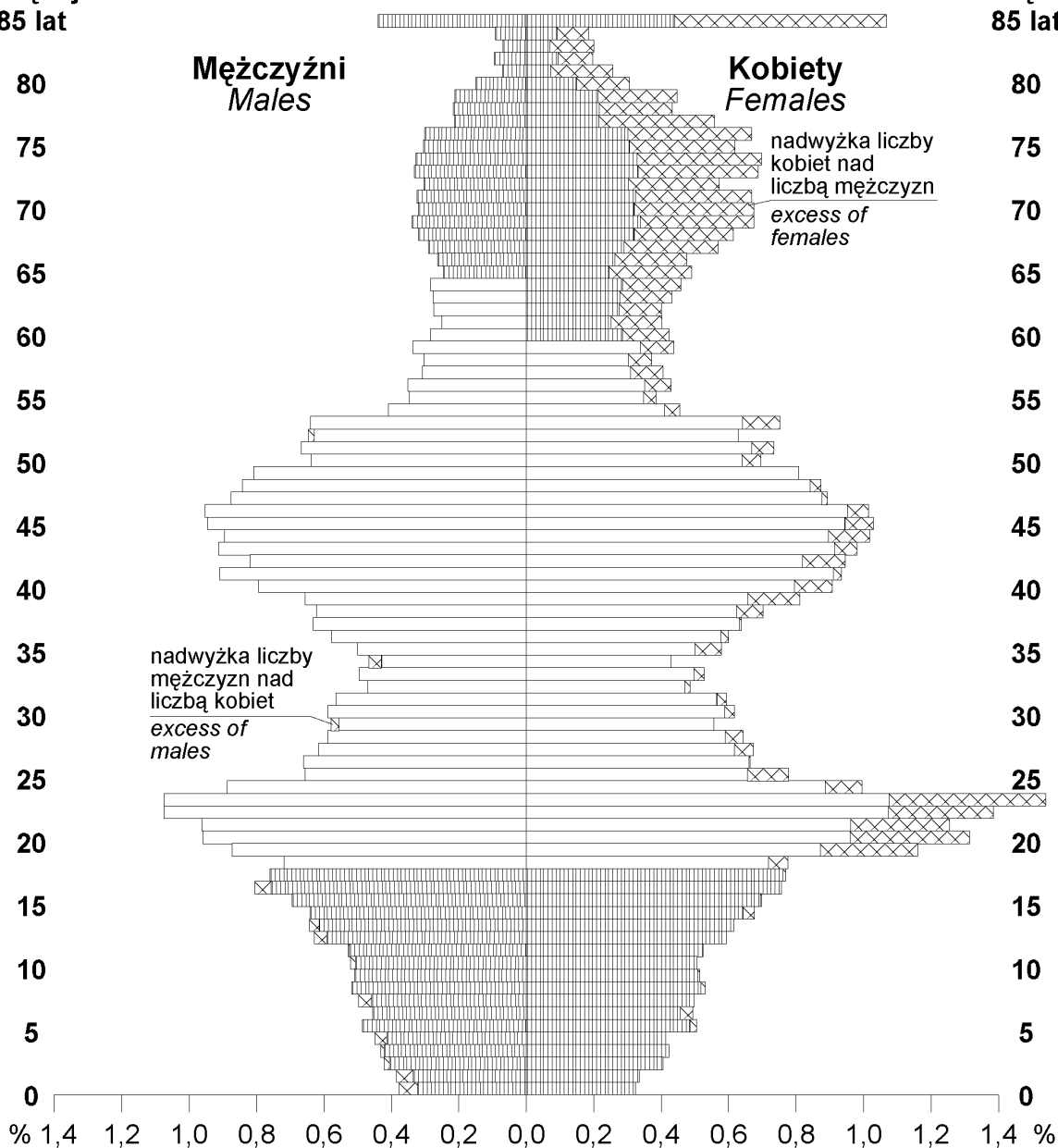
Ludność  
Population

**STRUKTURA LUDNOŚCI ŚRÓDMIEŚCIA WEDŁUG PŁCI I WIEKU**  
**POPULATION OF ŚRÓDMIEŚCIE BY SEX AND AGE**

**Stan w dniu 31 XII 1999**  
*As of 31 December 1999*

85 years  
and more  
i więcej  
85 lat

85 years  
and more  
i więcej  
85 lat



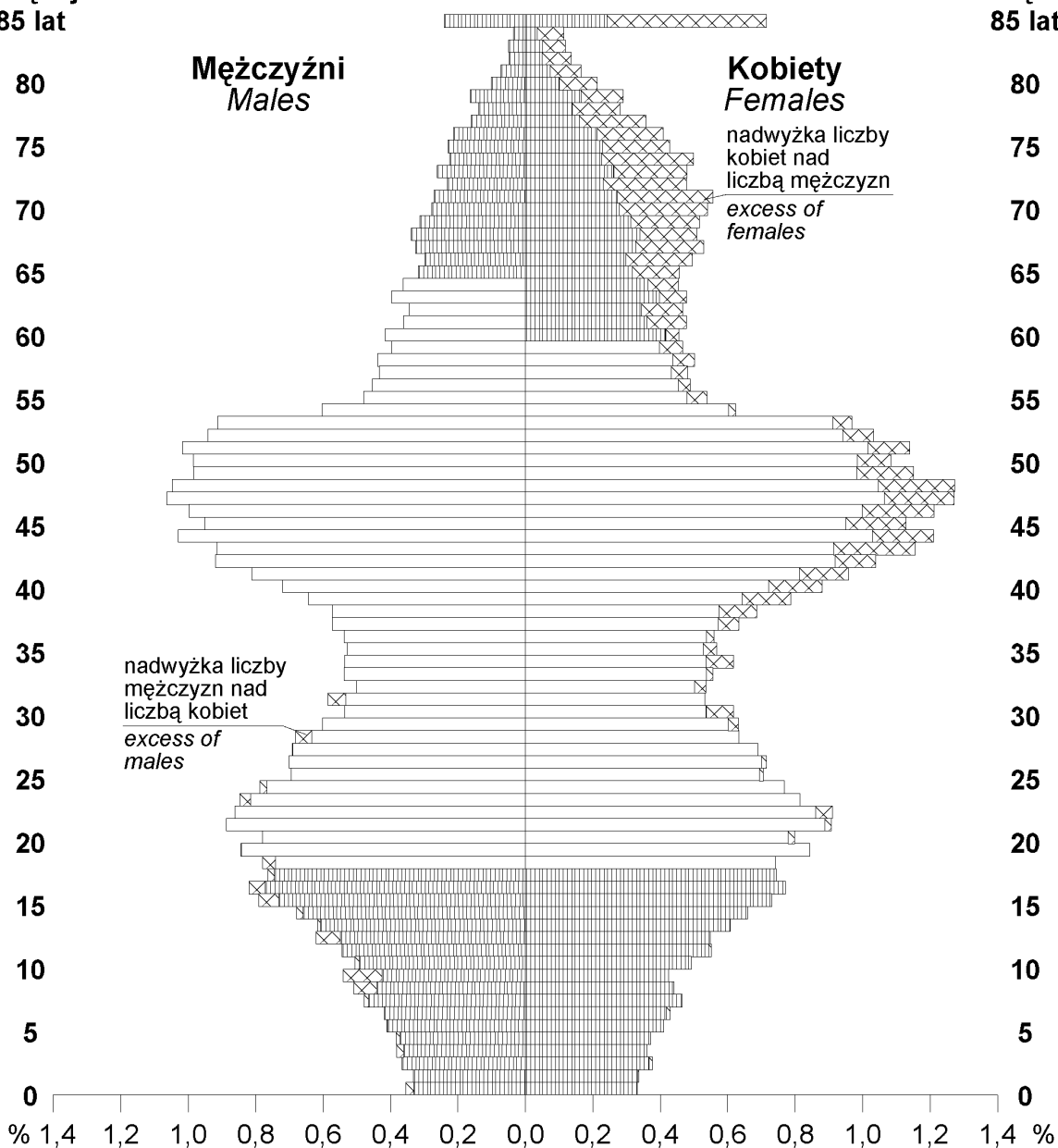
□ **Wiek produkcyjny**  
*Working age*

▨ **Wiek przedprodukcyjny  
i poprodukcyjny**  
*Pre-working and  
post-working age*



**STRUKTURA LUDNOŚCI WIDZEWA WEDŁUG PŁCI I WIEKU**  
**POPULATION OF WIDZEW BY SEX AND AGE**
**Stan w dniu 31 XII 1999**  
*As of 31 December 1999*

 85 years  
and more  
i więcej  
85 lat

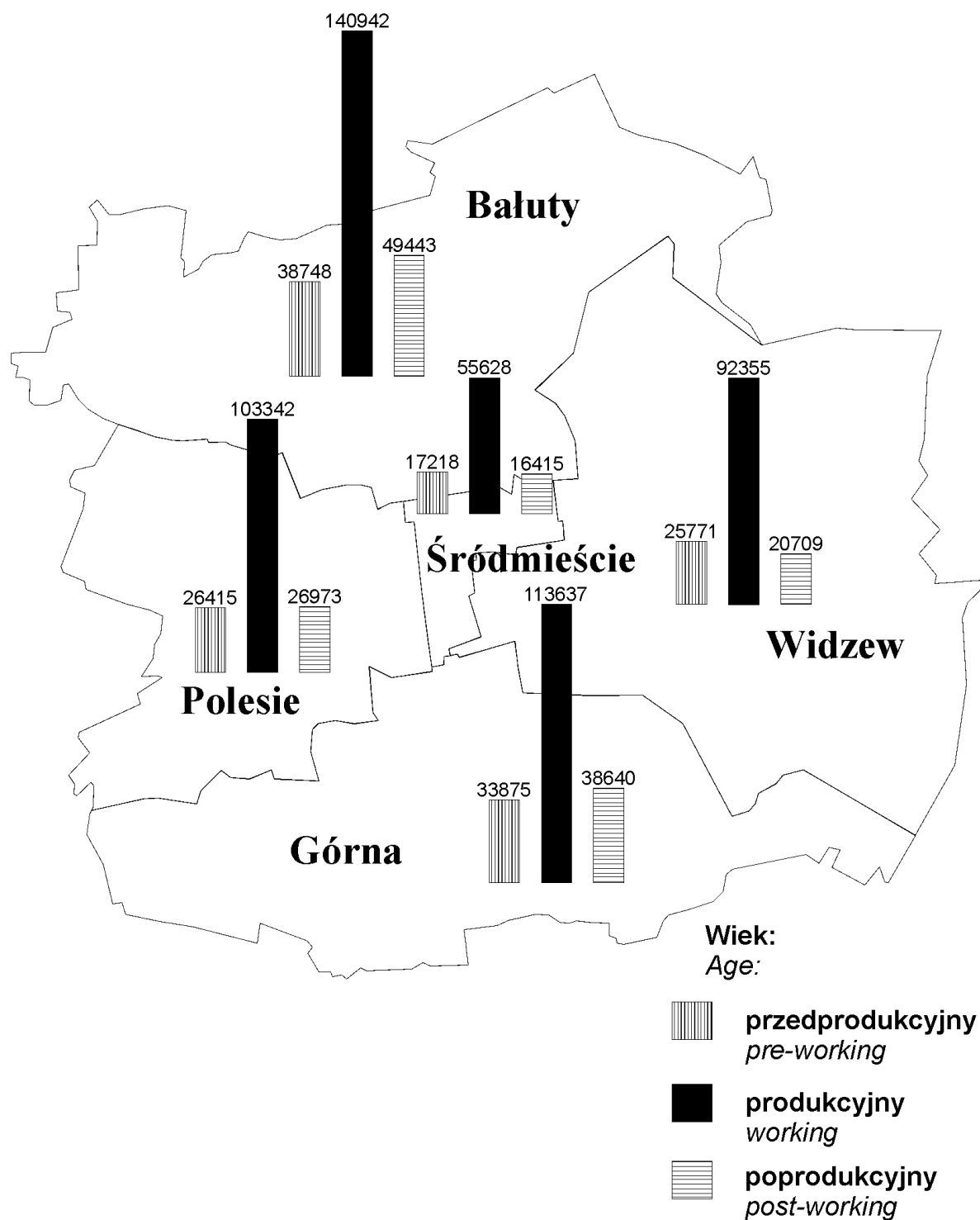
 85 years  
and more  
i więcej  
85 lat


□ **Wiek produkcyjny**  
*Working age*

▨ **Wiek przedprodukcyjny i poprodukcyjny**  
*Pre-working and post-working age*

## LUDNOŚĆ W WIEKU PRZEDPRODUKCYJNYM, PRODUKCYJNYM I POPRODUKCYJNYM WEDŁUG DZIELNIC W 1999 R.

POPULATION AT PRE-WORKING, WORKING AND POST-WORKING AGE BY DISTRICTS IN 1999



Ludność  
*Population*

TABL. 20 LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM<sup>a/</sup> I NIEPRODUKCYJNYM  
*POPULATION AT WORKING<sup>a/</sup> AND NON-WORKING AGE*  
Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Razem <i>Total</i>	Mężczyźni <i>Males</i>	Kobiety <i>Females</i>
	w tysiącach <i>in thousand</i>		
1995			
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>823,2</b>	<b>377,5</b>	<b>445,7</b>
<b>TOTAL</b>			
w wieku: <i>at age:</i>			
przedprodukcyjnym .....	166,3	84,9	81,4
<i>pre-working</i>			
produkcyjnym .....	504,5	248,6	255,9
<i>working</i>			
poprodukcyjnym .....	152,4	44,0	108,4
<i>post-working</i>			
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym .....	63	52	74
<i>Population at non-working age per 100 person at working age</i>			
1998			
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>806,7</b>	<b>369,4</b>	<b>437,3</b>
<b>TOTAL</b>			
w wieku: <i>at age:</i>			
przedprodukcyjnym .....	148,1	75,9	72,2
<i>pre-working</i>			
produkcyjnym .....	505,6	248,6	257,0
<i>working</i>			
poprodukcyjnym .....	153,0	44,9	108,1
<i>post-working</i>			
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym .....	60	49	70
<i>Population at non-working age per 100 person at working age</i>			

a/ W wieku zdolności do pracy: mężczyźni 18-64 lata, kobiety 18-59 lat.

*a/ Working age: males 18-64 years old, females 18-59.*

Ludność  
Population

TABL. 20 LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM<sup>a/</sup> I NIEPRODUKCYJNYM (dok.)  
POPULATION AT WORKING<sup>a/</sup> AND NON-WORKING AGE (cont.)  
Stan w dniu 31 XII  
As of December 31

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Razem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females
	w tysiącach in thousand		
	1999		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>800,1</b>	<b>366,1</b>	<b>434,0</b>
<b>TOTAL</b>			
w wieku: at age:			
przedprodukcyjnym .....	142,0	72,6	69,4
<i>pre-working</i>			
produkcyjnym .....	505,9	248,7	257,2
<i>working</i>			
poprodukcyjnym .....	152,2	44,8	107,4
<i>post-working</i>			
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym .....	58	47	69
<i>Population at non-working age per 100 person at working age</i>			

a/ W wieku zdolności do pracy: mężczyźni 18-64 lata, kobiety 18-59 lat.  
a/ Working age: males 18-64 years old, females 18-59.

TABL. 21 RUCH NATURALNY LUDNOŚCI  
VITAL STATISTICS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa Marriages	Rozwody Divorces	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase	
				ogółem total	w tym niemowląt of which infants		
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS							
<b>OGÓŁEM</b> .....	1995	4016	1829	6149	11542	98	-5393
<b>TOTAL</b>	1998	3871	1654	5471	11163	52	-5692
	<b>1999</b>	<b>3863</b>	<b>1651</b>	<b>5344</b>	<b>11359</b>	<b>46</b>	<b>-6015</b>
Bałuty .....	1995	1221	.	1703	3335	26	-1632
	1998	1152	.	1532	3220	11	-1688
	<b>1999</b>	<b>1107</b>	.	<b>1469</b>	<b>3255</b>	<b>11</b>	<b>-1786</b>

Ludność  
*Population*

TABL. 21 RUCH NATURALNY LUDNOŚCI (cd.)  
*VITAL STATISTICS (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Mażeń- stwa <i>Marriages</i>	Rozwody <i>Divorces</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>	
				ogółem <i>total</i>	w tym niemowląt <i>of which infants</i>		
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH (dok.) <i>IN ABSOLUTE NUMBERS (cont.)</i>							
Górna .....	1995	906	.	1466	2873	24	-1407
	1998	880	.	1296	2756	14	-1460
	<b>1999</b>	<b>876</b>	.	<b>1279</b>	<b>2844</b>	<b>12</b>	<b>-1565</b>
Polesie .....	1995	733	.	1143	2193	11	-1050
	1998	782	.	1078	2014	11	-936
	<b>1999</b>	<b>755</b>	.	<b>1029</b>	<b>2157</b>	<b>8</b>	<b>-1128</b>
Śródmieście .....	1995	494	.	773	1439	19	-666
	1998	408	.	631	1427	7	-796
	<b>1999</b>	<b>428</b>	.	<b>628</b>	<b>1403</b>	<b>7</b>	<b>-775</b>
Widzew .....	1995	662	.	1064	1702	18	-638
	1998	649	.	934	1746	9	-812
	<b>1999</b>	<b>697</b>	.	<b>939</b>	<b>1700</b>	<b>8</b>	<b>-761</b>
NA 1000 LUDNOŚCI <sup>a/</sup> <i>PER 1000 POPULATION<sup>a/</sup></i>							
<b>OGÓŁEM</b> .....	1995	4,9	2,2	7,5	14,1	15,9	-6,6
<b>TOTAL</b>	1998	4,8	2,1	6,8	13,9	9,5	-7,1
	<b>1999</b>	<b>4,9</b>	<b>2,1</b>	<b>6,7</b>	<b>14,3</b>	<b>8,6</b>	<b>-7,6</b>
Bałuty .....	1995	5,2	.	7,2	14,1	15,3	-6,9
	1998	5,0	.	6,6	13,9	7,2	-7,3
	<b>1999</b>	<b>4,8</b>	.	<b>6,4</b>	<b>14,2</b>	<b>7,5</b>	<b>-7,8</b>
Górna .....	1995	4,7	.	7,6	15,0	16,4	-7,3
	1998	4,7	.	6,9	14,7	10,8	-7,8
	<b>1999</b>	<b>4,7</b>	.	<b>6,9</b>	<b>15,3</b>	<b>9,4</b>	<b>-8,4</b>

a/ Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych.  
a/ *Infant mortality per 1000 live births.*

Ludność  
Population

TABL. 21 RUCH NATURALNY LUDNOŚCI (dok.)  
VITAL STATISTICS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mażeń- stwa Marriages	Rozwody Divorces	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase
				ogółem total	w tym niemowląt of which infants	
NA 1000 LUDNOŚCI <sup>a/</sup> (dok.) PER 1000 POPULATION <sup>a/</sup> (cont.)						
Polesie ..... 1995	4,6	.	7,2	13,7	9,6	-6,6
1998	5,0	.	6,9	12,9	10,2	-6,0
<b>1999</b>	<b>4,9</b>	.	<b>6,6</b>	<b>13,9</b>	<b>7,8</b>	<b>-7,3</b>
Śródmieście ..... 1995	5,6	.	8,7	16,2	24,6	-7,5
1998	4,7	.	7,3	16,5	11,1	-9,2
<b>1999</b>	<b>5,0</b>	.	<b>7,4</b>	<b>16,5</b>	<b>11,1</b>	<b>-9,1</b>
Widzew ..... 1995	4,7	.	7,6	12,2	16,9	-4,6
1998	4,7	.	6,7	12,5	9,6	-5,8
<b>1999</b>	<b>5,0</b>	.	<b>6,8</b>	<b>12,2</b>	<b>8,5</b>	<b>-5,5</b>

a/ Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych.  
a/ Infant mortality per 1000 live births.

TABL. 22 MAŁŻEŃSTWA WEDŁUG WIEKU NOWOŻEŃCÓW  
MARRIAGES BY NEWLYWEDS AGE

WIEK MĘŻCZYŹN MALES AGE	Ogółem Total	Wiek kobiet Females age							60 lat i więcej 60 years old and over
		19 lat i mniej 19 years old and below	20-24	25-29	30-34	35-39	40-49	50-59	
1995									
<b>OGÓŁEM.... TOTAL</b>	<b>4016</b>	<b>412</b>	<b>1891</b>	<b>728</b>	<b>213</b>	<b>169</b>	<b>303</b>	<b>167</b>	<b>133</b>
19 lat i mniej ..... 19 years old and below	111	65	45	1	-	-	-	-	-

Ludność  
Population

TABL. 22 MAŁŻEŃSTWA WEDŁUG WIEKU NOWOŻEŃCÓW (cd.)  
MARRIAGES BY NEWLYWEDS AGE (cont.)

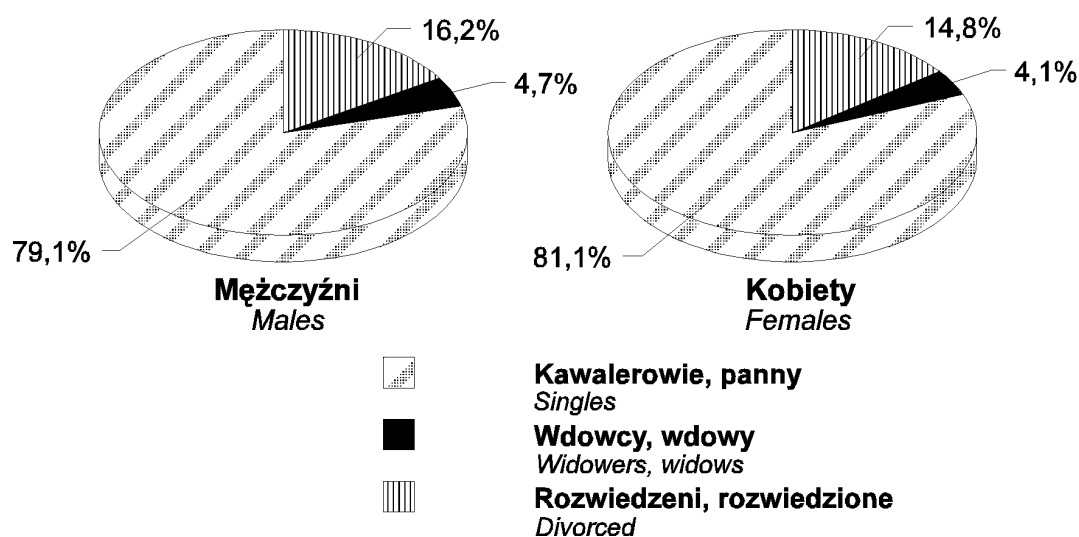
WIEK MĘŻCZYŹN MALES AGE	Ogółem Total	Wiek kobiet Females age							
		19 lat i mniej 19 years old and below	20-24	25-29	30-34	35-39	40-49	50-59	60 lat i więcej 60 years old and over
1995 (dok.)									
20 - 24 .....	1611	284	1196	124	5	1	1	-	-
25 - 29 .....	1027	55	517	395	41	15	4	-	-
30 - 34 .....	347	7	100	131	69	32	6	2	-
35 - 39 .....	213	1	29	43	59	46	33	1	1
40 - 49 .....	309	-	3	31	37	71	145	21	1
50 - 59 .....	160	-	1	2	2	4	79	63	9
60 lat i więcej ... 60 years old and over	238	-	-	1	-	-	35	80	122
1998									
<b>OGÓŁEM...</b> <b>TOTAL</b>	<b>3871</b>	<b>262</b>	<b>1735</b>	<b>912</b>	<b>214</b>	<b>150</b>	<b>312</b>	<b>170</b>	<b>116</b>
19 lat i mniej .....	61	37	24	-	-	-	-	-	-
19 years old and below									
20 - 24 .....	1366	179	1000	171	15	1	-	-	-
25 - 29 .....	1196	38	596	498	52	9	3	-	-
30 - 34 .....	350	4	76	160	73	21	15	-	1
35 - 39 .....	177	1	23	57	39	34	21	2	-
40 - 49 .....	322	2	15	18	32	63	163	28	1
50 - 59 .....	188	1	1	7	3	20	85	62	9
60 lat i więcej ... 60 years old and over	211	-	-	1	-	2	25	78	105

Ludność  
Population

TABL. 22 MAŁŻEŃSTWA WEDŁUG WIEKU NOWOŻEŃCÓW (dok.)  
MARRIAGES BY NEWLYWEDS AGE (cont.)

WIEK MĘŻCZYŹN MALES AGE	Ogółem Total	Wiek kobiet Females age							
		19 lat i mniej 19 years old and below	20-24	25-29	30-34	35-39	40-49	50-59	60 lat i więcej 60 years old and over
1999									
<b>OGÓŁEM.... TOTAL</b>	<b>3863</b>	<b>306</b>	<b>1727</b>	<b>915</b>	<b>257</b>	<b>125</b>	<b>273</b>	<b>160</b>	<b>100</b>
19 lat i mniej ..... 19 years old and below	91	63	27	1	-	-	-	-	-
20 - 24 .....	1294	185	961	133	12	2	1	-	-
25 - 29 .....	1240	47	609	519	55	5	5	-	-
30 - 34 .....	388	6	95	170	91	17	8	1	-
35 - 39 .....	199	4	23	61	56	31	22	2	-
40 - 49 .....	288	1	12	23	35	61	131	25	-
50 - 59 .....	185	-	-	8	7	7	85	72	6
60 lat i więcej ... 60 years old and over	178	-	-	-	1	2	21	60	94

**MAŁŻEŃSTWA WEDŁUG POPRZEDNIEGO STANU CYWILNEGO  
NOWOŻEŃCÓW W 1999 R.**  
MARRIAGES BY PREVIOUS MARITAL STATUS OF NEWLYWEDS  
IN 1999





TABL. 23 MAŁŻEŃSTWA WEDŁUG POPRZEDNIEGO STANU CYWILNEGO  
NOWOŻEŃCÓW  
MARRIAGES BY PREVIOUS MARITAL STATUS OF NEWLYWEDS

POPRZEDNI STAN CYWILNY MĘŻCZYŹN PREVIOUS MARITAL STATUS OF MALES	Ogółem Total	Poprzedni stan cywilny kobiet Previous marital status of females		
		panny singles	wdowy widows	rozwiedzione divorced
<b>OGÓŁEM</b> .....1995	4016	3202	203	611
<b>TOTAL</b> .....1998	3871	3068	174	629
..... <b>1999</b>	<b>3863</b>	<b>3131</b>	<b>161</b>	<b>571</b>
Kawalerowie .....1995	3080	2883	19	178
<i>Singles</i> .....1998	2966	2772	20	174
..... <b>1999</b>	<b>3056</b>	<b>2862</b>	<b>21</b>	<b>173</b>
Wdowcy .....1995	205	23	108	74
<i>Widowers</i> .....1998	180	26	79	75
..... <b>1999</b>	<b>182</b>	<b>30</b>	<b>90</b>	<b>62</b>
Rozwiedzeni .....1995	731	296	76	359
<i>Divorced</i> .....1998	725	270	75	380
..... <b>1999</b>	<b>625</b>	<b>239</b>	<b>50</b>	<b>336</b>

TABL. 24 ROZWODY WEDŁUG WIEKU<sup>a/</sup> ROZWIEDZIONYCH  
DIVORCES BY AGE<sup>a/</sup> OF DIVORCED

WIEK MĘŻCZYŹN MALES AGE	Ogółem Total	Wiek kobiet Females age							
		19 lat i mniej 19 years old and below	20-24	25-29	30-34	35-39	40-49	50-59	60 lat i więcej 60 years old and over
1995									
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>1829</b>	<b>8</b>	<b>180</b>	<b>320</b>	<b>324</b>	<b>391</b>	<b>476</b>	<b>93</b>	<b>37</b>
<b>TOTAL</b> .....									
19 lat i mniej ..... <i>19 years old and below</i>	1	1	-	-	-	-	-	-	-
20 - 24 .....	103	6	85	12	-	-	-	-	-
25 - 29 .....	247	1	70	148	21	4	3	-	-
30 - 34 .....	319	-	20	118	143	35	3	-	-
35 - 39 .....	404	-	5	33	123	189	53	1	-
40 - 49 .....	561	-	-	8	33	156	354	9	1
50 - 59 .....	139	-	-	1	4	5	62	64	3
60 lat i więcej ..... <i>60 years old and over</i>	55	-	-	-	-	2	1	19	33

a/ W momencie wniesienia powództwa.

a/ At the moment of filing for a divorce.

Ludność  
Population

TABL. 24 ROZWODY WEDŁUG WIEKU<sup>a/</sup> ROZWIEDZIONYCH (cd.)  
DIVORCES BY AGE<sup>a/</sup> OF DIVORCED (cont.)

WIEK MĘŻCZYŹN MALES AGE	Ogółem Total	Wiek kobiet Females age							
		19 lat i mniej 19 years old and below	20-24	25-29	30-34	35-39	40-49	50-59	60 lat i więcej 60 years old and over
1998									
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>1654</b>	<b>4</b>	<b>159</b>	<b>319</b>	<b>248</b>	<b>286</b>	<b>484</b>	<b>115</b>	<b>39</b>
<b>TOTAL</b>									
19 lat i mniej .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19 years old and below									
20 - 24 .....	73	4	58	10	-	1	-	-	-
25 - 29 .....	272	-	78	169	18	5	1	1	-
30 - 34 .....	272	-	16	111	129	11	5	-	-
35 - 39 .....	270	-	4	22	76	136	32	-	-
40 - 49 .....	551	-	1	6	24	126	371	23	-
50 - 59 .....	157	-	1	1	-	4	72	72	7
60 lat i więcej .....	59	-	1	-	1	3	3	19	32
60 years old and over									
1999									
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>1651</b>	<b>5</b>	<b>136</b>	<b>312</b>	<b>263</b>	<b>251</b>	<b>522</b>	<b>130</b>	<b>32</b>
<b>TOTAL</b>									
19 lat i mniej .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19 years old and below									
20 - 24 .....	77	5	54	18	-	-	-	-	-
25 - 29 .....	241	-	61	158	17	3	1	1	-
30 - 34 .....	289	-	19	113	131	20	5	1	-
35 - 39 .....	264	-	1	20	84	123	34	2	-
40 - 49 .....	514	-	1	3	26	99	362	23	-

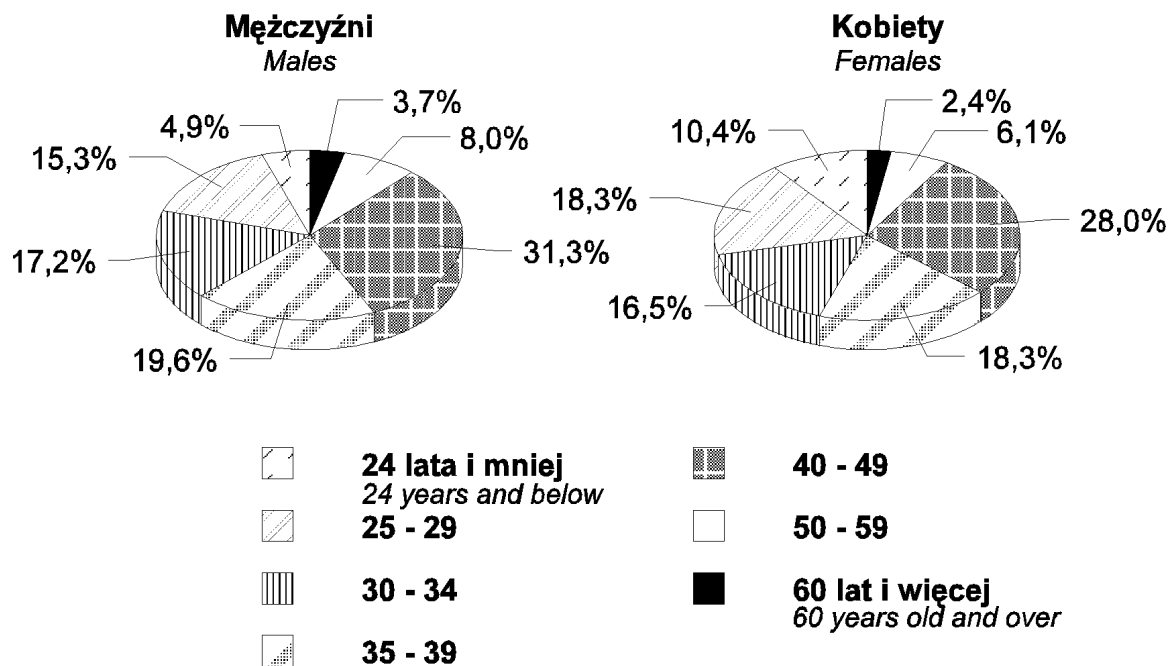
a/ W momencie wniesienia powództwa.  
a/ At the moment of filing for a divorce.

TABL. 24 ROZWODY WEDŁUG WIEKU<sup>a/</sup> ROZWIEDZIONYCH (dok.)  
DIVORCES BY AGE<sup>a/</sup> OF DIVORCED (cont.)

WIEK MĘŻCZYŹN MALES AGE	Ogółem Total	Wiek kobiet Females age							
		19 lat i mniej 19 years old and below	20-24	25-29	30-34	35-39	40-49	50-59	60 lat i więcej 60 years old and over
1999 (dok.) 1999 (cont.)									
50 - 59 .....	208	-	-	-	5	5	107	87	4
60 lat i więcej ..... 60 years old and over	58	-	-	-	-	1	13	16	28

a/ W momencie wniesienia powództwa.  
a/ At the moment of filing for a divorce.

### ROZWODY WEDŁUG WIEKU ROZWIEDZIONYCH W 1999 R. DIVORCES BY AGE OF DIVORCED IN 1999



Ludność  
Population

TABL. 25 URODZENIA  
BIRTHS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Urodzenia żywe <i>Live births</i>			Urodzenia martwe <i>Still births</i>
	ogółem <i>total</i>	chłopcy <i>males</i>	dziewczęta <i>females</i>	
<b>OGÓŁEM</b> ..... 1995	6149	3161	2988	47
<b>TOTAL</b> ..... 1998	5471	2905	2566	27
..... 1999	<b>5344</b>	<b>2757</b>	<b>2587</b>	<b>35</b>
Bałuty ..... 1995	1703	863	840	.
..... 1998	1532	842	690	.
..... 1999	<b>1469</b>	<b>752</b>	<b>717</b>	.
Górna ..... 1995	1466	769	697	.
..... 1998	1296	689	607	.
..... 1999	<b>1279</b>	<b>639</b>	<b>640</b>	.
Polesie ..... 1995	1143	589	554	.
..... 1998	1078	575	503	.
..... 1999	<b>1029</b>	<b>535</b>	<b>494</b>	.
Śródmieście ..... 1995	773	401	372	.
..... 1998	631	332	299	.
..... 1999	<b>628</b>	<b>339</b>	<b>289</b>	.
Widzew ..... 1995	1064	539	525	.
..... 1998	934	467	467	.
..... 1999	<b>939</b>	<b>492</b>	<b>447</b>	.

TABL. 26 PŁODNOŚĆ KOBIEI I REPRODUKCJA LUDNOŚCI  
FERTILITY AND REPRODUCTION OF POPULATION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	1998	1999
Płodność – urodzenia żywe na 1000 kobiet w wieku: <i>Fertility – live births per 1000 females aged:</i>			
15 – 49 .....	27,9	25,4	25,1
15 – 19 .....	18,6	14,9	13,8
20 – 24 .....	84,7	63,0	58,5
25 – 29 .....	83,5	75,2	76,0
30 – 34 .....	38,3	40,8	37,7
35 – 39 .....	13,0	13,2	13,9
40 – 44 .....	2,7	2,7	2,8
45 – 49 .....	0,1	0,1	0,1

Ludność  
*Population*

TABL. 26 PŁODNOŚĆ KOBIET I REPRODUKCJA LUDNOŚCI (dok.)  
*FERTILITY AND REPRODUCTION OF POPULATION (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
Współczynniki: <i>Rates:</i>			
Dziętności ogółem ..... <i>Total fertility</i>	1,205	1,049	1,014
Reprodukcji brutto ..... <i>Gross reproduction</i>	0,583	0,492	0,491
Dynamiki demograficznej ..... <i>Demographical dynamics</i>	0,533	0,490	0,471

TABL. 27 URODZENIA ŻYWE WEDŁUG KOLEJNOŚCI URODZENIA DZIECKA  
ORAZ WIEKU MATKI<sup>a/</sup>  
*LIVE BIRTHS BY BIRTH ORDER AND AGE OF MOTHER<sup>a/</sup>*

LATA <i>YEARS</i> WIEK MATKI <i>AGE OF MOTHER</i>	Ogółem <i>Total</i>	Kolejność urodzenia dziecka u matki <i>Birth order</i>					
		1	2	3	4	5	6 i dalsze <i>6 and more</i>

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH  
*IN ABSOLUTE NUMBERS*

<b>OGÓŁEM</b> ..... 1995	6149	3218	2109	566	151	66	38
<b>TOTAL</b> 1998	5471	3058	1740	462	143	41	26
1999	<b>5344</b>	<b>3080</b>	<b>1638</b>	<b>408</b>	<b>133</b>	<b>43</b>	<b>38</b>
19 lat i mniej ..... <i>19 years old and below</i>	386	345	36	5	-	-	-
20 - 24 ..... <i>20 - 24</i>	1679	1284	331	51	7	1	1
25 - 29 ..... <i>25 - 29</i>	1929	1095	664	128	34	6	2
30 - 34 ..... <i>30 - 34</i>	861	253	431	109	40	14	14
35 - 39 ..... <i>35 - 39</i>	377	81	146	82	39	15	14
40 - 44 ..... <i>40 - 44</i>	108	21	29	32	12	7	7
45 lat i więcej ..... <i>45 years old and over</i>	4	1	1	1	1	-	-

a/ W podziale według kolejności urodzenia dziecka nie uwzględniono urodzeń o nie ustalonej kolejności urodzenia.

a/ *In terms of „live birth by birth order”, births with an unknown order are not included.*

Ludność  
Population

TABL. 27 URODZENIA ŻYWE WEDŁUG KOLEJNOŚCI URODZENIA DZIECKA  
ORAZ WIEKU MATKI<sup>a/</sup> (dok.)  
LIVE BIRTHS BY BIRTH ORDER AND AGE OF MOTHER<sup>a/</sup> (cont.)

LATA YEARS WIEK MATKI AGE OF MOTHER	Ogółem Total	Kolejność urodzenia dziecka u matki Birth order					
		1	2	3	4	5	6 i dalsze 6 and more
W ODSETKACH IN PERCENT							
<b>OGÓŁEM</b> ..... 1995	100,0	52,3	34,3	9,2	2,5	1,1	0,6
<b>TOTAL</b> 1998	100,0	55,9	31,8	8,4	2,6	0,8	0,5
1999	<b>100,0</b>	<b>57,6</b>	<b>30,7</b>	<b>7,6</b>	<b>2,5</b>	<b>0,8</b>	<b>0,8</b>
19 lat i mniej ..... <i>19 years old and below</i>	100,0	89,4	9,3	1,3	-	-	-
20 - 24 .....	100,0	76,5	19,7	3,1	0,5	0,1	0,1
25 - 29 .....	100,0	56,8	34,4	6,6	1,8	0,3	0,1
30 - 34 .....	100,0	29,4	50,1	12,7	4,6	1,6	1,6
35 - 39 .....	100,0	21,5	38,7	21,8	10,3	4,0	3,7
40 - 44 .....	100,0	19,4	26,9	29,6	11,1	6,5	6,5
45 lat i więcej ..... <i>45 years old and over</i>	100,0	25,0	25,0	25,0	25,0	-	-

a/ W podziale według kolejności urodzenia dziecka nie uwzględniono urodzeń o nie ustalonej kolejności urodzenia.

a/ In terms of „live birth by birth order”, births with an unknown order are not included.

TABL. 28 ZGONY WEDŁUG PŁCI I WIEKU  
DEATHS BY SEX AND AGE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995			1998			1999		
	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>11542</b>	<b>5851</b>	<b>5691</b>	<b>11163</b>	<b>5559</b>	<b>5604</b>	<b>11359</b>	<b>5675</b>	<b>5684</b>
<b>TOTAL</b>									
0 - 4 lata ..... <i>0 - 4 years old</i>	108	58	50	56	26	30	55	30	25
5 - 9 .....	9	4	5	5	4	1	4	2	2
10 - 14 .....	12	7	5	13	8	5	9	3	6

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH  
IN ABSOLUTE NUMBERS



Ludność  
Population

TABL. 29 ZGONY WEDŁUG PRZYCZYŃ  
DEATHS BY CAUSES

PRZYCZYNY ZGONÓW CAUSES OF DEATHS	1997	1998	1997	1998
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		na 100 tys. ludności <i>per 100 thous. population</i>	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>11248</b>	<b>11163</b>	<b>1393,5</b>	<b>1392,0</b>
<b>TOTAL</b>				
Brak opisu przyczyny zgonu <sup>a/</sup> .....	6496	6138	804,8	765,4
<i>Lack of statement on causes of death<sup>a/</sup></i>				
w tym: <i>of which:</i>				
Choroby zakaźne i pasożytnicze .....	19	11	2,4	1,4
<i>Infections and parasitic diseases</i>				
Nowotwory .....	1026	1142	127,1	142,4
<i>Neoplasms</i>				
Choroby krwi i narządów krwiotwórczych oraz niektóre choroby przebiegające z udziałem mechanizmów autoimmu- nologicznych .....	8	5	1,0	0,6
<i>Diseases of blood and blood-forming organs</i>				
Zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania .....	23	34	2,8	4,2
<i>Mental and behavioral disorders</i>				
Choroby układu nerwowego .....	39	41	4,8	5,1
<i>Diseases of nervous system</i>				
Choroby układu krążenia .....	2075	2209	257,1	275,5
<i>Diseases of circulatory system</i>				
Choroby układu oddechowego .....	367	281	45,5	35,0
<i>Diseases of respiratory system</i>				

a/ Strajk lekarzy.  
a/ *Physycian's strikes.*



TABL. 29 ZGONY WEDŁUG PRZYCZYŃ (dok.)  
DEATHS BY CAUSES (cont.)

PRZYCZYNY ZGONÓW CAUSES OF DEATHS	1997	1998	1997	1998
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		na 100 tys. ludności <i>per 100 thous. population</i>	
Choroby układu trawiennego ..... <i>Diseases of digestive system</i>	225	235	27,9	29,3
Choroby układu kostno-stawowego, mięśniowego i tkanki łącznej ..... <i>Diseases of musculoskeletal system and connective tissue</i>	2	4	0,2	0,5
Choroby układu moczowo-płciowego ..... <i>Diseases of genitourinary</i>	70	47	8,7	5,9
Ciąża, poród i połóg ..... <i>Pregnancy, childbirth and puerperium</i>	1	-	0,1	-
Niektóre stany rozpoczynające się w okresie okołoporodowym ..... <i>Conditions originating in preinatal period</i>	24	28	3,0	3,5
Wady rozwojowe wrodzone, zniekształcenia i aberracje chromosomowe ..... <i>Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities</i>	23	17	2,8	2,1
Objawy, cechy chorobowe oraz nieprawi- dłowe wyniki badań klinicznych i laboratoryjnych, gdzie indziej nie sklasyfikowane ..... <i>Symptoms, sign and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified</i>	350	421	43,4	52,5
Zewnętrzne przyczyny zachorowania i zgonu ..... <i>External causes of disease and death</i>	443	482	54,9	60,1

a/ Strajk lekarzy.

a/ *Physician's strikes.*

U w a g a. Dane dotyczące zgonów według przyczyn podano zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja) obowiązującą od 01.01. 1997 r.

*N o t e.* Data regarding causes of deaths is given in accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision) in force since 1<sup>st</sup> January 1997.

Ludność  
Population

TABL. 30 **MIGRACJE LUDNOŚCI**  
**MIGRATIONS OF POPULATION**

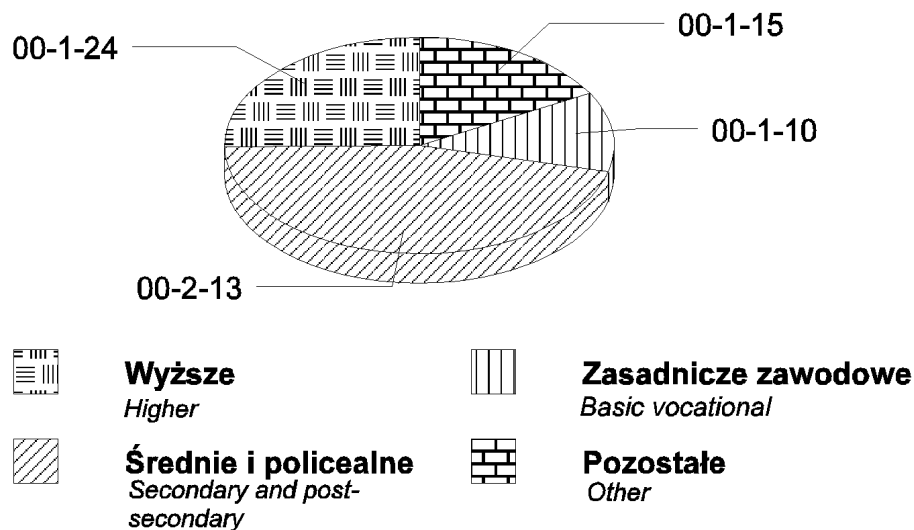
WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
NAPŁYW <sup>a/</sup> ..... <i>INFLOW<sup>a/</sup></i>	4194	4520	4260
z województwa łódzkiego..... <i>from Łódź voivodship</i>	836	898	2329
z innego województwa..... <i>from other voivodship</i>	3105	3379	1765
z miast..... <i>from urban areas</i>	2269	2418	2361
ze wsi..... <i>from rural areas</i>	1672	1859	1733
z zagranicy..... <i>from abroad</i>	253	243	166
ODPŁYW <sup>b/</sup> ..... <i>OUTFLOW<sup>b/</sup></i>	4048	4337	4669
do województwa łódzkiego..... <i>to Łódź voivodship</i>	1224	1369	2705
do innego województwa..... <i>to other voivodship</i>	2453	2582	1627
do miast..... <i>to urban areas</i>	2195	2255	2397
na wieś..... <i>to rural areas</i>	1482	1696	1935
za granicę..... <i>abroad</i>	371	386	337
SALDO MIGRACJI..... <i>NET MIGRATION</i>	+146	+183	-409

a/ Zameldowania na pobyt stały. b/ Wymeldowania ze stałego miejsca zamieszkania.

a/ Registration for permanent residence. b/ Cancelled registration of departure fro permanent residence.

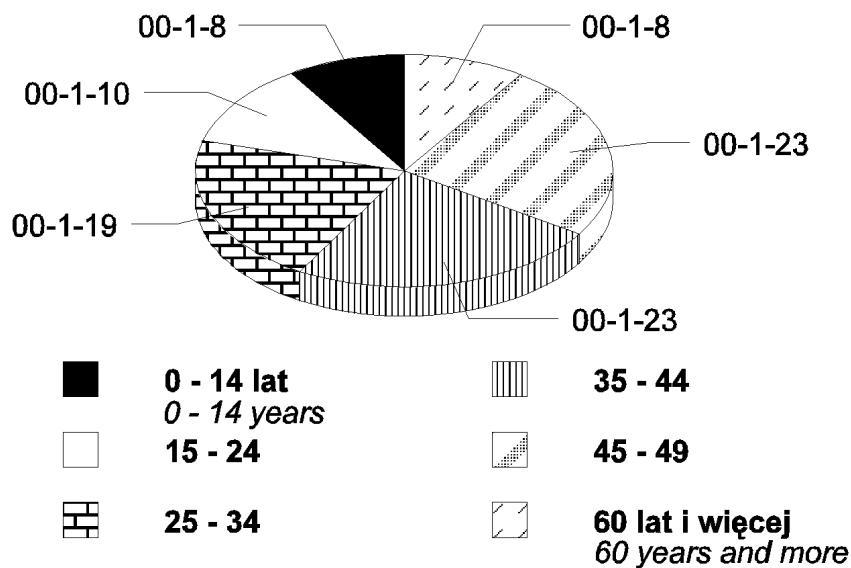
**LUDNOŚĆ W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ PRZEBYWAJĄCA  
CZASOWO (POWYŻEJ 2 MIESIĘCY) ZA GRANICĄ WEDŁUG  
POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 1995 R.**

**POPULATION AGED 15 AND OVER STAYING ABROAD TEMPORARILY  
(OVER 2 MONTHS) BY EDUCATIONAL LEVEL IN 1995**



**LUDNOŚĆ PRZEBYWAJĄCA CZASOWO (POWYŻEJ 2 MIESIĘCY)  
ZA GRANICĄ WEDŁUG WIEKU W 1995 R.**

**POPULATION STAYING ABROAD TEMPORARILY (OVER 2 MONTHS)  
BY AGE IN 1995**



Ludność  
Population

TABL. 31 MIGRACJE WEWNĘTRZNE<sup>a/</sup> LUDNOŚCI WEDŁUG PŁCI I WIEKU  
INTERNAL MIGRATION<sup>a/</sup> BY SEX AND AGE

GRUPY WIEKU AGE GROUPS	Napływ <sup>b/</sup> Inflow <sup>b/</sup>		Odpływ <sup>c/</sup> Outflow <sup>c/</sup>		Saldo migracji Net migration	
	ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females
1995						
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>3941</b>	<b>2108</b>	<b>3677</b>	<b>1883</b>	<b>+264</b>	<b>+225</b>
<b>TOTAL</b>						
0 - 2 lata .....	247	125	235	111	+12	+14
<i>0 - 2 years old</i>						
3 - 6 .....	229	110	222	109	+7	+1
7 - 14 .....	250	114	330	163	-80	-49
15 - 19 .....	233	133	227	108	+6	+25
20 - 24 .....	759	496	377	223	+382	+273
25 - 29 .....	735	387	486	255	+249	+132
30 - 34 .....	372	175	345	167	+27	+8
35 - 39 .....	282	119	321	165	-39	-46
40 - 44 .....	170	67	285	119	-115	-52
45 - 49 .....	146	73	196	86	-50	-13
50 - 54 .....	88	43	118	60	-30	-17
55 - 59 .....	81	45	114	53	-33	-8
60 - 64 .....	80	49	115	58	-35	-9
65 lat i więcej .....	269	172	306	206	-37	-34
<i>65 years old and over</i>						

a/ Bez ruchu między dzielnicami Łodzi i ruchu zagranicznego. b/ Zameldowania na pobyt stały. c/ Wy-  
meldowania ze stałego miejsca zamieszkania.

a/ Excluding inter-district movement and international movement. b/ Registration for permanent residence.  
c/ Cancelled registration of departure from permanent residence.

Ludność  
*Population*

TABL. 31 MIGRACJE WEWNĘTRZNE<sup>a/</sup> LUDNOŚCI WEDŁUG PŁCI I WIEKU (cd.)  
*INTERNAL MIGRATION<sup>a/</sup> BY SEX AND AGE (cont.)*

GRUPY WIEKU <i>AGE GROUPS</i>	Napływ <sup>b/</sup> <i>Inflow<sup>b/</sup></i>		Odpływ <sup>c/</sup> <i>Outflow<sup>c/</sup></i>		Saldo migracji <i>Net migration</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>
1998						
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>4277</b>	<b>2348</b>	<b>3951</b>	<b>2027</b>	<b>+326</b>	<b>+321</b>
<b>TOTAL</b>						
0 - 2 lata .....	254	132	204	86	+50	+46
<i>0 - 2 years old</i>						
3 - 6 .....	252	124	247	112	+5	+12
7 - 14 .....	269	141	339	178	-70	-37
15 - 19 .....	252	152	224	113	+28	+39
20 - 24 .....	803	501	448	262	+355	+239
25 - 29 .....	928	511	563	317	+365	+194
30 - 34 .....	412	200	378	173	+34	+27
35 - 39 .....	229	111	279	130	-50	-19
40 - 44 .....	212	98	278	132	-66	-34
45 - 49 .....	136	57	253	109	-117	-52
50 - 54 .....	120	59	198	89	-78	-30
55 - 59 .....	80	42	100	55	-20	-13
60 - 64 .....	65	37	107	62	-42	-25
65 lat i więcej .....	265	183	333	209	-68	-26
<i>65 years old and over</i>						

a/ Bez ruchu między dzielnicami Łodzi i ruchu zagranicznego. b/ Zameldowania na pobyt stały. c/ Wy-meldowania ze stałego miejsca zamieszkania.

*a/ Excluding inter-district movement and international movement. b/ Registration for permanent residence. c/Cancelled registration of departure from permanent residence.*

Ludność  
Population

TABL. 31 MIGRACJE WEWNĘTRZNE<sup>a/</sup> LUDNOŚCI WEDŁUG PŁCI I WIEKU (dok.)  
INTERNAL MIGRATION<sup>a/</sup> BY SEX AND AGE (cont.)

GRUPY WIEKU AGE GROUPS	Napływ <sup>b/</sup> Inflow <sup>b/</sup>		Odpływ <sup>c/</sup> Outflow <sup>c/</sup>		Saldo migracji Net migration	
	ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females
1999						
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>4094</b>	<b>2299</b>	<b>4332</b>	<b>2277</b>	<b>-238</b>	<b>+22</b>
<b>TOTAL</b>						
0 - 2 lata .....	213	107	226	106	-13	+1
<i>0 - 2 years old</i>						
3 - 6 .....	241	127	265	136	-24	-9
7 - 14 .....	276	142	405	186	-129	-44
15 - 19 .....	243	163	221	121	+22	+42
20 - 24 .....	756	494	455	272	+301	+222
25 - 29 .....	943	514	595	321	+348	+193
30 - 34 .....	382	208	430	217	-48	-9
35 - 39 .....	226	101	322	157	-96	-56
40 - 44 .....	182	91	300	143	-118	-52
45 - 49 .....	141	58	281	141	-140	-83
50 - 54 .....	114	51	183	91	-69	-40
55 - 59 .....	69	37	147	70	-78	-33
60 - 64 .....	67	37	127	68	-60	-31
65 lat i więcej .....	241	169	375	248	-134	-79
<i>65 years old and over</i>						

a/ Bez ruchu między dzielnicami Łodzi i ruchu zagranicznego. b/ Zameldowania na pobyt stały. c/ Wy-  
meldowania ze stałego miejsca zamieszkania.

a/ Excluding inter-district movement and international movement. b/ Registration for permanent residence. c/  
Cancelled registration of departure from permanent residence.

TABL. 32 MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI WEDŁUG WOJEWÓDZTWA  
POPZEDNIEGO I OBECNEGO MIEJSCA ZAMIESZKANIA MIGRANTÓW  
*INTERNAL MIGRATION BY PREVIOUS AND ACTUAL VOIVODSHIP OF  
HABITATION*

WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	Napływ <i>Inflow</i>	Odpływ <i>Outflow</i>	Saldo <i>Net migration</i>
1995			
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>3941</b>	<b>3677</b>	<b>+264</b>
<b>TOTAL</b>			
Warszawskie .....	116	304	-188
Bielskopodlaskie .....	29	11	+18
Białostockie.....	39	18	+21
Bielskie .....	16	18	-2
Bydgoskie.....	35	42	-7
Chełmskie.....	10	5	+5
Ciechanowskie .....	19	7	+12
Częstochowskie.....	35	38	-3
Elbląskie.....	22	27	-5
Gdańskie .....	55	84	-29
Gorzowskie .....	27	28	-1
Jeleniogórskie.....	36	31	+5
Kaliskie .....	39	31	+8
Katowickie .....	66	70	-4
Kieleckie .....	117	55	+62
Konińskie .....	146	60	+86
Koszalińskie .....	47	51	-4
Krakowskie .....	19	40	-21
Krośnieńskie.....	12	17	-5
Legnickie.....	14	10	+4
Leszczyńskie .....	6	2	+4
Lubelskie .....	26	31	-5
Łomżyńskie .....	14	5	+9
Łódzkie .....	836	1224	-388
Nowosądeckie .....	24	39	-15

Ludność  
Population

TABL. 32 MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI WEDŁUG WOJEWÓDZTWA  
POPZEDNIEGO I OBECNEGO MIEJSCA ZAMIESZKANIA MIGRANTÓW (cd.)  
INTERNAL MIGRATION BY PREVIOUS AND ACTUAL VOIVODSHIP OF  
HABITATION (cont.)

WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	Napływ Inflow	Odpływ Outflow	Saldo Net migration
	1995 (dok.) 1995 (cont.)		
Olsztyńskie.....	56	35	+21
Opolskie.....	20	19	+1
Ostrołęckie.....	22	17	+5
Pilskie.....	24	19	+5
Piotrkowskie.....	546	408	+138
Płockie.....	264	100	+164
Poznańskie.....	36	35	+1
Przemyskie.....	14	5	+9
Radomskie.....	149	45	+104
Rzeszowskie.....	13	20	-7
Siedleckie.....	23	12	+11
Sieradzkie.....	355	248	+107
Skierniewickie.....	274	197	+77
Słupskie.....	30	16	+14
Suwalskie.....	37	16	+21
Szczecińskie.....	40	72	-32
Tarnobrzeskie.....	31	14	+17
Tarnowskie.....	14	6	+8
Toruńskie.....	31	31	-
Wałbrzyskie.....	23	14	+9
Włocławskie.....	52	28	+24
Wrocławskie.....	36	37	-1
Zamojskie.....	22	16	+6
Zielonogórskie.....	24	19	+5



Ludność  
Population

TABL. 32 MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI WEDŁUG WOJEWÓDZTWA  
POPRIEDNIEGO I OBECNEGO MIEJSCA ZAMIESZKANIA MIGRANTÓW (cd.)  
INTERNAL MIGRATION BY PREVIOUS AND ACTUAL VOIVODSHIP OF  
HABITATION (cont.)

WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	Napływ Inflow	Odływ Outflow	Saldo Net migration
1998			
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>4277</b>	<b>3951</b>	<b>+326</b>
<b>TOTAL</b>			
Warszawskie .....	133	331	-198
Bielskopodlaskie .....	16	3	+13
Białostockie.....	31	16	+15
Bielskie .....	13	28	-15
Bydgoskie.....	39	26	+13
Chelmskie.....	9	6	+3
Ciechanowskie .....	23	29	-6
Częstochowskie.....	31	38	-7
Elbląskie.....	20	19	+1
Gdańskie .....	66	72	-6
Gorzowskie .....	23	29	-6
Jeleniogórskie.....	26	21	+5
Kaliskie .....	59	44	+15
Katowickie .....	87	74	+13
Kieleckie .....	163	49	+114
Konińskie .....	204	69	+135
Koszalińskie .....	32	40	-8
Krakowskie .....	24	33	-9
Krośnieńskie.....	14	7	+7
Legnickie.....	18	12	+6
Leszczyńskie .....	3	3	-
Lubelskie .....	35	28	+7
Łomżyńskie .....	14	10	+4
Łódzkie .....	898	1369	-471
Nowosądeckie .....	19	20	-1

Ludność  
Population

TABL. 32 MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI WEDŁUG WOJEWÓDZTWA  
POPZEDNIEGO I OBECNEGO MIEJSCA ZAMIESZKANIA MIGRANTÓW (cd.)  
INTERNAL MIGRATION BY PREVIOUS AND ACTUAL VOIVODSHIP OF  
HABITATION (cont.)

WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	Napływ Inflow	Odpływ Outflow	Saldo Net migration
	1998 (dok.) 1998 (cont.)		
Olsztyńskie.....	25	29	-4
Opolskie.....	29	11	+18
Ostrołęckie.....	12	15	-3
Piłskie.....	36	22	+14
Piotrkowskie.....	625	447	+178
Płockie.....	311	105	+206
Poznańskie.....	26	56	-30
Przemyskie.....	20	6	+14
Radomskie.....	139	40	+99
Rzeszowskie.....	13	15	-2
Siedleckie.....	17	18	-1
Sieradzkie.....	387	357	+30
Skiernewickie.....	286	187	+99
Słupskie.....	10	22	-12
Suwalskie.....	30	22	+8
Szczecińskie.....	46	43	+3
Tarnobrzzeskie.....	26	13	+13
Tarnowskie.....	1	9	-8
Toruńskie.....	35	36	-1
Wałbrzyskie.....	30	14	+16
Włocławskie.....	61	35	+26
Wrocławskie.....	43	33	+10
Zamojskie.....	36	12	+24
Zielonogórskie.....	33	28	+5

Ludność  
*Population*

TABL. 32 MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI WEDŁUG WOJEWÓDZTWA  
POPZEDNIEGO I OBECNEGO MIEJSCA ZAMIESZKANIA MIGRAN-  
TÓW (dok.)  
*INTERNAL MIGRATION BY PREVIOUS AND ACTUAL VOIVODSHIP OF  
HABITATION (cont.)*

WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	Napływ <i>Inflow</i>	Odływ <i>Outflow</i>	Saldo <i>Net migration</i>
	1999		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>4094</b>	<b>4332</b>	<b>-238</b>
<b>TOTAL</b>			
Dolnośląskie .....	109	97	+12
Kujawsko-Pomorskie .....	169	104	+65
Lubelskie .....	92	50	+42
Lubuskie .....	40	63	-23
Łódzkie .....	2329	2705	-376
Małopolskie .....	60	84	-24
Mazowieckie .....	410	524	-114
Opolskie .....	24	25	-1
Podkarpackie .....	65	44	+21
Podlaskie .....	53	35	+18
Pomorskie .....	55	93	-38
Śląskie .....	118	88	+30
Świętokrzyskie .....	177	57	+120
Warmińsko-Mazurskie .....	69	81	-12
Wielkopolskie .....	194	145	+49
Zachodniopomorskie .....	130	137	-7

Ludność  
Population

TABL. 33 LUDNOŚĆ<sup>a/</sup> WEDŁUG GŁÓWNEGO ŹRÓDŁA UTRZYMANIA  
POPULATION<sup>a/</sup> BY SOURCE OF MAINTENANCE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1988	1995	1988	1995	1988	1995
	ogółem total		mężczyźni males		kobiety females	
	w tysiącach in thousand					
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>854,2</b>	<b>816,7</b>	<b>392,7</b>	<b>373,6</b>	<b>461,5</b>	<b>443,1</b>
Ludność utrzymująca się z pracy..... <i>Supporting themselves from work</i>	616,3	454,8	307,6	225,3	308,7	229,5
poza rolnictwem..... <i>outside agriculture</i>	604,6	449,5	301,6	222,4	303,0	227,1
pracujący..... <i>working</i>	387,2	281,1	197,8	140,7	189,4	140,4
utrzymywani..... <i>maintained</i>	217,4	168,4	103,8	81,7	113,6	86,7
w rolnictwie..... <i>in agriculture</i>	11,7	5,3	6,0	2,9	5,7	2,4
pracujący..... <i>working</i>	6,6	3,0	3,8	2,0	2,8	1,0
utrzymywani..... <i>maintained</i>	5,1	2,3	2,2	0,9	2,9	1,4
Ludność utrzymująca się z niezarobkowych źródeł <i>Population maintained from sources other than work</i>	237,9	361,9	85,1	148,3	152,8	213,6
posiadający niezarobkowe źródło..... <i>having source other than work</i>	217,0	308,7	76,2	121,5	140,8	187,2
utrzymywani..... <i>maintained</i>	20,9	53,2	8,9	26,8	12,0	26,4

a/ Dane ze spisów.  
a/ Censuses data.

Ludność  
Population

TABL. 34 GOSPODARSTWA DOMOWE<sup>a/</sup>  
HOUSEHOLDS<sup>a/</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Total</i>	Gospodarstwa domowe z czynnymi zawodowo <i>Households with economically active</i>	Gospodarstwa domowe bez czynnych zawodowo <i>Households without economically active</i>
		w tysiącach <i>in thousand</i>	
<b>OGÓŁEM</b> ..... 1988	342,3	249,3	93,0
<b>TOTAL</b> ..... <b>1995</b>	<b>346,9</b>	<b>226,7</b>	<b>120,2</b>
Gospodarstwa domowe o liczbie osób: <i>Households with number of people:</i>			
1 ..... 1988	88,8	37,9	50,9
..... <b>1995</b>	<b>101,4</b>	<b>36,7</b>	<b>64,7</b>
2 ..... 1988	100,9	64,7	36,2
..... <b>1995</b>	<b>106,4</b>	<b>59,6</b>	<b>46,8</b>
3 ..... 1988	81,6	76,9	4,7
..... <b>1995</b>	<b>77,2</b>	<b>70,4</b>	<b>6,8</b>
4 ..... 1988	56,8	55,9	0,9
..... <b>1995</b>	<b>47,9</b>	<b>46,8</b>	<b>1,1</b>
5 i więcej ..... 1988	14,2	13,9	0,3
<i>5 and over</i> ..... <b>1995</b>	<b>14,0</b>	<b>13,2</b>	<b>0,8</b>

PRZECIĘTNA LICZBA OSÓB W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

*AVERAGE NUMBER OF PEOPLE PER HOUSEHOLD*

1988 .....	2,4	2,8	1,5
<b>1995</b> .....	<b>2,3</b>	<b>2,8</b>	<b>1,6</b>

a/ Dane ze spisów.  
a/ *Censuses data.*

Ludność  
Population

TABL. 35 RODZINY<sup>a/</sup>  
FAMILIES<sup>a/</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Total</i>	W gospodarstwach domowych <i>In households</i>		
		jedno- rodzinnych <i>one-family</i>	dwu- rodzinnych <i>two-family</i>	trzy i więcej rodzinnych <i>three- and over- family</i>
w tysiącach <i>in thousand</i>				
1988				
<b>Rodziny</b> .....	<b>252,5</b>	<b>236,6</b>	<b>15,5</b>	<b>0,4</b>
<i>Families</i>				
Małżeństwa: bez dzieci .....	70,4	64,7	5,6	0,1
<i>Marriages: without children</i>				
z dziećmi .....	127,4	123,4	3,9	0,1
<i>with children</i>				
Matki z dziećmi.....	49,6	43,8	5,6	0,2
<i>Mothers with children</i>				
Ojcowie z dziećmi.....	5,1	4,7	0,4	0,0
<i>Fathers with children</i>				
<b>Członkowie rodzin</b> .....	<b>711,4</b>	<b>672,9</b>	<b>37,4</b>	<b>1,1</b>
<i>Family members</i>				
Współmałżonkowie bez dzieci.....	140,9	129,4	11,2	0,3
<i>Spouses without children</i>				
Rodzice .....	309,5	295,3	13,8	0,4
<i>Parents</i>				
Dzieci .....	261,0	248,2	12,4	0,4
<i>Children</i>				
w tym do 24 lat pozostające na utrzymaniu.....	204,6	194,3	9,9	0,4
<i>of which maintained under     24 years old</i>				

a/ Dane ze spisów.  
a/ *Censuses data.*

Ludność  
Population

TABL. 35 RODZINY<sup>a/</sup>(dok.)  
FAMILIES<sup>a/</sup>(cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Total</i>	W gospodarstwach domowych <i>In households</i>		
		jedno- rodzinnych <i>one-family</i>	dwu- rodzinnych <i>two-family</i>	trzy i więcej rodzinnych <i>three- and over- family</i>
		w tysiącach <i>in thousand</i>		
	1995			
<b>Rodziny</b> .....	<b>244,6</b>	<b>229,6</b>	<b>14,3</b>	<b>0,7</b>
<i>Families</i>				
Małżeństwa: bez dzieci .....	74,2	69,0	4,8	0,4
<i>Marriages: without children</i>				
z dziećmi .....	112,5	109,3	3,1	0,1
<i>with children</i>				
Matki z dziećmi .....	53,1	47,4	5,6	0,1
<i>Mothers with children</i>				
Ojcowie z dziećmi .....	4,6	3,9	0,7	-
<i>Fathers with children</i>				
<b>Członkowie rodzin</b> .....	<b>674,0</b>	<b>637,9</b>	<b>34,2</b>	<b>1,9</b>
<i>Family members</i>				
Współmałżonkowie bez dzieci .....	148,5	138,0	9,5	1,0
<i>Spouses without children</i>				
Rodzice .....	282,9	269,9	12,6	0,4
<i>Parents</i>				
Dzieci .....	242,6	230,0	12,1	0,5
<i>Children</i>				
w tym do 24 lat pozostające na utrzymaniu .....	186,2	176,0	9,7	0,5
<i>of which maintained under     24 years old</i>				

a/ Dane ze spisów.  
a/ Censuses data.

Ludność  
Population

TABL. 36 RODZINY<sup>a/</sup> Z DZIEĆMI  
FAMILIES<sup>a/</sup> WITH CHILDREN

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Total</i>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Matki z dziećmi <i>Mothers with children</i>	Ojcowie z dziećmi <i>Fathers with children</i>
	w tysiącach <i>in thousand</i>			
1988				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>252,5</b>	<b>197,8</b>	<b>49,6</b>	<b>5,1</b>
<b>TOTAL</b>				
W tym rodziny z dziećmi do 24 lat pozostającymi na utrzymaniu .....	139,6	105,8	31,5	2,3
<i>Of which families with maintained children under 24 years old</i>				
o liczbie dzieci: 1 .....	82,2	57,4	23,0	1,8
<i>with number of children:</i>				
2 .....	51,5	43,6	7,5	0,4
3 .....	4,8	4,0	0,7	0,1
4 i więcej .....	1,1	0,8	0,3	0,0
<i>4 and over</i>				
1995				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>244,5</b>	<b>186,8</b>	<b>53,1</b>	<b>4,6</b>
<b>TOTAL</b>				
W tym rodziny z dziećmi do 24 lat pozostającymi na utrzymaniu .....	127,3	92,9	32,4	2,0
<i>Of which families with maintained children under 24 years old</i>				
o liczbie dzieci: 1 .....	76,7	51,6	23,4	1,7
<i>with number of children:</i>				
2 .....	43,9	35,9	7,8	0,2
3 .....	5,5	4,6	0,9	0,0
4 i więcej .....	1,2	0,8	0,3	0,1
<i>4 and over</i>				

a/ Dane ze spisów.  
a/ *Censuses data.*



Ludność  
Population

TABL. 37 LUDNOŚĆ<sup>a/</sup> W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I WIEKU  
POPULATION<sup>a/</sup> AGED 15 AND OVER BY EDUCATION LEVEL AND AGE

WYSZCZEGÓLNIENIE o - ogółem m - mężczyźni k - kobiety SPECIFICATION t - total m - males f - females	Ogółem Total	Z wykształceniem Education level				niepełnym podstawo- wym i bez wykształ- cenia szkolnego incomplete primary and without education
		wyższym higher	średnim secondary	zasadni- czym zawodo- wym basic vocational	podstawo- wym primary	
w tysiącach in thousand						
1988						
<b>OGÓŁEM</b> ..... o t	<b>693,0</b>	<b>71,6</b>	<b>227,4</b>	<b>117,6</b>	<b>247,0</b>	<b>29,4</b>
<b>TOTAL</b> m m	<b>310,6</b>	<b>35,6</b>	<b>91,8</b>	<b>70,9</b>	<b>103,3</b>	<b>9,0</b>
k f	<b>382,4</b>	<b>36,0</b>	<b>135,6</b>	<b>46,7</b>	<b>143,7</b>	<b>20,4</b>
w wieku: aged:						
15 -24 ..... o t	99,9	0,9	32,1	20,2	44,5	2,2
m m	48,4	0,3	12,8	11,6	22,3	1,4
k f	51,5	0,6	19,3	8,6	22,2	0,8
25 - 34 ..... o t	134,3	19,1	57,8	37,8	19,0	0,6
m m	64,0	8,2	22,9	22,6	10,0	0,3
k f	70,3	10,9	34,9	15,2	9,0	0,3
35 - 44 ..... o t	147,2	22,9	60,4	35,4	27,8	0,7
m m	70,4	10,8	23,9	21,5	13,8	0,4
k f	76,8	12,1	36,5	13,9	14,0	0,3
45 -59 ..... o t	148,2	19,2	45,2	16,7	63,4	3,7
m m	66,7	10,3	18,9	10,5	25,8	1,2
k f	81,5	8,9	26,3	6,2	37,6	2,5
60 lat i więcej ..... o t	163,4	9,5	31,9	7,5	92,3	22,2
60 years old and over m m	61,1	5,9	13,3	4,7	31,5	5,7
k f	102,3	3,6	18,6	2,8	60,8	16,5

a/ Dane ze spisów.  
a/ Censuses data.

Ludność  
Population

TABL. 37 LUDNOŚĆ<sup>a/</sup> W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I WIEKU (dok.)  
POPULATION<sup>a/</sup> AGED 15 AND OVER BY EDUCATION LEVEL AND AGE (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE o - ogółem m - mężczyźni k - kobiety SPECIFICATION t - total m - males f - females	Ogółem Total	Z wykształceniem Education level				niepełnym podstawo- wym i bez wykształ- cenia szkolnego incomplete primary and without education
		wyższym higher	średnim secondary	zasadni- czym zawodo- wym basic vocational	podstawo- wym primary	
w tysiącach in thousand						
1995						
<b>OGÓŁEM</b> ..... o t	<b>685,6</b>	<b>69,0</b>	<b>240,3</b>	<b>134,0</b>	<b>210,4</b>	<b>31,9</b>
<b>TOTAL</b> m m	<b>308,7</b>	<b>35,6</b>	<b>94,6</b>	<b>78,1</b>	<b>90,5</b>	<b>9,9</b>
k f	<b>376,9</b>	<b>33,4</b>	<b>145,7</b>	<b>55,9</b>	<b>119,9</b>	<b>22,0</b>
w wieku: aged:						
15 - 24 ..... o t	106,8	1,5	37,9	19,6	42,6	5,2
m m	54,1	0,5	16,1	11,4	23,3	2,8
k f	52,7	1,0	21,8	8,2	19,3	2,4
25 - 34 ..... o t	97,4	15,0	39,6	29,7	12,4	0,7
m m	46,7	7,1	15,7	16,6	6,8	0,5
k f	50,7	7,9	23,9	13,1	5,6	0,2
35 - 44 ..... o t	142,4	17,1	58,8	43,4	22,4	0,7
m m	68,4	8,6	21,9	25,6	11,9	0,4
k f	74,0	8,5	36,9	17,8	10,5	0,3
45 - 59 ..... o t	153,6	20,5	58,9	27,6	44,6	2,0
m m	69,4	10,6	21,9	16,6	19,7	0,6
k f	84,2	9,9	37,0	11,0	24,9	1,4
60 i więcej ..... o t	185,4	14,9	45,1	13,7	88,4	23,3
60 years old and over m m	70,1	8,8	19,0	7,9	28,8	5,6
k f	115,3	6,1	26,1	5,8	59,6	17,7

a/ Dane ze spisów.

a/ Censuses data.

Ludność  
*Population*

TABL. 38 AKTYWNOŚĆ ZAWODOWA LUDNOŚCI<sup>a/</sup> W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ  
*ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION<sup>a/</sup> AGED 15 AND OVER*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1988	1995	1988	1995	1988	1995
	ogółem <i>total</i>		mężczyźni <i>males</i>		kobiety <i>females</i>	
	czynni zawodowo na 100 osób danej grupy wieku <i>economically active per 100 people at appropriate age group</i>					
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>58,3</b>	<b>52,0</b>	<b>66,5</b>	<b>58,4</b>	<b>51,7</b>	<b>46,7</b>
W wieku przedprodukcyjnym <i>At preworking age</i>						
15-17 lat ..... <i>15-17 years old</i>	1,7	1,7	1,7	1,4	1,7	2,1
W wieku produkcyjnym <sup>b/</sup> ..... <i>At working age<sup>b/</sup></i>	75,6	70,8	79,0	72,6	72,3	69,0
mobilnym <sup>c/</sup> ..... <i>mobile<sup>c/</sup></i>	81,4	76,8	85,2	79,5	77,9	74,4
niemobilnym <sup>d/</sup> ..... <i>immobile<sup>d/</sup></i>	63,8	59,9	67,5	61,1	59,8	58,6
W wieku poprodukcyjnym <sup>e/</sup> <i>At postworking age<sup>e/</sup></i>	6,8	4,8	9,2	6,6	5,9	4,1

a/ Dla 1988 r. według aktywności stałej, dla 1995 r. według aktywności bieżącej. b/ Mężczyźni 18-64 lata, kobiety 18-59. c/ 18-44 lata. d/ Mężczyźni 45-64 lata, kobiety 45-59. e/ Mężczyźni > 65 lat, kobiety > 60 lat.

*a/ For 1988 by continuous activity, for 1995 by current activity. b/ Males 18-64 years old, females 18-59. c/ 18-44 years old. d/ Males 45-64 years old, females 45-59. e/ Males > 65 years old, females > 60.*

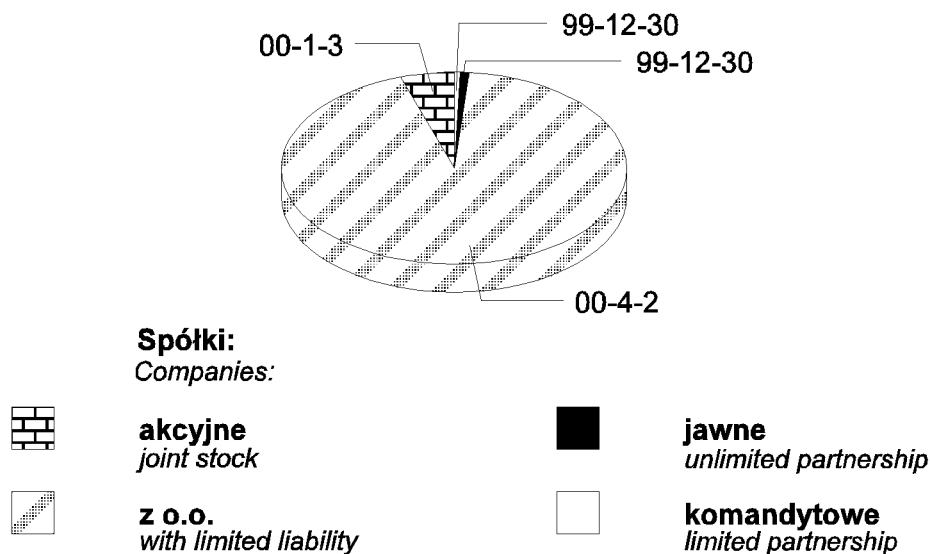
Podmioty gospodarki narodowej  
National Economy Entities

TABL. 39 PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW  
I FORM WŁASNOŚCI  
NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY SECTORS AND OWNERSHIP  
Stan w dniu 31 XII  
As of December 31

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	1998	1999
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>60812</b>	<b>75859</b>	<b>77799</b>
Sektor publiczny ..... <i>Public sector</i>	924	1097	1230
w tym <i>of which</i>			
własność: państwowa ..... <i>ownership: state</i>	642	442	321
komunalna ..... <i>municipal</i>	255	473	640
Sektor prywatny ..... <i>Private sector</i>	59888	74762	76569
w tym <i>of which</i>			
własność: krajowa ..... <i>ownership: domestic</i>	59185	73639	75297
zagraniczna ..... <i>foreign</i>	594	868	943

**SPÓŁKI PRAWA HANDLOWEGO WEDŁUG FORM PRAWNYCH  
W 1999 R.**

**COMMERCIAL LAW COMPANIES BY LEGAL FORMS IN 1999**



Podmioty gospodarki narodowej  
*National Economy Entities*

TABL. 40 PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKCJI  
*NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY SECTIONS*  
Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		1995	1998	1999
a – ogółem <i>a - total</i>				
b – jednostki małe <sup>a/</sup> <i>b - small units<sup>a/</sup></i>				
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>a</b>	<b>60812</b>	<b>75859</b>	<b>77799</b>
<b>TOTAL .....</b>	<b>b</b>	<b>55354</b>	<b>70514</b>	<b>72295</b>
w tym: <i>of which:</i>				
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....	a	212	322	331
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>	b	181	295	307
Górnictwo i kopalnictwo .....	a	7	8	11
<i>Mining and quarrying</i>	b	6	4	7
Działalność produkcyjna .....	a	13228	13668	13264
<i>Manufacturing</i>	b	11094	11737	11333
Zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę	a	13	16	20
<i>Electricity, gas and water supply</i>	b	4	9	12
Budownictwo .....	a	4419	6226	6493
<i>Construction</i>	b	3907	5765	6018
Handel i naprawy .....	a	23610	27066	27049
<i>Trade and repairs</i>	b	22312	25739	25701
Hotele i restauracje .....	a	977	1326	1483
<i>Hotels and restaurants</i>	b	850	1206	1338
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	a	4418	6345	6591
<i>Transport, storage and communication</i>	b	4336	6239	6476
Pośrednictwo finansowe .....	a	994	2253	2917
<i>Financial intermediation</i>	b	970	2213	2875
Obsługa nieruchomości i firm .....	a	7957	10156	10490
<i>Real estate and business activities</i>	b	7551	9706	10022
Administracja publiczna i obrona narodowa	a	51	83	107
<i>Public administration and national defence</i>	b	5	29	41

a/ O liczbie pracujących do 5 osób.  
a/ *With up to 5 employees.*

Podmioty gospodarki narodowej  
National Economy Entities

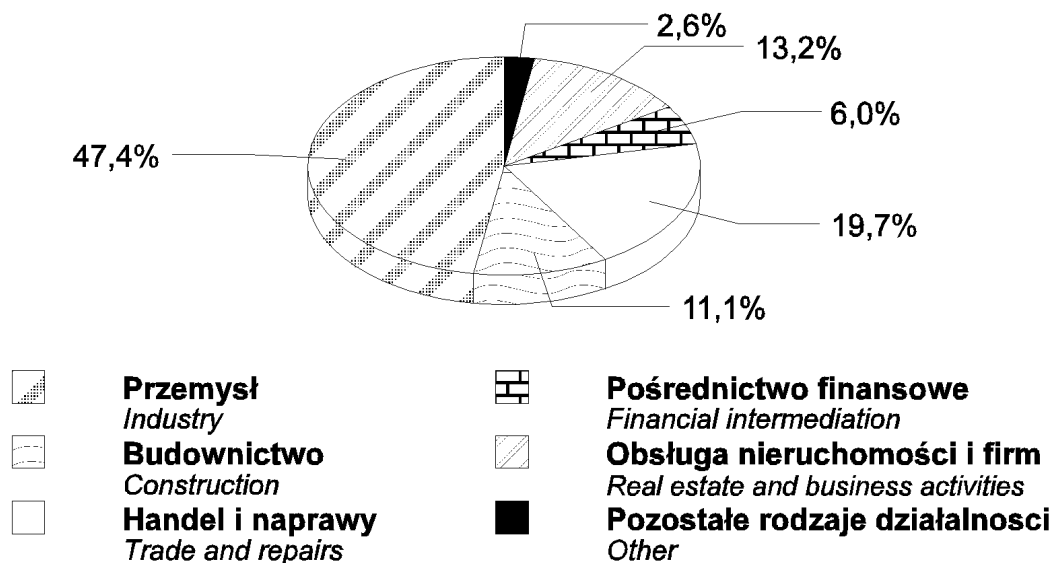
TABL. 40 PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKCJI (dok.)  
NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY SECTIONS (cont.)  
Stan w dniu 31 XII  
As of December 31

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		1995	1998	1999
a – ogółem <i>a - total</i>				
b – jednostki małe <sup>a/</sup> <i>b - small units<sup>a/</sup></i>				
Edukacja .....	a	604	1217	1373
<i>Education</i>	b	344	944	1056
Ochrona zdrowia i opieka socjalna .....	a	1683	2909	3004
<i>Health care and social welfare</i>	b	1413	2611	2697
Pozostała działalność usługowa komunalna, socjalna i indywidualna	a	2633	4264	4666
<i>Other community, social and personal service activities</i>	b	2376	4017	4412

a/ O liczbie pracujących do 5 osób.  
a/ With up to 5 employees.

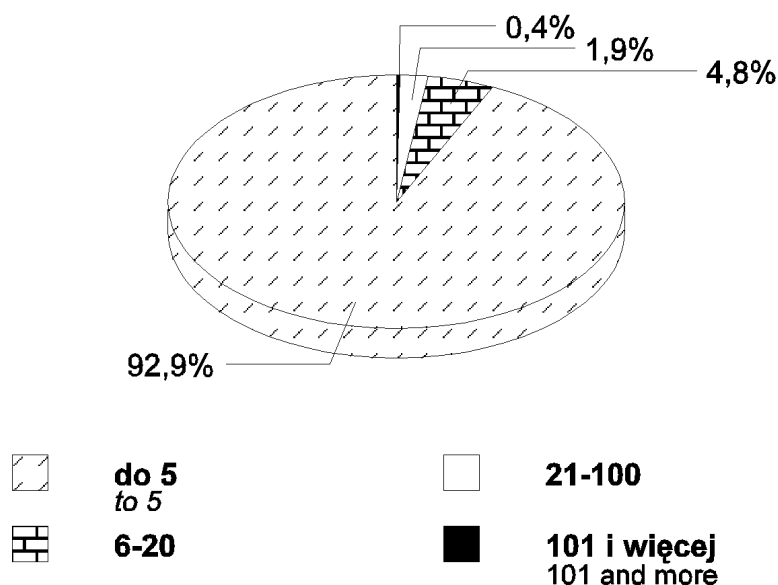
**STRUKTURA SPÓŁEK AKCYJNYCH WEDŁUG RODZAJU  
DZIAŁALNOŚCI W 1999 R.**

**STRUCTURE OF STOCK COMPANIES BY TYPES OF ECONOMIC  
ACTIVITIES IN 1999**



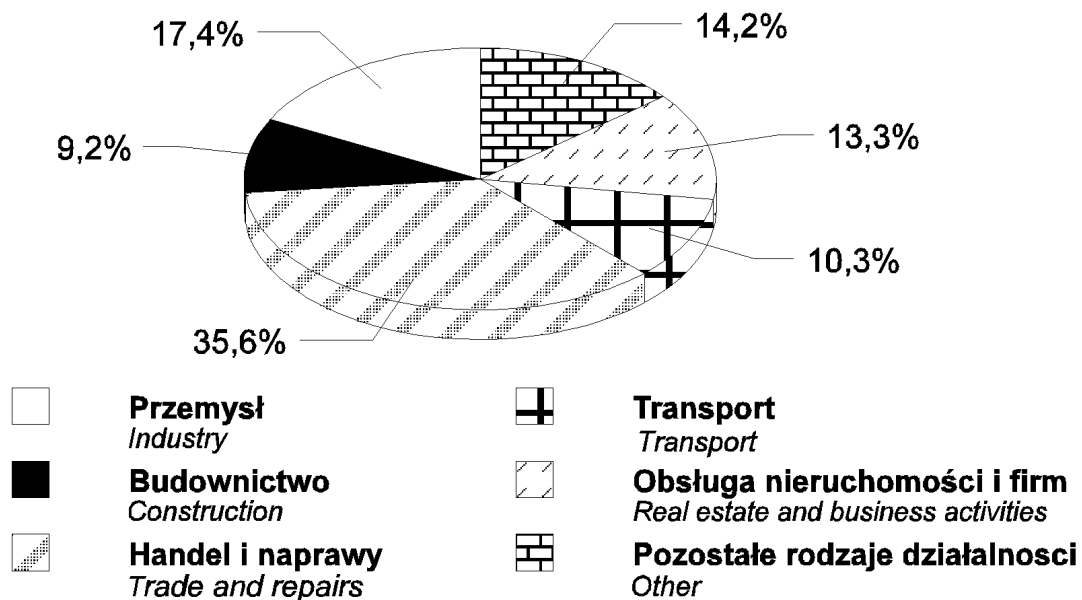
## PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH W 1999 R.

NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY NUMBER OF EMPLOYEES IN 1999



## ZAKŁADY OSÓB FIZYCZNYCH WEDŁUG RODZAJU DZIAŁALNOŚCI W 1999 R.

ENTERPRISES OF NATURAL PERSONS BY TYPE OF ACTIVITY IN 1999



Podmioty gospodarki narodowej  
*National Economy Entities*

TABL. 41 WYBRANE PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ  
*SELECTED NATIONAL ECONOMY ENTITIES*  
Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

Lp. No	WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Przedsiębiorstwa <i>Enterprises</i>		Jednostki i zakłady budżetowe państwo- we i komu- nalne <i>State and municipal entities and bud- getary es- tablish- ments</i>	Spółdziel- nie <sup>a/</sup> <i>Co-ope- ratives<sup>a/</sup></i>	Fundacje <i>Founda- tions</i>
		państwo- we <i>state</i>	komu- nalne <sup>e/</sup> <i>municipi- pal<sup>e/</sup></i>			
1	<b>OGÓŁEM</b> ..... 1995	185	12	580	238	117
	<b>TOTAL</b> ..... 1998	137	11	630	238	142
	..... <b>1999</b>	<b>122</b>	<b>7</b>	<b>662</b>	<b>234</b>	<b>149</b>
2	Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo 1995 <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	-	1	3	4	-
	..... 1998	-	1	2	5	-
	..... <b>1999</b>	-	-	<b>1</b>	<b>4</b>	-
3	Górnictwo i kopalnictwo ..... 1995 <i>Mining and quarrying</i>	1	-	-	-	-
	..... 1998	1	-	-	-	-
	..... <b>1999</b>	<b>1</b>	-	-	-	-
4	Działalność produkcyjna ..... 1995 <i>Manufacturing</i>	95	1	-	71	-
	..... 1998	75	1	-	65	-
	..... <b>1999</b>	<b>64</b>	<b>1</b>	-	<b>62</b>	-
5	Zaopatrywanie w energię elektry- 1995 czną, gaz i wodę <i>Electricity, gas and water supply</i>	-	-	3	-	-
	..... 1998	-	-	2	-	-
	..... <b>1999</b>	-	-	<b>3</b>	-	-
6	Budownictwo ..... 1995 <i>Construction</i>	24	1	2	12	-
	..... 1998	17	1	6	12	-
	..... <b>1999</b>	<b>14</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>12</b>	-
7	Handel i naprawy ..... 1995 <i>Trade and repairs</i>	24	2	-	36	-
	..... 1998	17	2	-	34	-
	..... <b>1999</b>	<b>17</b>	<b>1</b>	-	<b>34</b>	-
8	Hotele i restauracje ..... 1995 <i>Hotels and restaurants</i>	-	-	11	1	-
	..... 1998	-	-	10	1	-
	..... <b>1999</b>	-	-	<b>10</b>	<b>1</b>	-

a/ Z bankami spółdzielczymi. b/ Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością, akcyjne, jawne, komandytowe.  
a/ With co-operative banks. b/ Limited liability companies, joint stock companies, unlimited partnerships,



Podmioty gospodarki narodowej  
National Economy Entities

Spółki prawa handlowego <sup>b/</sup> Commercial Law companies <sup>b/</sup>					Przedsiębiorstwa zagraniczne drobnej wytwórczości Foreign small scale enterprises	Stowarzyszenia Associations	Samorząd gospodarczy i zawodowy Economic and professional self-government	Lp. No
razem total	w tym of which							
	jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury	państwowych osób prawnych state legal persons	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign care participation	prywatne krajowe <sup>d/</sup> private domestic <sup>d/</sup>				
3296	22	22	699	2439	19	395	52	1
4082	16	24	1034	2876	19	753	57	
<b>4347</b>	<b>16</b>	<b>22</b>	<b>1118</b>	<b>3055</b>	<b>19</b>	<b>951</b>	<b>60</b>	
21	-	-	6	13	-	19	6	2
22	-	-	6	14	-	30	7	
<b>20</b>	-	-	<b>5</b>	<b>13</b>	-	<b>32</b>	<b>7</b>	
1	-	-	-	1	-	-	-	3
2	-	-	-	2	-	-	-	
<b>2</b>	-	-	-	<b>2</b>	-	-	-	
825	17	13	207	554	18	-	-	4
944	8	11	256	616	16	-	-	
<b>987</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>273</b>	<b>638</b>	<b>16</b>	-	-	
7	3	-	-	3	-	-	-	5
7	3	-	-	3	-	-	-	
<b>9</b>	<b>3</b>	-	-	<b>5</b>	-	-	-	
316	-	-	34	270	-	-	-	6
367	-	-	47	307	-	-	-	
<b>390</b>	-	-	<b>50</b>	<b>327</b>	-	-	-	
1321	-	2	325	953	1	-	-	7
1678	1	3	511	1130	3	-	-	
<b>1773</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>554</b>	<b>1182</b>	<b>3</b>	-	-	
27	-	-	12	15	-	-	-	8
52	-	-	32	20	-	-	-	
<b>63</b>	-	-	<b>38</b>	<b>25</b>	-	-	-	

c/ W zarządzie samorządu terytorialnego. d/ Wyłącznie z kapitałem prywatnym.  
limited partnerships. c/ Managed by local governments. d/ Exclusive private capital.

Podmioty gospodarki narodowej  
*National Economy Entities*

TABL. 41 WYBRANE PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ (dok.)  
*SELECTED NATIONAL ECONOMY ENTITIES (cont.)*  
Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

Lp. No	WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Przedsiębiorstwa <i>Enterprises</i>		Jednostki i zakłady budżetowe państwo- we i komu- nalne <i>State and municipal entities and bud- getary es- tablish- ments</i>	Spółdziel- nie <sup>a/</sup> <i>Co-ope- ratives<sup>a/</sup></i>	Fundacje <i>Founda- tions</i>	
		państwo- we <i>state</i>	komu- nalne <sup>e/</sup> <i>municipi- pal<sup>e/</sup></i>				
1	Transport, gospodarka magazy- nowa i łączność	1995	13	1	2	3	-
		1998	8	1	2	2	-
	<i>Transport, storage and commu- nication</i>	<b>1999</b>	<b>9</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	-
2	Pośrednictwo finansowe .....	1995	-	-	3	3	-
	<i>Financial intermediation</i>	1998	-	-	3	4	-
		<b>1999</b>	-	-	<b>3</b>	<b>4</b>	-
3	Obsługa nieruchomości i firm .....	1995	27	5	21	101	-
	<i>Real estate and business activities</i>	1998	18	4	40	109	-
		<b>1999</b>	<b>16</b>	<b>2</b>	<b>41</b>	<b>109</b>	-
4	Administracja publiczna i obrona narodowa	1995	-	-	48	-	-
		1998	-	-	68	-	-
	<i>Public administration and natio- nal defence</i>	<b>1999</b>	-	-	<b>75</b>	-	-
5	Edukacja .....	1995	-	-	212	-	-
	<i>Education</i>	1998	-	-	213	-	-
		<b>1999</b>	-	-	<b>258</b>	-	-
6	Ochrona zdrowia i opieka socjalna	1995	-	-	237	2	-
	<i>Health care and social welfare</i>	1998	-	-	239	2	-
		<b>1999</b>	-	-	<b>222</b>	<b>2</b>	-
7	Pozostała działalność usługowa komunalna, socjalna i indywi- dualna	1995	1	1	38	5	117
		1998	1	1	45	4	142
	<i>Other community, social and personal service activities</i>	<b>1999</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>42</b>	<b>4</b>	<b>149</b>

a/ Z bankami spółdzielczymi. b/ Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością, akcyjne, jawne, komandytowe.  
a/ *With co-operative banks. b/ Limited liability companies, joint stock companies, unlimited partnerships,*

Podmioty gospodarki narodowej  
National Economy Entities

Spółki prawa handlowego <sup>b/</sup> Commercial Law companies <sup>b/</sup>					Przedsiębiorstwa zagraniczne drobnej wytwórczości Foreign small scale enterprises	Stowarzyszenia Associations	Samorząd gospodarczy i zawodowy Economic and professional self-government	Lp. No
razem total	w tym of which							
	jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury	państwowych osób prawnych state legal persons	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign care participation	prywatne krajowe <sup>d/</sup> private domestic <sup>d/</sup>				
100	-	-	30	62	-	-	-	1
145	-	1	44	93	-	-	-	
<b>162</b>	-	-	<b>50</b>	<b>105</b>	-	-	-	
39	1	4	5	26	-	-	-	2
61	1	4	9	46	-	-	-	
<b>72</b>	-	<b>2</b>	<b>8</b>	<b>61</b>	-	-	-	
500	-	2	62	429	-	-	9	3
632	2	2	100	513	-	-	7	
<b>685</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>108</b>	<b>555</b>	-	-	<b>8</b>	
1	-	-	-	1	-	-	-	4
1	-	-	-	1	-	7	-	
<b>1</b>	-	-	-	<b>1</b>	-	<b>10</b>	-	
15	-	-	-	15	-	1	-	5
24	-	-	2	21	-	1	-	
<b>24</b>	-	-	<b>2</b>	<b>21</b>	-	<b>1</b>	-	
26	-	-	2	21	-	-	-	6
34	-	-	5	26	-	-	-	
<b>41</b>	-	-	<b>7</b>	<b>31</b>	-	-	-	
97	1	1	16	76	-	375	37	7
113	1	3	22	84	-	715	43	
<b>118</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>23</b>	<b>89</b>	-	<b>908</b>	<b>45</b>	

c/ W zarządzie samorządu terytorialnego. d/ Wyłącznie z kapitałem prywatnym.  
limited partnerships. c/ Managed by local governments. d/ Exclusive private capital.

Podmioty gospodarki narodowej  
National Economy Entities

TABL. 42 PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG DZIELNIC,  
SEKTORÓW I FORM WŁASNOŚCI  
*NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY DISTRICTS, SECTORS AND OWNERSHIP*  
Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Dzielnica <i>District</i>				
	Bałuty	Górna	Polesie	Śródmieście	Widzew
<b>OGÓŁEM</b> ..... 1998	19553	15852	14539	13164	12751
<b>TOTAL</b> ..... <b>1999</b>	<b>20248</b>	<b>16169</b>	<b>14716</b>	<b>13593</b>	<b>13073</b>
Sektor publiczny ..... 1998	255	197	202	260	183
<i>Public sector</i> ..... <b>1999</b>	<b>272</b>	<b>257</b>	<b>210</b>	<b>272</b>	<b>219</b>
w tym: <i>of which:</i>					
własność państwowa .... 1998	90	82	86	139	45
<i>state ownership</i> ..... <b>1999</b>	<b>48</b>	<b>58</b>	<b>61</b>	<b>114</b>	<b>40</b>
w tym przedsię- biorstw pań- stwowych <i>of which state enterprises</i>					
..... 1998	24	36	27	30	20
<b>1999</b>	<b>22</b>	<b>31</b>	<b>23</b>	<b>26</b>	<b>20</b>
własność komunalna .... 1998	126	99	76	85	87
<i>municipal ownership</i> ..... <b>1999</b>	<b>183</b>	<b>135</b>	<b>106</b>	<b>117</b>	<b>99</b>
Sektor prywatny ..... 1998	19298	15655	14337	12904	12568
<i>Private sector</i> ..... <b>1999</b>	<b>19976</b>	<b>15912</b>	<b>14506</b>	<b>13321</b>	<b>12854</b>
w tym: <i>of which:</i>					
własność krajowa ..... 1998	19071	15485	14135	12531	12417
<i>domestic ownership</i> ..... <b>1999</b>	<b>19715</b>	<b>15689</b>	<b>14282</b>	<b>12921</b>	<b>12690</b>
własność zagraniczna ... 1998	171	129	152	292	124
<i>foreign ownership</i> ..... <b>1999</b>	<b>192</b>	<b>139</b>	<b>168</b>	<b>311</b>	<b>133</b>
Z sektora prywatnego przypada na: <i>Private sector:</i>					
spółdzielnie ..... 1998	59	25	47	81	26
<i>co-operatives</i> ..... <b>1999</b>	<b>58</b>	<b>27</b>	<b>48</b>	<b>76</b>	<b>25</b>
fundacje ..... 1998	18	15	21	70	18
<i>foundations</i> ..... <b>1999</b>	<b>20</b>	<b>15</b>	<b>23</b>	<b>74</b>	<b>17</b>
stowarzyszenia ..... 1998	130	99	150	292	82
<i>associations</i> ..... <b>1999</b>	<b>171</b>	<b>136</b>	<b>191</b>	<b>343</b>	<b>110</b>

Podmioty gospodarki narodowej  
National Economy Entities

TABL. 43 PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG DZIELNIC I SEKCJI  
NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY DISTRICTS AND SECTIONS

Stan w dniu 31 XII  
As of December 31

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Dzielnica District				
		Bałuty	Górna	Polesie	Śródmieście	Widzew
<b>OGÓŁEM</b>	1998	19553	15852	14539	13164	12751
<b>TOTAL</b>	<b>1999</b>	<b>20248</b>	<b>16169</b>	<b>14716</b>	<b>13593</b>	<b>13073</b>
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	1998	89	101	40	40	52
	<b>1999</b>	<b>91</b>	<b>102</b>	<b>40</b>	<b>38</b>	<b>60</b>
Górnictwo i kopalnictwo .... <i>Mining and quarrying</i>	1998	2	3	-	-	3
	<b>1999</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>3</b>
Działalność produkcyjna .... <i>Manufacturing</i>	1998	3420	3137	2583	2043	2485
	<b>1999</b>	<b>3356</b>	<b>3018</b>	<b>2491</b>	<b>1987</b>	<b>2412</b>
Zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę <i>Electricity, gas and water supply</i>	1998	2	1	2	3	8
	<b>1999</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>8</b>
Budownictwo .....	1998	1550	1340	1350	791	1195
<i>Construction</i>	<b>1999</b>	<b>1643</b>	<b>1399</b>	<b>1369</b>	<b>848</b>	<b>1234</b>
Handel i naprawy .....	1998	6942	6067	5047	4571	4439
<i>Trade and repairs</i>	<b>1999</b>	<b>6991</b>	<b>6000</b>	<b>5024</b>	<b>4539</b>	<b>4495</b>
Hotele i restauracje .....	1998	283	246	226	377	194
<i>Hotels and restaurants</i>	<b>1999</b>	<b>330</b>	<b>293</b>	<b>243</b>	<b>412</b>	<b>205</b>
Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i>	1998	1815	1451	1238	611	1230
	<b>1999</b>	<b>1911</b>	<b>1506</b>	<b>1247</b>	<b>654</b>	<b>1273</b>
Pośrednictwo finansowe .....	1998	653	456	435	343	366
<i>Financial intermediation</i>	<b>1999</b>	<b>855</b>	<b>607</b>	<b>551</b>	<b>427</b>	<b>477</b>
Obsługa nieruchomości i firm <i>Real estate and business activities</i>	1998	2654	1685	2004	2221	1592
	<b>1999</b>	<b>2732</b>	<b>1762</b>	<b>2047</b>	<b>2333</b>	<b>1616</b>

Podmioty gospodarki narodowej  
*National Economy Entities*

TABL. 43 PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG DZIELNIC I SEKCJI

(dok.)

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY DISTRICTS AND SECTIONS (cont.)*  
Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Dzielnica <i>District</i>				
		Bałuty	Górna	Polesie	Śródmieście	Widzew
Administracja publiczna i obrona narodowa <i>Public administration and national defence</i>	1998 1999	9 10	12 14	12 14	46 59	4 10
Edukacja .....	1998 1999	326 364	224 250	217 248	222 258	228 253
Ochrona zdrowia i opieka socjalna <i>Health care and social welfare</i>	1998 1999	847 885	447 469	543 540	683 713	389 397
Pozostała działalność usługowa komunalna, socjalna i indywidualna <i>Other community, social and personal service activities</i>	1998 1999	961 1074	682 743	842 897	1213 1322	566 630

TABL. 44 SPÓŁKI PRAWA HANDLOWEGO WEDŁUG DZIELNIC, FORM PRAWNYCH I RODZAJU KAPITAŁU

*COMMERCIAL LAW COMPANIES BY DISTRICTS, LEGAL FORMS AND TYPES OF CAPITAL*

Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Dzielnica <i>District</i>				
		Bałuty	Górna	Polesie	Śródmieście	Widzew
WEDŁUG FORM PRAWNYCH <i>LEGAL FORMS</i>						
OGÓŁEM .....	1998 1999	948 1017	604 653	746 806	1247 1316	537 555
Akcyjne .....	1998 1999	47 50	29 29	32 38	77 81	45 42

Podmioty gospodarki narodowej  
National Economy Entities

TABL. 44 SPÓŁKI PRAWA HANDLOWEGO WEDŁUG DZIELNIC, FORM PRAWNYCH  
I RODZAJU KAPITAŁU (dok.)  
COMMERCIAL LAW COMPANIES BY DISTRICTS, LEGAL FORMS  
AND TYPES OF CAPITAL (cont.)  
Stan w dniu 31 XII  
As of December 31

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dzielnica District					
	Bałuty	Górna	Polesie	Śródmieście	Widzew	
WEDŁUG FORM PRAWNYCH (dok.) LEGAL FORMS (cont.)						
Z ograniczoną odpowiedzialnością <i>Limited liability</i>	1998 1999	889 954	566 614	711 766	1160 1224	483 507
Jawne ..... <i>Unlimited partnership</i>	1998 1999	7 7	8 8	2 2	8 8	5 3
Komandytowe ..... <i>Limited partnership</i>	1998 1999	5 6	1 2	1 -	2 3	4 3
WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU TYPES OF CAPITAL						
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	1998 1999	948 1017	604 653	746 806	1247 1316	537 555
z udziałem kapitału: <i>with capital:</i>						
Skarbu Państwa ..... <i>State Treasury</i>	1998 1999	8 10	10 10	10 11	11 11	8 8
Państwowych osób prawnych <i>State legal persons</i>	1998 1999	24 24	27 28	28 29	48 47	26 24
Samorządu terytorialnego ... <i>Local government</i>	1998 1999	7 8	1 1	7 7	13 13	2 2
Prywatnego krajowego ..... <i>Private domestic</i>	1998 1999	840 894	519 556	638 684	1053 1106	442 460
Zagranicznego ..... <i>Foreign</i>	1998 1999	208 228	158 170	187 207	335 358	146 155

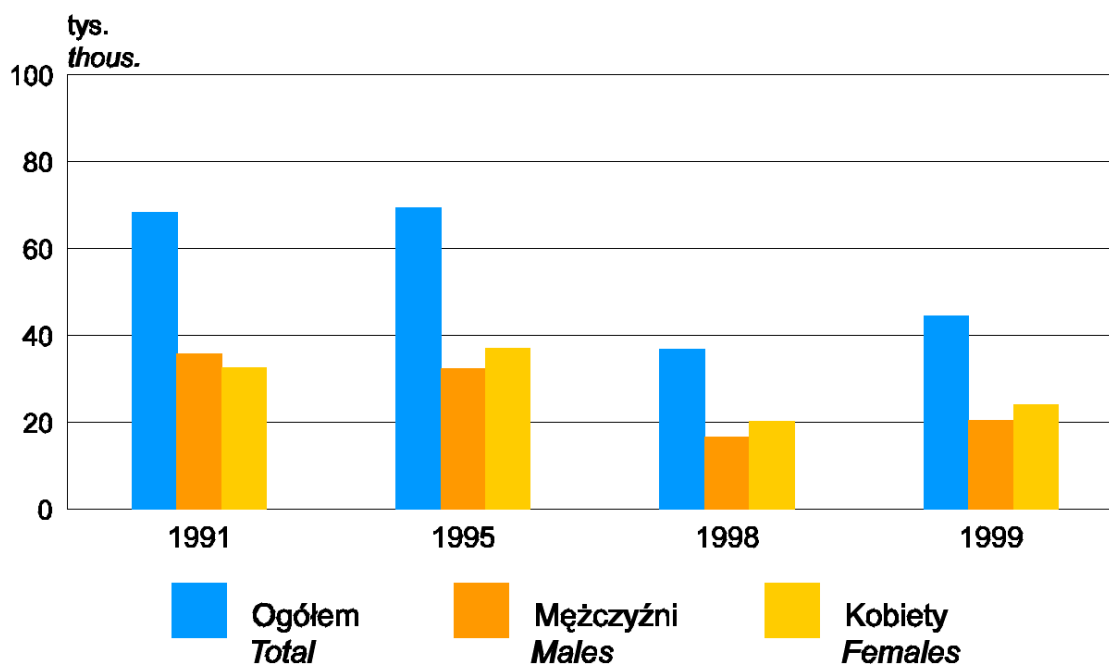
Podmioty gospodarki narodowej  
*National Economy Entities*

TABL. 45 ZAKŁADY OSÓB FIZYCZNYCH I SPÓŁKI CYWILNE WEDŁUG SEKCJI  
*ENTERPRISES OF NATURAL PERSONS AND CIVIL LAW PARTNERSHIPS  
BY SECTIONS*  
Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

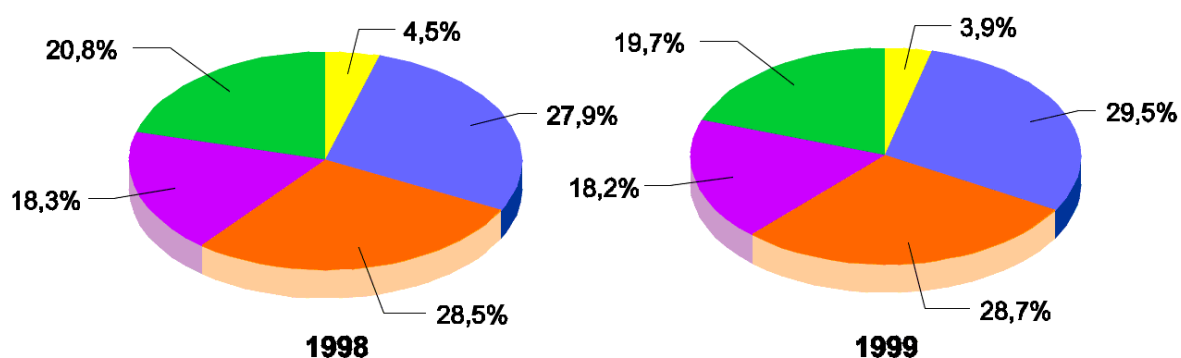
WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>55438</b>	<b>68616</b>	<b>69821</b>
<b>TOTAL</b>			
w tym: <i>of which:</i>			
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....	158	255	267
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>			
Górnictwo i kopalnictwo .....	5	5	8
<i>Mining and quarrying</i>			
Działalność produkcyjna .....	12217	12567	12131
<i>Manufacturing</i>			
Zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę .....	3	7	8
<i>Electricity, gas and water supply</i>			
Budownictwo .....	4062	5822	6069
<i>Construction</i>			
Handel i naprawy .....	22185	25290	25174
<i>Trade and repairs</i>			
Hotele i restauracje .....	937	1262	1407
<i>Hotels and restaurants</i>			
Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i>	4297	6186	6415
Pośrednictwo finansowe .....	948	2184	2837
<i>Financial intermediation</i>			
Obsługa nieruchomości i firm .....	7182	8962	9060
<i>Real estate and business activities</i>			
Edukacja .....	257	953	1064
<i>Education</i>			
Ochrona zdrowia i opieka socjalna .....	1405	2608	2692
<i>Health care and social welfare</i>			
Pozostała działalność usługowa komunalna, socjalna i indywidualna .....	1776	2515	2689
<i>Other community, social and personal service activities</i>			



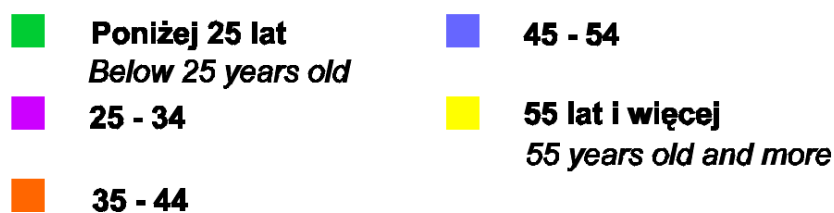
## LICZBA ZAREJESTROWANYCH BEZROBOTNYCH NUMBER OF REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS



## STRUKTURA BEZROBOTNYCH WEDŁUG WIEKU UNEMPLOYED PERSONS BY AGE

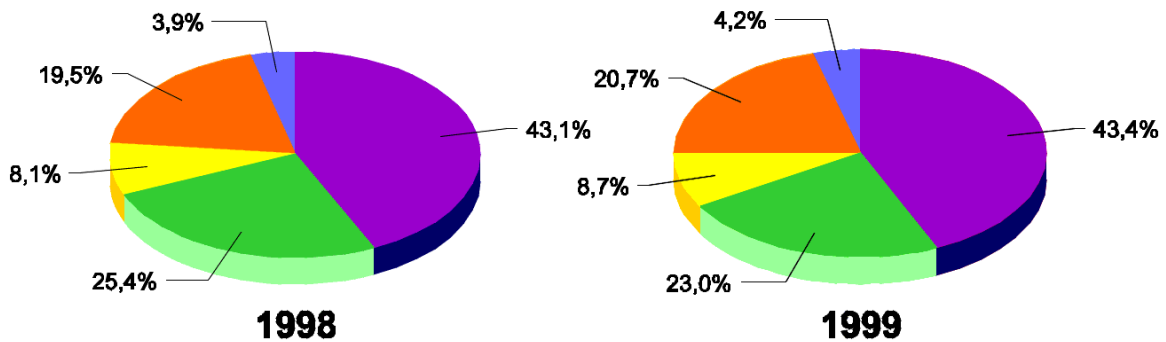


Bezrobotni w wieku:  
Unemployed persons aged:

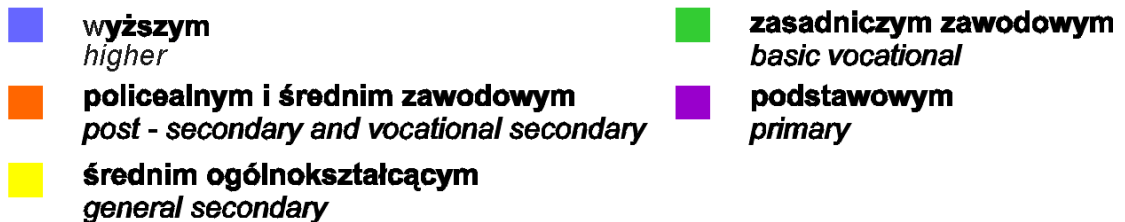


## STRUKTURA BEZROBOTNYCH WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA

### UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL



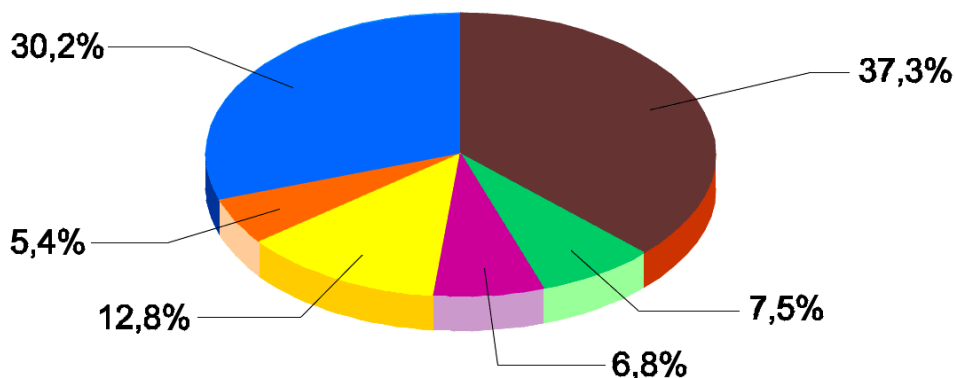
Bezrobotni z wykształceniem:  
Unemployed persons with education:



## STRUKTURA PRACUJĄCYCH WEDŁUG SEKCJI EKD

### EMPLOYED PERSONS BY NACE SECTORS

Stan w dniu 31 XII 1999 r.  
As of 31 December 1999



Aktywność zawodowa. Wynagrodzenia i świadczenia społeczne  
*Economic activity. Wages, salaries and social welfare.*

TABL. 46 PRACUJĄCY W GOSPODARCE NARODOWEJ<sup>a/</sup> W 1999 R.  
*EMPLOYED PERSONS IN NATIONAL ECONOMY<sup>a/</sup> IN 1999*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which females</i>
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>228828</b>	<b>118651</b>
sektor publiczny..... <i>public sector</i>	110492	67076
sektor prywatny..... <i>private sector</i>	118336	51575
w tym: <i>of which:</i>		
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo..... <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	631	222
Przemysł..... <i>Industry</i>	69216	31136
w tym: <i>of which:</i>		
działalność produkcyjna..... <i>manufacturing</i>	62474	29462
zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę..... <i>electricity, gas and water supply</i>	6590	1623
Budownictwo..... <i>Construction</i>	12380	1452
Handel i naprawy..... <i>Trade and repairs</i>	29288	14687
Hotele i restauracje..... <i>Hotels and restaurants</i>	2304	1453
Transport, składowanie i łączność..... <i>Transport, storage and communication</i>	15559	5393
Pośrednictwo finansowe..... <i>Financial intermediation</i>	12854	7237
Obsługa nieruchomości i firm..... <i>Real estate and business activities</i>	17052	7613
Administracja publiczna i obrona narodowa..... <i>Public administration and national defence</i>	10875	6686
Edukacja..... <i>Education</i>	23191	15975
Ochrona zdrowia i opieka socjalna..... <i>Health care and social welfare</i>	28331	23481
Pozostała działalność usługowa komunalna, socjalna i indywidualna..... <i>Other community, social and personal service activities</i>	7147	3316

a/ Stan w dniu 30 IX, bez jednostek osób fizycznych zatrudniających poniżej 9 osób.

a/ *As of September 30, excluding entities of natural persons employing up to 9 persons.*

TABL. 47 BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI W URZĘDACH PRACY  
*UNEMPLOYED PERSONS REGISTERED IN LABOUR OFFICES*  
 Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995		1998		1999	
	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>69437</b>	<b>37073</b>	<b>36794</b>	<b>20151</b>	<b>44562</b>	<b>23974</b>
<b>TOTAL</b>						
w tym: <i>of which:</i>						
Absolwenci szkół .....	3189	1975	1567	996	1694	979
<i>Graduates</i>						
wyższych .....	262	185	264	188	369	256
<i>of higher schools</i>						
średnich <sup>a/</sup> .....	2113	1464	951	668	900	552
<i>of secondary schools<sup>a/</sup></i>						
zasadniczych .....	814	326	347	136	386	145
<i>of basic vocational schools</i>						
Zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy .....	10175	6677	3800	2494	5808	3538
<i>Terminated for company reasons</i>						
Bezrobotni nie posiadający prawa do zasiłku .....	29699	14166	26939	14605	30551	16440
<i>Unemployed persons not entitled to benefit</i>						

a/ Licea ogólnokształcące oraz szkoły policealne i średnie zawodowe.

a/ *General secondary, post-secondary and vocational secondary schools.*

Źródło: dane Wojewódzkiego Urzędu Pracy.

Source: *Voivodship Labour Office.*

Aktywność zawodowa. Wynagrodzenia i świadczenia społeczne  
*Economic activity. Wages, salaries and social welfare.*

TABL. 48 BEZROBOTNI WEDŁUG PŁCI, POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I WIEKU  
*UNEMPLOYED PERSONS BY SEX, EDUCATIONAL LEVEL AND AGE*  
 Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995		1998		1999	
	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>69437</b>	<b>37073</b>	<b>36794</b>	<b>20151</b>	<b>44562</b>	<b>23974</b>

WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA  
*BY EDUCATIONAL LEVEL*

Bezrobotni z wykształceniem: <i>Educational level of unemployed persons:</i>						
Wyższym ..... <i>Higher</i>	2116	1335	1424	905	1881	1210
Policealnym i średnim zawodowym ..... <i>Post-secondary and secondary vocational</i>	13878	8956	7176	4893	9218	5756
Średnim ogólnokształcącym ..... <i>General secondary</i>	6236	5021	2986	2455	3869	2986
Zasadniczym zawodowym ..... <i>Basic vocational</i>	17305	8007	9342	4372	10243	4600
Podstawowym i niepełnym podstawowym .. <i>Primary and incompletd primary</i>	29902	13754	15866	7526	19351	9422

WEDŁUG WIEKU  
*BY AGE*

Bezrobotni w wieku: <i>Unemployed aged:</i>						
Poniżej 25 lat ..... <i>Below 25 years</i>	13780	7535	7652	4393	8790	4822
25 - 34 ..... <i>25 - 34</i>	13981	8219	6735	4413	8114	5087
35 - 44 ..... <i>35 - 44</i>	20461	11166	10492	6028	12793	7145
45 - 54 ..... <i>45 - 54</i>	17503	9736	10277	4997	13133	6573
55 lat i więcej ..... <i>55 years and over</i>	3712	417	1638	320	1732	347

Źródło: dane Wojewódzkiego Urzędu Pracy.  
*Source: Voivodship Labour Office.*

**BEZROBOTNI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA  
BEZ PRACY W 1999 R.**  
*UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT  
IN 1999*

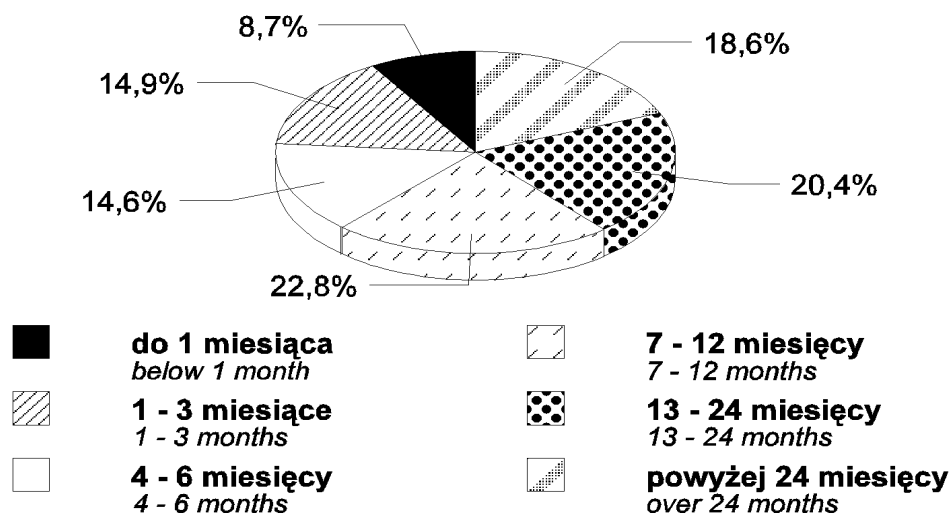


TABLE 49 BEZROBOTNI NOWO ZAREJESTROWANI I WYREJESTROWANI  
*UNEMPLOYED PERSONS NEWLY REGISTERED AND REMOVED  
FROM UNEMPLOYMENT ROLLS*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995		1998		1999 <sup>a/</sup>	
	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>
Bezrobotni nowo zarejestrowani <sup>b/</sup> .....	63263	28272	53945	25638	65118	32409
<i>Unemployed persons newly registered<sup>b/</sup></i>						
w tym: <i>of which:</i>						
dotychczas niepracujący .....	8857	4657	9320	4959	10577	5686
<i>previously not employed</i>						
zwolnieni grupowo <sup>c/</sup> .....	4169	2419	3229	1862	5418	2869
<i>dismissed in groups<sup>c/</sup></i>						
Bezrobotni wyrejestrowani <sup>b/</sup> .....	74963	30019	55533	26829	55200	27407
<i>Unemployed persons removed from unemployment rolls<sup>b/</sup></i>						
w tym z tytułu: <i>of which due to:</i>						
podjęcia pracy <sup>d/</sup> .....	35061	14638	20741	10105	25394	12908
<i>entering upon work<sup>d/</sup></i>						
nie potwierdzenia gotowości do pracy ..	28296	10098	19377	6962	15658	5601
<i>not confirming readiness to work</i>						

a/ Dane dotyczą miasta Łodzi oraz powiatu łódzkiego wschodniego. b/ W ciągu roku. c/ Dotyczy zwolnień z przyczyn zakładu pracy. d/ Stałej, interwencyjnej i robót publicznych.

a/ Data refers to the Łódź city and eastern Łódzki Poviát. b/ During a year. c/ Refer to terminations for company reasons. d/ Regular, intervention and public works.

Aktywność zawodowa. Wynagrodzenia i świadczenia społeczne  
*Economic activity. Wages, salaries and social welfare.*

TABL. 50 AKTYWNE FORMY POMOCY BEZROBOTNYM  
*ACTIVE FORMS OF ASSISTANCE TO UNEMPLOYED PERSONS*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999 <sup>a/</sup>
Oferty pracy <i>Job offers</i>			
zgłoszone w ciągu roku ..... <i>submitted during year</i>	25990	16171	17722
stan w dniu 31 XII..... <i>as of December 31</i>	745	430	263
liczba bezrobotnych na 1 ofertę ..... <i>number of unemployed persons per 1 job offer</i>	93	86	191
Skierowani w ciągu roku <sup>b/</sup> <i>Directed during year<sup>b/</sup></i>			
na przyuczenie do zawodu lub przekwalifikowanie..... <i>for accustoming to work or requalification</i>	9021	9798	8116
do prac interwencyjnych ..... <i>to intervention works</i>	8713	3045	2457
do robót publicznych..... <i>to public works</i>	2810	970	918

a/ Dane dotyczą miasta Łodzi i powiatu łódzkiego wschodniego. b/ Dane dotyczą osób, które podjęły szkolenia, prace interwencyjne i roboty publiczne.

*a/ Data refers to the Łódź city and eastern Łódzki Powiat. b/ Data refers also to persons who entered training, intervention and public works.*

TABL. 51 WYDATKI Z FUNDUSZU PRACY  
*EXPENDITURES FROM LABOUR FOUND*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999 <sup>a/</sup>
	<i>w tysiącach złotych in thous. zlotys</i>		
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	136948,3	165179,5	199620,1
w tym: <i>of which:</i>			
Zasiłki dla bezrobotnych ..... <i>Unemployment benefits</i>	104583,7	48182,7	69705,9

a/ Dane dotyczą miasta Łodzi i powiatu łódzkiego wschodniego.

*a/ Data refers to the Łódź city and eastern Łódzki Powiat.*

Aktywność zawodowa. Wynagrodzenia i świadczenia społeczne  
*Economic activity. Wages, salaries and social welfare.*

TABL. 51 WYDATKI Z FUNDUSZU PRACY (dok.)  
*EXPENDITURES FROM LABOUR FOUND (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999 <sup>a/</sup>
	w tysiącach złotych <i>in thous. zlotys</i>		
Aktywne formy zmniejszania rozmiarów i łagodzenia skutków bezrobocia ogółem <i>Active forms of reducing unemployment</i>	29631,3	31110,9	24149,7
szkolenia ..... <i>training courses</i>	6256,6	8599,4	7304,4
prace interwencyjne ..... <i>intervention works</i>	13079,7	10204,6	6680,4
roboty publiczne ..... <i>public works</i>	8302,8	6436,6	3199,6
pożyczki ..... <i>loans</i>	1376,1	1747,6	1843,0
aktywizacja zawodowa absolwentów ..... <i>professional activation of graduates</i>	616,1	2100,0	2431,8
Przygotowanie zawodowe młodocianych ..... <i>Professional preparation of youngsters</i>	1604,0	2396,4	2802,5
Pozostałe wydatki ..... <i>Other expenditures</i>	1129,3	54401,2	81502,7

a/ Dane dotyczą miasta Łodzi i powiatu łódzkiego wschodniego.

*a/ Data refers to the Łódź city and eastern Łódzki Powiat.*

U w a g a. W pozostałych wydatkach przeważającą kwotę stanowią wydatki na wypłaty zasiłków i świadczeń przedemerytalnych.

*N o t e. Expenditures on pre-retirement benefits are the predominant part of "Other expenditures".*

TABL. 52 LUDNOŚĆ W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG AKTYWNOŚCI  
 ZAWODOWEJ  
*POPULATION AGED 15 AND OVER BY ECONOMIC ACTIVITY*  
 (Dane z Mikrospisu 1995)  
*(Data from Microcensus 1995)*

POZIOM WYKSZTAŁCENIA <i>EDUCATIONAL LEVEL</i>	Ogółem <i>Total</i>	Czynni zawodowo <i>Economically active</i>			Bierni zawodowo <i>Economi- cally inactive</i>
		razem <i>total</i>	pracujący <i>employed persons</i>	bezrobotni <i>unemployed persons</i>	
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>685560</b>	<b>356178</b>	<b>292146</b>	<b>64032</b>	<b>329382</b>
Wyższe ..... <i>Higher</i>	69078	50866	48140	2726	18212



Aktywność zawodowa. Wynagrodzenia i świadczenia społeczne  
*Economic activity. Wages, salaries and social welfare.*

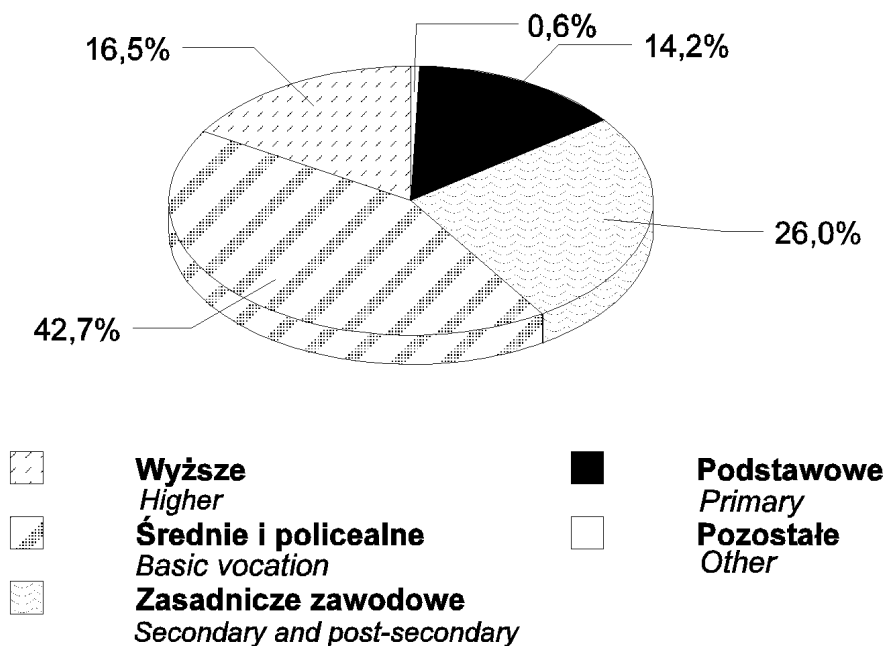
TABL. 52 LUDNOŚĆ W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG AKTYWNOŚCI ZAWODOWEJ (dok.)  
 POPULATION AGED 15 AND OVER BY ECONOMIC ACTIVITY (cont.)  
 (Dane z Mikrospisu 1995)  
 (Data from Microcensus 1995)

POZIOM WYKSZTAŁCENIA EDUCATIONAL LEVEL	Ogółem Total	Czynni zawodowo Economically active			Bierni zawodowo Economically inactive
		razem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	
Średnie <sup>a/</sup> ..... Secondary <sup>a/</sup>	240410	145406	124816	20590	95004
Zasadnicze zawodowe..... Basic vocational	133922	97440	75922	21518	36482
Podstawowe ..... Primary	210250	60262	41586	18676	149988
Pozostałe ..... Other	31900	2204	1682	522	29696

a/ Łącznie z policealnymi.

a/ Including post-secondary.

**PRACUJĄCY WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 1995 R.**  
**EMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 1995**

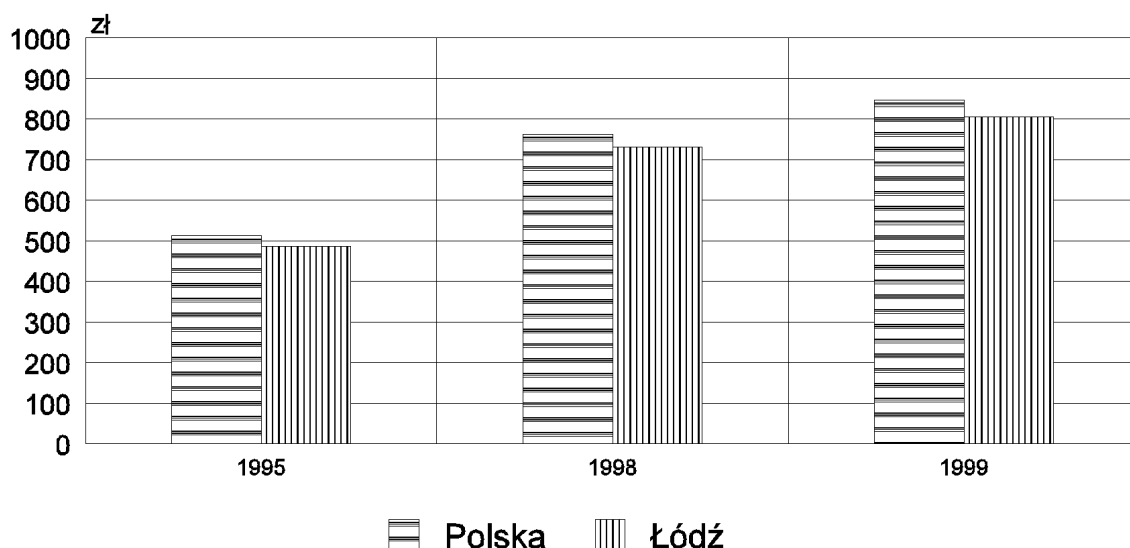


Aktywność zawodowa. Wynagrodzenia i świadczenia społeczne  
*Economic activity. Wages, salaries and social welfare.*

TABL. 53 PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA MIESIĘCZNE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 1999 R.  
*AVERAGE MONTHLY GROSS AND WAGES SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 1999*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>	
		sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>
w złotych <i>in zlotys</i>			
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>1619,56</b>	<b>1832,69</b>	<b>1564,27</b>
<b>TOTAL</b>			
w tym: <i>of which:</i>			
Przemysł..... <i>Industry</i>	1568,97	1817,15	1495,60
w tym: <i>of which:</i>			
działalność produkcyjna .....	1489,39	1455,68	1495,60
<i>manufacturing</i>			
Budownictwo .....	1807,00	1928,54	1789,77
<i>Construction</i>			
Handel i naprawy .....	1700,43	1939,05	1678,54
<i>Trade and repairs</i>			
Hotele i restauracje.....	984,92	-	1063,83
<i>Hotels and restaurants</i>			
Transport, składowanie i łączność.....	1815,16	1896,64	1661,73
<i>Transport, storage and communication</i>			
Obsługa nieruchomości i firm .....	1622,62	1859,52	1601,03
<i>Real estate and business activities</i>			
Pozostała działalność usługowa komunalna, socjalna i indywidualna .....	1452,20	1585,57	1288,07
<i>Other community, social and personal activities</i>			

**PRZECIĘTNE ŚWIADCZENIE EMERYTALNO-RENTOWE  
 NA TLE KRAJU**  
**AVERAGE RETIREMENT PAY AND PENSION AGAINST THE  
 BACKGROUND OF THE COUNTRY**



TABL. 54 ŚWIADCZENIA EMERYTALNO-RENTOWE  
 RETIREMENT PAY AND PENSIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	1998	1999
Przeciętna liczba świadczeniobiorców ..... <i>Average number of pensioners</i>	213696	213454	214881
Kwota świadczeń brutto wypłaconych w ciągu roku w mln zł ..... <i>Total gross retirement pay and pensions paid off during year in mln zł</i>	1083,8	1779,2	2010,1
Przeciętne świadczenie brutto w grudniu w zł.... <i>Average gross retirement pay and pensions in December in zł</i>	486,92	731,32	805,07

Źródło: dane szacunkowe ZUS Oddział w Łodzi.

Source: data estimated by Łódź Division of Social Insurance Institution.

TABL. 55 DOCHODY I WYDATKI BUDŻETOWE MIASTA WEDŁUG DZIAŁÓW  
REVENUES AND EXPENDITURES OF CITY BUDGET BY SECTORS

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Dochody <i>Revenues</i>			Wydatki <i>Expenditures</i>		
	1995	1998	1999	1995	1998	1999
	w tysiącach złotych <i>in thousand zlotys</i>					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>544983</b>	<b>1097848</b>	<b>1287197</b>	<b>553302</b>	<b>1112968</b>	<b>1327692</b>
<b>TOTAL</b>						
Budownictwo .....	239	172	111	4401	18566	19258
<i>Construction</i>						
Rolnictwo .....	16	22	722	21	67	726
<i>Agriculture</i>						
Leśnictwo .....	2	13	6	415	662	643
<i>Forestry</i>						
Handel wewnętrzny .....	136	218	409	787	1959	2241
<i>Home trade</i>						
Gospodarka komunalna .....	51682	80919	45601	165354	310310	232050
<i>Municipal economy</i>						
Gospodarka mieszkaniowa oraz niema- terialne usługi komunalne .....	33693	88375	94525	35354	44640	51941
<i>Housing management and non-material communal services</i>						
Oświata i wychowanie .....	133	24065	56319	38907	313535	452128
<i>Education</i>						
Kultura i sztuka .....	7357	31	1444	19092	51608	56718
<i>Culture and art</i>						

Finanse  
*Finance*

TABL. 55 DOCHODY I WYDATKI BUDŻETOWE MIASTA WEDŁUG  
DZIAŁÓW (dok.)  
*REVENUES AND EXPENDITURES OF CITY BUDGET BY SECTORS (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Dochody <i>Revenues</i>			Wydatki <i>Expenditures</i>		
	1995	1998	1999	1995	1998	1999
	w tysiącach złotych <i>in thousand zlotys</i>					
Ochrona zdrowia ..... <i>Health care</i>	125129	6269	12523	135128	172817	35245
Opieka społeczna ..... <i>Social welfare</i>	80584	70509	135401	94582	98191	171599
Kultura fizyczna i sport ..... <i>Physical education and sport</i>	708	356	721	5740	8488	13575
Różna działalność ..... <i>Miscellaneous activities</i>	2051	2809	9158	13856	17158	10233
Dochody od osób prawnych i osób fizycznych ..... <i>Revenues from corporate and personal income tax</i>	224513	655818	486152	-	-	-
Administracja państwowa i samorządowa ... <i>State and local self-government administration</i>	3598	6782	10285	39334	73136	89358
Bezpieczeństwo publiczne ..... <i>Public security</i>	22	-	88375	22	-	95614
Finanse ..... <i>Finance</i>	2402	3606	3419	-	-	4252
Różne rozliczenia ..... <i>Miscellaneous accounts</i>	12718	156958	328463	309	21	36

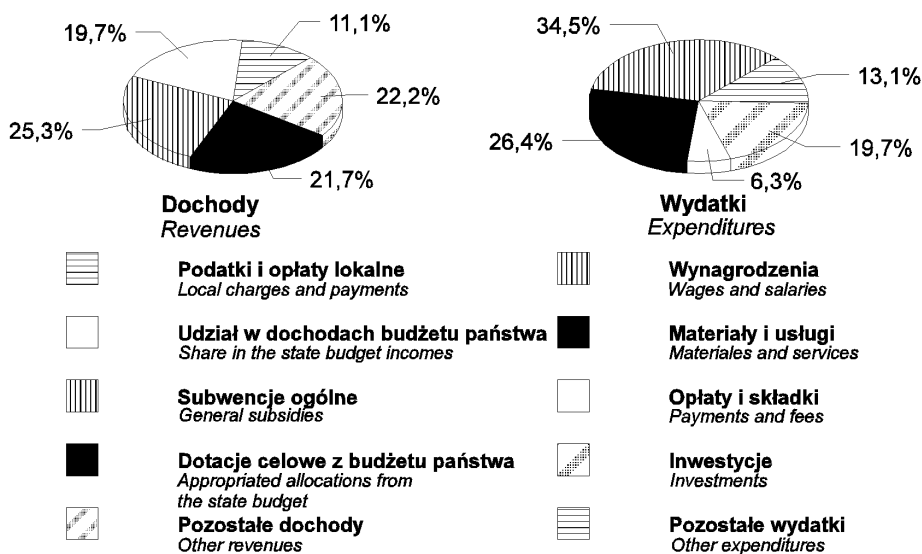
TABL. 56 DOCHODY I WYDATKI BUDŻETOWE MIASTA WEDŁUG RODZAJÓW  
REVENUES AND EXPENDITURES OF CITY BUDGET BY TYPES

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999	1995	1998	1999
	w tysiącach złotych <i>in thousand zlotys</i>			w odsetkach <i>in percent</i>		
DOCHODY <i>REVENUES</i>						
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>544983</b>	<b>1097848</b>	<b>1287197</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>TOTAL</b>						
Podatek rolny .....	279	469	401	0,1	0,0	0,0
<i>Agricultural tax</i>						
Podatek od nieruchomości .....	59543	122468	142479	10,9	11,2	11,1
<i>Tax on real estate</i>						
Udział w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa .....	118441	451909	253741	21,7	41,2	19,7
<i>Share in income from taxes comprising state budget revenues</i>						
w tym: <i>of which:</i>						
w podatku dochodowym od osób: <i>income tax:</i>						
prawnych .....	10909	19877	16623	2,0	1,8	1,3
<i>corporate</i>						
fizycznych .....	107532	432032	237118	19,7	39,4	18,4
<i>personal</i>						
Subwencje ogólne .....	10139	147234	325578	1,9	13,4	25,3
<i>General subsidies</i>						
Dotacje celowe z budżetu państwa .....	245171	157245	279532	45,0	14,0	21,7
<i>Appropriated allocations from the state budget</i>						
Pozostałe dochody .....	111410	218523	285466	20,4	19,9	22,2
<i>Other revenues</i>						

TABL. 56 DOCHODY I WYDATKI BUDŻETOWE MIASTA WEDŁUG RODZAJÓW (dok.)  
REVENUES AND EXPENDITURES OF CITY BUDGET BY TYPES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	1998	1999	1995	1998	1999
	w tysiącach złotych in thousand zlotys			w odsetkach in percent		
<b>WYDATKI</b> <i>EXPENDITURES</i>						
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>553302</b>	<b>1112968</b>	<b>1327692</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Wynagrodzenia ..... <i>Wages and salaries</i>	93387	254934	394272	16,9	22,9	29,7
Materiały i usługi ..... <i>Materials and services</i>	126470	246662	302695	22,9	22,2	22,8
Składki na ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy ..... <i>Contributions for social security and Labour Fund</i>	46967	119731	71870	8,5	10,7	5,4
Inwestycje ..... <i>Investments</i>	104986	226170	225679	19,0	20,3	17,0
Pozostałe wydatki ..... <i>Other expenditures</i>	76661	105594	149928	13,8	9,5	11,3

**DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU MIASTA W 1999 R.**  
**REVENUES AND EXPENDITURES OF CITY BUDGET IN 1999**



TABL. 57 WYDATKI BUDŻETU MIASTA NA GOSPODARKĘ KOMUNALNĄ  
EXPENDITURES OF CITY BUDGET FOR MUNICIPAL ECONOMY

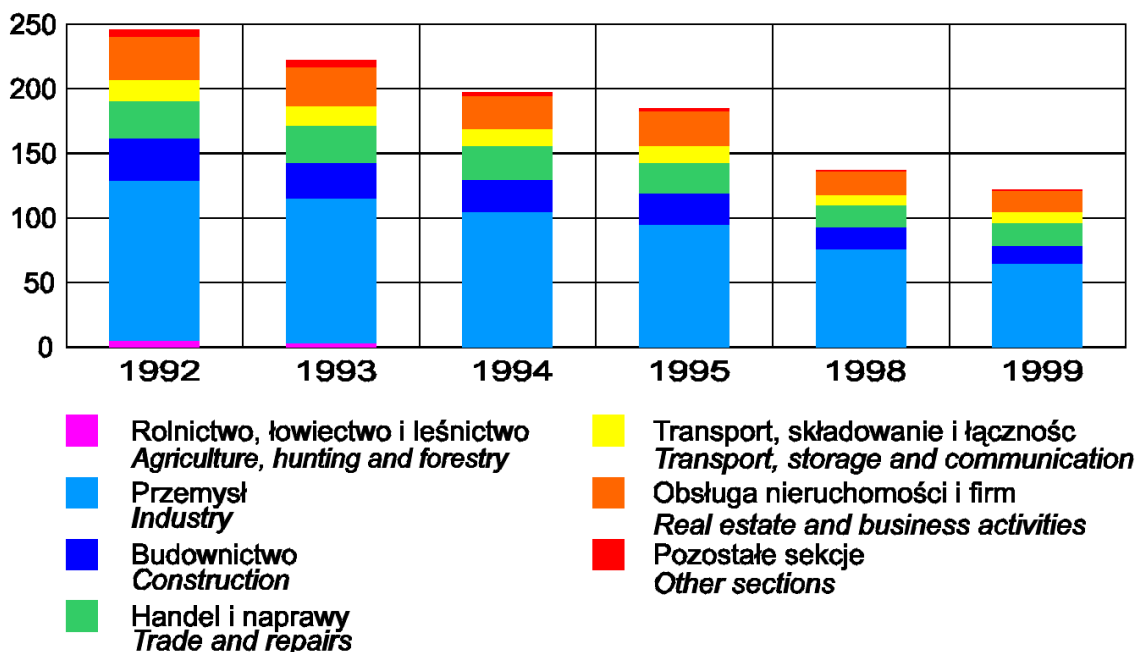
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1998		1999	
	w tysiącach złotych <i>in thousand zlotys</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	w tysiącach złotych <i>in thousand zlotys</i>	w odsetkach <i>in percent</i>
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>310310</b>	<b>100,0</b>	<b>232050</b>	<b>100,0</b>
w tym: <i>of which:</i>				
Zakłady gospodarki komunalnej ..... <i>Municipal economy buildings</i>	15219	4,9	16705	7,2
Oczyszczanie miasta ..... <i>Urban cleaning</i>	7678	2,5	9014	3,9
Zieleń miejska ..... <i>City verdure</i>	3074	1,0	9504	4,1
Oświetlenie ulic ..... <i>Street lighting</i>	16521	5,3	17221	7,4

TABL. 58 WYDATKI BUDŻETU MIASTA NA OŚWIATĘ I WYCHOWANIE  
EXPENDITURES OF CITY BUDGET FOR EDUCATION

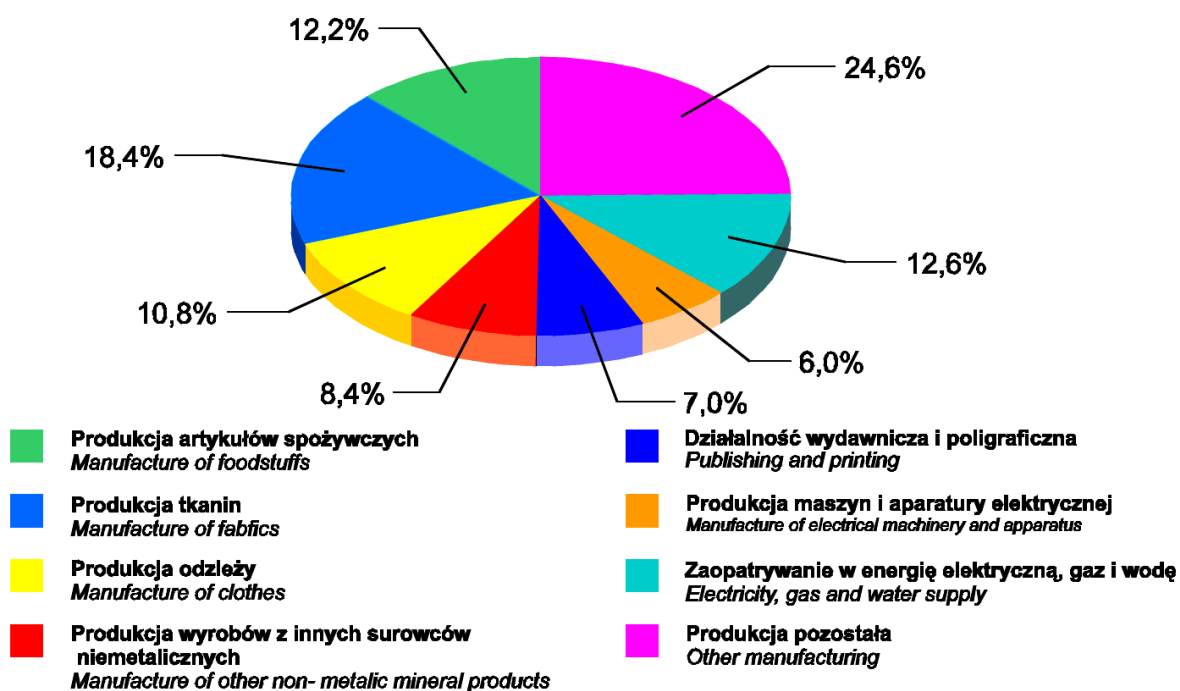
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1998		1999	
	w tysiącach złotych <i>in thousand zlotys</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	w tysiącach złotych <i>in thousand zlotys</i>	w odsetkach <i>in percent</i>
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>313535</b>	<b>100,0</b>	<b>452128</b>	<b>100,0</b>
w tym: <i>of which:</i>				
Szkoły podstawowe ..... <i>Primary schools</i>	144659	46,1	167713	37,1
Przedszkola ..... <i>Nursery schools</i>	57598	18,4	69380	15,4
Świetlice dziecięce ..... <i>Children's club rooms</i>	10208	3,3	11686	2,6
Kolonie, obozy ..... <i>Summer camps</i>	1554	0,5	1475	0,3
Licea ogólnokształcące ..... <i>General secondary schools</i>	46917	15,0	49968	11,1
Szkoły zawodowe ..... <i>Vocational schools</i>	21555	6,9	59822	13,2



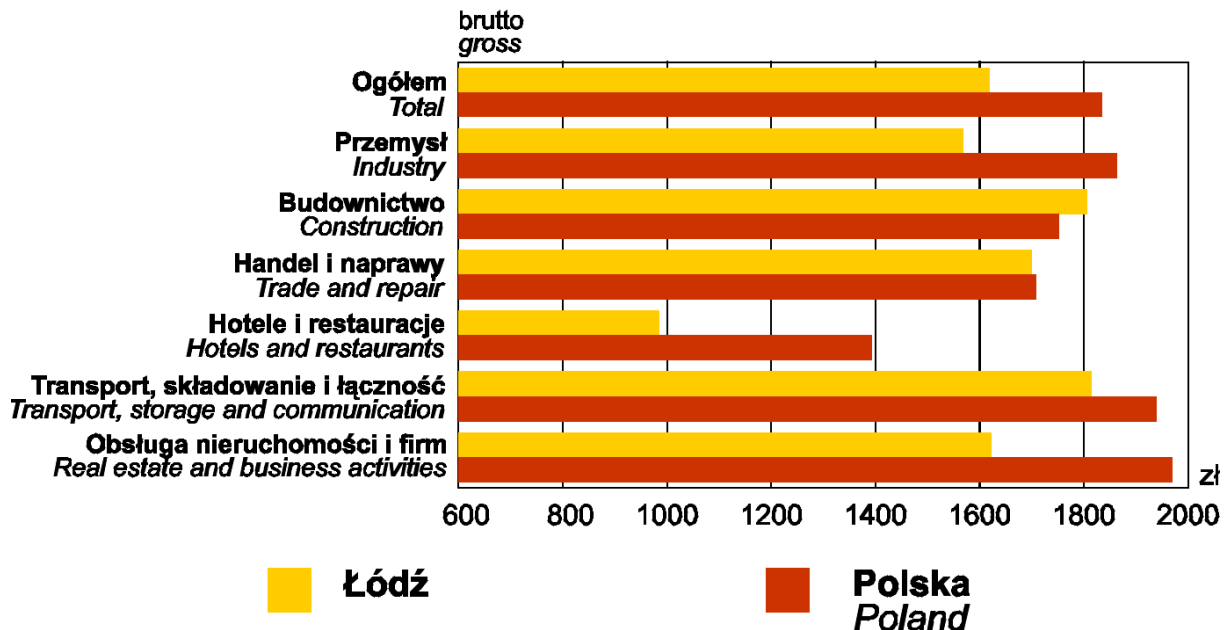
**ZMIANY W LICZBIE PRZEDSIĘBIORSTW  
PAŃSTWOWYCH WEDŁUG SEKCJI  
W LATACH 1992 - 1999**  
**CHANGE IN NUMBER OF STATE ENTERPRISES  
BY SECTIONS 1992 - 1999**



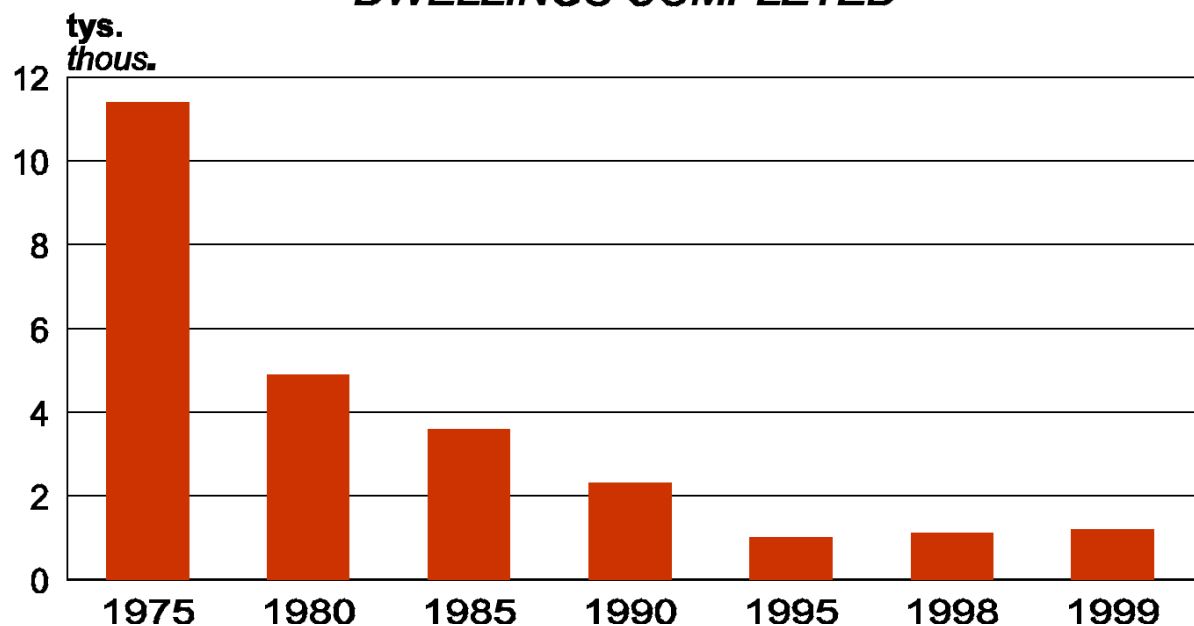
**STRUKTURA PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU  
W 1999 R.**  
**STRUCTURE OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY IN 1999**



**PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIE MIESIĘCZNE  
W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
NA TLE KRAJU W 1999 R.  
AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES  
IN ENTERPRISE SECTOR AGAINST A BACKGROUND  
OF THE COUNTRY IN 1999**



**MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU  
DWELLINGS COMPLETED**



TABL. 59 WYDATKI BUDŻETU MIASTA NA OCHRONĘ ZDROWIA  
I OPIEKĘ SPOŁECZNĄ  
EXPENDITURES FROM CITY BUDGET FOR HEALTH CARE AND SOCIAL  
WELFARE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1998		1999	
	w tysiącach złotych <i>in thousand zlotys</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	w tysiącach złotych <i>in thousand zlotys</i>	w odsetkach <i>in percent</i>
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>172817</b>	<b>100,0</b>	<b>35245</b>	<b>100,0</b>
<b>TOTAL</b>				
w tym: <i>of which:</i>				
Szpital ogólny .....	52531	30,4	4108	11,7
<i>General hospitals</i>				
Lecznictwo ambulatoryjne .....	101440	58,7	5370	15,2
<i>Ambulatory treatment</i>				
Żłobki .....	11917	6,9	12852	36,5
<i>Nurseries</i>				
Przeciwdziałanie alkoholizmowi i narkomanii .....	3094	1,8	3613	10,3
<i>Counteraction alcoholism and drug abuse</i>				
w tym: <i>of which:</i>				
alkoholizm .....	2791	1,6	70	0,2
<i>alcoholism</i>				
narkomania .....	303	0,2	3543	10,1
<i>drug abuse</i>				

TABL. 60 PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a/</sup>  
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULT OF ENTERPRISES<sup>a/</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		
		przemysł <i>industry</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <i>trade and repairs</i>
	w tysiącach złotych <i>in thousand zlotys</i>			
Przychody z działalności gospodar- czej 1998	19461546	8942050	914560	7135011
1999	<b>21570327</b>	<b>8401581</b>	<b>1124373</b>	<b>9581804</b>
<i>Revenues of economic activity</i>				

a/ Dotyczy "przedsiębiorstw dużych".  
a/ Data concerns "large enterprises".

TABL. 60 PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a/</sup>  
(dok.)  
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULT OF ENTERPRISES<sup>a/</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which		
		przemysł industry	budownictwo construction	handel i naprawy trade and repairs
w tysiącach złotych in thousand zlotys				
Przychody z działalności gospodarczej (dok.) <i>Revenues of economic activity (cont.)</i>				
w tym: <i>of which:</i>				
przychody ze sprzedaży produk- tów (wyrobów, robót i usług) własnej produkcji <i>sale revenues of own products     (goods, works and services)</i>	1998 9246322 1999 <b>9427023</b>	6325179 <b>6166743</b>	844202 <b>1046475</b>	321783 <b>428790</b>
przychody ze sprzedaży towarów <i>sale revenues of commodities</i>	1998 <b>9114222</b> 1999 <b>11231273</b>	<b>2149139</b> <b>1810790</b>	<b>46658</b> <b>36729</b>	<b>6568057</b> <b>8973182</b>
Koszty uzyskania przychodów ..... <i>Costs of obtaining revenue</i>	1998 18847445 1999 <b>21050761</b>	8552201 <b>8110777</b>	871028 <b>1094864</b>	7011474 <b>9449232</b>
w tym: <i>of which:</i>				
koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów, robót i usług) własnej produkcji <i>prime cost of sold products     (goods, works and services)</i>	1998 9881706 1999 <b>10149555</b>	6051518 <b>5928169</b>	793634 <b>1020841</b>	1213654 <b>1439615</b>
wartość sprzedanych towarów w cenie zakupu <i>value of commodities sold at     customer price</i>	1998 7858595 1999 <b>9864811</b>	1940812 <b>1693332</b>	52473 <b>32751</b>	5524298 <b>7749088</b>
Wynik finansowy brutto ..... <i>Gross financial result</i>	1998 697488 1999 <b>556685</b>	472774 <b>326529</b>	43665 <b>29610</b>	123670 <b>133011</b>
Obowiązkowe zmniejszenia wyniku finansowego brutto <i>Obligatory encumbrances of gross financial result</i>	1998 270247 1999 <b>222194</b>	166161 <b>115309</b>	16413 <b>20187</b>	57029 <b>56356</b>
w tym podatek dochodowy ..... <i>of which income tax</i>	1998 259261 1999 <b>212093</b>	159370 <b>107254</b>	16124 <b>20028</b>	54120 <b>55594</b>
Wynik finansowy netto ..... <i>Net financial result</i>	1998 427241 1999 <b>334491</b>	306613 <b>211220</b>	27252 <b>9424</b>	66641 <b>76655</b>

a/ Dotyczy "przedsiębiorstw dużych".  
a/ Data concerns "large enterprises".

Finanse  
Finance

TABL. 61 MAJĄTEK OBROTOWY PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a/</sup>  
CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES<sup>a/</sup>  
Stan w dniu 31 XII  
As of December 31

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which			
		przemysł industry	budownictwo construction	handel i naprawy trade and repairs	
W TYSIĄCACH ZŁOTYCH IN THOUSAND ZLOTYS					
<b>OGÓŁEM</b> .....	1998	5485304	2586472	234792	1986449
<b>TOTAL</b> .....	<b>1999</b>	<b>6459090</b>	<b>2531716</b>	<b>341462</b>	<b>2781164</b>
w tym: of which:					
Zapasy ogółem .....	1998	1724819	909507	43534	686679
<i>Total stock</i> .....	<b>1999</b>	<b>1933568</b>	<b>884166</b>	<b>73102</b>	<b>878972</b>
w tym: of which:					
materiały .....	1998	452346	391540	14641	21353
<i>materials</i> .....	<b>1999</b>	<b>449344</b>	<b>390670</b>	<b>15348</b>	<b>26823</b>
produkcja nie zakończona.....	1998	182423	133414	21382	3028
<i>production in progress</i> .....	<b>1999</b>	<b>195895</b>	<b>119363</b>	<b>38928</b>	<b>2979</b>
produkty gotowe .....	1998	292593	278762	1175	7828
<i>finished products</i> .....	<b>1999</b>	<b>289512</b>	<b>273610</b>	<b>1442</b>	<b>8905</b>
towary .....	1998	795695	105439	5987	653486
<i>goods</i> .....	<b>1999</b>	<b>994069</b>	<b>99487</b>	<b>16942</b>	<b>838720</b>
Należności i roszczenia .....	1998	2927850	1368577	147264	1126094
<i>Dues and liabilities</i> .....	<b>1999</b>	<b>3483737</b>	<b>1258843</b>	<b>212955</b>	<b>1670888</b>
w tym z tytułu dostaw, robót i usług	1998	2524373	1203507	128247	1004141
<i>of which from deliveries, works and services</i> .....	<b>1999</b>	<b>2985273</b>	<b>1079721</b>	<b>190098</b>	<b>1474024</b>
Środki pieniężne .....	1998	649939	254135	41326	118610
<i>Funds</i> .....	<b>1999</b>	<b>871837</b>	<b>335663</b>	<b>54159</b>	<b>196323</b>

a/ Dotyczy "przedsiębiorstw dużych".  
a/ Data concerns "large enterprises".

TABL. 61 MAJĄTEK OBROTOWY PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a/</sup> (dok.)  
*CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES<sup>a/</sup> (cont.)*  
 Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		
		przemysł <i>industry</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <i>trade and repairs</i>
W ODSETKACH <i>IN PERCENT</i>				
<b>OGÓŁEM</b> ..... 1998	100,0	100,0	100,0	100,0
<b>TOTAL</b> ..... 1999	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
w tym: <i>of which:</i>				
Zapasy ogółem ..... 1998	31,4	35,2	18,5	34,6
<i>Total stocks</i> ..... 1999	<b>29,9</b>	<b>34,9</b>	<b>21,4</b>	<b>31,6</b>
w tym: <i>of which:</i>				
materiały ..... 1998	8,3	15,1	6,2	1,1
<i>materials</i> ..... 1999	<b>7,0</b>	<b>15,4</b>	<b>4,5</b>	<b>1,0</b>
produkcja nie zakończona ..... 1998	3,3	5,2	9,1	0,2
<i>production in progress</i> ..... 1999	<b>3,0</b>	<b>4,7</b>	<b>11,4</b>	<b>0,1</b>
produkty gotowe ..... 1998	5,3	10,8	0,5	0,4
<i>finished products</i> ..... 1999	<b>4,5</b>	<b>10,8</b>	<b>0,4</b>	<b>0,3</b>
towary ..... 1998	14,5	4,1	2,6	32,9
<i>goods</i> ..... 1999	<b>15,4</b>	<b>3,9</b>	<b>5,0</b>	<b>30,2</b>
Należności i roszczenia ..... 1998	53,4	52,9	62,7	56,7
<i>Dues and liabilities</i> ..... 1999	<b>53,9</b>	<b>49,7</b>	<b>62,4</b>	<b>60,1</b>
w tym z tytułu dostaw, robót i usług ..... 1998	46,0	46,5	54,6	50,6
<i>of which from deliveries, works and services</i> ..... 1999	<b>46,2</b>	<b>42,7</b>	<b>55,7</b>	<b>53,0</b>
Środki pieniężne ..... 1998	11,8	9,8	17,6	6,0
<i>Funds</i> ..... 1999	<b>13,5</b>	<b>13,3</b>	<b>15,0</b>	<b>7,1</b>

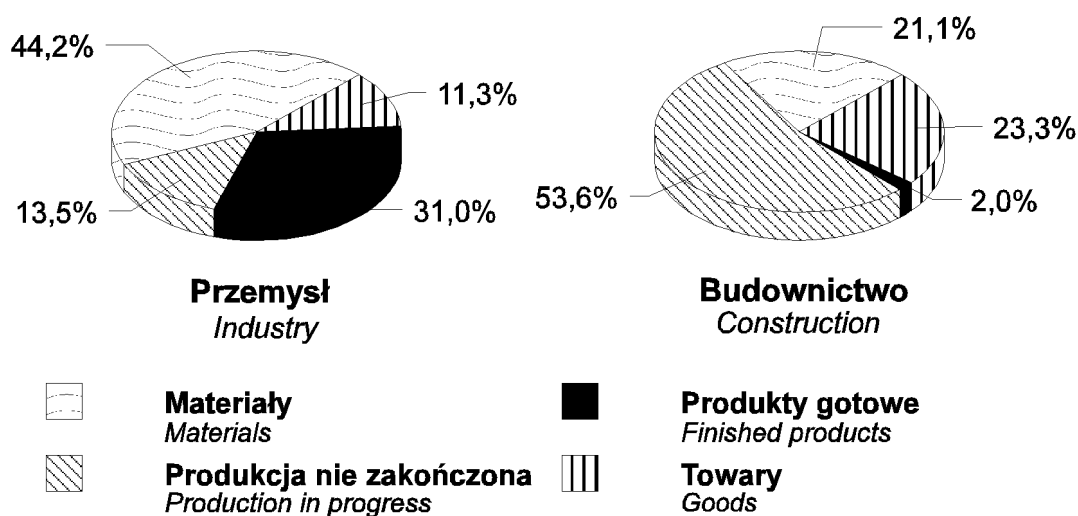
a/ Dotyczy "przedsiębiorstw dużych".  
*a/ Data concerns "large enterprises".*

TABL. 62 KREDYTY I ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a/</sup>  
CREDITS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES<sup>a/</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which		
		przemysł industry	budownictwo construction	handel i naprawy trade and repairs
w tysiącach złotych in thousand zlotys				
Kredyty i pożyczki ogółem ..... 1998 <i>Credits and loans, total</i> 1999	1357887 <b>1586453</b>	546886 <b>540502</b>	23536 <b>23070</b>	322289 <b>478000</b>
Zobowiązania ogółem ..... 1998 <i>Total liabilities</i> 1999	5415836 <b>6759127</b>	2581428 <b>2738628</b>	183619 <b>293825</b>	1716998 <b>2594388</b>
w tym: <i>of which:</i>				
z tytułu dostaw, robót i usług ..... 1998 <i>from deliveries, works and ser-</i> 1999 <i>vices</i>	2462004 <b>3346417</b>	973421 <b>1099448</b>	100313 <b>198739</b>	1171544 <b>1772638</b>
wobec budżetu ..... 1998 <i>to the budget</i> 1999	385515 <b>441867</b>	302345 <b>357962</b>	19216 <b>19513</b>	25854 <b>29412</b>

a/ Dotyczy "przedsiębiorstw dużych".  
a/ Data concerns "large enterprises".

**STRUKTURA ZAPASÓW W PRZEDSIĘBIORSTWACH  
PRZEMYSŁOWYCH I BUDOWLANYCH W 1999 R.**  
*STRUCTURE OF STOCKS IN INDUSTRIAL AND CONSTRUCTION  
ENTERPRISES IN 1999*



TABL. 63 RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH<sup>a/</sup>  
ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES<sup>a/</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which		
		przemysł industry	budownictwo construction	handel i naprawy trade and repairs
Wskaźnik poziomu kosztów w %... 1998 <i>Cost level indicator in %</i>	96,8	95,6	95,2	98,3
1999	<b>97,6</b>	<b>96,5</b>	<b>97,4</b>	<b>98,6</b>
Wskaźnik rentowności brutto w % 1998 <i>Remunerativeness gross rate in %</i>	3,6	5,3	4,8	1,7
1999	<b>2,6</b>	<b>3,9</b>	<b>2,6</b>	<b>1,4</b>
Relacja podatku dochodowego do zysku brutto w % 1998 <i>Ratio of income tax to gross profit in %</i>	25,4	23,7	32,0	27,5
1999	<b>22,3</b>	<b>19,4</b>	<b>35,0</b>	<b>26,2</b>

a/ Dotyczy "przedsiębiorstw dużych".  
a/ Data concerns "large enterprises".

TABL. 64 RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH  
PRZEMYSŁOWYCH<sup>a/</sup>  
ECONOMIC RELATIONS IN INDUSTRIAL ENTERPRISES<sup>a/</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wskaźnik poziomu kosztów <i>Cost level indicator</i>	Wskaźnik rentow- ności brutto <i>Gross turnover profitability rate</i>	Relacja podatku dochodowego do zysku brutto <i>Ratio of income tax to gross profit</i>
	w procentach <i>in percent</i>		
<b>OGÓŁEM</b> ..... 1998	95,6	5,3	23,7
<b>TOTAL</b> ..... <b>1999</b>	<b>96,5</b>	<b>3,9</b>	<b>19,4</b>
w tym: <i>of which:</i>			
Działalność produkcyjna ..... 1998 <i>Manufacturing</i>	94,5	6,8	22,8
1999	<b>96,6</b>	<b>4,1</b>	<b>17,4</b>
w tym: <i>of which:</i>			
produkcja artykułów spożywczych 1998 i napojów ..... 1999 <i>manufacture of foodstuffs and beverages</i>	97,7	2,3	32,3
1999	<b>98,9</b>	<b>4,4</b>	<b>22,2</b>

a/ Dotyczy "przedsiębiorstw dużych".  
a/ Data concerns "large enterprises".



TABL. 64 RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH  
PRZEMYSŁOWYCH<sup>a/</sup> (cd.)  
*ECONOMIC RELATIONS IN INDUSTRIAL ENTERPRISES<sup>a/</sup> (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Wskaźnik poziomu kosztów <i>Cost level indicator</i>	Wskaźnik rentow- ności brutto <i>Gross turnover profitability rate</i>	Relacja podatku dochodowego do zysku brutto <i>Ratio of income tax to gross profit</i>
	w procentach <i>in percent</i>		
Działalność produkcyjna (cd.) <i>Manufacturing (cont.)</i>			
produkcja tkanin ..... 1998 <i>manufacture of textiles</i> <b>1999</b>	102,5 101,9	1,2 -1,3	12,1 23,7
produkcja odzieży oraz futrzarstwo 1998 <i>manufacture of wearing apparel</i> <b>1999</b> <i>and furriery</i>	100,2 <b>111,3</b>	-0,2 <b>-11,4</b>	34,2 <b>26,4</b>
obróbka skóry i produkcja wyrobów 1998 ze skóry <b>1999</b> <i>leather processing and manufacture of leather products</i>	101,2 <b>102,9</b>	-1,2 <b>-2,9</b>	26,7 <b>22,0</b>
produkcja celulozowo-papiernicza 1998 <i>manufacture of pulp and paper</i> <b>1999</b>	97,7 <b>102,9</b>	2,3 <b>-2,8</b>	3,9 <b>0,6</b>
działalność wydawnicza i poligra- 1998 ficzna <b>1999</b> <i>publishing and printing</i>	91,7 <b>94,8</b>	9,5 <b>5,3</b>	29,4 <b>30,6</b>
produkcja chemikaliów i wyrobów 1998 chemicznych <b>1999</b> <i>manufacture of chemicals and che- mical products</i>	93,4 <b>94,6</b>	9,1 <b>5,4</b>	32,3 <b>26,2</b>
produkcja wyrobów z gumy i two- 1998 rzyw sztucznych <b>1999</b> <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	93,4 <b>95,1</b>	6,6 <b>4,9</b>	15,8 <b>6,6</b>

a/ Dotyczy "przedsiębiorstw dużych".  
a/ Data concerns "large enterprises".

TABL. 64 RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH  
PRZEMYSŁOWYCH<sup>a/</sup> (dok.)  
*ECONOMIC RELATIONS IN INDUSTRIAL ENTERPRISES<sup>a/</sup> (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Wskaźnik poziomu kosztów <i>Cost level indicator</i>	Wskaźnik rentow- ności brutto <i>Gross turnover profitability rate</i>	Relacja podatku dochodowego do zysku brutto <i>Ratio of income tax to gross profit</i>
	w procentach <i>in percent</i>		
Działalność produkcyjna (dok.) <i>Manufacturing (cont.)</i>			
produkcja maszyn i urządzeń ..... 1998 <i>manufacture of machinery and</i> <b>1999</b> <i>equipment</i>	92,5 <b>95,1</b>	9,1 <b>5,6</b>	28,8 <b>29,7</b>
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej 1998 <i>manufacture of electrical machinery</i> <i>and apparatus</i> <b>1999</b>	90,2 <b>90,4</b>	9,8 <b>9,6</b>	41,5 <b>32,0</b>
produkcja instrumentów medycz- 1998 nych, precyzyjnych i optycz- <b>1999</b> nych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision</i> <i>and optical instruments, watches</i> <i>and clocks</i>	96,4 <b>96,1</b>	3,6 <b>3,8</b>	38,0 <b>44,3</b>
produkcja pojazdów mechanicz- 1998 nych, przyczep i naczep <b>1999</b> <i>manufacture of motor vehicles,</i> <i>trailers and semi-trailers</i>	95,7 <b>94,3</b>	4,1 <b>5,7</b>	41,9 <b>34,0</b>
produkcja mebli; pozostała działal- 1998 ność produkcyjna <b>1999</b> <i>manufacture of furniture; other</i> <i>manufacturing activity</i>	98,6 <b>106,1</b>	1,4 <b>-6,1</b>	11,0 <b>21,4</b>
Zaopatrywanie w energię elektryczną, 1998 gaz i wodę <b>1999</b> <i>Electricity, gas and water supply</i>	99,3 <b>96,4</b>	0,8 <b>3,4</b>	36,2 <b>32,5</b>

a/ Dotyczy "przedsiębiorstw dużych".  
a/ Data concerns "large enterprises".

Przemysł  
Industry

TABL. 65 PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a/</sup>  
*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a/</sup>*  
 (bieżące ceny realizacji)  
 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem w tys. zł <i>Total in thous. zł</i>	W odsetkach <i>In percent</i>
<b>OGÓŁEM</b> ..... 1998	7812421,3	100,0
<b>TOTAL</b> ..... <b>1999</b>	<b>7792401,3</b>	<b>100,0</b>
w tym: <i>of which:</i>		
Działalność produkcyjna ..... 1998	6903922,4	88,4
<i>Manufacturing</i> ..... <b>1999</b>	<b>6786634,7</b>	<b>87,1</b>
w tym: <i>of which:</i>		
produkcja artykułów spożywczych 1998	915350,3	11,7
i napojów 1999	<b>948807,8</b>	<b>12,2</b>
<i>manufacture of foodstuffs and beverages</i>		
produkcja tkanin ..... 1998	1542784,5	19,8
<i>manufacture of textiles</i> ..... <b>1999</b>	<b>1434134,9</b>	<b>18,4</b>
produkcja odzieży oraz futrzarstwo ..... 1998	838289,4	10,7
<i>manufacture of wearing apparel</i> ..... <b>1999</b>	<b>839065,9</b>	<b>10,8</b>
<i>and furriery</i>		
obróbka skóry i produkcja wyrobów 1998	123738,3	1,6
ze skóry 1999	<b>118888,8</b>	<b>1,5</b>
<i>leather processing and manufacture</i> <i>of leather products</i>		
produkcja celulozowo-papiernicza ..... 1998	121338,3	1,6
<i>manufacture of pulp and paper</i> ..... <b>1999</b>	<b>137384,1</b>	<b>1,8</b>
działalność wydawnicza i poligraficzna 1998	519903,4	6,7
<i>publishing and printing</i> ..... <b>1999</b>	<b>546072,9</b>	<b>7,0</b>
produkcja chemikaliów i wyrobów 1998	418332,7	5,4
chemicznych 1999	<b>452924,9</b>	<b>5,8</b>
<i>manufacture of chemicals and chemical</i> <i>products</i>		
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw 1998	294835,7	3,8
sztucznych 1999	<b>274891,3</b>	<b>3,5</b>
<i>manufacture of rubber and plastic products</i>		

a/ W jednostkach o liczbie pracujących powyżej 5 osób.

a/ In entities with more than 5 employees.

TABL. 65 PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a/</sup> (dok.)  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a/</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem w tys. zł Total in thous. zł	W odsetkach In percent
Działalność produkcyjna (dok.) Manufacturing (cont.)			
produkcja wyrobów z innych surow- ców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	1998 <b>1999</b>	587653,6 <b>652771,8</b>	7,5 <b>8,4</b>
produkcja wyrobów z metali (bez maszyn i urządzeń) <i>manufacture of metal products (excluding machinery and equipment)</i>	1998 <b>1999</b>	329846,5 <b>109314,0</b>	4,2 <b>1,4</b>
produkcja maszyn i urządzeń ..... <i>manufacture of machinery and equipment</i>	1998 <b>1999</b>	200140,6 <b>200314,0</b>	2,6 <b>2,6</b>
produkcja maszyn i aparatury elek- trycznej <i>manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	1998 <b>1999</b>	497707,6 <b>470896,1</b>	6,4 <b>6,0</b>
produkcja sprzętu i aparatury radiowej, telewizyjnej i komunikacyjnej <i>manufacture of radio, television and commu- nication equipment and apparatus</i>	1998 <b>1999</b>	67118,1 <b>81264,0</b>	0,9 <b>1,0</b>
produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical instruments, precise and optical instruments, watches and clocks</i>	1998 <b>1999</b>	90156,1 <b>106469,0</b>	1,2 <b>1,4</b>
produkcja pojazdów mechanicznych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	1998 <b>1999</b>	120870,1 <b>110793,1</b>	1,6 <b>1,4</b>
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <i>manufacture of furniture; other manufa- cturing</i>	1998 <b>1999</b>	139346,9 <b>170064,5</b>	1,8 <b>2,2</b>
Zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę <i>Electricity, gas and water supply</i>	1998 <b>1999</b>	890163,3 <b>984756,0</b>	11,4 <b>12,6</b>

a/ W jednostkach o liczbie pracujących powyżej 5 osób.

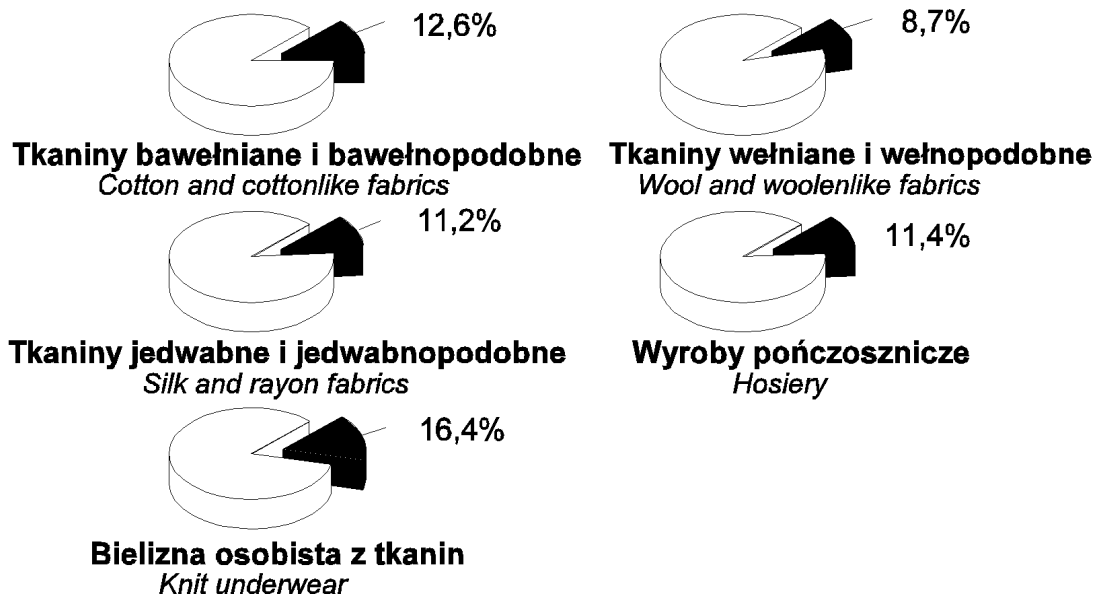
a/ In entities with more than 5 employees.

Przemysł  
Industry

TABL. 66 PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW  
PRODUCTION OF SELECTED GOODS

WYROBY GOODS	Jednostka miary Unit of measure	1995	1998	1999	
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			1998=100
Tkaniny: <i>Fabrics:</i>					
bawełniane i bawełnopodobne wykończone .....	km	25845	30916	25861	84,0
<i>cotton and cottonlike, finished</i>					
wełniane i wełnopodobne wykończone .....	km	2960	2332	2139	92,0
<i>wool and woolenlike, finished</i>					
jedwabne i jedwabopodobne wykończone .....	km	19569	11459	6496	57,0
<i>silk and rayon, finished</i>					
Wyroby pończosznice .....	tys. par	26557	18606	21482	115,0
<i>Hosiery</i>	<i>thous. pairs</i>				
Ubiory z dzianin .....	tys. szt	5236	4186	4429	106,0
<i>Knit clothing</i>	<i>thous. pieces</i>				
Bielizna osobista z dzianin .....	tys. szt	736	1078	1478	137,0
<i>Knit underwear</i>	<i>thous. pieces</i>				
Okrycia z tkanin .....	tys. szt	602	356	221	62,0
<i>Fabric overcoats</i>	<i>thous. pieces</i>				
Ubiory z tkanin.....	tys. szt	3876	4056	3458	85,0
<i>Fabric clothes</i>	<i>thous. pieces</i>				
Bielizna osobista z tkanin .....	tys. szt	4929	4206	3420	81,0
<i>Fabric underwear clothes</i>	<i>thous. pieces</i>				

**UDZIAŁ PRODUKCJI WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW  
W PRODUKCJI KRAJOWEJ W 1999 R.**  
*PRODUCTION OF MAJOR GOODS AS PERCENTAGE OF DOMESTIC  
PRODUCTION IN 1999*



Przemysł  
Industry

TABL. 67 PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIE W PRZEMYSŁE  
WEDŁUG DZIAŁÓW<sup>a/</sup>  
AVERAGE EMPLOYMENT, WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY BY  
SECTIONS<sup>a/</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przeciętne zatrudnienie Average employment		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto <sup>b/</sup> Average monthly gross wages and salaries <sup>b/</sup>	
	1998	1999	1998	1999
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>86512</b>	<b>80792</b>	<b>1184,66</b>	<b>1568,97</b>
<b>TOTAL</b>				
w tym: of which:				
Działalność produkcyjna .....	79471	74049	1128,62	1489,39
Manufacturing				
w tym: of which:				
produkcja artykułów spożywczych i napojów .....	6979	6973	1136,43	1464,50
manufacture of foodstuffs and beverages				
produkcja tkanin .....	20760	17877	1035,54	1414,78
manufacture of textiles				
produkcja odzieży oraz futrzarstwo ....	19927	18600	900,94	1188,86
manufacture of wearing apparel and furriery				
obróbka skóry i produkcja wyrobów ze skóry .....	2211	2092	1020,46	1314,56
leather processing and manufacture of leather products				
produkcja celulozowo-papiernicza .....	1391	1323	1104,77	1539,96
manufacture of pulp and paper				
działalność wydawnicza i poligraficzna	2876	2673	1595,56	2144,01
publishing and printing				
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych .....	3122	3121	1342,28	1889,50
manufacture of chemicals and chemi- cal products				
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .....	2866	2804	1164,36	1521,94
manufacture of rubber and plastic products				
produkcja wyrobów z innych surowców niemetalicznych .....	1934	2245	1413,14	1820,21
manufacture of other non-metallic mineral products				

a/ W jednostkach o liczbie pracujących powyżej 5 osób. b/ W 1999 r. powiększone o obowiązkową składkę na ubezpieczenie społeczne.

a/ In entities with more than 5 employees. b/ In 1999 increased by obligatory contributions for social security.

TABL. 67 PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIE W PRZEMYSLE  
WEDŁUG DZIAŁÓW<sup>a/</sup> (dok.)  
AVERAGE EMPLOYMENT, WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY BY  
SECTIONS<sup>a/</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przeciętne zatrudnienie Average employment		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto <sup>b/</sup> Average monthly gross wages and salaries <sup>b/</sup>	
	1998	1999	1998	1999
Działalność produkcyjna (dok.) Manufacturing (cont.)				
produkcja wyrobów z metali (bez ma- szyn i urządzeń) ..... manufacture of metal products (excluding machinery and equipment)	2509	1963	1618,19	1504,96
produkcja maszyn i urządzeń ..... manufacture of machinery and equipment	3742	3541	1196,86	1609,11
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ..... manufacture of electrical machinery and apparatus	3824	3584	1738,77	2220,10
produkcja sprzętu i aparatury radio- wej, telewizyjnej i komunikacyjnej manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	979	845	1095,62	1381,34
produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków ..... manufacture of medical instruments, precise and optical instruments, watches and clocks	1238	1296	1211,13	1635,42
produkcja pojazdów mechanicznych, przyczep i naczep ..... manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	1757	1584	1367,53	1929,85
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ..... manufacture of furniture; other manufacturing activity	1922	1906	923,18	1273,92
Zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę ..... Electricity, gas and water supply	6747	6437	1832,40	2462,55

a/ W jednostkach o liczbie pracujących powyżej 5 osób. b/ W 1999 r. powiększone o obowiązkową składkę na ubezpieczenie społeczne.

a/ In entities with more than 5 employees. b/ In 1999 increased by obligatory contributions for social security.



Budownictwo  
Construction

TABL. 68 PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA<sup>a/</sup>  
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION<sup>a/</sup>  
(bieżące ceny realizacji)  
(current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		W tym działalność budowlano- montażowa Of which construction and assembly production	
	w tys. zł in thous. zlotys	w odsetkach in percents	w tys. zł in thous. zlotys	w odsetkach in percents
<b>OGÓŁEM</b> ..... 1998	1021226,9	100,0	739372,9	100,0
<b>TOTAL</b> .. 1999	<b>1278429,4</b>	<b>100,0</b>	<b>938643,8</b>	<b>100,0</b>
w tym: of which:				
Wznoszenie budowli, inżynieria lądowa i wodna <i>Building constructions, civil engineering</i>	1998 784964,0 1999 <b>979606,4</b>	76,9 <b>76,6</b>	576684,3 <b>723354,8</b>	78,0 <b>77,1</b>
Wykonywanie instalacji budowlanych <i>Building installation</i>	1998 192748,9 1999 <b>240722,1</b>	18,9 <b>18,8</b>	148144,7 <b>194563,2</b>	20,0 <b>20,7</b>
Budowlane prace wykończe- niowe <i>Building completion</i>	1998 27147,9 1999 <b>39577,6</b>	2,7 <b>3,1</b>	10026,2 <b>13851,2</b>	1,4 <b>1,5</b>
Wynajem sprzętu budowlanego i burzącego wraz z obsługą operatorską <i>Renting of construction and demolition equipment with operator</i>	1998 16366,1 1999 <b>18523,3</b>	1,6 <b>1,5</b>	4517,7 <b>6874,6</b>	0,6 <b>0,7</b>

a/ W jednostkach o liczbie pracujących powyżej 5 osób.  
a/ In entities with more than 5 employees.

TABL. 69 PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIE W BUDOWNICTWIE<sup>a/</sup>  
WEDŁUG DZIAŁÓW  
*AVERAGE EMPLOYMENT WAGES AND SALARIES IN CONSTRUCTION<sup>a/</sup> BY  
SECTIONS*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Przeciętne zatrudnienie <i>Average employment</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto <sup>b/</sup> <i>Average monthly gross wages and salaries<sup>b/</sup></i>
<b>OGÓŁEM</b> ..... 1998	10629	1329,42
<b>TOTAL</b> ... 1999	<b>10919</b>	<b>1807,00</b>
w tym: <i>of which:</i>		
Wznoszenie budowli, inżynieria 1998	8011	1336,76
lądowa i wodna ..... 1999	<b>8185</b>	<b>1813,00</b>
<i>Building constructions, civil engineering</i>		
Wykonywanie instalacji 1998	2053	1364,72
budowlanych ..... 1999	<b>2110</b>	<b>1900,35</b>
<i>Building installation</i>		
Budowlane prace wykończeniowe ... 1998	243	860,60
<i>Building completion</i> 1999	<b>322</b>	<b>1121,12</b>
Wynajem sprzętu budowlanego		
i burzącego wraz z obsługą 1998	322	1275,57
operatorską ..... 1999	<b>302</b>	<b>1723,62</b>
<i>Renting of construction and demolition equipment with operator</i>		

a/ W jednostkach o liczbie pracujących powyżej 5 osób. b/ W 1999 r. powiększone o obowiązkową składkę na ubezpieczenie społeczne.

a/ In entities with more than 5 employees. b/ In 1999 increased by obligatory contributions for social security.

Budownictwo  
Construction

TABL. 70 BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKU  
BUILDINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Budynki <i>Buildings</i>	Kubatura w $\text{dam}^3$ <i>Capacity in <math>\text{dam}^3</math></i>
<b>OGÓŁEM</b> ..... 1995	589	850,7
<b>TOTAL</b> ..... 1998	573	1350,0
..... <b>1999</b>	<b>489</b>	<b>1751,7</b>
Mieszkalne i mieszkalno- 1995	340	473,5
gospodarcze 1998	363	559,1
<i>Residential and semi-residen-</i> <b>1999</b>	<b>313</b>	<b>540,5</b>
<i>tial</i>		
w tym:		
<i>of which:</i>		
spółdzielni ..... 1995	42	211,5
<i>housing co-operatives</i> 1998	31	210,2
..... <b>1999</b>	<b>26</b>	<b>142,7</b>
prywatne ..... 1995	292	234,4
<i>private</i> 1998	305	275,8
..... <b>1999</b>	<b>271</b>	<b>258,2</b>
Niemieszkalne ..... 1995	249	377,2
<i>Non-residential</i> 1998	210	790,9
..... <b>1999</b>	<b>176</b>	<b>1211,2</b>
w tym:		
<i>of which:</i>		
przemysłowe produkcyjne 1995	23	21,9
<i>industrial buildings</i> 1998	7	30,6
..... <b>1999</b>	<b>11</b>	<b>18,5</b>
handlowo-usługowe ..... 1995	34	17,6
<i>trade and service</i> 1998	84	247,0
<i>buildings</i> <b>1999</b>	<b>56</b>	<b>978,9</b>
zajezdnie i garaże ..... 1995	48	5,2
<i>depots and garages</i> 1998	38	21,9
..... <b>1999</b>	<b>44</b>	<b>25,3</b>

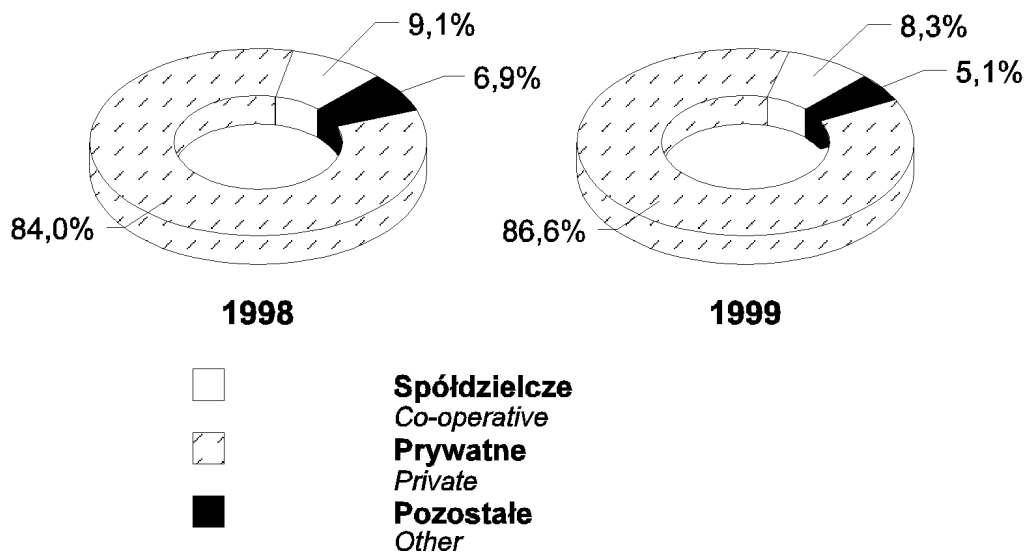
TABL. 71 TECHNOLOGIE WZNOŠENIA BUDYNKÓW MIESZKALNYCH ORAZ  
CYKLE REALIZACJI BUDYNKÓW<sup>a/</sup>  
CONSTRUCTION TECHNOLOGIES OF RESIDENTIAL BUILDINGS  
AND CYCLES OF FULFILMENT<sup>a/</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	1998	1999
Technologie <sup>b/</sup> w %: Technologies <sup>b/</sup> , %:			
wielkopłytkowa ..... <i>megaboard</i>	48,6	21,6	30,3
tradycyjna ..... <i>traditional</i>	23,7	45,1	23,4
pozostałe ..... <i>other</i>	27,7	33,3	46,3
Przeciętny cykl realizacji budynku w miesiącach ..... <i>Average cycle of fulfilment of building in months</i>	13,5	25,3	19,5
dla budynku o liczbie kondygnacji: <i>buildings with storeys:</i>			
1 i 2 ..... <i>1 and 2</i>	18,8	17,9	15,7
3 i 4 ..... <i>3 and 4</i>	13,1	20,3	19,6
5 ..... <i>5</i>	13,9	38,8	19,5
6 - 9 ..... <i>6 to 9</i>	10,7	12,0	-

a/ Bez budynków indywidualnych (osób fizycznych). b/ Obliczono na podstawie kubatury budynków mieszkalnych oddanych do użytku.

a/ Excluding buildings of natural persons. b/ Calculated on the base of the capacity of completed buildings.

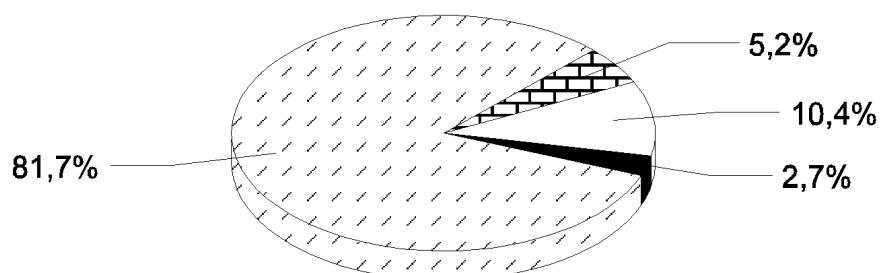
**STRUKTURA BUDYNKÓW MIESZKALNYCH ODDANYCH  
DO UŻYTKU WEDŁUG INWESTORÓW**  
**RESIDENTIAL BUILDINGS COMPLETED BY INVESTORS**





TABL. 72 UŻYTKOWANIE GRUNTÓW WEDŁUG GRANIC ADMINISTRACYJNYCH  
LAND USAGE BY ADMINISTRATIVE BORDERS  
Stan w dniu 31 V  
As of May 31

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia ogólna Total area	W tym Of which						
		użytki rolne agricultural lands					lasy forests	
		razem total	grunty orne cultivated lands	sady orchards	łąki meadows	pastwiska pasture lands		
w hektarach in hectares								
<b>OGÓLEM</b> .....	1995	29439	12290	10024	703	994	569	2138
<b>TOTAL</b>	1998	29439	11039	9032	301	1141	565	2186
	<b>1999</b>	<b>29439</b>	<b>10959</b>	<b>8957</b>	<b>300</b>	<b>1137</b>	<b>565</b>	<b>2172</b>
w tym of which								
Gospodarstwa	1995	13140	11716	9486	700	968	562	448
indywidualne	1998	11797	10556	8564	300	1131	561	460
Private farms	<b>1999</b>	<b>11790</b>	<b>10551</b>	<b>8562</b>	<b>299</b>	<b>1129</b>	<b>561</b>	<b>460</b>

**STRUKTURA UŻYTKÓW ROLNYCH W 1999 R.**  
**STRUCTURE OF AGRICULTURAL LAND IN 1999**



 **Grunty orne**  
Arable land  
 **Sady**  
Orchards

 **Łąki**  
Meadows  
 **Pastwiska**  
Pasture lands

Transport. Łączność  
*Transport. Communication*

TABL. 73 DROGI PUBLICZNE  
*PUBLIC ROADS*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1999	1995	1999
	w kilometrach <i>in kilometres</i>		w odsetkach <i>in percent</i>	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>1138,1</b>	<b>1140,8</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>TOTAL</b>				
na 100 km <sup>2</sup> powierzchni miasta..... <i>per 100 km<sup>2</sup> of city area</i>	385,8	387,5	x	x
Krajowe..... <i>Domestic</i>	72,6	57,8	6,4	5,1
Wojewódzkie .....	405,5	14,8	35,6	1,3
<i>Voivodship</i>				
Lokalne miejskie .....	660,0	x	58,0	x
<i>Local municipal</i>				
Powiatowe .....	x	402,4	x	35,2
<i>Powiat</i>				
Gminne .....	x	665,8	x	58,4
<i>Gmina</i>				

TABL. 74 DROGI LOKALNE MIEJSKIE  
*LOCAL MUNICIPAL ROADS*  
Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Total</i>	W tym o nawierzchni twardej <i>Of which with hard surface</i>		Ogółem na 100 km <sup>2</sup> <i>Total per 100 km<sup>2</sup></i>
			razem <i>total</i>	w tym ulepszonej <i>of which improved</i>	
		w kilometrach <i>in kilometres</i>			
<b>OGÓŁEM</b> .....	1995	660	273	218	224,2
<b>TOTAL</b>	1998	666	295	243	226,2
	<b>1999</b>	<b>666</b>	<b>316</b>	<b>264</b>	<b>226,2</b>
Bałuty .....	1995	202	99	76	255,7
	1998	202	102	80	255,7
	<b>1999</b>	<b>202</b>	<b>109</b>	<b>87</b>	<b>255,7</b>
Górna .....	1995	199	78	51	276,8
	1998	200	88	62	278,2
	<b>1999</b>	<b>200</b>	<b>92</b>	<b>67</b>	<b>278,2</b>
Polesie .....	1995	92	38	36	200,0
	1998	92	40	39	200,0
	<b>1999</b>	<b>92</b>	<b>45</b>	<b>44</b>	<b>200,0</b>

Transport. Łączność  
*Transport. Communication*

TABL. 74 DROGI LOKALNE MIEJSKIE (dok.)  
*LOCAL MUNICIPAL ROADS (cont.)*  
Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym o nawierzchni twardej <i>Of which with hard surface</i>		Ogółem na 100 km <sup>2</sup> <i>Total per 100 km<sup>2</sup></i>
		razem <i>total</i>	w tym ulepszonej <i>of which improved</i>	
w kilometrach <i>in kilometres</i>				
Śródmieście ..... 1995	9	8	8	132,4
..... 1998	9	9	9	132,4
..... <b>1999</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>132,4</b>
Widzew ..... 1995	158	50	47	174,0
..... 1998	163	56	53	179,7
..... <b>1999</b>	<b>163</b>	<b>62</b>	<b>58</b>	<b>179,7</b>

TABL. 75 POJAZDY SAMOCHODOWE  
*ROAD VEHICLES*  
Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
	w tysiącach <i>in thousand</i>		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>219,2</b>	<b>245,6</b>	<b>258,0</b>
<b>TOTAL</b>			
w tym: <i>of which:</i>			
Samochody osobowe .....	177,9	199,4	207,6
<i>Passenger cars</i>			
w tym prywatne .....	167,6	198,2	206,4
<i>of which private</i>			
Autobusy .....	1,9	1,7	1,8
<i>Buses</i>			
Samochody ciężarowe <sup>a/</sup> .....	26,7	31,2	35,3
<i>Lorries<sup>a/</sup></i>			
w tym prywatne .....	19,9	25,0	29,4
<i>of which private</i>			
Motocykle i skutery .....	8,7	8,8	8,9
<i>Motor-bikes and scooters</i>			
w tym prywatne .....	8,6	8,8	8,8
<i>of which private</i>			

a/ Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.

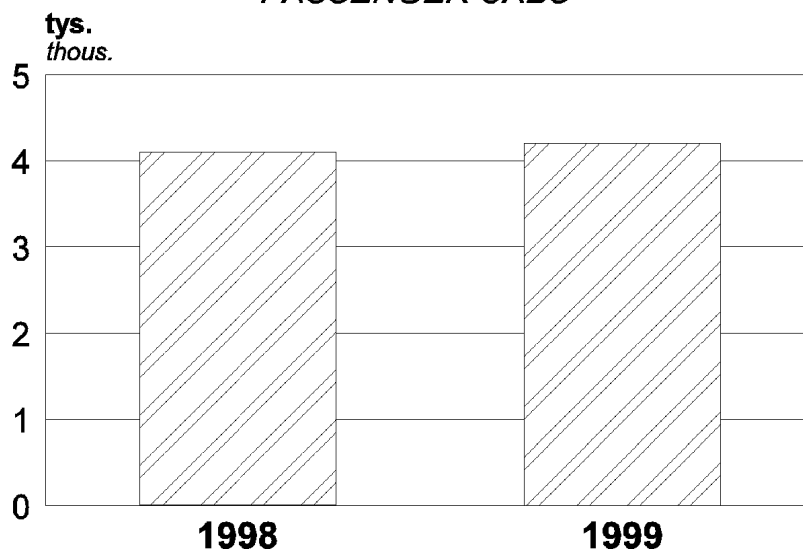
*a/ Including vans.*

TABL. 76 POJAZDY NOWO ZAREJESTROWANE<sup>a/</sup>  
NEWLY REGISTERED VEHICLES<sup>a/</sup>  
Stan w dniu 31 XII  
As of December 31

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	1998	1999
Samochody osobowe .....	10766	13665	14888
<i>Passenger cars</i>			
w tym z importu prywatnego .....	818	422	236
<i>of which private import</i>			
w tym nowe .....	71	5	4
<i>of which new</i>			
Samochody ciężarowe <sup>b/</sup> .....	786	1010	261
<i>Lorries<sup>b/</sup></i>			
w tym z importu prywatnego .....	109	61	5
<i>of which private import</i>			
w tym nowe .....	3	1	-
<i>of which new</i>			
Samochody osobowo-ciężarowe .....	505	1434	4127
<i>Vans</i>			
w tym z importu prywatnego .....	90	62	50
<i>of which private import</i>			
w tym nowe .....	8	5	2
<i>of which new</i>			

a/ Bez pojazdów rejestrowanych powtórnie. b/ Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.  
a/ Excluding cars reregistered. b/ Including vans.

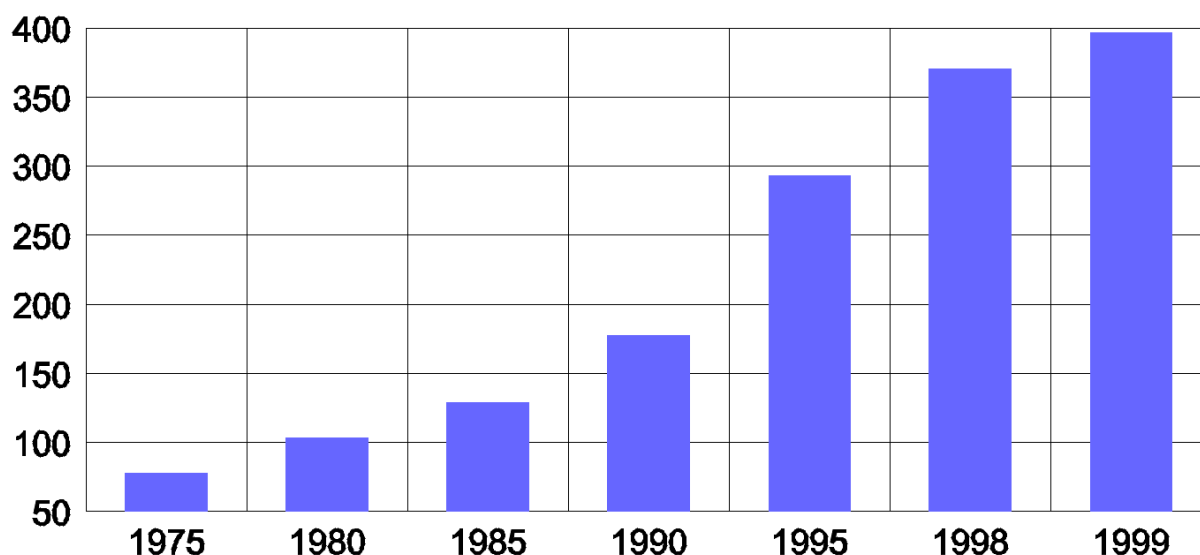
### TAKSÓWKI OSOBOWE PASSENGER CABS





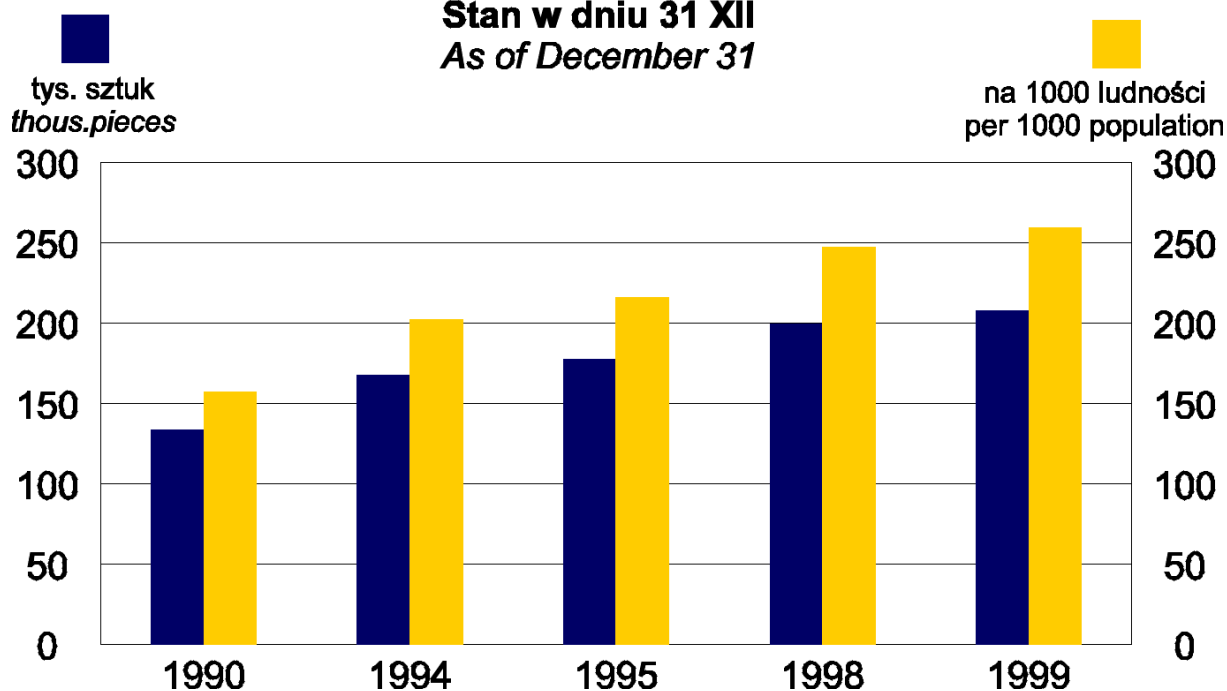
**ABONENCI TELEFONII PRZEWODOWEJ  
 NA 1000 LUDNOŚCI**  
**WIRE TELEPHONE SUBSCRIBERS  
 PER 1000 POPULATION**

**Stan w dniu 31 XII**  
*As of December 31*

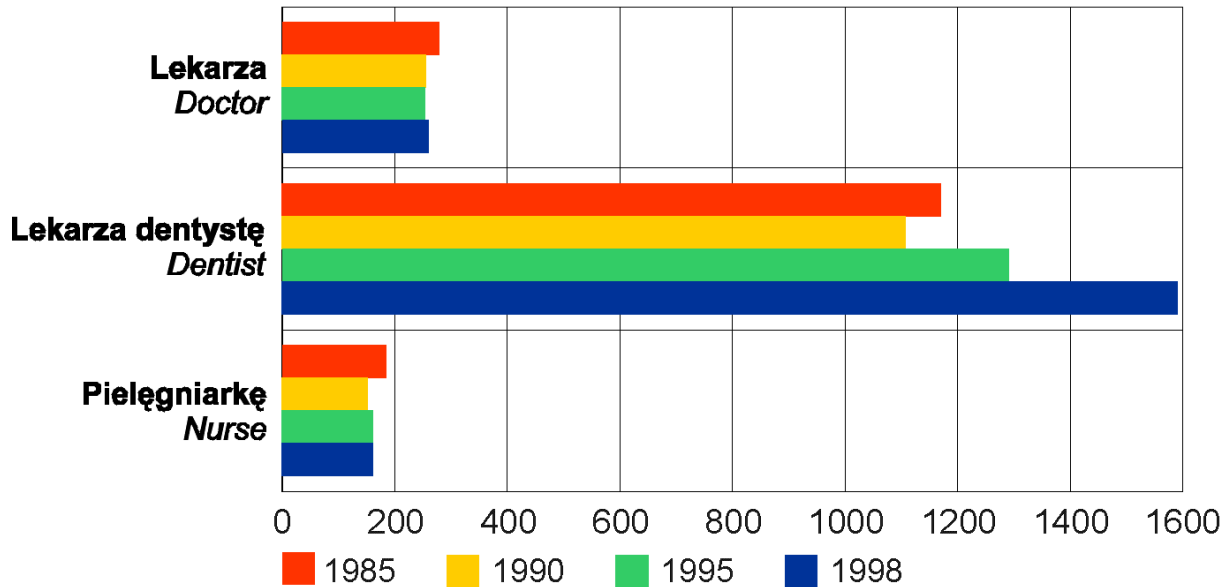


**SAMOCCHODY OSOBOWE ZAREJESTROWANE**  
**PASSENGER CARS REGISTERED**

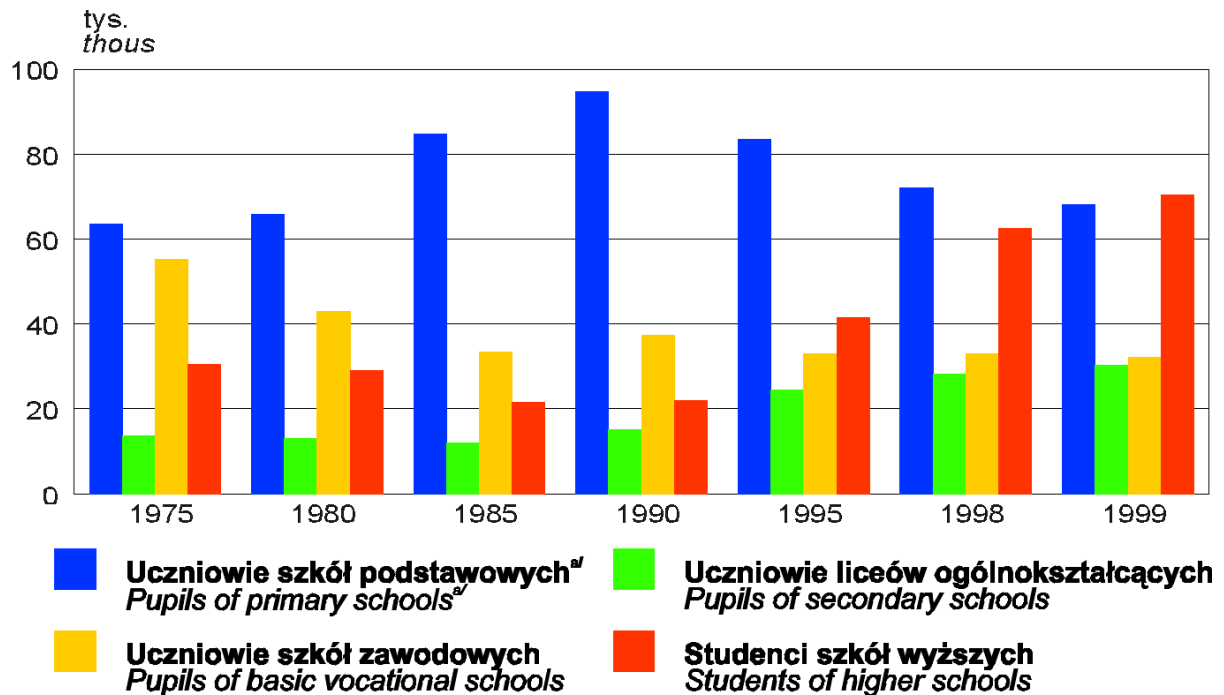
**Stan w dniu 31 XII**  
*As of December 31*



## LUDNOŚĆ NA 1 PRACOWNIKA SŁUŻBY ZDROWIA POPULATION PER 1 EMPLOYEE OF HEALTH SERVICE



## LICZBA UCZNIÓW I STUDENTÓW PUPILS AND STUDENTS



a/ W roku 1999 łącznie z uczniami gimnazjów.  
a/ In 1999 including students of lower secondary schools.

Transport. Łączność  
*Transport. Communication*

TABL. 77 PLACÓWKI POCZTOWE I USŁUG TELEKOMUNIKACYJNYCH  
*POST AND TELECOMMUNICATION SERVICE OFFICES*  
Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

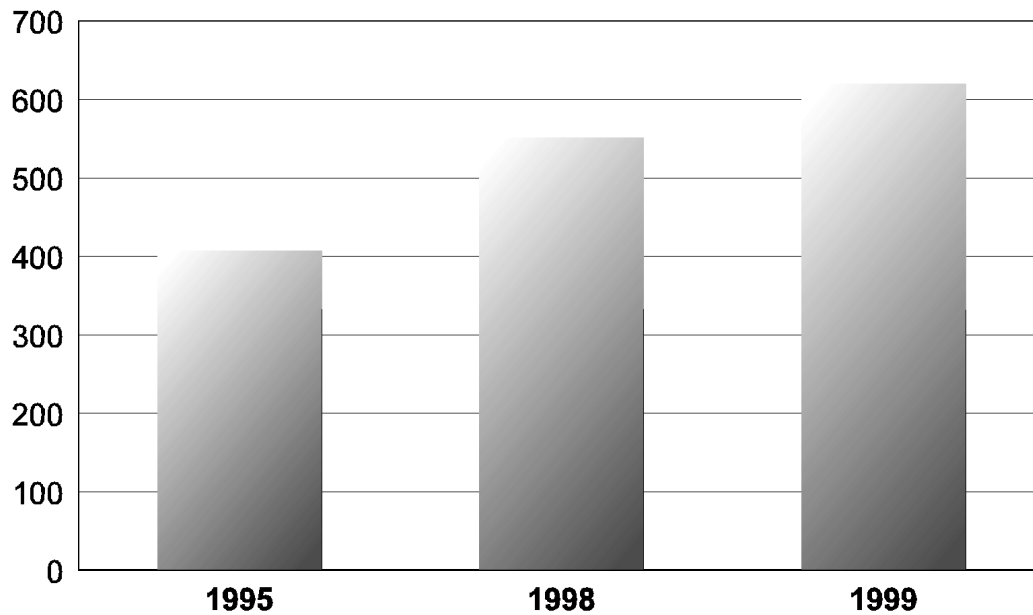
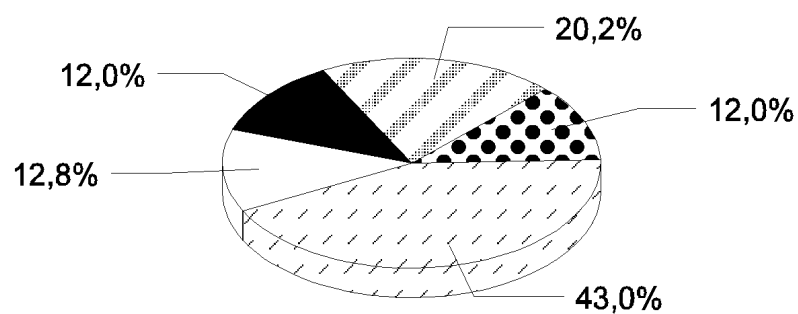
WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>78</b>	<b>78</b>	<b>77</b>
<b>TOTAL</b>			
na 10 tys. ludności .....	0,9	1,0	1,0
<i>per 10 thousand population</i>			
Bałuty .....	22	22	22
na 10 tys. ludności .....	0,9	0,9	1,0
<i>per 10 thousand population</i>			
Górna .....	14	14	14
.....			
na 10 tys. ludności .....	0,7	0,7	0,7
<i>per 10 thousand population</i>			
Polesie .....	15	15	15
.....			
na 10 tys. ludności .....	0,9	0,9	0,9
<i>per 10 thousand population</i>			
Śródmieście .....	16	16	15
na 10 tys. ludności .....	1,7	1,8	1,7
<i>per 10 thousand population</i>			
Widzew .....	11	11	11
.....			
na 10 tys. ludności .....	0,8	0,8	0,8
<i>per 10 thousand population</i>			

TABL. 78 ABONENCI TELEFONICZNI  
*TELEPHONE SUBSCRIBERS*  
Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
Abonenci telefonii przewodowej ogółem (standardowe łącza główne) .....	240955	298874	317477
<i>Wire telephone subscribers</i> <i>(standard main network)</i>			
w tym osoby prywatne <sup>a/</sup> .....	198152	245562	256343
<i>of which private persons<sup>a/</sup></i>			

a/ Posiadający aparaty telefoniczne zainstalowane w mieszkaniach prywatnych.

*a/ Possessing telephones installed in private dwellings.*

**BARY, KLUBY I PIWIARNIE**  
*BARS, CLUBS AND PUBS***RESTAURACJE WEDŁUG DZIELNIC W 1999 R.**  
*RESTAURANTS BY DISTRICTS IN 1999*

Rynek wewnętrzny. Ceny  
Domestic market. Prices

TABL. 79 ŁÓDŹ TARGOWA W 1999 R.  
FAIRS IN ŁÓDŹ IN 1999

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1999
Imprezy ..... <i>Ventures</i>	29
Organizatorzy ..... <i>Organisators</i>	4
Wystawcy ..... <i>Exhibitors</i>	2834
krajowi ..... <i>domestic</i>	2738
zagraniczni ..... <i>foreign</i>	96
Zwiedzający w tys. .... <i>Visitors in thous.</i>	222,4

Źródło: dane Urzędu Miasta Łodzi.  
Source: Łódź City Office.

TABL. 80 IMPREZY WYSTAWIENNICZE W 1999 R.  
EXPOSITIONAL EVENTS IN 1999

NAZWA ORGANIZATORA I IMPREZY NAME OF ORGANISATOR AND EVENT	Liczba wystawców krajowych <i>Domestic exhibitors</i>	Liczba wystawców zagranicznych <i>Foreign exhibitors</i>	Liczba zwiedzających <i>Visitors</i>
<b>Interservis:</b>			
INTERBUD .....	479	1	30000
AUTOEXPO .....	123	-	15700
INFOBIT .....	57	-	3910
REHABILITACJA ..... <i>REHABILITATION</i>	102	4	9530
BOATSHOW .....	44	-	6090
MOJA KUCHNIA ..... <i>MY KITCHEN</i>	57	-	6320
<b>Międzynarodowe Targi Łódzkie</b> <i>ŁÓDŹ INTERNATIONAL FAIR</i>			
ŁÓDZKIE TARGI EDUKACYJNE ..... <i>ŁÓDŹ EDUCATION FAIR</i>	163	-	27930
INTERTELECOM Międzynarodowe Targi Łączności ..... <i>International Communication Fair</i>	256	18	20830

TABL. 80 IMPREZY WYSTAWIENNICZE W 1999 R. (cd.)  
EXPOSITIONAL EVENTS IN 1999 (cont.)

NAZWA ORGANIZATORA I IMPREZY <i>NAME OF ORGANISATOR AND EVENT</i>	Liczba wystawców krajowych <i>Domestic exhibitors</i>	Liczba wystawców zagranicznych <i>Foreign exhibitors</i>	Liczba zwiedzających <i>Visitors</i>
<b>Międzynarodowe Targi Łódzkie (dok.)</b> <i>ŁÓDŹ INTERNATIONAL FAIR (cont.)</i>			
NA STYKU KULTUR			
Międzynarodowe Targi - Regiony Turystyczne ..... <i>International Fair-Tourist Regions</i>	91	11	5820
BEAUTY FAIR			
Targi Urody i Zdrowego Stylu Życia ..... <i>Fair of Beauty and Healthy Lifestyle</i>	67	-	4500
PET FAIR			
Międzynarodowe Targi Zoologiczne ..... <i>International Zoological Fair</i>	68	6	9430
INSEL			
Targi Bezpiecznych Instalacji Elektrycznych ..... <i>Safe Electric Installations Fair</i>	33	-	1590
UNAPEN			
Wystawa Urządzeń Automatyki Przemysłowej, Układów Energoelektronicznych i Napędowych <i>Exhibitions of Industrial Automatization Devices, Energy-electronics and Driving system</i>	22	-	1590
INTERTECHNOLOGY			
Międzynarodowe Targi Nowych Technologii, Innowacji i Wzornictwa Przemysłowego ..... <i>International Fair of New Technologies, Innovations and Industrial Design</i>	97	-	1620
Targi Doradztwa, Szkolenia i Pośrednictwa Pracy <i>Consulting, Training, Labour Exchange Fair</i>	38	1	4170
INTERFLOWER			
Targi Architektury Krajobrazu, Ogrodnictwa i Kwaicjarstwa ..... <i>Landscape Planning, Horticulture and Floriculture Fair</i>	94	-	11000
Wystawa Komunikacji Miejskiej ..... <i>Exhibition of Urban Transport</i>	65	22	2510
INWESTUJ Z NAMI			
Łódzkie Targi Bankowości, Finansów i Ubezpieczeń <i>Łódź Banking, Finance and Insurance Fair</i>	82	-	2110
FOTO VIDEO FILM			
Targi Sprzętu Fotograficznego, Filmowego, Video, Kinotechnicznego i Wyposażenia Kin ..... <i>Fair of Photographic, Film, Video and Cinema Equipment</i>	40	1	2700
Festiwal Zdrowia ..... <i>Congress of Health</i>	217	1	11230

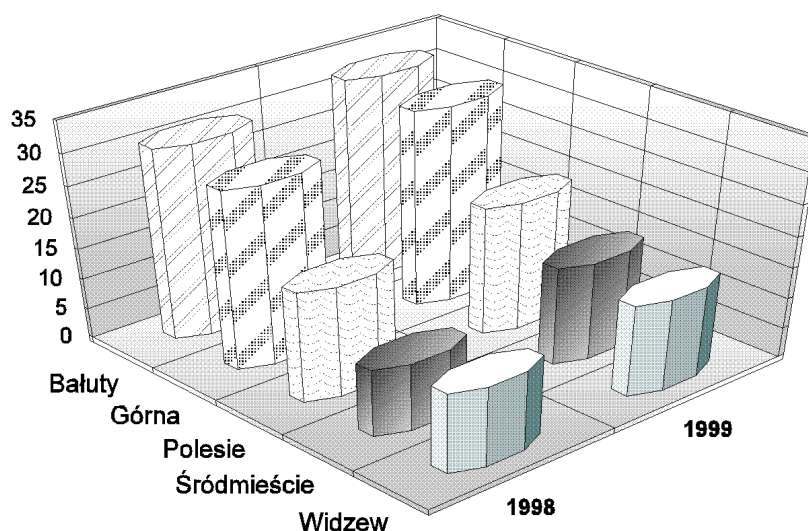
Rynek wewnętrzny. Ceny  
Domestic market. Prices

TABL. 80 IMPREZY WYSTAWIENNICZE W 1999 R. (dok.)  
EXPOSITIONAL EVENTS IN 1999 (cont.)

NAZWA ORGANIZATORA I IMPREZY NAME OF ORGANISATOR AND EVENT	Liczba wystawców krajowych Domestic exhibitors	Liczba wystawców zagranicznych Foreign exhibitors	Liczba zwiedzających Visitors
INERFLAT Międzynarodowe Targi Wyposażenia Wnętrz ..... <i>International Fair of Indoor Equipment</i>	117	1	9290
Targi Materiałów i Systemów Energooszczędnych .... <i>Energy-saving Materials and Systems Fair</i>	15	1	9290
Targi Materiałów, Urządzeń i Technik Oświetleniowych ..... <i>Lightening Equipment and Technique Fair</i>	14	-	9290
ZGIERZ'99 Regionalne Forum Inwestycyjno-Gospodarcze ..... <i>Regional Investment and Economics Congress</i>	50	3	.
TARGI ŚWIĄTECZNE ..... <i>HOLIDAY FAIR</i>	102	1	9000
<b>Textilimpex</b> 10 i 11 Yarn Market Giełda Przędzy ..... <i>10 and 11 Yarn Market</i>	90	13	1000

Źródło: dane Urzędu Miasta Łodzi.  
Source: Łódź City Office.

**STACJE BENZYNOWE WEDŁUG DZIELNIC**  
**PETROL STATIONS BY DISTRICTS**



Rynek wewnętrzny. Ceny  
Domestic market. Prices

TABL. 81 SKLEPY<sup>a/</sup> WEDŁUG DZIELNIC, LICZBY PRACUJĄCYCH I POWIERZCHNI  
SPRZEDAŻOWEJ  
*SHOPS<sup>a/</sup> BY DISTRICTS, NUMBER OF EMPLOYED PERSONS AND SALES  
AREA*  
Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Liczba sklepów <i>Number of shops</i>	Liczba pracujących <i>Number of employed persons</i>	Powierzchnia sprzedażowa w tys. m <sup>2</sup> <i>Sales area in thous. m<sup>2</sup></i>
<b>OGÓŁEM</b> .....	1998	9360	23136	550,4
<b>TOTAL</b> .....	<b>1999</b>	<b>9046</b>	<b>25103</b>	<b>587,0</b>
w tym: <i>of which:</i>				
Bałuty .....	1998	2156	5166	128,4
	<b>1999</b>	<b>2143</b>	<b>5860</b>	<b>147,4</b>
Górna .....	1998	2076	4830	114,0
	<b>1999</b>	<b>1983</b>	<b>4631</b>	<b>108,9</b>
Polesie .....	1998	1575	4144	91,8
	<b>1999</b>	<b>1474</b>	<b>3908</b>	<b>84,9</b>
Śródmieście .....	1998	2196	6068	139,2
	<b>1999</b>	<b>2110</b>	<b>6275</b>	<b>139,8</b>
Widzew .....	1998	1357	2928	77,0
	<b>1999</b>	<b>1336</b>	<b>4429</b>	<b>106,0</b>

a/ Opracowano metodą zakładową.  
*a/Compiled on the basis of the enterprise method.*

TABL. 82 SKLEPY<sup>a/</sup> I PRACUJĄCY WEDŁUG SPECJALIZACJI BRANŻOWEJ  
*SHOPS<sup>a/</sup> AND EMPLOYED PERSONS BY BRANCH SPECIALISATION*  
Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Sklepy <i>Shops</i>	Powierzchnia w tys. m <sup>2</sup> <i>Area in thous. m<sup>2</sup></i>	Pracujący <i>Employed persons</i>	
				ogółem <i>total</i>	na 1 sklep <i>per 1 shop</i>
<b>OGÓŁEM</b> .....	1998	9360	550,4	23136	2,5
<b>TOTAL</b> .....	<b>1999</b>	<b>9046</b>	<b>587,0</b>	<b>25103</b>	<b>2,8</b>
Ogólnospożywcza .....	1998	2095	98,5	6028	2,9
<i>General foodstuffs</i>	<b>1999</b>	<b>2026</b>	<b>141,5</b>	<b>7807</b>	<b>3,9</b>

a/ Opracowano metodą zakładową.  
*a/Compiled on the basis of the enterprise method.*



Rynek wewnętrzny. Ceny  
Domestic market. Prices

TABL. 82 SKLEPY<sup>a/</sup> I PRACUJĄCY WEDŁUG SPECJALIZACJI BRANŻOWEJ (dok.)  
SHOPS<sup>a/</sup> AND EMPLOYED PERSONS BY BRANCH SPECIALISATION (cont.)  
Stan w dniu 31 XII  
As of December 31

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sklepy Shops	Powierzchnia w tys. m <sup>2</sup> Area in thous. m <sup>2</sup>	Pracujący Employed persons	
			ogółem total	na 1 sklep per 1 shop
Owocowo-warzywna ..... 1998	145	2,9	224	1,5
<i>Fruit and vegetables</i> ..... 1999	<b>144</b>	<b>3,5</b>	<b>216</b>	<b>1,5</b>
Mięsna ..... 1998	512	18,3	1176	2,3
<i>Meat</i> ..... 1999	<b>502</b>	<b>17,0</b>	<b>1298</b>	<b>2,6</b>
Rybna ..... 1998	77	3,0	157	2,0
<i>Fish</i> ..... 1999	<b>66</b>	<b>2,6</b>	<b>142</b>	<b>2,2</b>
Piekarniczo-ciastkarska ..... 1998	121	4,2	268	2,2
<i>Baker's and confectioner's products</i> ..... 1999	<b>118</b>	<b>3,5</b>	<b>261</b>	<b>2,2</b>
Napojów alkoholowych ..... 1998	46	3,3	174	3,8
<i>Alcohol beverages</i> ..... 1999	<b>44</b>	<b>2,1</b>	<b>150</b>	<b>3,4</b>
Kosmetyczno-toaletowa ..... 1998	264	8,9	529	2,0
<i>With cosmetics and toilet goods</i> ..... 1999	<b>257</b>	<b>10,5</b>	<b>541</b>	<b>2,1</b>
Wyrobów włókienniczych ..... 1998	101	7,7	258	2,6
<i>Textile goods</i> ..... 1999	<b>102</b>	<b>5,9</b>	<b>265</b>	<b>2,6</b>
Odzieżowa ..... 1998	742	29,7	1528	2,1
<i>Clothing</i> ..... 1999	<b>739</b>	<b>32,7</b>	<b>1639</b>	<b>2,2</b>
Obuwnicza i wyrobów skórzanych. 1998	194	9,5	460	2,4
<i>Footwear and leather products</i> ..... 1999	<b>197</b>	<b>10,4</b>	<b>491</b>	<b>2,5</b>
Meblowa i sprzętu oświetleniowego 1998	153	53,1	497	3,2
<i>Furniture and lighting equipments</i> ..... 1999	<b>172</b>	<b>48,2</b>	<b>560</b>	<b>3,3</b>
RTV i artykułów gospodarstwa 1998	179	13,7	499	2,8
domowego ..... 1999	<b>166</b>	<b>17,9</b>	<b>679</b>	<b>4,1</b>
<i>Radio, tv and household appliances</i>				
Księgarnie i artykułów piśmien- 1998	421	16,9	820	1,9
nych ..... 1999	<b>417</b>	<b>11,5</b>	<b>815</b>	<b>2,0</b>
<i>Bookshops and stationery</i>				
Pojazdy mechaniczne ..... 1998	328	25,5	713	2,2
<i>Motor vehicles</i> ..... 1999	<b>323</b>	<b>22,7</b>	<b>754</b>	<b>2,3</b>
Pozostałe ..... 1998	3982	255,2	9805	2,5
<i>Other</i> ..... 1999	<b>3773</b>	<b>257,0</b>	<b>9485</b>	<b>2,5</b>

a/ Opracowano metodą zakładową.

a/Compiled on the basis of the enterprise method.

TABL. 83 CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG  
RETAIL PRICES OF SELECTED GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Jednostka miary <i>Unit of measure</i>	1995	1998	1999
		przeciętne ceny w zł <i>average prices in zł</i>		
<b>ARTYKUŁY ŻYWNOŚCIOWE</b> <b>FOODSTUFFS</b>				
Chleb mieszany zwykły..... <i>Bread, mixed grain</i>	600 g	0,70	1,18	1,23
Bułka mała pszenna..... <i>Wheat roll, small</i>	50 g	0,13	0,26	0,28
Mąka pszenna „poznańska”..... <i>"Poznańska" wheat flour</i>	kg	1,21	1,71	1,51
Płatki owsiane..... <i>Flaked oats</i>	500 g	0,82	1,03	1,03
Ryż..... <i>Rice</i>	kg	2,20	2,56	2,59
Mięso wieprzowe z kością - schab..... <i>Joint of pork</i>	kg	9,18	12,74	12,38
Mięso wieprzowe – boczek..... <i>Pork bacon</i>	kg	5,66	8,71	8,45
Mięso wołowe bez kości..... <i>Beef, boneless</i>	kg	9,02	11,78	12,19
Mięso wołowe z kością, rostbef..... <i>Rostbeef</i>	kg	7,00	9,10	9,36
Szynka wieprzowa gotowana..... <i>Cooked pork ham</i>	kg	14,29	18,93	17,57
Kiełbasa krakowska sucha..... <i>„Krakowska” sausage</i>	kg	15,69	27,57	28,02
Kiełbasa zwyczajna..... <i>„Zwyczajna” sausage</i>	kg	6,48	9,26	9,25
Parówki..... <i>Wieners (wurst)</i>	kg	5,07	6,82	6,64
Kurczę patroszone..... <i>Chicken, gutted</i>	kg	5,01	5,96	5,31
Karp żywy..... <i>Live carp</i>	kg	5,52	10,01	9,94
Filety z morszczuka..... <i>Hake fillets</i>	kg	7,35	12,42	13,46

Rynek wewnętrzny. Ceny  
Domestic market. Prices

TABL. 83 CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)  
RETAIL PRICES OF SELECTED GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Jednostka miary <i>Unit of measure</i>	1995	1998	1999
		przeciętne ceny w zł <i>average prices in zł</i>		
<b>ARTYKUŁY ŻYWNOŚCIOWE (dok.)</b> <b>FOODSTUFFS (cont.)</b>				
Marchew ..... <i>Carrots</i>	kg	0,97	1,51	1,69
Pomidory szklarniowe ..... <i>Greenhouse tomatoes</i>	kg	4,12	6,18	6,82
Kapusta świeża ..... <i>Fresh cabbage</i>	kg	0,69	0,76	0,92
Cebula ..... <i>Onion</i>	kg	1,33	2,33	1,46
Ogórki świeże szklarniowe ..... <i>Fresh greenhouse cucumbers</i>	kg	3,96	5,87	5,61
Kapusta kwaszona ..... <i>Sauerkraut</i>	kg	1,50	2,20	2,55
Jabłka I grupy cenowej ..... <i>Apples, 1<sup>st</sup> price class</i>	kg	1,91	2,24	3,32
Pomarańcze ..... <i>Oranges</i>	kg	3,31	4,78	5,07
<b>UŻYWKI I ALKOHOLE</b> <b>CONDIMENTS AND ALCOHOL</b>				
Herbata „Madras” ..... <i>„Madras” tea</i>	100 g	1,25	1,95	1,98
Ekstrakt kawy naturalnej 100% typu "Nesca" w słoiku lub puszce ..... <i>"Nesca" coffee in jar or tin</i>	250 g	8,84	10,73	10,73
Wino krajowe owocowe białe popularne ..... <i>Popular domestic white wine</i>	0,75 l	1,90	2,45	2,40
Papierosy „Popularne” ..... <i>„Popularne” cigarettes</i>	20 szt	0,86	2,20	2,49

TABL. 83 CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)  
RETAIL PRICES OF SELECTED GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Jednostka miary <i>Unit of measure</i>	1995	1998	1999
		przeciętne ceny w zł <i>average prices in zł</i>		
<b>TKANINY, ODZIEŻ, OBUWIE</b> <b>FABRICS, CLOTHES AND</b> <b>FOOTWEAR</b>				
Ubranie męskie 2-częściowe z elanowełny .... <i>Two-part man's suit, elana and wool</i>	kpl	280,21	410,05	416,10
Spodnie męskie z tkaniny teksas ..... <i>Man's trousers, denim</i>	szt	45,81	77,79	83,90
Płaszcz damski jesienno-zimowy, wełna z domieszką innych włókien ..... <i>Woman's overcoat for autumn-winter, wool and other fibres</i>	szt	377,05	638,04	647,95
Koszulka gimnastyczna (6-11 lat) ..... <i>Zephyr (6-11 age)</i>	szt	4,29	7,34	8,64
Koszula męska z elanobawełny „Wólczanka” <i>Man's shirt „Wólczanka”, elana and wool</i>	szt	34,88	66,56	77,40
Skarpety męskie krótkie, bawełna z elastilem, krajowe ..... <i>Short man's socks, cotton and elastil, domestic</i>	para	3,02	3,54	3,84
Czółenka damskie całoroczne na spodach nieskórzanych, produkcja krajowa ..... <i>Woman's pumps for all seasons, leather top, non-leather sole</i>	para	63,49	117,10	122,53
<b>ARTYKUŁY GOSPODARSTWA</b> <b>DOMOWEGO</b> <b>HOUSEHOLD GOODS</b>				
Odkurzacze elektryczny, typ 338.5..... <i>Vacuum cleaner</i>	szt	151,24	251,86	267,00
Chłodziarka sprężarkowa o pojemności 135 l ..... <i>Compressed air refrigerator, 135 litres capacity</i>	szt	578,77	834,57	849,14

Rynek wewnętrzny. Ceny  
Domestic market. Prices

TABL. 83 CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)  
RETAIL PRICES OF SELECTED GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Jednostka miary <i>Unit of measure</i>	1995	1998	1999
		przeciętne ceny w zł <i>average prices in zł</i>		
<b>ARTYKUŁY GOSPODARSTWA DOMOWEGO (dok.) HOUSEHOLD GOODS (cont.)</b>				
Żarówka 60 W .....	szt	0,84	1,05	1,11
<i>Bulb, 60 W</i>				
Garnek emaliowany poj. 3 l .....	szt	10,83	17,10	17,17
<i>Enameled pot, 3 l capacity</i>				
Szklanka zwykła .....	szt	0,58	0,78	0,80
<i>Smooth glass</i>				
Talerz porcelanowy głęboki .....	szt	2,56	6,96	8,34
<i>Porcelan plate</i>				
<b>PRZYBORY I MATERIAŁY PIŚMIENNE STATIONERY</b>				
Zeszyt szkolny 16 kartkowy .....	szt	0,40	0,46	0,50
<i>Exercise book, 16 pages</i>				
Ołówek zwykły .....	szt	0,18	0,30	0,34
<i>Pencil</i>				
Długopis typu „Bic” .....	szt	0,70	1,05	1,21
<i>Ball-pen „Bic”</i>				
<b>ŚRODKI CZYSTOŚCI, WYROBY KOSMETYCZNE I ARTYKUŁY MEDYCZNO-FARMACEUTYCZNE CLEANING AND COSMETIC MATERIALS, MEDICAL AND PHARMACEUTICAL ARTICLES</b>				
Proszek do prania w pralkach automatycznych .....	600g	3,25	4,47	4,99
<i>Washing powder for washing machine</i>				
Mydło toaletowe krajowe .....	100g	0,83	1,12	1,36
<i>Toilet soap, domestic</i>				

TABL. 83 CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)  
RETAIL PRICES OF SELECTED GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Jednostka miary <i>Unit of measure</i>	1995	1998	1999
		przeciętne ceny w zł <i>average prices in zł</i>		
<b>ŚRODKI CZYSTOŚCI, WYROBY KOSMETYCZNE I ARTYKUŁY MEDYCZNO-FARMACEUTY- CZNE (dok.) CLEANING AND COSMETIC MATERIALS, MEDICAL AND PHARMACEUTICAL ARTICLES (cont.)</b>				
Szampon do włosów ziołowy .....	250g	1,64	2,26	2,13
<i>Herbal shampoo</i>				
Płyn do mycia naczyń.....	250g	0,95	1,34	2,55
<i>Washing-up liquid</i>				
<b>NOŚNIKI ENERGII ENERGY MEDIUMS</b>				
Węgiel kamienny kl. I .....	t	237,83	379,17	369,32
<i>Pit-coal, 1<sup>st</sup> class</i>				
Etylina 94 – oktanowa .....	l	1,23	1,88	2,38
<i>Petrol, 94 octanes</i>				
<b>ELEKTRONICZNY SPRZĘT POWSZECHNEGO UŻYTKU ORAZ SPRZĘT TURYSTYCZNY ELECTRONIC GOODS AND TOU- RISTIC EQUIPMENT</b>				
Odbiornik telewizyjny kolorowy z tele- tekstem, monofoniczny.....	szt	1003,36	1236,25	1205,56
<i>Colour TV receiver with teletext, mono</i>				
<b>USŁUGI SERVICES</b>				
Uszycie ubrania męskiego 2 częściowego .....	kpl	210,42	335,50	399,67
<i>Tailoring a two-part man's suit</i>				
Naprawa klejonego obuwia damskiego - przyklejanie fleków .....	para	4,76	7,75	8,43
<i>Soling woman's shoes</i>				

Rynek wewnętrzny. Ceny  
Domestic market. Prices

TABL. 83 CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (dok.)  
RETAIL PRICES OF SELECTED GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Jednostka miary <i>Unit of measure</i>	1995	1998	1999
		przeciętne ceny w zł <i>average prices in zł</i>		
<b>USŁUGI (dok.)</b> <b><i>SERVICES (cont.)</i></b>				
Strzyżenie włosów męskich ..... <i>Hair cutting for men</i>	x	5,00	8,35	9,43
Ondulacja trwała na zimno ..... <i>Perm</i>	x	25,31	38,90	46,65
Upranie bielizny pościelowej ..... <i>Bed-clothes laundry</i>	kg	2,29	3,30	3,43
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego ..... <i>Chemical cleaning of man's suit</i>	kpl	15,15	21,33	21,20
Wizyta u lekarza specjalisty ..... <i>Visit to a doctor, second level of specialisation</i>	x	20,04	36,94	43,55
Bilet normalny na przejazd tramwajem ..... <i>Ticket</i>	x	0,65	1,40	1,55
Bilet do kina ..... <i>Cinema ticket</i>	szt	5,31	10,58	12,00
Bilet do teatru ..... <i>Theatre ticket</i>	szt	6,63	13,16	15,95

U w a g a. Informacje o cenach uzyskiwane są z notowań w punktach sprzedaży detalicznej zlokalizowanych w 1998 r. w 4, a w 1999 r. w 5 rejonach badań na terenie Łodzi.

*N o t e.* Information on prices is obtained from retail sale outlets located in 4 regions for the year 1998 and in 5 regions for the year 1999 within Łódź.

TABL. 84 RELACJE CEN DETALICZNYCH WYBRANYCH TOWARÓW  
ŻYWNOŚCIOWYCH I WYROBÓW TYTONIOWYCH DO CEN CHLEBA  
W GRUDNIU<sup>a/</sup>  
RELATIONS OF RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS AND  
TABACCO GOODS TO PRICES OF BREAD IN DECEMBER<sup>a/</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Jednos- tka sprze- daży Sale unit	1998	1999
Mąka pszenna „Poznańska” ..... <i>"Poznańska" wheat flour</i>	kg	1,5	1,1
Kasza gryczana..... <i>Buckwheat groats</i>	kg	1,6	1,6
Mięso wieprzowe - schab ..... <i>Joint of pork</i>	kg	10,4	10,9
Mięso wieprzowe - łopatka z kością ..... <i>Shoulder of pork</i>	kg	7,4	8,0
Mięso wołowe bez kości ..... <i>Beef, boneless</i>	kg	9,9	10,0
Szynka wieprzowa gotowana ..... <i>Cooked pork ham</i>	kg	15,8	15,8
Kurczę patroszone, świeże ..... <i>Gutted chicken, fresh</i>	kg	4,6	4,1
Kiełbasa zwyczajna ..... <i>"Zwyczajna" sausage</i>	kg	8,0	8,0
Jaja kurcze, świeże ..... <i>Hen eggs, fresh</i>	szt	0,3	0,3
Karp żywy ..... <i>Live carp</i>	kg	8,2	8,2
Śledź solony, odgłowiony ..... <i>Salted herring, headless</i>	kg	4,6	4,8
Margaryna deserowa „Palma” ..... <i>"Palma" margarine</i>	250 g	1,3	1,0
Masło o zawartości 82,5% tłuszczu ..... <i>Butter, 82,5% fat</i>	250 g	2,1	3,1
Olej jadalny rzepakowy ..... <i>Cooking rape oil</i>	l	4,6	3,5

a/ Obliczone jako iloraz ceny danego towaru (za jednostkę sprzedaży) i 1 bochenka (600 g) chleba mieszanego zwykłego.

a/ Counted as a ratio of a price of a selected commodity (per a sale unit) to a price of a loaf of mixed grain bread.



Rynek wewnętrzny. Ceny  
Domestic market. Prices

Tabl. 84 RELACJE CEN DETALICZNYCH WYBRANYCH TOWARÓW  
ŻYWNOŚCIOWYCH I WYROBÓW TYTONIOWYCH DO CEN CHLEBA  
W GRUDNIU<sup>a/</sup> (dok.)  
RELATIONS OF RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS AND  
TABACCO GOODS TO PRICES OF BREAD IN DECEMBER<sup>a/</sup> (cont.)

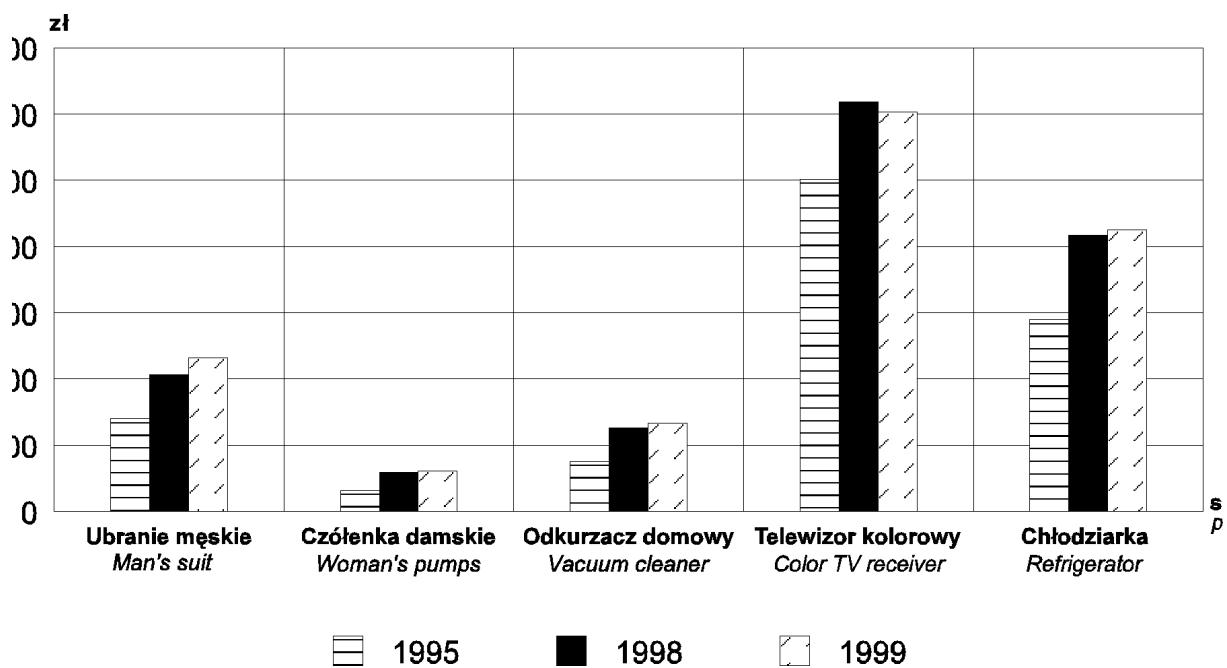
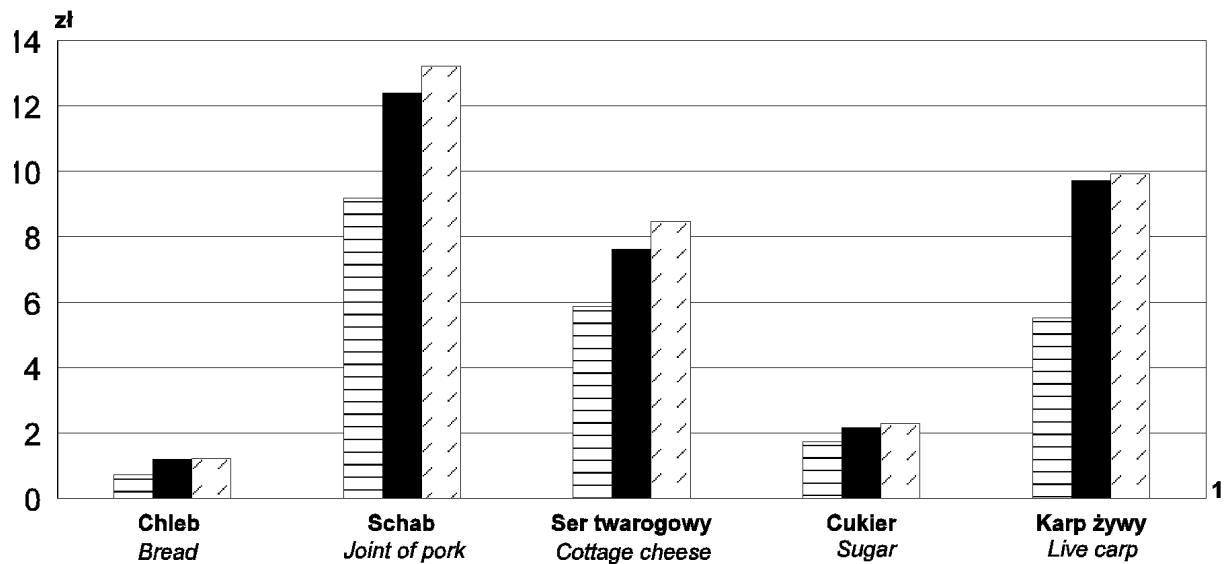
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Jednos- tka sprze- daży Sale unit	1998	1999
Ser twarogowy tłusty ..... <i>Rich cottage cheese</i>	kg	6,4	7,0
Cukier biały ..... <i>White sugar</i>	kg	1,8	1,9
Woda mineralna „Bonaqa” ..... <i>"Bonaqa" mineral water</i>	2 l	2,0	2,5
Danie obiadowe dla dzieci „Gerber” – mięso z warzywami..... <i>"Gerber" dinner for children - meat with vegetables</i>	130 g	1,6	1,7
Ziemniaki ..... <i>Potatoes</i>	kg	0,5	0,8
Cebula ..... <i>Onions</i>	kg	1,1	1,2
Jabłka I grupa ..... <i>Apples, 1<sup>st</sup> class</i>	kg	2,2	2,3
Pomarańcze ..... <i>Oranges</i>	kg	4,0	4,4
Herbata „Madras” ..... <i>"Madras" tea</i>	100 g	1,5	1,7
Papierosy „Popularne” ..... <i>"Popularne" cigarettes</i>	20 szt	2,0	2,1

a/ Obliczone jako iloraz ceny danego towaru (za jednostkę sprzedaży) i 1 bochenka (600 g) chleba mieszanego zwykłego.

a/ Counted as a ratio of a price of a selected commodity (per a sale unit) to a price of a loaf of mixed grain bread.

## CENY WYBRANYCH TOWARÓW KONSUMPCYJNYCH

### PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS



Infrastruktura komunalna i mieszkania  
*Municipal infrastructure and dwellings*

TABL. 85 KOMUNIKACJA MIEJSKA  
*URBAN TRANSPORT*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
<i>Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Urban Transport Enterprise</i>			
<i>Sieć komunikacyjna (stan w dniu 31 XII) Transport network (as of December 31)</i>			
linie komunikacyjne w km ..... <i>lines in km</i>	850	943	1052
czynne trasy w km ..... <i>active routes in km</i>	434	468	499
autobusowe ..... <i>bus</i>	321	336	367
tramwajowe ..... <i>tram</i>	113	132	132
<i>Tabor (stan w dniu 31 XII): Fleet (as of December 31):</i>			
autobusy ..... <i>buses</i>	454	400	406
tramwaje ..... <i>trams</i>	472	528	519
<i>Przeciętna liczba miejsc w 1 wozie: Average number of seats in 1 vehicle:</i>			
autobusy ..... <i>buses</i>	126	131	146
tramwaje ..... <i>trams</i>	125	131	131
<i>Przeciętny w ciągu roku dobowy: Average 24-hour during a year:</i>			
stan taboru: autobusy ..... <i>state of fleet: buses</i>	350	334	329
tramwaje ..... <i>trams</i>	361	359	361
% wozów w ruchu: autobusy ..... <i>% of vehicles in motion buses</i>	77,1	83,5	81,6
tramwaje ..... <i>trams</i>	76,5	76,0	77,5
przebieg wozu w km: autobusy ..... <i>run of vehicle in km: buses</i>	170,6	213,0	213,0
tramwaje ..... <i>trams</i>	149,7	153,8	156,2

Infrastruktura komunalna i mieszkania  
*Municipal infrastructure and dwellings*

TABL. 85 KOMUNIKACJA MIEJSKA (dok.)  
*URBAN TRANSPORT (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
<b>Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne (dok.)</b> <i>Urban Transport Enterprise (cont.)</i>			
Przeciętny roczny przebieg wozu w km: <i>Average annual run of vehicle in km:</i>			
autobusy ..... <i>buses</i>	62260	71160	70056
tramwaje ..... <i>trams</i>	54657	55205	56399
Miejsca w wozach (stan w dniu 31 XII) w tys. <i>Seats in vehicles (as of December 31) in thous.</i>	116,3	121,5	121,5
autobusy ..... <i>buses</i>	57,3	52,2	53,5
tramwaje ..... <i>trams</i>	59,0	69,3	68,0
Przewozy pasażerów w mln: <i>Transport of passengers in million:</i>			
w ciągu roku ..... <i>during a year</i>	316,2	253,0	265,6
w ciągu doby ..... <i>during 24 hours</i>	0,9	0,7	0,7
<b>Przewoźnicy prywatni</b> <i>Private conveyors</i>			
Sieć komunikacyjna (stan w dniu 31 XII) <i>Transport network (as of December 31)</i>			
czynne trasy w km ..... <i>active routes in km</i>	43	25	54
Tramwaje <sup>a/</sup> ..... <i>Trams<sup>a/</sup></i>	56	56	53
Autobusy ..... <i>Buses</i>	-	-	3
Przewozy pasażerów w ciągu roku w tys. <sup>b/</sup> ..... <i>Transport of passengers during a year in thous.<sup>b/</sup></i>	8344	8522	8884

a/ Tabor gminnej komunikacji obsługującej również strefy podmiejskie. b/ Łącznie z obsługą stref podmiejskich.

a/ A fleet of gmina transport serving also suburban areas. b/ Including providing service for suburban areas.

Infrastruktura komunalna i mieszkania  
*Municipal infrastructure and dwellings*

TABL. 86 WODOCIĄGI I KANALIZACJA  
*WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEM*  
Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
Sieć w km: <i>Network in km:</i>			
wodociągowa rozdzielcza ..... <i>distribution water-line system</i>	1038,8	1139,6	1146,7
kanalizacyjna..... <i>sewerage system</i>	719,4	779,3	797,3
Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych: <i>Water connections leading to residential buildings:</i>			
wodociągowe..... <i>water-line system</i>	21289	22440	22556
kanalizacyjne..... <i>sewerage system</i>	10321	10977	11445
Zdroje uliczne ..... <i>Street water intakes</i>	880	891	839
Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych <sup>a/</sup> w dam <sup>3</sup> ..... <i>Water consumption from water-line system in households<sup>a/</sup> (dam<sup>3</sup>)</i>	59375,1	48598,4	45561,4
na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> ..... <i>per capita (m<sup>3</sup>)</i>	71,9	60,2	56,9

a/ W ciągu roku.  
*a/ During a year.*

Infrastruktura komunalna i mieszkania  
*Municipal infrastructure and dwellings*

TABL. 87 ODBIORCY I ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ  
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH  
*CUSTOMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY IN HOUSEHOLDS*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
Odbiorcy (stan w dniu 31 XII)..... <i>Customers (as of December 31)</i>	324659	323328	324101
Zużycie: <i>Consumption:</i>			
w GW · h..... <i>in GW · h</i>	578,3	581,0	586,4
w kW · h..... <i>in kW · h</i>			
na 1 mieszkańca..... <i>per capita</i>	700,4	720,1	732,9
na 1 odbiorcę <sup>a/</sup> ..... <i>per 1 customer<sup>a/</sup></i>	1781,2	1796,8	1809,4

a/ Do przeliczeń przyjęto przeciętną liczbę odbiorców w roku.

a/ An average number of customers during a year was used in calculations.

TABL. 88 SIEĆ GAZOWA ORAZ ODBIORCY I ZUŻYCIE GAZU  
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH  
*GAS-LINE SYSTEM, CUSTOMERS AND CONSUMPTION OF GAS  
IN HOUSEHOLDS*  
Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
Sieć rozdzielcza w km..... <i>Distribution network in km</i>	921,9	958,0	967,2
Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych..... <i>Gas connetions leading to residential buildings</i>	18003	19215	19757
Odbiorcy gazu sieciowego..... <i>Customers of gas from gas-line system</i>	277624	277091	277165
Zużycie gazu <sup>a/</sup> sieciowego: <i>Consumption of gas<sup>a/</sup> from gas-line system:</i>			
w hm <sup>3</sup> ..... <i>in hm<sup>3</sup></i>	228,9	195,7	201,7
na 1 odbiorcę w m <sup>3</sup> ..... <i>per 1 customer in m<sup>3</sup></i>	824,9	706,1	727,7

a/ W ciągu roku; w przeliczeniu na jednostki umowne (1 m<sup>3</sup> gazu o cieple spalania 16747 kJ).

a/ During a year, calculated in conventional units (1 m<sup>3</sup> of gas with 16747 kJ calorific value).

Infrastruktura komunalna i mieszkania  
*Municipal infrastructure and dwellings*

TABL. 89 LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z SIECI WODOCIĄGOWEJ,  
KANALIZACYJNEJ I GAZOWEJ  
*POPULATION USING WATER-LINE, SEWERAGE AND GAS-LINE SYSTEM*  
Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
Ludność ogółem w tys. .... <i>Total population in thous.</i>	823,2	806,7	800,1
w tym korzystająca z: <i>of which using:</i>			
wodociągu ..... <i>water-line system</i>	816,1	799,8	793,3
kanalizacji ..... <i>sewerage system</i>	773,1	757,9	751,8
gazu ..... <i>gas-line system</i>	718,2	697,4	697,6
% ludności korzystającej z: <i>% of population using:</i>			
wodociągu ..... <i>water-line system</i>	99,1	99,1	99,1
kanalizacji ..... <i>sewerage system</i>	93,9	94,0	94,0
gazu ..... <i>gas-line system</i>	87,2	86,5	87,2

Infrastruktura komunalna i mieszkania  
*Municipal infrastructure and dwellings*

TABL. 90 POŻARY ZAREJESTROWANE PRZEZ STRAŻ POŻARNĄ  
*FIRES REGISTERED BY FIRE BRIGADES*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
<b>OGÓŁEM .....</b> <b>TOTAL</b>	<b>2164</b>	<b>2614</b>	<b>2959</b>
w tym w obiektach: <i>of which fires in:</i>			
użyteczności publicznej..... <i>public services buildings</i>	70	75	85
mieszkalnych..... <i>dwelling-houses</i>	1054	1095	949
produkcyjnych..... <i>manufacturing buildings</i>	57	72	53
środkach transportu .....	131	173	232
innych <sup>a/</sup> .....	760	1006	1450
<i>other<sup>a/</sup></i>			
Wypadki w czasie pożarów: <i>Accidents in fires:</i>			
ofiary śmiertelne..... <i>fatal accidents</i>	27	35	20
ranni .....	239	208	139
<i>injured</i>			
Z liczby ogółem: <i>Of total:</i>			
Bałuty.....	560	682	772
Górna .....	422	579	656
Polesie.....	450	479	543
Śródmieście.....	300	384	434
Widzew .....	432	490	554

a/ W garażach, pojemnikach na śmieci, itp.

*a/ In garages, trashcans etc.*



Infrastruktura komunalna i mieszkania  
*Municipal infrastructure and dwellings*

TABL. 90 POŻARY ZAREJESTROWANE PRZEZ STRAŻ POŻARNĄ (dok.)  
*FIRES REGISTERED BY FIRE BRIGADES (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
Przyczyny pożarów: <i>Causes of fires:</i>			
nieostrożność osób dorosłych..... <i>carelessness of adults</i>	813	1721	2116
nieostrożność osób nieletnich..... <i>carelessness of the young</i>	110	53	71
podpalenia..... <i>fire-raising</i>	456	259	236
wady urządzeń elektrycznych i ich nieprawidłowa eksploatacja..... <i>imperfection of electric devices and incorrect usage</i>	289	216	189
wady urządzeń ogrzewczych..... <i>imperfection of heating devices</i>	248	74	57
pozostałe..... <i>other</i>	248	291	281

Źródło: dane Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Łodzi.  
*Source: Headquarters of City State Fire Brigade in Łódź.*

TABL. 91 OCZYSZCZANIE MIASTA  
*URBAN CLEANING*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
Powierzchnia oczyszczanych placów i ulic w tys. m <sup>2</sup> ..... <i>Area of cleaned squares and streets in thous. m<sup>2</sup></i>	4300	3589	3598

Infrastruktura komunalna i mieszkania  
*Municipal infrastructure and dwellings*

TABL. 91 OCZYSZCZANIE MIASTA (dok.)  
*URBAN CLEANING (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
Odpady wywiezione (w ciągu roku) w $dm^3$ <i>Waste disposed (during a year)</i> <i>in <math>dm^3</math></i>			
stałe ..... <i>solid</i>	1833	1816	1828
płynne..... <i>liquid</i>	77	166	147

TABL. 92 MIEJSKIE TERENY ZIELONE  
*GREEN AREAS*  
Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty <i>Establishments</i>			Powierzchnia w ha <i>Area in ha</i>		
	1995	1998	1999	1995	1998	1999
Lasy..... <i>Forests</i>	x	x	x	1486,3	1488,9	1488,9
Parki..... <i>Parks</i>	35	35	35	600,8	600,8	600,8
Zieleńce..... <i>Green areas</i>	148	148	148	276,4	276,4	276,4
Ogród zoologiczny..... <i>Zoological garden</i>	1	1	1	17,0	17,0	17,0
Ogród botaniczny..... <i>Botanical garden</i>	1	1	1	64,1	64,1	64,1
Rezerваты przyrody..... <i>Nature sanctuaries</i>	1	2	2	9,8	79,7	79,7
Zieleń osiedlowa..... <i>Housing estates green areas</i>	x	x	x	871,3	842,9	834,8

Infrastruktura komunalna i mieszkania  
*Municipal infrastructure and dwellings*

TABL. 93 POMNIKI PRZYRODY  
*MONUMENTS OF NATURE*  
Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
Pomniki przyrody ogółem .....	265	265	250
<i>Monuments of nature, total</i>			
pojedyncze drzewa .....	255	255	242
<i>single trees</i>			
grupy drzew .....	3	3	2
<i>trees groups</i>			
aleje .....	2	2	1
<i>alleys, lanes</i>			
głazy narzutowe .....	3	3	3
<i>erratic rocks</i>			
skałki, grotty, jaskinie i inne .....	2	2	2
<i>rocks, grottos, caves and other</i>			

TABL. 94 OGRÓD ZOOLOGICZNY  
*ZOOLOGICAL GARDEN*  
Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
Powierzchnia w ha .....	17	17	17
<i>Area in ha</i>			
Liczba zwierząt .....	6321	4043	4316
<i>Number of animals</i>			
Liczba gatunków zwierząt.....	320	308	329
<i>Number of species</i>			
Liczba przedstawicieli ginących gatunków <sup>a/</sup> .....	30	23	31
<i>Number of representatives of endangered species<sup>a/</sup></i>			
Liczba gatunków rozmnożonych w ciągu roku .....	86	84	78
<i>Number of species reproduced during a year</i>			
Liczba zwiedzających (w ciągu roku) w tysiącach .....	213,1	243,2	260,6
<i>Number of visitors (during a year) in thousand</i>			

a/ Objętych europejskim programem ratowania gatunków zwierząt zagrożonych wyginięciem.  
a/ *Included in the european program for saving endangered species.*

Infrastruktura komunalna i mieszkania  
*Municipal infrastructure and dwellings*

TABL. 95 OGRÓD BOTANICZNY  
*BOTANICAL GARDEN*  
Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
Powierzchnia w ha ..... <i>Area in ha</i>	64,1	64,1	64,1
Liczba gatunków i odmian roślin ..... <i>Number of species and subspecies</i>	3200	3300	3500
Liczba zwiedzających (w ciągu roku) w tysiącach ..... <i>Number of visitors (during a year)</i> <i>in thousand</i>	61,1	50,0	89,9

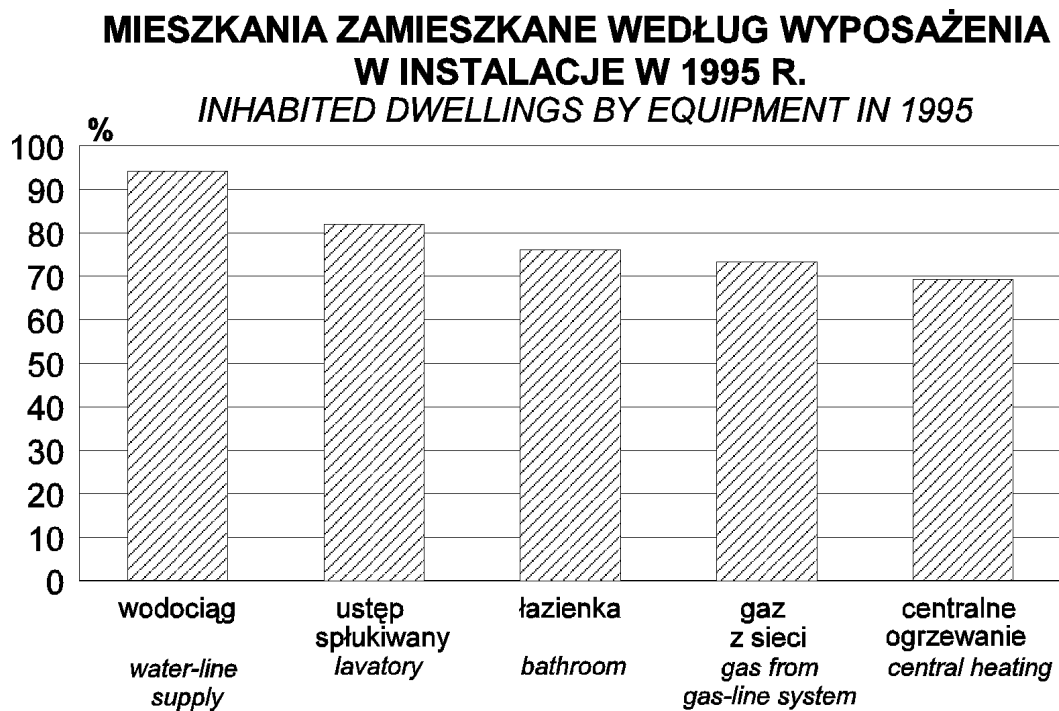
TABL. 96 PALMIARNIA  
*PALM HOUSE*  
Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
Kubatura w dam <sup>3</sup> ..... <i>Cubic volume in dam<sup>3</sup></i>	6642	6642	6642
Liczba pawilonów ..... <i>Number of pavilions</i>	2	2	2
Liczba roślin w tysiącach ..... <i>Number of plants in thousand</i>	4,5	4,5	4,5
Liczba gatunków roślin ..... <i>Number of species</i>	1050	1050	1050
Liczba zwiedzających (w ciągu roku) w tysiącach ..... <i>Number of visitors (during a year)</i> <i>in thousand</i>	10,1	15,0	13,8

Infrastruktura komunalna i mieszkania  
*Municipal infrastructure and dwellings*

TABL. 97 ZASOBY MIESZKANIOWE ZAMIESZKANE  
*INHABITED DWELLING STOCKS*  
Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
Mieszkania .....	324809	326921	327589
<i>Dwellings</i>			
Izby .....	942893	954619	958257
<i>Rooms</i>			
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> .....	15278,0	15573,0	15660,8
<i>Usable floor space in dwellings in thous. m<sup>2</sup></i>			
Przeciętna: <i>Average:</i>			
liczba izb w mieszkaniu .....	2,9	2,9	2,9
<i>number of rooms in dwelling</i>			
powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> : <i>usable floor space in m<sup>2</sup>:</i>			
1 mieszkania.....	47,0	47,6	47,8
<i>in 1 dwelling</i>			
na 1 osobę .....	18,9	19,7	19,9
<i>per 1 person</i>			
liczba osób na: <i>number of people per:</i>			
1 mieszkanie.....	2,49	2,42	2,40
<i>1 dwelling</i>			
1 izbę.....	0,86	0,83	0,82
<i>1 room</i>			



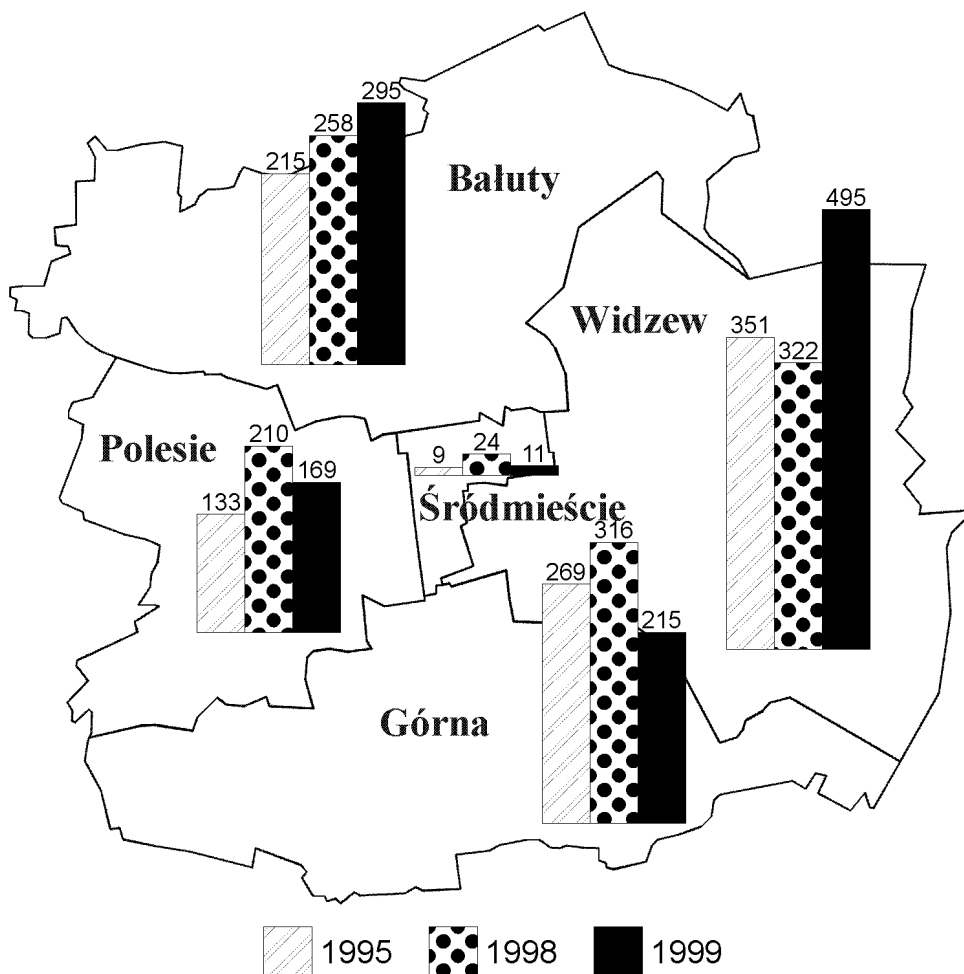
TABL. 98 ZASOBY MIESZKANIOWE SPÓŁDZIELCZE, KOMUNALNE I ZAKŁADÓW PRACY  
*DWELLING STOCKS OF HOUSING CO-OPERATIVES, MUNICIPAL ENTITIES AND ENTERPRISES*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1988 <sup>a/</sup>			1999		
	zasoby w budynkach stanowiących własność <i>dwelling stocks in buildings being ownership</i>					
	spółdzielni mieszkaniowych <i>of housing co-operatives</i>	komunalną <i>municipal</i>	zakładów pracy <i>company</i>	spółdzielni mieszkaniowych <i>of housing co-operatives</i>	komunalną <i>municipal</i>	zakładów pracy <i>company</i>
Mieszkania ..... <i>Dwellings</i>	132681	133260	5694	145376	83666	3962
Izby ..... <i>Rooms</i>	428258	325338	16907	472761	212968	12232
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> ..... <i>Usable floor space in thous. m<sup>2</sup></i>	6202,7	5546,8	262,0	7001,7	3503,6	191,9

a/ Dane: Narodowy Spis Powszechny 7 XII 1988 r.

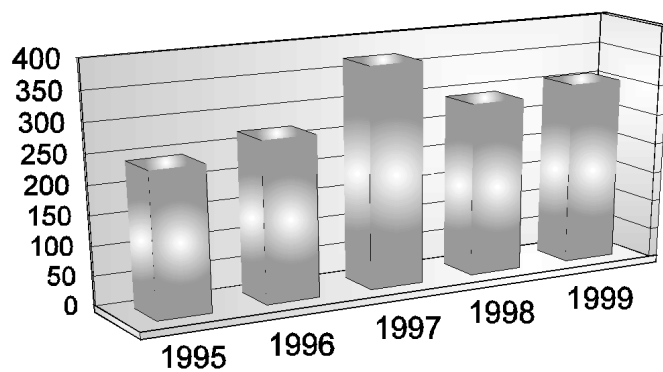
a/ Data: National Census, 7 December 1988.

**MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU WEDŁUG DZIELNIC**  
**DWELLINGS COMPLETED BY DISTRICTS**

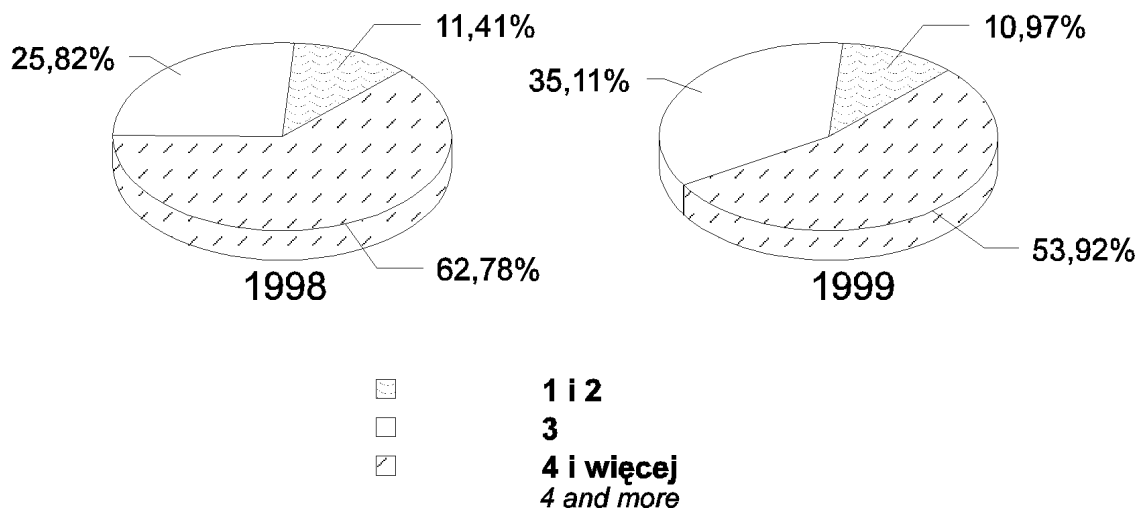


**MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU NA 1000**  
**ZAWARTYCH MAŁŻEŃSTW**

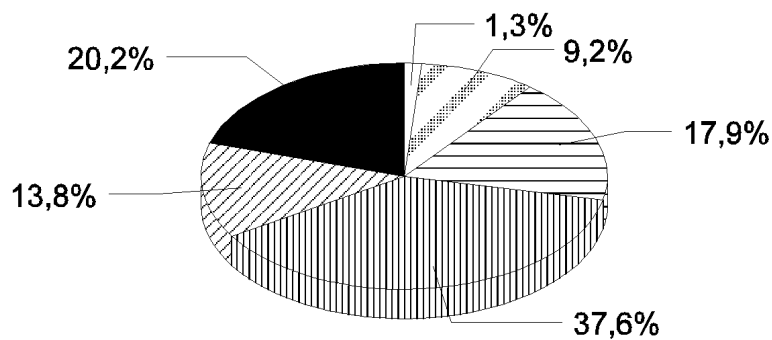
**DWELLINGS COMPLETED PER 1000 CONTRACTED MARRIAGES**



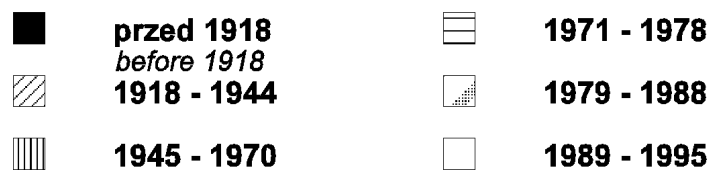
**STRUKTURA MIESZKAŃ ODDANYCH DO UŻYTKU WEDŁUG LICZBY IZB**  
**STRUCTURE OF DWELLINGS COMPLETED BY NUMBER OF ROOMS**



**STRUKTURA MIESZKAŃ WEDŁUG WIEKU BUDYNKÓW W 1995 R.**  
**STRUCTURE OF DWELLINGS BY AGE OF BUILDING IN 1995**



**Budynki wybudowane w latach:**  
*Buildings completed in years:*





Infrastruktura komunalna i mieszkania  
Municipal infrastructure and dwellings

TABL. 99 MIESZKANIA, IZBY I POWIERZCHNIA UŻYTKOWA MIESZKAŃ  
ODDANYCH DO UŻYTKU  
DWELLINGS, ROOMS AND USABLE FLOOR SPACE OF NEWLY COMPLETED  
DWELLINGS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierz- chnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> Usable floor space of dwellings in m <sup>2</sup>	Przeciętna powierz- chnia użytkowa 1 mieszka- nia w m <sup>2</sup> Average usable floor space of dwelling in m <sup>2</sup>
<b>OGÓLEM</b> .....	1995	977	4179	98669	101,0
<b>TOTAL</b> .....	1998	1130	4675	114313	101,2
	<b>1999</b>	<b>1185</b>	<b>4638</b>	<b>106493</b>	<b>89,9</b>
Bałuty .....	1995	215	964	25165	117,0
	1998	258	1152	32957	127,7
	<b>1999</b>	<b>295</b>	<b>1226</b>	<b>30174</b>	<b>102,3</b>
Górna .....	1995	269	1070	21208	78,8
	1998	316	1226	26844	84,9
	<b>1999</b>	<b>215</b>	<b>882</b>	<b>20291</b>	<b>94,4</b>
Polesie .....	1995	133	708	21998	165,4
	1998	210	927	25653	122,2
	<b>1999</b>	<b>169</b>	<b>682</b>	<b>18424</b>	<b>109,0</b>
Śródmieście .....	1995	9	37	1488	165,3
	1998	24	102	3190	132,9
	<b>1999</b>	<b>11</b>	<b>25</b>	<b>939</b>	<b>85,4</b>
Widzew .....	1995	351	1400	28810	82,1
	1998	322	1268	25669	79,7
	<b>1999</b>	<b>495</b>	<b>1823</b>	<b>36665</b>	<b>74,1</b>

Infrastruktura komunalna i mieszkania  
*Municipal infrastructure and dwellings*

TABL. 100 MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU WEDŁUG LICZBY IZB  
*DWELLINGS COMPLETED BY NUMBER OF ROOMS*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH <i>IN ABSOLUTE NUMBERS</i>			
Mieszkania ..... <i>Dwellings</i>	977	1130	1185
o liczbie izb: <i>number of rooms:</i>			
1 .....	1	3	10
2 .....	67	126	120
3 .....	272	292	416
4 i więcej ..... <i>4 and more</i>	637	709	639
W ODSETKACH <i>IN PERCENT</i>			
Mieszkania ..... <i>Dwellings</i>	100,0	100,0	100,0
o liczbie izb: <i>number of rooms:</i>			
1 .....	0,1	0,3	0,9
2 .....	6,9	11,2	10,1
3 .....	27,8	25,8	35,1
4 i więcej ..... <i>4 and more</i>	65,2	62,7	53,9

TABL. 101 WYPADKI DROGOWE  
ROAD ACCIDENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1998	1999
Wypadki .....	1378	1050
<i>Accidents</i>		
na 10 tys. pojazdów zarejestrowanych .....	56,1	40,7
<i>per 10 thous. registered vehicles</i>		
Bałuty .....	367	258
Górna .....	275	253
Polesie .....	255	223
Śródmieście .....	225	165
Widzew .....	256	151
Ofiary wypadków .....	1740	1340
<i>Road traffic casualties</i>		
śmiertelne .....	58	32
<i>fatal</i>		
w tym nieletni do lat 14 .....	1	1
<i>of which juveniles to age of 14</i>		
ranni .....	1682	1308
<i>injured</i>		
w tym nieletni do lat 14 .....	215	139
<i>of which juveniles to age of 14</i>		
Ważniejsze przyczyny wypadków: <i>Major causes of accidents:</i>		
nieprzestrzeganie przepisów o ruchu drogowym przez kierujących pojazdami .....	907	746
<i>non-compliance with traffic regulations by drivers</i>		
w tym: <i>of which:</i>		
niedostosowanie prędkości do warunków ruchu .....	126	127
<i>inappropriate speed for road conditions</i>		
nieudzielenie pierwszeństwa przejazdu .....	241	203
<i>non-compliance with vehicle right of way</i>		
nieprzestrzeganie przepisów o ruchu drogowym przez osoby piesze .....	432	288
<i>non-compliance with traffic regulations by pedestrians</i>		
w tym: <i>of which:</i>		
nieostrożne wejście na jezdnię .....	203	141
<i>imprudently entering roadway</i>		

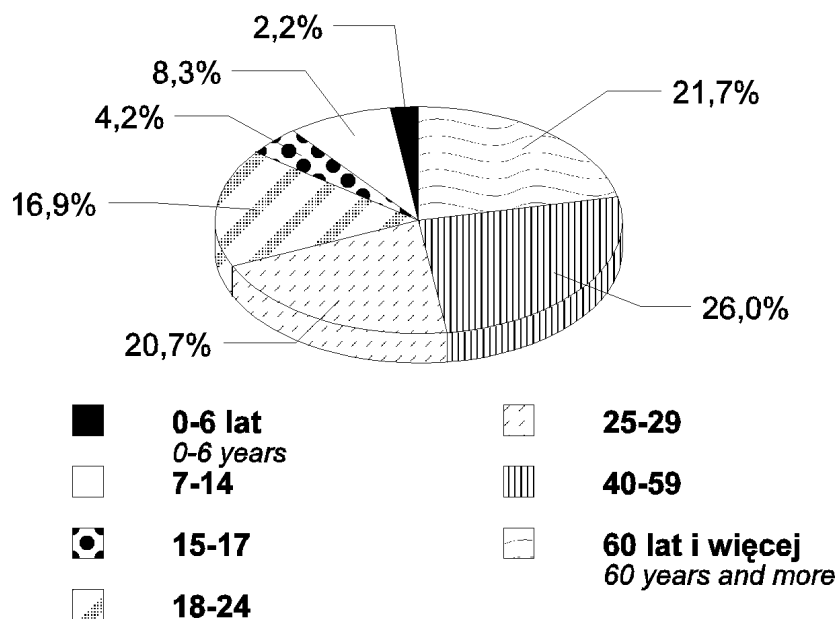
TABL. 101 WYPADKI DROGOWE (dok.)  
ROAD ACCIDENTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1998	1999
nieprawidłowe przekraczanie jezdni ..... <i>incorrect crossing roadway</i>	80	21
stan nietrzeźwości użytkowników dróg ..... <i>intoxication of road users</i>	161	127
w tym: <i>of which:</i>		
kierujących pojazdami ..... <i>drivers</i>	67	55
pieszych ..... <i>pedestrians</i>	94	72

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji.  
Source: Provincial Police Headquarters.

### STRUKTURA OFIAR WYPADKÓW DROGOWYCH WEDŁUG WIEKU W 1999 R.

#### ROAD TRAFFIC CASUALTIES BY AGE IN 1999



TABL. 102 PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH  
POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG RODZAJÓW  
PRZESTĘPSTW  
*ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATION PROCEEDING  
BY TYPES OF CRIMES*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1998	1999
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>27694</b>	<b>29316</b>
<b>TOTAL</b>		
w tym: <i>of which:</i>		
zabójstwo (art. 148 kk) .....	40	31
<i>homicide (art. 148 Criminal Code)</i>		
uszkodzenie ciała (art. 156 i 157 kk) .....	430	302
<i>bodily harm (art. 156 and 157 Criminal Code)</i>		
udział w bójce lub pobiciu (art. 158 i 159 kk)	228	207
<i>participation in violence or assault</i>		
zgwałcenie (art. 197 kk) .....	40	33
<i>rape (art. 197 Criminal Code)</i>		
kradzież (art. 278 kk) .....	7169	7542
<i>theft (art. 278 Criminal Code)</i>		
kradzież z włamaniem (art. 279 kk) .....	8079	10206
<i>theft with burglary (art. 279 Criminal Code)</i>		
rozbój kradzież rozbójnicza, i wymuszenie rozbójnicze (art. 280,281,282 kk) .....	1065	1162
<i>violence, theft with assault and criminal coercion     (art. 280,281,282 Criminal Code)</i>		

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji.  
Source: Voivodship Police Headquarters.

TABL. 103 PRZESTĘPSTWA POPEŁNIONE PRZEZ NIELETNICH, STWIERDZONE  
W ZAKOŃCZONYM POSTĘPOWANIU PRZYGOTOWAWCZYM  
*CRIMES COMMITTED BY JUVENILES ASCERTAINED IN COMPLETED  
PREPARATORY PROCEEDING*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1998	1999
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>1676</b>	<b>608</b>
<b>TOTAL</b>		
w tym: <i>of which:</i>		
zabójstwo (art. 148 kk) .....	3	-
<i>homicide (art. 148 Criminal Code)</i>		
uszkodzenie ciała (art. 156 i 157 kk) .....	76	38
<i>bodily harm (art. 156 and 157 Criminal Code)</i>		
udział w bójce lub pobiciu (art. 158 i 159 kk) .....	29	13
<i>participation in violence or assault</i> <i>(art. 158 and 159 Criminal Code)</i>		
zgwałcenie (art. 197 kk) .....	6	-
<i>rape (art. 197 Criminal Code)</i>		
kradzież (art. 278 kk) .....	421	115
<i>theft (art. 278 Criminal Code)</i>		
kradzież z włamaniem (art. 279 kk) .....	634	256
<i>theft with burglary (art. 279 Criminal Code)</i>		
rozbój kradzież rozbójnicza, i wymuszenie rozbójnicze (art. 280,281,282 kk) .....	303	92
<i>violence, theft with assault and criminal coercion</i> <i>(art. 280,281,282 Criminal Code)</i>		

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji  
Source: Voivodship Police Headquarters.

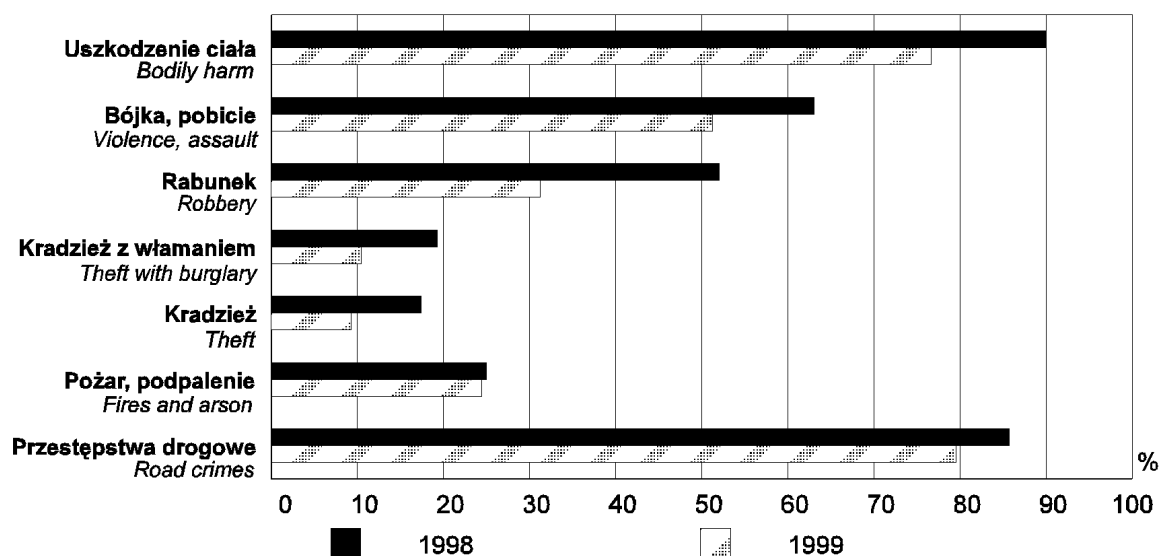
TABL. 104 WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW  
STWIERDZONYCH  
RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1998	1999
	w % in %	
<b>OGÓŁEM</b> .....	34,8	22,4
<b>TOTAL</b>		
w tym: <i>of which:</i>		
uszkodzenie ciała (art. 156 i 157 kk) .....	90,0	76,6
<i>bodily harm (art. 156 and 157 Criminal Code)</i>		
bójka, pobicie (art. 158 i 159 kk) .....	63,0	51,2
<i>violence, assault (art. 158 and 159 Criminal Code)</i>		
rabunek (art. 280-282 kk) .....	52,0	31,2
<i>robbery (art.280-282 Criminal Code)</i>		
kradzież z włamaniem (art. 279 kk) .....	19,3	10,4
<i>theft with burglary (art. 279 Criminal Code)</i>		
kradzież (art. 278 kk) .....	17,4	9,3
<i>theft (art. 278 Criminal Code)</i>		
pożar i podpalenie (art. 163 kk).....	25,0	24,4
<i>fires and arson (art. 163 Criminal Code)</i>		
przestępstwa drogowe (art. 173,174,177,179, 180 kk) .....	85,7	79,5
<i>road crimes (art. 173,174,177,179,180 Criminal Code)</i>		

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji  
Source: Voivodship Police Headquarters.

### WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH

RATE OF DELECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES



TABL. 105 ZAMACHY SAMOBÓJCZE<sup>a/</sup> ZAREJESTROWANE PRZEZ POLICJĘ  
*SUICIDES<sup>a/</sup> REGISTERED BY POLICE*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999	1995	1998	1999	1995	1998	1999
	ogółem <i>total</i>			mężczyźni <i>males</i>			kobiety <i>females</i>		
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	86	139	98	64	118	84	22	21	14
w tym dokonane ..... <i>of which committed</i>	78	128	91	58	108	79	20	20	12
Wiek samobójców: <i>Age of suicides:</i>									
14 lat i mniej ..... <i>at the age of 14 and below</i>	1	-	-	1	-	-	-	-	-
15 - 20 .....	6	13	10	5	10	9	1	3	1
21 - 30 .....	12	18	12	7	16	11	5	2	1
31 - 50 .....	41	58	35	34	52	32	7	6	3
51 - 70 .....	18	35	29	12	29	22	6	6	7
71 lat i więcej ..... <i>71 years old and over</i>	8	7	6	5	5	4	3	2	2

a/ Dokonane i usiłowane.  
*a/ Committed and attempted.*

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji.  
*Source: Voivodship Police Headquarters*



TABL. 106 MANDATY NAŁOŻONE PRZEZ STRAŻ MIEJSKĄ WEDŁUG RODZAJU WYKROCZENIA  
FINES ISSUED BY MUNICIPAL GUARD BY TYPES OF OFFENCES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Nałożone mandaty Issued fines		
		liczba number	wartość w tys. zł value in thous. zlotys
<b>OGÓŁEM</b> .....	1995	22604	429,7
<b>TOTAL</b> .....	1998	19770	818,8
	<b>1999</b>	<b>19456</b>	<b>780,8</b>
za nieprawidłowy handel .....	1995	10469	204,6
<i>for incorrect trading</i> .....	1998	7722	328,9
	<b>1999</b>	<b>8857</b>	<b>314,3</b>
za wykroczenia drogowe .....	1995	10836	197,4
<i>for road offences</i> .....	1998	10827	413,1
	<b>1999</b>	<b>9120</b>	<b>381,4</b>
sanitarno-porządkowe .....	1995	1299	27,7
<i>offences against sanitary rules and order</i> .....	1998	1221	76,8
	<b>1999</b>	<b>1479</b>	<b>85,1</b>

Źródło: dane Straży Miejskiej.  
Source: Municipal Guard.

TABL. 107 ZATRUDNIENIE W STRAŻY MIEJSKIEJ  
EMPLOYMENT IN MUNICIPAL GUARD

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1998	1999
Stan zatrudnienia w dniu 31 XII .....	231	230
<i>Employment as of December 31</i>		
w tym: <i>of which:</i>		
Komendanci .....	3	3
<i>Commanders</i>		
Kierownicy Referatów .....	5	5
<i>Heads of departments</i>		
pracownicy administracji .....	13	16
<i>employees of administrative board</i>		
pracownicy gospodarczy .....	6	6
<i>employees of management board</i>		
strażnicy .....	204	200
<i>guards</i>		
w tym: <i>of which:</i>		
strażnicy funkcyjni .....	11	11
<i>manual guards</i>		

Źródło: dane Straży Miejskiej.  
Source: Municipal Guard.

TABL. 108 SZKOLNICTWO WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA  
*EDUCATIONAL SYSTEM BY LEVELS OF EDUCATION*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995/96	1998/99	1999/2000
<i>SZKOŁY SCHOOLS</i>			
Szkolnictwo dla dzieci i młodzieży: <i>Educational system for children and youth:</i>			
podstawowe ..... <i>primary</i>	170	173	168
gimnazja ..... <i>lower secondary</i>	-	-	90
artystyczne I stopnia ..... <i>artistic, 1<sup>st</sup> level</i>	2	2	2
średnie ..... <i>secondary</i>	192	188	199
ogólnokształcące ..... <i>general</i>	57	64	67
techniczne i zawodowe ..... <i>technical and vocational</i>	135	124	132
w tym zasadnicze zawodowe ... <i>of which basic vocational</i>	36	35	37
Szkolnictwo policealne ..... <i>Post-secondary education</i>	57	82	87
Szkolnictwo wyższe ..... <i>Higher education (university)</i>	10	15	15
Szkolnictwo dla dorosłych: <i>Educational system for adults:</i>			
podstawowe ..... <i>primary</i>	1	1	-
średnie ..... <i>secondary</i>	30	50	57
ogólnokształcące ..... <i>general</i>	10	30	38
techniczne i zawodowe ..... <i>technical and vocational</i>	20	20	19
w tym zasadnicze zawodowe ... <i>of which basic vocational</i>	-	3	3

Edukacja i wychowanie  
Education

TABL. 108 SZKOLNICTWO WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA (cd.)  
EDUCATIONAL SYSTEM BY LEVELS OF EDUCATION (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995/96	1998/99	1999/2000
POMIESZCZENIA DO NAUCZANIA (bez szkół specjalnych) TUTORING ROOMS (excluding special schools)			
Szkolnictwo dla dzieci i młodzieży: Educational system for children and youth:			
szkoły: schools:			
podstawowe ..... primary	2988	3034	2841
gimnazja ..... lower secondary	-	-	237
artystyczne I stopnia ..... art, 1 <sup>st</sup> level	58	57	57
średnie ..... secondary	1760	1909	1791
ogólnokształcące ..... general	822	922	1070
techniczne i zawodowe ..... technical and vocational	938	987	721
w tym zasadnicze zawodowe .... of which basic vocational	294	280	156
Szkolnictwo policealne ..... Post-secondary education	185	183	209
NAUCZYCIELE PEŁNOZATRUDNIENI FULL-TIME TEACHERS			
Szkolnictwo dla dzieci i młodzieży: Educational system for children and youth:			
szkoły: schools:			
podstawowe ..... primary	4813	4473	3834
gimnazja ..... lower secondary	-	-	533
artystyczne I stopnia ..... artistic, 1 <sup>st</sup> level	93	58	57
średnie ..... secondary	2783	2755	2786
ogólnokształcące ..... general	1070	1210	1269
techniczne i zawodowe ..... technical and vocational	1713	1545	1517
w tym zasadnicze zawodowe .... of which basic vocational	655	523	435

Edukacja i wychowanie  
*Education*

TABL. 108 SZKOLNICTWO WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA (cd.)  
*EDUCATIONAL SYSTEM BY LEVELS OF EDUCATION (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995/96	1998/99	1999/2000
<b>NAUCZYCIELE PEŁNOZATRUDNIENI (dok.)</b> <i>FULL-TIME TEACHERS (cont.)</i>			
Szkolnictwo policealne ..... <i>Post-secondary education</i>	90	151	159
Szkolnictwo wyższe ..... <i>Higher education (university)</i>	4607	4857	4954
Szkolnictwo dla dorosłych: <i>Educational system for adults:</i>			
podstawowe ..... <i>primary</i>	1	-	-
średnie ..... <i>secondary</i>	53	53	64
ogólnokształcące ..... <i>general</i>	46	46	58
techniczne i zawodowe ..... <i>technical and vocational</i>	7	7	6
<b>UCZNIOWIE I STUDENCI</b> <i>PUPILS AND STUDENTS</i>			
Szkolnictwo dla dzieci i młodzieży: <i>Educational system for children and youth:</i>			
szkoły: <i>schools:</i>			
podstawowe ..... <i>primary</i>	83289	72004	58488
gimnazja ..... <i>lower secondary</i>	-	-	9557
artystyczne I stopnia ..... <i>art, 1<sup>st</sup> level</i>	671	666	673
średnie ..... <i>secondary</i>	46710	46761	47044
ogólnokształcące ..... <i>general</i>	20726	23186	24402
techniczne i zawodowe ..... <i>technical and vocational</i>	25984	23575	22642
w tym zasadnicze zawodowe .... <i>of which basic vocational</i>	9501	7870	7201
Szkolnictwo policealne ..... <i>Post-secondary education</i>	4994	7116	7122
Szkolnictwo wyższe ..... <i>Higher education (university)</i>	41452	62504	70377

Edukacja i wychowanie  
*Education*

TABL. 108 SZKOLNICTWO WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA (dok.)  
*EDUCATIONAL SYSTEM BY LEVELS OF EDUCATION (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995/96	1998/99	1999/2000
UCZNIOWIE I STUDENCI (dok.) <i>PUPILS AND STUDENTS (cont.)</i>			
Szkolnictwo dla dorosłych: <i>Educational system for adults:</i>			
podstawowe ..... <i>primary</i>	53	81	-
średnie ..... <i>secondary</i>	5945	7414	8412
ogólnokształcące ..... <i>general</i>	3818	5010	5930
techniczne i zawodowe ..... <i>technical and vocational</i>	2127	2404	2482
w tym zasadnicze zawodowe ... <i>of which basic vocational</i>	-	173	185
ABSOLWENCI <i>GRADUATES</i>			
Szkolnictwo dla dzieci i młodzieży: <i>Educational system for children and youth:</i>			
szkoły: <i>schools:</i>			
podstawowe ..... <i>primary</i>	11193	11481	10884
artystyczne I stopnia ..... <i>art, 1<sup>st</sup> level</i>	88	82	84
średnie ..... <i>secondary</i>	10328	11115	10547
ogólnokształcące ..... <i>general</i>	3832	5142	5073
techniczne i zawodowe ..... <i>technical and vocational</i>	6496	5973	5474
w tym zasadnicze zawodowe ... <i>of which basic vocational</i>	3270	2529	2297
Szkolnictwo policealne ..... <i>Post-secondary education</i>	1426	2464	2927
Szkolnictwo wyższe ..... <i>Higher education (university)</i>	4847	8497	9808
Szkolnictwo dla dorosłych: <i>Educational system for adults:</i>			
podstawowe ..... <i>primary</i>	11	19	29
średnie ..... <i>secondary</i>	959	1437	1510
ogólnokształcące ..... <i>general</i>	410	891	962
techniczne i zawodowe ..... <i>technical and vocational</i>	549	550	548
w tym zasadnicze zawodowe ... <i>of which basic vocational</i>	-	-	51

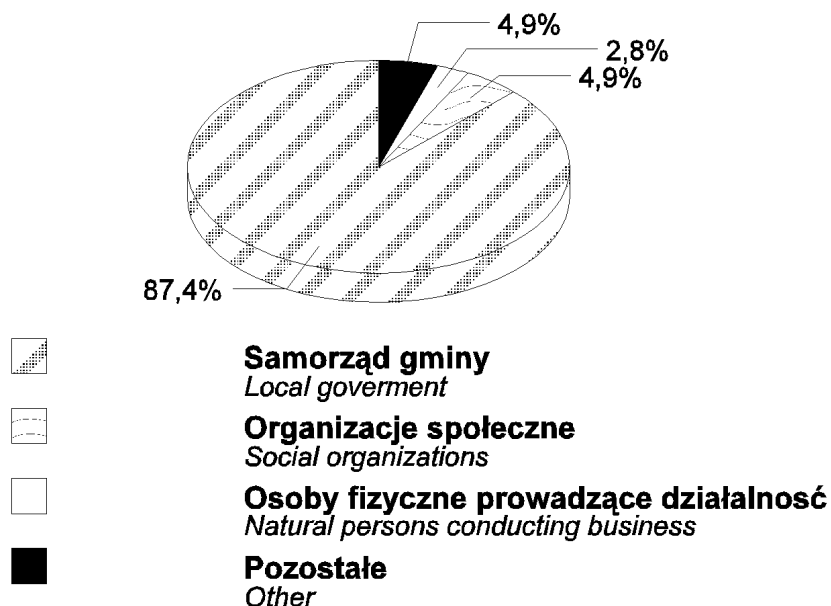
Edukacja i wychowanie  
*Education*

TABL. 109 SZKOLNICTWO SPECJALNE  
*SPECIAL EDUCATIONAL SYSTEM*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Szkoly <i>Schools</i>	Oddziały <i>Forms</i>	Nauczyciele pełnozatrudnieni <i>Full-time teachers</i>	Uczniowie <i>Pupils and students</i>	W tym I klasa <i>Of which 1<sup>st</sup> year</i>	Absolwenci <i>Graduates</i>
Szkoly podstawowe ..... 1995/96	24	241	383	2304	163	302
<i>Primary</i> 1998/99	26	206	410	2131	105	337
<b>1999/2000</b>	<b>23</b>	<b>171</b>	<b>337</b>	<b>1673</b>	<b>104</b>	<b>371</b>
Szkoly przy pogotowiach 1995/96	2	8	10	68	13	-
opiekuńczych 1998/99	2	7	8	95	13	14
<i>Schools at emergency</i> 1999/2000	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>8</b>	<b>61</b>	<b>8</b>	<b>19</b>
<i>child care centres</i>						
Gimnazja ..... 1995/96	-	-	-	-	-	-
<i>Lower secondary</i> 1998/99	-	-	-	-	-	-
<b>1999/2000</b>	<b>20</b>	<b>45</b>	<b>42</b>	<b>497</b>	<b>497</b>	-
Licea ogólnokształcące ..... 1995/96	-	-	-	-	-	-
<i>General secondary</i> 1998/99	1	5	6	71	32	24
<b>1999/2000</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>12</b>	<b>78</b>	<b>30</b>	<b>13</b>
Szkoly średnie techniczne 1995/96	9	67	106	883	395	263
i zawodowe 1998/99	9	71	93	913	348	298
<i>Technical and vocational</i> 1999/2000	<b>11</b>	<b>67</b>	<b>94</b>	<b>885</b>	<b>339</b>	<b>231</b>
<i>secondary schools</i>						
w tym zasadnicze 1995/96	7	61	99	809	355	256
zawodowe 1998/99	6	62	90	819	314	274
<i>of which basic</i> 1999/2000	<b>8</b>	<b>56</b>	<b>89</b>	<b>780</b>	<b>304</b>	<b>217</b>
<i>vocational</i>						

## SZKOŁY PODSTAWOWE WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH W 1999 R.

### PRIMARY SCHOOLS BY GOVERNING AUTHORITY IN 1999



TABL. 110 SZKOŁY ARTYSTYCZNE I STOPNIA  
ART SCHOOLS OF 1<sup>ST</sup> LEVEL

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia do nauczania Tutoring rooms		Nauczyciele pełnozatrudnieni Full-time teachers	Uczniowie Pupils and students		Absolwenci Graduates
		ogółem total	w tym izby lekcyjne of which class- rooms		ogółem total	w tym I klasa of which 1 <sup>st</sup> year	
<b>OGÓŁEM</b> ..... 1995/96	2	58	58	93	671	184	88
<b>TOTAL</b> ..... 1998/99	2	57	57	58	666	177	82
..... <b>1999/2000</b>	<b>2</b>	<b>57</b>	<b>57</b>	<b>57</b>	<b>673</b>	<b>165</b>	<b>84</b>
Śródmieście ..... 1995/96	1	-	-	27	166	33	21
..... 1998/99	1	-	-	16	132	43	21
..... <b>1999/2000</b>	<b>1</b>	-	-	<b>15</b>	<b>135</b>	<b>47</b>	<b>17</b>
Widzew ..... 1995/96	1	58	58	66	505	151	67
..... 1998/99	1	57	57	42	534	134	61
..... <b>1999/2000</b>	<b>1</b>	<b>57</b>	<b>57</b>	<b>42</b>	<b>538</b>	<b>118</b>	<b>67</b>

TABL. 111 INTERNATY, BURSRY I DOMY STUDENCKIE  
*BOARDING - SCHOOLS AND STUDENT HOSTELS*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Placówki <i>Institutions</i>	Miejsca <i>Places</i>	Korzystający <i>Users</i>
Internaty ..... 1995	3	282	253
<i>Boarding - schools</i> 1998	2	225	217
<b>1999</b>	<b>2</b>	<b>222</b>	<b>209</b>
Bursy ..... 1995	11	1782	1590
<i>Dormitories</i> 1998	10	1668	1440
<b>1999</b>	<b>10</b>	<b>1572</b>	<b>1398</b>
Domy studenckie ..... 1995	26	8299	8369
<i>Student hostels</i> 1998	26	8115	8349
<b>1999</b>	<b>26</b>	<b>8217</b>	<b>8196</b>
Stołówki ..... 1995	20	1100	4291
<i>Canteens</i> 1998	17	940	4068
<b>1999</b>	<b>17</b>	<b>940</b>	<b>3580</b>
w internatach ..... 1995	3	-	310
<i>at boarding - schools</i> 1998	1	-	195
<b>1999</b>	<b>1</b>	-	<b>175</b>
w bursach ..... 1995	11	-	1510
<i>in dormitories</i> 1998	10	-	1400
<b>1999</b>	<b>10</b>	-	<b>1320</b>
studenckie ..... 1995	6	1100	2471
<i>for students</i> 1998	6	940	2473
<b>1999</b>	<b>6</b>	<b>940</b>	<b>2085</b>



Edukacja i wychowanie  
Education

TABL. 112 SZKOŁY PODSTAWOWE<sup>a/</sup> DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (bez specjalnych)  
PRIMARY SCHOOLS<sup>a/</sup> FOR CHILDREN AND YOUTH  
(except for special schools)  
Stan z początku roku szkolnego  
As of beginning of school year

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia do nauczania Tutoring rooms		Od- dzia- ły Branches	Nau- czyciel e pełno- zatrud- nieni Full- time tea- chers	Uczniowie Pupils		Absol- wenci <sup>b/</sup> Gra- dua- tes <sup>b/</sup>
		ogółem total	w tym izby lekcyj- ne of which class- rooms			ogółem total	w tym w klasie pierw- szej of which 1 <sup>st</sup> year	
<b>OGÓŁEM</b> ..... 1995/96	146	2988	1825	3127	4430	80985	8394	10891
<b>TOTAL</b> 1998/99	147	3034	1777	2797	4063	69873	7645	11144
<b>1999/2000</b>	<b>145</b>	<b>2841</b>	<b>1672</b>	<b>2307</b>	<b>3497</b>	<b>56815</b>	<b>7239</b>	<b>10513</b>
w tym szkoły 1995/96	17	246	162	170	223	2287	309	205
niepubliczne 1998/99	18	270	171	177	230	2270	281	294
o upra- <b>1999/2000</b>	<b>18</b>	<b>223</b>	<b>154</b>	<b>146</b>	<b>181</b>	<b>1787</b>	<b>237</b>	<b>309</b>
wnieniach szkoły publicznej of which non-public schools with public school status								
Bałuty ..... 1995/96	42	839	535	850	1205	21936	2388	2841
1998/99	43	853	498	758	1096	18987	2096	2993
<b>1999/2000</b>	<b>43</b>	<b>811</b>	<b>470</b>	<b>633</b>	<b>984</b>	<b>15683</b>	<b>2051</b>	<b>2769</b>
Górna ..... 1995/96	36	738	456	792	1106	20193	2044	2618
1998/99	37	770	476	721	1039	17547	1869	2797
<b>1999/2000</b>	<b>35</b>	<b>697</b>	<b>426</b>	<b>582</b>	<b>855</b>	<b>13994</b>	<b>1729</b>	<b>2697</b>
Polesie ..... 1995/96	27	567	359	588	851	14489	1456	2109
1998/99	27	567	346	508	768	12344	1367	1993
<b>1999/2000</b>	<b>27</b>	<b>543</b>	<b>324</b>	<b>420</b>	<b>655</b>	<b>9970</b>	<b>1213</b>	<b>1860</b>
Śródmieście ..... 1995/96	16	297	179	345	479	9488	1047	1124
1998/99	15	302	179	320	435	8410	998	1278
<b>1999/2000</b>	<b>15</b>	<b>295</b>	<b>178</b>	<b>276</b>	<b>399</b>	<b>7110</b>	<b>1025</b>	<b>1113</b>
Widzew ..... 1995/96	25	547	296	552	789	14879	1459	2199
1998/99	25	542	278	490	725	12585	1315	2083
<b>1999/2000</b>	<b>25</b>	<b>495</b>	<b>274</b>	<b>396</b>	<b>604</b>	<b>10058</b>	<b>1221</b>	<b>2074</b>

a/ Łącznie z artystycznymi I stopnia realizującymi jednocześnie program szkoły podstawowej.  
b/ Z poprzedniego roku szkolnego.

a/ Including 1<sup>st</sup> level art schools simultaneously implementing a primary school programme.  
b/ Previous school year.

TABL. 113 SZKOŁY PODSTAWOWE SPECJALNE  
*SPECIAL PRIMARY SCHOOLS*  
 Stan z początku roku szkolnego  
*As of beginning of school year*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Szkoły <i>Schools</i>	Oddziały <i>Branches</i>	Nauczyciele pełnozatrudnieni <i>Full-time teachers</i>	Uczniowie <i>Pupils</i>	Absolwenci <sup>a/</sup> <i>Graduates<sup>a/</sup></i>	
<b>OGÓŁEM</b> ..... 1995/96	24	241	383	2304	302	
<b>TOTAL</b> 1998/99	26	206	410	2131	337	
<b>1999/2000</b>	<b>23</b>	<b>171</b>	<b>337</b>	<b>1673</b>	<b>371</b>	
w tym dla dzieci: <i>of which for children:</i>						
niewidomych i słabowidzących <i>blind and sight impaired</i>	1995/96	1	8	13	87	20
	1998/99	1	7	15	68	17
<b>1999/2000</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>63</b>	<b>12</b>	
głuchych i niedosłyszących <i>deaf and hearing impaired</i>	1995/96	2	32	55	247	40
	1998/99	2	29	55	208	21
<b>1999/2000</b>	<b>2</b>	<b>25</b>	<b>55</b>	<b>176</b>	<b>30</b>	
upośledzonych umysłowo <i>mentally disabled</i>	1995/96	10	123	215	1372	208
	1998/99	10	137	243	1490	207
<b>1999/2000</b>	<b>11</b>	<b>116</b>	<b>221</b>	<b>1191</b>	<b>222</b>	
niedostosowanych społecznie <i>socially maladjusted</i>	1995/96	3	10	7	97	19
	1998/99	4	12	16	145	56
<b>1999/2000</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	<b>11</b>	<b>88</b>	<b>61</b>	

a/ Z poprzedniego roku szkolnego.  
*a/ From a previous school year.*

Edukacja i wychowanie  
*Education*

TABL. 114 GIMNAZJA<sup>a/</sup> DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM  
1999/2000 (bez specjalnych)  
LOWER SECONDARY SCHOOLS<sup>a/</sup> FOR CHILDREN AND YOUTH  
IN SCHOOL YEAR 1999/2000 (excluding special schools)  
Stan z początku roku szkolnego  
As of beginning of school year

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Szkoły <i>Schools</i>	Pomieszczenia do nauczania <i>Tutoring rooms</i>		Oddzia- ły <i>Branches</i>	Nau- czyciele pełno- zatrud- nieni <i>Full-time teachers</i>	Uczniowi <i>Students</i>
		ogółem <i>total</i>	w tym izby lekcyjne <i>of which class- rooms</i>			
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>70</b>	<b>237</b>	<b>132</b>	<b>350</b>	<b>491</b>	<b>9060</b>
<b>TOTAL</b> w tym szkoły niepubliczne o uprawnieniach szkoły publicznej <i>of which non-public schools with public school status</i>	21	37	20	26	16	366
Bałuty .....	19	37	26	99	142	2503
Górna .....	16	118	47	86	163	2147
Polesie .....	17	47	37	66	53	1728
Śródmieście .....	6	6	6	37	50	1001
Widzew .....	12	29	16	62	83	1681

a/ Łącznie z artystycznymi II stopnia realizującymi jednocześnie program gimnazjów.

a/ Including 2<sup>nd</sup> level artistic schools simultaneously implementing a primary schools programme.

TABL. 115 GIMNAZJA SPECJALNE W ROKU SZKOLNYM 1999/2000  
*SPECIAL LOWER SECONDARY SCHOOLS IN SCHOOL YEAR 1999/2000*  
Stan z początku roku szkolnego  
*As of the beginning of a school year*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Szkoły <i>Schools</i>	Oddziały <i>Forms</i>	Nauczyciele pełnoza- trudnieni <i>Full-time teachers</i>	Uczniowie <i>Students</i>
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>20</b>	<b>45</b>	<b>42</b>	<b>497</b>
<b>TOTAL</b> w tym dla dzieci: <i>of which for children:</i>				
niewidomych i słabowidzących .....	1	1	-	12
<i>blind and sight impaired</i>				
głuchych i niedosłyszących .....	2	5	2	33
<i>deaf and hearing impaired</i>				
upośledzonych umysłowo .....	9	29	36	308
<i>mentally disabled</i>				
niedostosowanych społecznie .....	4	4	1	33
<i>socially maladjusted</i>				

Edukacja i wychowanie  
*Education*

TABL. 116 LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE DLA MŁODZIEŻY<sup>a/</sup>  
*SECONDARY GENERAL SCHOOLS FOR YOUTH<sup>a/</sup>*  
Stan z początku roku szkolnego  
*As of beginning of school year*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Szkoly <i>Schools</i>	Pomieszczenia do nauczania <i>Tutoring rooms</i>		Od- dzia- ły <i>Bran- ches</i>	Nau- czy- ciele pełno- zatrud- nieni <i>Full- time tea- chers</i>	Uczniowie <i>Pupils</i>		Absol- wenci <sup>b/</sup> <i>Gra- duates<sup>b/</sup></i>
		ogółem <i>total</i>	w tym izby lekcyj- ne <i>of which class- rooms</i>			ogółem <i>total</i>	w tym w klasie pierw- szej <i>of which 1<sup>st</sup> year</i>	
<b>OGÓŁEM</b> ..... 1995/96	57	822	326	719	1070	20726	5628	3832
<b>TOTAL</b> 1998/99	64	930	357	793	1210	23186	6826	5142
<b>1999/2000</b>	<b>67</b>	<b>1078</b>	<b>441</b>	<b>839</b>	<b>1269</b>	<b>24402</b>	<b>6913</b>	<b>5073</b>
w tym szkoły 1995/96	18	135	82	112	109	1823	598	273
niepubliczne 1998/99	21	187	96	126	105	2015	495	414
o uprawnie- <b>1999/2000</b>	<b>23</b>	<b>214</b>	<b>106</b>	<b>130</b>	<b>109</b>	<b>2145</b>	<b>588</b>	<b>478</b>
niach szkoły publicznej <i>of which non-public schools with public school status</i>								
Bałuty ..... 1995/96	16	208	36	201	286	5629	1584	895
1998/99	17	253	48	220	341	6316	1816	1389
<b>1999/2000</b>	<b>17</b>	<b>255</b>	<b>51</b>	<b>226</b>	<b>326</b>	<b>6461</b>	<b>1722</b>	<b>1351</b>
Górna ..... 1995/96	11	135	56	135	201	4069	1088	782
1998/99	13	141	61	150	197	4572	1376	985
<b>1999/2000</b>	<b>13</b>	<b>219</b>	<b>106</b>	<b>163</b>	<b>247</b>	<b>4962</b>	<b>1515</b>	<b>1009</b>
Polesie ..... 1995/96	13	179	104	158	248	4586	1226	862
1998/99	13	200	109	172	274	4991	1511	1125
<b>1999/2000</b>	<b>14</b>	<b>245</b>	<b>141</b>	<b>183</b>	<b>318</b>	<b>5272</b>	<b>1526</b>	<b>1087</b>
Śródmieście ..... 1995/96	10	176	57	130	207	3743	937	813
1998/99	11	186	52	129	215	3783	1035	929
<b>1999/2000</b>	<b>11</b>	<b>185</b>	<b>53</b>	<b>137</b>	<b>187</b>	<b>3993</b>	<b>1138</b>	<b>846</b>
Widzew ..... 1995/96	7	124	73	95	128	2699	793	480
1998/99	10	150	87	122	183	3524	1088	714
<b>1999/2000</b>	<b>12</b>	<b>174</b>	<b>90</b>	<b>130</b>	<b>191</b>	<b>3714</b>	<b>1012</b>	<b>780</b>

a/ Łącznie ze specjalnymi. b/ Z poprzedniego roku szkolnego.  
a/ Including special ones. b/ From a previous school year.

Edukacja i wychowanie  
Education

TABL. 117 SZKOŁY ŚREDNIE TECHNICZNE I ZAWODOWE DLA MŁODZIEŻY  
SECONDARY TECHNICAL AND BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH  
Stan z początku roku szkolnego  
As of beginning of school year

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoly Schools	Oddziały Branches	Nauczyciele pełnozatrudnieni Full-time teachers	Uczniowie Students		Absolwenci <sup>a/</sup> Graduates <sup>a/</sup>
				ogółem total	w tym w klasie pierwszej of which 1 <sup>st</sup> year	
<b>OGÓŁEM</b> ..... 1995/96	135	946	1713	25984	8330	6496
<b>TOTAL</b> 1998/99	124	879	1545	23575	7281	5973
<b>1999/2000</b>	<b>132</b>	<b>838</b>	<b>1517</b>	<b>22642</b>	<b>6633</b>	<b>5474</b>
Zasadnicze szkoły zawodowe 1995/96	36	369	655	9501	3897	3270
<i>Basic vocational</i> 1998/99	35	320	523	7870	3004	2529
<b>1999/2000</b>	<b>37</b>	<b>289</b>	<b>435</b>	<b>7201</b>	<b>2694</b>	<b>2297</b>
w tym specjalne ..... 1995/96	7	61	99	809	355	256
<i>of which special</i> 1998/99	6	62	90	819	314	274
<b>1999/2000</b>	<b>8</b>	<b>56</b>	<b>89</b>	<b>780</b>	<b>304</b>	<b>217</b>
Szkoły średnie techniczne i zawodowe 1995/96	99	577	1058	16483	4433	3226
<i>Technical and vocational</i> 1998/99	89	559	1022	15705	4277	3444
<i>secondary</i> <b>1999/2000</b>	<b>95</b>	<b>549</b>	<b>1082</b>	<b>15441</b>	<b>3939</b>	<b>3177</b>
w tym specjalne ..... 1995/96	2	6	7	74	40	7
<i>of which special</i> 1998/99	3	9	3	94	34	24
<b>1999/2000</b>	<b>3</b>	<b>11</b>	<b>5</b>	<b>105</b>	<b>35</b>	<b>14</b>
Szkoły artystyczne II stopnia 1995/96	5	-	118	906	241	144
<i>Art schools, 2<sup>nd</sup> level</i> 1998/99	5	-	115	764	161	167
<b>1999/2000</b>	<b>6</b>	<b>-</b>	<b>71</b>	<b>791</b>	<b>180</b>	<b>141</b>

a/ Z poprzedniego roku szkolnego.

a/ From a previous school year.

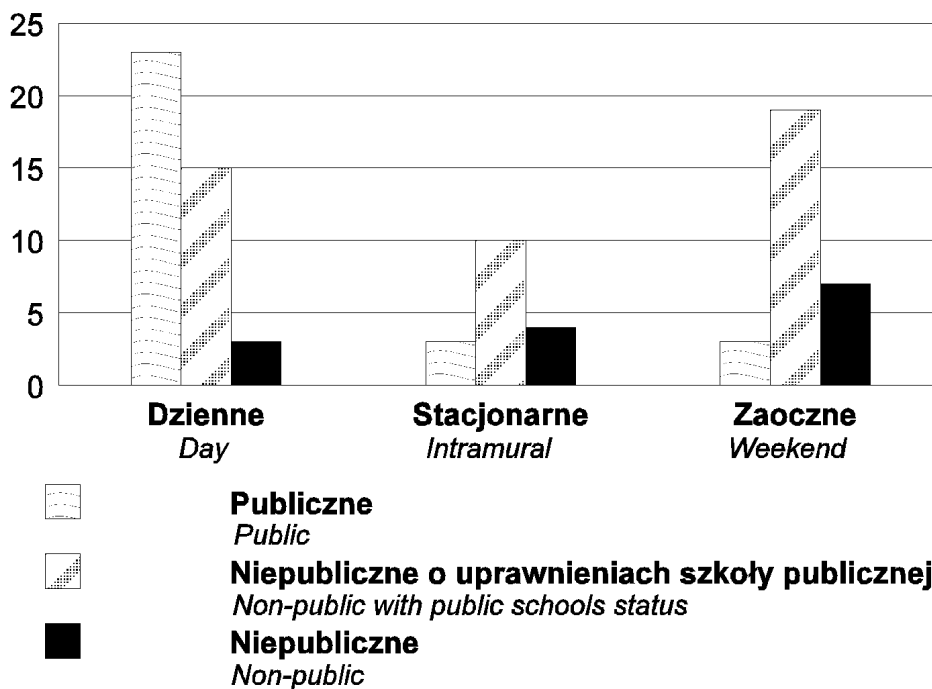
TABL. 118 SZKOŁY POLICEALNE WEDŁUG TYPÓW  
POST-SECONDARY SCHOOLS BY TYPES  
Stan z początku roku szkolnego  
As of beginning of school year

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoly Schools	Oddziały Branches	Nauczyciele pełnozatrudnieni Full-time teachers	Uczniowie Students		Absolwenci <sup>a/</sup> Graduates <sup>a/</sup>
				ogółem total	w tym w klasie pierwszej of which 1 <sup>st</sup> year	
<b>OGÓŁEM</b> ..... 1995/96	57	215	90	4994	2741	1426
<b>TOTAL</b> 1998/99	82	305	151	7116	4164	2464
<b>1999/2000</b>	<b>87</b>	<b>329</b>	<b>159</b>	<b>7122</b>	<b>3811</b>	<b>2927</b>
w tym: of which:						
niepubliczne o uprawnie- 1995/96	17	74	4	1678	889	480
niach szkoły publicz- 1998/99	38	133	16	2750	1571	884
nej <b>1999/2000</b>	<b>44</b>	<b>159</b>	<b>22</b>	<b>3179</b>	<b>1702</b>	<b>972</b>
<i>non-public schools with public school status</i>						
niepubliczne 1995/96	14	48	8	799	465	146
<i>non-public</i> 1998/99	16	60	1	1260	908	596
<b>1999/2000</b>	<b>14</b>	<b>54</b>	<b>-</b>	<b>968</b>	<b>684</b>	<b>876</b>
Szkoły policealne dzienne 1995/96	42	169	84	3914	2149	1138
<i>Post-secondary day schools</i> 1998/99	41	155	141	3596	1844	1330
<b>1999/2000</b>	<b>41</b>	<b>144</b>	<b>147</b>	<b>3189</b>	<b>1381</b>	<b>1312</b>
Szkoły policealne stacjonarne 1995/96	4	9	-	252	134	98
<i>Post-secondary stationary</i> 1998/99	17	71	1	1577	1152	667
<i>schools</i> <b>1999/2000</b>	<b>17</b>	<b>60</b>	<b>6</b>	<b>1143</b>	<b>741</b>	<b>790</b>
Szkoły policealne zaoczne 1995/96	11	37	6	828	458	190
<i>Post-secondary weekend</i> 1998/99	24	79	9	1943	1168	467
<i>schools</i> <b>1999/2000</b>	<b>29</b>	<b>125</b>	<b>6</b>	<b>2790</b>	<b>1689</b>	<b>825</b>

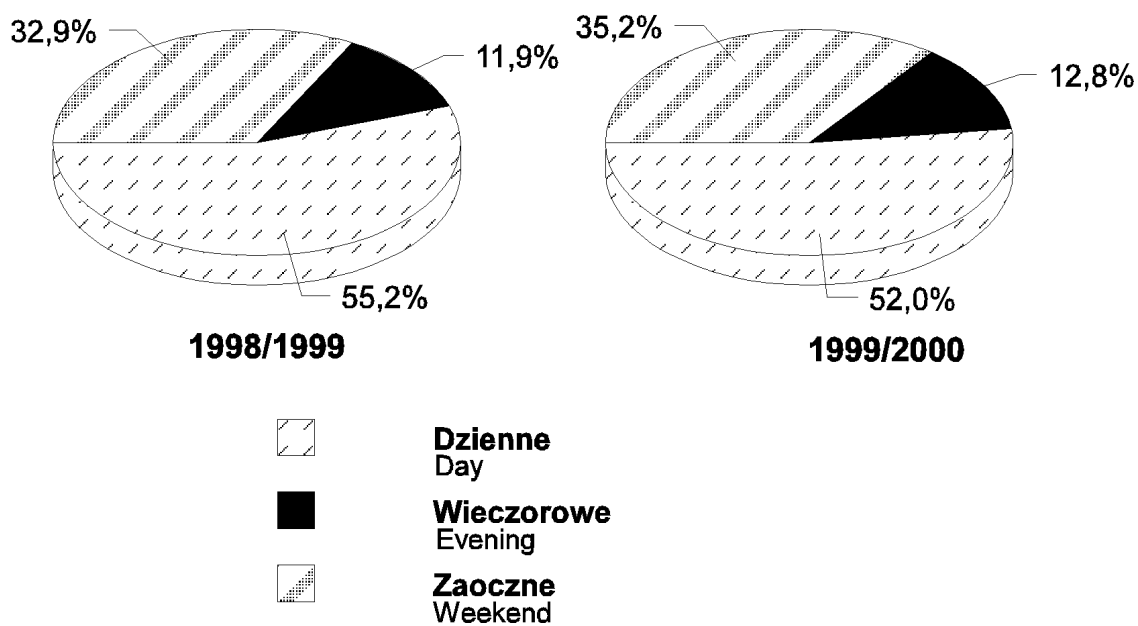
a/ Z poprzedniego roku szkolnego.

a/ From a previous school year.

### SZKOŁY POLICEALNE WEDŁUG RODZAJÓW W 1999 R. POST-SECONDARY SCHOOLS BY TYPES IN 1999



### STUDENCI WEDŁUG RODZAJÓW STUDIÓW STUDENTS BY TYPE OF STUDIES



Edukacja i wychowanie  
*Education*

TABL. 119 STUDENCI I ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH  
*STUDENTS AND GRADUATES OF HIGHER SCHOOLS*  
Stan z początku roku szkolnego  
*As of beginning of school year*

LATA SZKOLNE <i>SCHOOL YEARS</i>	Studenci <i>Students</i>				Absolwenci <sup>a/</sup> <i>Graduates<sup>a/</sup></i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	z liczby ogółem <i>from total number</i>		ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>
			na I roku studiów <sup>b/</sup> <i>on the first year<sup>b/</sup></i>	na ostat- nim roku studiów <i>on the last year</i>		
<b>OGÓLEM<sup>c/</sup></b> <i>TOTAL<sup>c/</sup></i>						
1995/96 .....	41452	23886	13273	5457	4847	3160
1998/99 .....	62504	35505	19255	10243	8497	5601
<b>1999/2000 .....</b>	<b>70377</b>	<b>39560</b>	<b>21487</b>	<b>11879</b>	<b>9808</b>	<b>6585</b>
<b>STUDIA DZIENNE</b> <i>DAY STUDY SYSTEM</i>						
1995/96 .....	27473	15422	7384	4369	3378	2029
1998/99 .....	34487	18669	9816	5925	4470	2671
<b>1999/2000 .....</b>	<b>36599</b>	<b>19822</b>	<b>10182</b>	<b>6359</b>	<b>4768</b>	<b>2889</b>
<b>STUDIA WIECZOROWE</b> <i>EVENING STUDY SYSTEM</i>						
1995/96 .....	4006	2326	1977	305	246	131
1998/99 .....	7451	4574	2510	873	584	359
<b>1999/2000 .....</b>	<b>9017</b>	<b>5592</b>	<b>2690</b>	<b>1144</b>	<b>820</b>	<b>527</b>
<b>STUDIA ZAOCZNE</b> <i>WEEKEND STUDY SYSTEM</i>						
1995/96 .....	9850	6040	3912	783	1117	909
1998/99 .....	20566	12262	6929	3445	3443	2571
<b>1999/2000 .....</b>	<b>24761</b>	<b>14146</b>	<b>8615</b>	<b>4376</b>	<b>4220</b>	<b>3169</b>

a/ Z lat kalendarzowych: 1995, 1998 i 1999. b/ Bez studentów studiów uzupełniających oraz studiów II stopnia. c/ Łącznie ze studentami i absolwentami studiów eksternistycznych.

a/ From the years 1995, 1998 i 1999. b/ Except for students of complementary and II degree studies. c/ Including students and graduates of extension courses.



Edukacja i wychowanie  
*Education*

TABL. 120 STUDENCI STUDIÓW DZIENNYCH, WIECZOROWYCH  
I ZAOCZNYCH WEDŁUG SZKÓŁ  
*STUDENTS OF DAY, EVENING AND WEEKEND STUDY SYSTEM BY TYPES  
OF SCHOOLS*

SZKOŁY <i>SCHOOLS</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which females</i>	Studia zawodowe oraz magisterskie (jednolite) <i>B A and M A studies</i>			Magis- terskie studia uzupeł- niające <i>Comple- mentary (M A) studies</i>	Po ostat- nim roku studiów bez egzami- nu dyplo- mowego <i>After last year of studies without passing diploma examina- tion</i>
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
				na I roku studiów <i>on the first year</i>	na ostatnim roku stu- diów <i>on the last year</i>		
<b>STUDIA DZIENNE</b> <i>DAY STUDY SYSTEM</i>							
<b>OGÓŁEM ... 1995/96</b>	27473	15422	26984	7384	4369	74	415
<b>TOTAL 1998/99</b>	34487	18669	33712	9816	5925	354	421
<b>1999/2000</b>	<b>36599</b>	<b>19822</b>	<b>35894</b>	<b>10182</b>	<b>6359</b>	<b>368</b>	<b>337</b>
Uniwersytet Łódzki ..... <i>University of Łódź</i>	16384	10534	16349	3425	3293	-	35
Politechnika Łódzka ..... <i>Technical University of Łódź</i>	12008	4318	11442	4037	1589	368	198
Akademia Medyczna ..... <i>Medical Academy of Łódź</i>	2641	1766	2619	482	465	-	22
Akademia Muzyczna ..... <i>Academy of Music</i>	419	236	419	93	69	-	-
Akademia Sztuk Pięknych <i>Academy of Fine Arts</i>	506	342	475	104	99	-	31
Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna ..... <i>The Polish National Film, Television and Theatre School</i>	279	129	236	61	73	-	43
Wyższa Szkoła Marketingu i Biznesu ..... <i>Business College</i>	372	190	372	100	140	-	-

TABL. 120 STUDENCI STUDIÓW DZIENNYCH, WIECZOROWYCH  
I ZAOCZNYCH WEDŁUG SZKÓŁ (cd.)  
STUDENTS OF DAY, EVENING AND WEEKEND STUDY SYSTEM BY TYPES  
OF SCHOOLS (cont.)

SZKOŁY SCHOOLS	Ogółem Total	W tym kobiety Of which females	Studia zawodowe oraz magisterskie (jednolite) B A and M A studies			Magis- terskie studia uzupeł- niające Comple- mentary (M A) studies	Po ostat- nim roku studiów bez egzami- nu dyplo- mowego After last year of studies without passing diploma examina- tion
			razem total	w tym of which			
				na I roku studiów on the first year	na ostatnim roku stu- diów on the last year		

STUDIA DZIENNE (cd.)  
DAY STUDY SYSTEM (cont.)

Wyższa Szkoła Humanis- tyczno-Ekonomiczna ... <i>Academy of Humanities and Economics</i>	1736	1048	1736	955	246	-	-
Spoleczna Wyższa Szkoła Przedsiębiorczości i Zarządzania ..... <i>The Higher School of Business</i>	617	401	614	287	170	-	3
Wyższa Szkoła Administra- cji Publicznej ..... <i>The Higher School of Administration</i>	271	193	271	104	76	-	-
Salezjańska Wyższa Szkoła Ekonomii i Zarządzania <i>Salesian Higher School of Economics and Management</i>	187	118	182	42	67	-	5
Wyższa Szkoła Informatyki <i>The College of Computer Science</i>	392	61	392	157	-	-	-
Wyższa Szkoła Finansów, Bankowości i Ubezpie- czeń..... <i>Higher School of Finance, Banking and Insurances</i>	300	222	300	97	72	-	-

Edukacja i wychowanie  
Education

TABL. 120 STUDENCI STUDIÓW DZIENNYCH, WIECZOROWYCH  
I ZAOCZNYCH WEDŁUG SZKÓŁ (cd.)  
STUDENTS OF DAY, EVENING AND WEEKEND STUDY SYSTEM BY TYPES  
OF SCHOOLS (cont.)

SZKOŁY SCHOOLS	Ogółem Total	W tym kobiety Of which females	Studia zawodowe oraz magisterskie (jednolite) B A and M A studies			Magis- terskie studia uzupeł- niające Comple- mentary (M A) studies	Po ostat- nim roku studiów bez egzami- nu dyplo- mowego After last year of studies without passing diploma examina- tion
			razem total	w tym of which			
				na I roku studiów on the first year	na ostatnim roku stu- diów on the last year		

STUDIA DZIENNE (dok.)  
DAY STUDY SYSTEM (cont.)

Wyższa Szkoła Studiów Międzynarodowych .....	387	204	387	171	-	-	-
<i>Łódź University of International Studies</i>							
Wyższa Szkoła Sztuki i Projektowania .....	100	60	100	67	-	-	-
<i>Higher School of Fine Art and Design</i>							

STUDIA WIECZOROWE  
EVENING STUDY SYSTEM

<b>OGÓŁEM .... 1995/96</b>	4006	2326	3760	1977	305	227	19
<b>TOTAL 1998/99</b>	7451	4574	7079	2510	873	351	21
<b>1999/2000</b>	<b>9017</b>	<b>5592</b>	<b>8323</b>	<b>2690</b>	<b>1144</b>	<b>650</b>	<b>44</b>
Uniwersytet Łódzki .....	7177	4561	6561	1836	889	588	28
<i>University of Łódź</i>							
Politechnika Łódzka .....	368	117	316	66	95	36	16
<i>Technical University of Łódź</i>							
Akademia Medyczna .....	311	253	311	198	23	-	-
<i>Medical Academy</i>							
Akademia Muzyczna .....	13	9	13	2	2	-	-
<i>Academy of Music</i>							
Akademia Sztuk Pięknych .....	67	45	41	13	14	26	-
<i>Academy of Fine Arts</i>							

Edukacja i wychowanie  
*Education*

TABL. 120 STUDENCI STUDIÓW DZIENNYCH, WIECZOROWYCH  
I ZAOCZNYCH WEDŁUG SZKÓŁ (cd.)  
*STUDENTS OF DAY, EVENING AND WEEKEND STUDY SYSTEM BY TYPES  
OF SCHOOLS (cont.)*

SZKOŁY <i>SCHOOLS</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which females</i>	Studia zawodowe oraz magisterskie (jednolite) <i>B A and M A studies</i>			Magis- terskie studia uzupeł- niające <i>Comple- mentary (M A) studies</i>	Po ostat- nim roku studiów bez egzami- nu dyplo- mowego <i>After last year of studies without passing diploma examina- tion</i>
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
				na I roku studiów <i>on the first year</i>	na ostatnim roku stu- diów <i>on the last year</i>		

STUDIA WIECZOROWE (dok.)  
*EVENING STUDY SYSTEM (cont.)*

Spółeczna Wyższa Szkoła Przedsiębiorczości i Zarządzania .....	315	156	315	125	88	-	-
<i>The Higher School of Business</i>							
Wyższa Szkoła Finansów, Bankowości i Ubezpie- czeń .....	172	127	172	41	33	-	-
<i>Higher School of Finance, Banking and Insurances</i>							
Wyższa Szkoła Marketingu i Biznesu .....	273	163	273	161	-	-	-
<i>Business College</i>							
Wyższa Szkoła Humanisty- czno-Ekonomiczna.....	321	161	321	248	-	-	-
<i>Academy of Humanities and Economics</i>							

STUDIA ZAOCZNE  
*WEEKEND STUDY SYSTEM*

<b>OGÓŁEM</b> 1995/96	9850	6040	8163	3912	783	1584	103
<b>TOTAL</b> 1998/99	20566	12262	16772	6929	3445	3538	256
<b>1999/2000</b>	<b>24761</b>	<b>14146</b>	<b>20764</b>	<b>8615</b>	<b>4376</b>	<b>3861</b>	<b>136</b>
Uniwersytet Łódzki .....	7806	5767	4836	1058	1759	2970	-
<i>University of Łódź</i>							

Edukacja i wychowanie  
Education

TABL. 120 STUDENCI STUDIÓW DZIENNYCH, WIECZOROWYCH  
I ZAOCZNYCH WEDŁUG SZKÓŁ (cd.)  
STUDENTS OF DAY, EVENING AND WEEKEND STUDY SYSTEM BY TYPES  
OF SCHOOLS (cont.)

SZKOŁY SCHOOLS	Ogółem Total	W tym kobiety Of which females	Studia zawodowe oraz magisterskie (jednolite) B A and M A studies			Magis- terskie studia uzupeł- niające Comple- mentary (M A) studies	Po ostat- nim roku studiów bez egzami- nu dyplo- mowego After last year of studies without passing diploma examina- tion
			razem total	w tym of which			
				na I roku studiów on the first year	na ostatnim roku stu- diów on the last year		

STUDIA ZAOCZNE  
WEEKEND STUDY SYSTEM

Politechnika Łódzka ..... Technical University of Łódź	3852	1118	2926	1222	271	884	42
Akademia Medyczna ..... Medical Academy	130	129	130	49	27	-	-
Akademia Muzyczna ..... Academy of Music	153	116	153	36	56	-	-
Akademia Sztuk Pięknych Academy of Fine Arts	487	393	480	141	73	7	-
Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna ..... The Polish National Film, Television and Theatre School	529	213	501	207	141	-	28
Wyższa Szkoła Marketingu i Biznesu ..... Business College	1185	801	1185	372	404	-	-
Wyższa Szkoła Humanis- tyczno-Ekonomiczna Academy of Humanities and Economics	5232	2816	5232	2793	775	-	-

Edukacja i wychowanie  
*Education*

TABL. 120 STUDENCI STUDIÓW DZIENNYCH, WIECZOROWYCH  
I ZAOCZNYCH WEDŁUG SZKÓŁ (dok.)  
*STUDENTS OF DAY, EVENING AND WEEKEND STUDY SYSTEM BY TYPES  
OF SCHOOLS (cont.)*

SZKOŁY <i>SCHOOLS</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which females</i>	Studia zawodowe oraz magisterskie (jednolite) <i>B A and M A studies</i>			Magis- terskie studia uzupeł- niające <i>Comple- mentary (M A) studies</i>	Po ostat- nim roku studiów bez egzami- nu dyplo- mowego <i>After last year of studies without passing diploma examina- tion</i>
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
				na I roku studiów <i>on the first year</i>	na ostatnim roku stu- diów <i>on the last year</i>		
<i>STUDIA ZAOCZNE (dok.) WEEKEND STUDY SYSTEM (cont.)</i>							
Społeczna Wyższa Szkoła Przedsiębiorczości i Zarządzania .....	2592	1606	2551	1272	576	-	41
<i>The Higher School of Business</i>							
Wyższa Szkoła Admi- nistracji Publicznej .....	240	173	240	108	76	-	-
<i>The Higher School of Administration</i>							
Salezjańska Wyższa Szkoła Ekonomii i Zarządzania .....	348	238	323	105	111	-	25
<i>Salesian Higher School of Economy and Mana- gement</i>							
Wyższa Szkoła Informa- tyki .....	1593	322	1593	999	-	-	-
<i>The College of Computer Sciences</i>							
Wyższa Szkoła Finansów, Bankowości i Ubezpie- czeń .....	414	342	414	158	107	-	-
<i>Higher School of Finance, Banking and Insurances</i>							
Wyższa Szkoła Studiów Międzynarodowych .....	200	112	200	95	-	-	-
<i>Łódź University of International Studies</i>							

Edukacja i wychowanie  
Education

TABL. 121 STUDENCI I ABSOLWENCI WEDŁUG SZKÓŁ I KIERUNKÓW STUDIÓW  
(bez cudzoziemców)  
STUDENTS AND GRADUATES BY SCHOOLS AND FIELDS OF STUDIES  
(excluding foreigners)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Studenci Students			Absolwenci <sup>a/</sup> Graduates <sup>a/</sup>	
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym kobiety of which females
		kobiety females	na I roku studiów on the first year		
OGÓŁEM TOTAL					
1995/96 .....	41020	23699	13176	4804	3144
1998/99 .....	62099	35323	19160	8443	5577
<b>1999/2000</b>	<b>69974</b>	<b>39370</b>	<b>21373</b>	<b>9757</b>	<b>6555</b>
UNIWERSYTET ŁÓDZKI UNIVERSITY OF ŁÓDŹ					
<b>R A Z E M</b> ..... 1995/96	24357	16519	7117	3160	2303
<b>T O T A L</b> ..... 1998/99	29824	20011	6365	5109	3808
<b>1999/2000</b>	<b>31112</b>	<b>20719</b>	<b>6248</b>	<b>5413</b>	<b>4057</b>
Administracja .....	3100	1881	637	341	199
<i>Administration</i>					
Archeologia Polski i powszechna <i>Archaeology of Poland and general archaeology</i>	178	88	40	13	6
Biologia .....	883	743	210	119	102
<i>Biology</i>					
Chemia .....	640	505	200	72	63
<i>Chemistry</i>					
Ekonomia .....	2182	1428	469	422	281
<i>Economics</i>					
Etnologia .....	425	283	106	20	17
<i>Etnology</i>					
Filologia polska .....	1595	1422	313	303	279
<i>Polish studies</i>					
Filologia <sup>b/</sup> .....	2272	1888	423	615	525
<i>Philological faculty<sup>b/</sup></i>					
Filozofia .....	311	165	91	16	8
<i>Philosophy</i>					
Finanse i bankowość .....	2024	1421	353	508	360
<i>Finance and banking</i>					
Fizyka .....	328	130	136	35	11
<i>Physics</i>					

a/ Z lat kalendarzowych 1995, 1998 i 1999. b/ Filologia: angielska, germańska, klasyczna, romańska, rosyjska i słowiańska.

a/ From the years 1995, 1998 i 1999. b/ Philological faculty: English, German, the Classics, Romance, Russian and Slavonic studies.

TABL. 121 STUDENCI I ABSOLWENCI WEDŁUG SZKÓŁ I KIERUNKÓW STUDIÓW  
(bez cudzoziemców) (cd.)  
*STUDENTS AND GRADUATES BY SCHOOLS AND FIELDS OF STUDIES*  
(excluding foreigners) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Studenci <i>Students</i>			Absolwenci <sup>a/</sup> <i>Graduates<sup>a/</sup></i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which</i> <i>females</i>
		kobiety <i>females</i>	na I roku studiów <i>on the first</i> <i>year</i>		
UNIwersytet Łódzki (dok.) <i>UNIVERSITY OF ŁÓDŹ (cont.)</i>					
Geografia .....	1003	599	206	123	81
<i>Geography</i>					
Gospodarka przestrzenna .....	159	96	87	-	-
<i>Spatial management</i>					
Historia .....	1059	470	252	160	96
<i>History</i>					
Historia sztuki .....	102	85	15	8	7
<i>History of art</i>					
Informatyka .....	75	16	43	-	-
<i>Computer science</i>					
Informatyka i ekonometria .....	533	174	132	59	26
<i>Computer science and econometrics</i>					
Kulturoznawstwo .....	411	286	82	64	52
<i>Culture science</i>					
Matematyka .....	1092	662	221	318	240
<i>Mathematics</i>					
Międzynarodowe stosunki gospodarcze i polityczne .....	1068	678	213	119	74
<i>International economic and political</i> <i>relations</i>					
Ochrona środowiska .....	331	199	107	44	35
<i>Environmental protection</i>					
Pedagogika .....	3072	2391	394	952	853
<i>Pedagogy</i>					
Psychologia .....	896	774	208	61	55
<i>Psychology</i>					
Prawo .....	3738	2007	753	272	159
<i>Law</i>					
Socjologia .....	730	495	169	117	106
<i>Sociology</i>					
Zarządzanie i marketing .....	2856	1799	388	639	412
<i>Management and marketing</i>					
Zarządzanie (polsko-francuskie studia specjalne) .....	49	34	-	13	10
<i>Management (polish-french special</i> <i>studies)</i>					

a/ Z lat kalendarzowych 1995, 1998, 1999.

a/ From the years 1995, 1998, 1999.



Edukacja i wychowanie  
*Education*

TABL. 121 STUDENCI I ABSOLWENCI WEDŁUG SZKÓŁ I KIERUNKÓW STUDIÓW  
(bez cudzoziemców) (cd.)  
*STUDENTS AND GRADUATES BY SCHOOLS AND FIELDS OF STUDIES*  
(excluding foreigners) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Studenci <i>Students</i>			Absolwenci <sup>a/</sup> <i>Graduates<sup>a/</sup></i>		
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which</i> females	
		kobiety <i>females</i>	na I roku studiów <i>on the first</i> year			
<b>POLITECHNIKA ŁÓDZKA</b> <i>TECHNICAL-UNIVERSITY OF ŁÓDŹ</i>						
<b>R A Z E M</b> ..... 1995/96	10696	3709	4038	879	339	
<b>T O T A L</b> ..... 1998/99	15284	5223	5325	1522	626	
..... <b>1999/2000</b>	<b>16193</b>	<b>5547</b>	<b>5316</b>	<b>1898</b>	<b>774</b>	
Architektura i urbanistyka ..... <i>Architecture and town-planning</i>	638	324	146	58	28	
Automatyka i robotyka ..... <i>Robotics and intelligent systems</i>	426	8	159	26	-	
Biotechnologia ..... <i>Biotechnology</i>	719	517	181	125	94	
Budownictwo ..... <i>Building engineering</i>	1220	201	378	81	18	
Chemia ..... <i>Chemistry</i>	185	132	64	-	-	
Elektronika i telekomunikacja ..... <i>Electronics and communication</i>	933	14	372	81	3	
Elektronika i telekomunikacja (w języku angielskim) ..... <i>Electronics and communication</i> <i>(in English )</i>	107	13	24	-	-	
Elektrotechnika ..... <i>Electrical engineering</i>	1324	27	380	168	6	
Fizyka techniczna ..... <i>Engineering physics</i>	126	33	53	8	4	
Informatyka ..... <i>Computer science</i>	1282	119	475	138	26	
Inżynieria chemiczna i procesowa ..... <i>Chemical and processie</i> <i>engineering</i>	452	229	144	71	38	
Inżynieria materiałowa ..... <i>Material engineering</i>	207	46	97	13	-	

a/ Z lat kalendarzowych 1995, 1998, 1999.

a/ From the years 1995, 1998, 1999.

TABL. 121 STUDENCI I ABSOLWENCI WEDŁUG SZKÓŁ I KIERUNKÓW STUDIÓW  
(bez cudzoziemców) (cd.)  
*STUDENTS AND GRADUATES BY SCHOOLS AND FIELDS OF STUDIES*  
(excluding foreigners) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Studenci <i>Students</i>			Absolwenci <sup>a/</sup> <i>Graduates<sup>a/</sup></i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which</i> females
		kobiety <i>females</i>	na I roku studiów <i>on the first</i> year		
POLITECHNIKA ŁÓDZKA (dok.) <i>TECHNICAL-UNIVERSITY OF ŁÓDŹ (cont.)</i>					
Inżynieria środowiska ..... <i>Environmental engineering</i>	1059	374	384	105	42
Matematyka ..... <i>Mathematics</i>	190	107	109	-	-
Mechanika i budowa maszyn ..... <i>Mechanics and mechanical design</i>	1487	30	462	161	5
Mechanika i budowa maszyn (w języku angielskim) ..... <i>Mechanics and mechanical design</i> <i>(in English)</i>	38	4	17	12	4
Ochrona środowiska ..... <i>Environmental protection</i>	476	342	255	-	-
Papiernictwo i poligrafia ..... <i>Paper manufacturing and typog-</i> <i>raphy</i>	170	60	123	-	-
Technologia chemiczna ..... <i>Chemical technology</i>	1042	667	314	144	102
Włókiennictwo ..... <i>Textile studies</i>	1095	802	369	140	120
Zarządzanie i inżynieria produkcji <i>Management and engineering of</i> <i>production</i>	435	123	137	-	-
Zarządzanie i marketing ..... <i>Management and marketing</i>	2394	1271	597	542	274
Zarządzanie i marketing (w języku angielskim) ..... <i>Management and marketing</i> <i>(in English)</i>	114	52	49	25	10
Zarządzanie i marketing (w języku francuskim) ..... <i>Management and marketing</i> <i>(in French)</i>	74	52	27	-	-

a/ Z lat kalendarzowych 1995, 1998, 1999.

a/ From the years 1995, 1998, 1999.

Edukacja i wychowanie  
Education

TABL. 121 STUDENCI I ABSOLWENCI WEDŁUG SZKÓŁ I KIERUNKÓW STUDIÓW  
(bez cudzoziemców) (cd.)  
STUDENTS AND GRADUATES BY SCHOOLS AND FIELDS OF STUDIES  
(excluding foreigners) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Studenci Students			Absolwenci <sup>a/</sup> Graduates <sup>a/</sup>	
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym kobiety of which females
		kobiety females	na I roku studiów on the first year		
AKADEMIA MEDYCZNA MEDICAL ACADEMY OF ŁÓDŹ					
<b>R A Z E M</b> ..... 1995/96	2546	1611	482	600	408
<b>T O T A L</b> ..... 1998/99	2882	1990	687	406	252
<b>1999/2000</b>	<b>3028</b>	<b>2122</b>	<b>716</b>	<b>445</b>	<b>334</b>
Analityka medyczna ..... <i>Medical analytics</i>	131	114	37	19	17
Farmacja ..... <i>Pharmaceutics</i>	695	514	177	92	80
Kosmetologia ..... <i>Cosmetology</i>	103	102	33	58	58
Lekarski ..... <i>Medical science</i>	1284	743	250	175	102
Pielęgniarstwo ..... <i>Nursery studies</i>	149	148	61	-	-
Stomatologia ..... <i>Dentistry</i>	466	337	94	78	58
Zdrowie publiczne..... <i>Public health</i>	200	164	64	23	19
AKADEMIA MUZYCZNA ACADEMY OF MUSIC					
<b>R A Z E M</b> ..... 1995/96	434	245	75	81	49
<b>T O T A L</b> ..... 1998/99	573	357	157	87	49
<b>1999/2000</b>	<b>582</b>	<b>360</b>	<b>129</b>	<b>93</b>	<b>65</b>
Instrumentalistyka ..... <i>Instrumentalistics</i>	242	115	55	48	29
Kompozycja i teoria muzyki ..... <i>Composition and theory of music</i>	59	50	14	14	11
Muzykoterapia ..... <i>Music therapy</i>	152	115	35	-	-
Wokalistyka ..... <i>Vocalism</i>	57	33	13	13	8
Wychowanie muzyczne ..... <i>Musical education</i>	72	47	12	18	17

a/ Z lat kalendarzowych 1995, 1998, 1999.

a/ From the years 1995, 1998, 1999.

Edukacja i wychowanie  
*Education*

TABL. 121 STUDENCI I ABSOLWENCI WEDŁUG SZKÓŁ I KIERUNKÓW STUDIÓW  
(bez cudzoziemców) (cd.)  
*STUDENTS AND GRADUATES BY SCHOOLS AND FIELDS OF STUDIES*  
(excluding foreigners) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Studenci <i>Students</i>			Absolwenci <sup>a/</sup> <i>Graduates<sup>a/</sup></i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which</i> females
		kobiety <i>females</i>	na I roku studiów <i>on the first</i> year		
<b>AKADEMIA SZTUK PIĘKNYCH</b> <i>ACADEMY OF FINE ARTS</i>					
<b>RAZEM</b> ..... 1995/96	580	423	154	57	38
<b>TOTAL</b> ..... 1998/99	979	757	279	108	82
<b>1999/2000</b>	<b>1054</b>	<b>778</b>	<b>255</b>	<b>93</b>	<b>63</b>
Grafika ..... <i>Graphics</i>	297	188	62	17	10
Malarstwo..... <i>Painting</i>	-	-	-	27	19
Moda (Colegium Mody) ..... <i>Fashion design (College of Fashion)</i>	-	-	-	19	18
Wychowanie plastyczne ..... <i>Artistic education</i>	143	100	33	23	13
Wzornictwo ..... <i>Design</i>	413	336	125	7	3
Tkanina i ubiór ..... <i>Textile and clothing</i>	201	154	35	-	-
<b>PAŃSTWOWA WYŻSZA SZKOŁA FILMOWA, TELEWIZYJNA I TEATRALNA</b> <i>THE POLISH NATIONAL FILM, TELEVISION AND THEATRE SCHOOL</i>					
<b>RAZEM</b> ..... 1995/96	395	141	90	27	7
<b>TOTAL</b> ..... 1998/99	665	299	220	50	20
<b>1999/2000</b>	<b>769</b>	<b>332</b>	<b>260</b>	<b>33</b>	<b>18</b>
Aktorski ..... <i>Theatric art</i>	88	45	18	15	9
Organizacja produkcji filmowej i telewizyjnej ..... <i>Organisation of television and film</i> <i>production</i>	329	177	107	-	-
Realizacja obrazu filmowego, tele- wizyjnego i fotografia ..... <i>Production of film and television</i> <i>pictures and photography</i>	294	85	127	14	8
Reżyseria ..... <i>Film direction</i>	58	25	8	4	1

a/ Z lat kalendarzowych 1995, 1998, 1999.

a/ From the years 1995, 1998, 1999.

Edukacja i wychowanie  
Education

TABL. 121 STUDENCI I ABSOLWENCI WEDŁUG SZKÓŁ I KIERUNKÓW STUDIÓW  
(bez cudzoziemców) (cd.)  
STUDENTS AND GRADUATES BY SCHOOLS AND FIELDS OF STUDIES  
(excluding foreigners) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Studenci Students			Absolwenci <sup>a/</sup> Graduates <sup>a/</sup>	
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym kobiety of which females
		kobiety females	na I roku studiów on the first year		
<b>WYŻSZA SZKOŁA MARKETINGU I BIZNESU</b> <i>BUSINESS COLLEGE</i>					
<b>R A Z E M</b> ..... 1995/96	510	187	248	-	-
<b>T O T A L</b> ..... 1998/99	1744	1079	749	268	145
<b>1999/2000</b>	<b>1830</b>	<b>1154</b>	<b>633</b>	<b>398</b>	<b>267</b>
Finanse i bankowość ..... <i>Finances and banking</i>	215	169	215	-	-
Zarządzanie i marketing ..... <i>Management and marketing</i>	1615	985	418	398	267
<b>WYŻSZA SZKOŁA HUMANISTYCZNO-EKONOMICZNA</b> <i>ACADEMY OF HUMANITIES AND ECONOMICS</i>					
<b>R A Z E M</b> ..... 1995/96	447	244	270	-	-
<b>T O T A L</b> ..... 1998/99	4219	2351	2695	210	142
<b>1999/2000</b>	<b>7283</b>	<b>4023</b>	<b>3991</b>	<b>367</b>	<b>248</b>
Filologia polska ..... <i>Polish studies</i>	700	500	469	-	-
Grafika ..... <i>Graphics</i>	92	43	63	-	-
Informatyka ..... <i>Computer science</i>	1709	239	1067	-	-
Pedagogika ..... <i>Pedagogy</i>	1905	1494	960	181	146
Zarządzanie i marketing ..... <i>Management and marketing</i>	2877	1747	1432	186	102
<b>SPOŁECZNA WYŻSZA SZKOŁA PRZEDSIĘBIORCZOŚCI I ZARZĄDZANIA</b> <i>THE HIGHER SCHOOL OF BUSINESS</i>					
<b>R A Z E M</b> ..... 1995/96	820	454	559	-	-
<b>T O T A L</b> ..... 1998/99	2891	1706	1065	557	368
<b>1999/2000</b>	<b>3524</b>	<b>2163</b>	<b>1684</b>	<b>749</b>	<b>523</b>
Zarządzanie i marketing ..... <i>Management and marketing</i>	3524	2163	1684	749	523
<b>WYŻSZA SZKOŁA ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ</b> <i>THE HIGHER SCHOOL OF ADMINISTRATION</i>					
<b>R A Z E M</b> ..... 1995/96	235	166	143	-	-
<b>T O T A L</b> ..... 1998/99	453	324	162	109	75
<b>1999/2000</b>	<b>511</b>	<b>366</b>	<b>212</b>	<b>123</b>	<b>98</b>
Administracja ..... <i>Administration</i>	511	366	212	123	98

a/ Z lat kalendarzowych 1995, 1998, 1999.

a/ From the years 1995, 1998, 1999.

Edukacja i wychowanie  
*Education*

TABL. 121 STUDENCI I ABSOLWENCI WEDŁUG SZKÓŁ I KIERUNKÓW STUDIÓW  
(bez cudzoziemców) (cd.)  
*STUDENTS AND GRADUATES BY SCHOOLS AND FIELDS OF STUDIES*  
(excluding foreigners) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Studenci <i>Students</i>			Absolwenci <sup>a/</sup> <i>Graduates<sup>a/</sup></i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which</i> females
		kobiety <i>females</i>	na I roku studiów <i>on the first</i> year		
<b>SALEZJAŃSKA WYŻSZA SZKOŁA EKONOMII I ZARZĄDZANIA</b> <i>SALESIAN HIGHER SCHOOL OF ECONOMICS AND MANAGEMENT</i>					
<b>RAZEM</b> ..... 1995/96	156	105	138	-	-
<b>TOTAL</b> ..... 1998/99	518	353	203	17	10
<b>1999/2000</b>	<b>534</b>	<b>356</b>	<b>146</b>	<b>91</b>	<b>68</b>
Finanse i bankowość ..... <i>Finances and banking</i>	290	210	66	48	40
Zarządzanie i marketing ..... <i>Management and marketing</i>	244	146	80	43	28
<b>WYŻSZA SZKOŁA INFORMATYKI</b> <i>THE COLLEGE OF COMPUTER SCIENCE</i>					
<b>RAZEM</b> ..... 1998/99	941	122	546	-	-
<b>TOTAL</b> ..... <b>1999/2000</b>	<b>1981</b>	<b>383</b>	<b>1154</b>	-	-
Informatyka ..... <i>Computer science</i>	1811	239	984	-	-
Pedagogika ..... <i>Pedagogy</i>	170	144	170	-	-
<b>WYŻSZA SZKOŁA FINANSÓW, BANKOWOŚCI I UBEZPIECZEŃ</b> <i>HIGHER SCHOOL OF FINANCE, BANKING AND INSURANCES</i>					
<b>RAZEM</b> ..... 1998/99	725	548	440	-	-
<b>TOTAL</b> ..... <b>1999/2000</b>	<b>886</b>	<b>691</b>	<b>296</b>	<b>54</b>	<b>40</b>
Finanse i bankowość ..... <i>Finance and banking</i>	886	691	296	54	40

a/ Z lat kalendarzowych 1995, 1998, 1999.

a/ From the years 1995, 1998, 1999.

Edukacja i wychowanie  
*Education*

TABL. 121 STUDENCI I ABSOLWENCI WEDŁUG SZKÓŁ I KIERUNKÓW STUDIÓW  
(bez cudzoziemców) (dok.)  
*STUDENTS AND GRADUATES BY SCHOOLS AND FIELDS OF STUDIES*  
(excluding foreigners) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Studenci <i>Students</i>			Absolwenci <sup>a/</sup> <i>Graduates<sup>a/</sup></i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>
		kobiety <i>females</i>	na I roku studiów <i>on the first year</i>		
<b>WYŻSZA SZKOŁA STUDIÓW MIĘDZYNARODOWYCH</b> <i>ŁÓDŹ UNIVERSITY OF INTERNATIONAL STUDIES</i>					
<b>RAZEM</b> ..... 1998/99	378	189	244	-	-
<b>TOTAL</b> <b>1999/2000</b>	<b>587</b>	<b>316</b>	<b>266</b>	-	-
Międzynarodowe stosunki gospodar- cze i polityczne ..... <i>International economic and political relations</i>	587	316	266	-	-
<b>WYŻSZA SZKOŁA SZTUKI I PROJEKTOWANIA</b> <i>HIGHER SCHOOL OF FINE ART AND DESIGN</i>					
<b>RAZEM</b> ..... 1998/99	23	14	23	-	-
<b>TOTAL</b> <b>1999/2000</b>	<b>100</b>	<b>60</b>	<b>67</b>	-	-
Architektura ..... <i>Architecture and town-planning</i>	40	27	30	-	-
Realizacja obrazu filmowego, telewizyjnego i fotografia ..... <i>Production of film and television pictures and photography</i>	36	15	20	-	-
Wzornictwo przemysłowe ..... <i>Industrial design</i>	24	18	17	-	-

a/ Z lat kalendarzowych 1995, 1998, 1999.  
a/ From the years 1995, 1998, 1999.

Edukacja i wychowanie  
*Education*

TABL. 122 STUDENCI I ABSOLWENCI W FILIACH I PUNKTACH KONSULTACYJNYCH  
*STUDENTS AND GRADUATES IN BRANCHES AND ADVISORY STATIONS*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Studenci <i>Students</i>			Absolwenci <sup>a/</sup> <i>Graduates<sup>a/</sup></i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>
		kobiety <i>females</i>	na I roku studiów <i>on the first year</i>		
<b>OGÓŁEM</b> ..... 1995/96	2865	1098	1042	288	119
<b>TOTAL</b> ..... 1998/99	3726	1543	1317	609	292
<b>1999/2000</b>	<b>4959</b>	<b>2252</b>	<b>1751</b>	<b>616</b>	<b>286</b>
<b>FILIA UNIwersYTETU ŁÓDZKIEGO (Tomaszów Mazowiecki)</b> <i>BRANCH OF UNIVERSITY OF ŁÓDŹ (Tomaszów Mazowiecki)</i>					
<b>RAZEM</b> ..... 1998/99	158	115	158	-	-
<b>TOTAL</b> ..... <b>1999/2000</b>	<b>825</b>	<b>606</b>	<b>455</b>	-	-
Wieczorowe ..... <i>Evening courses</i>	272	211	162	-	-
Zaoczne ..... <i>Weekend courses</i>	553	395	293	-	-
<b>FILIA POLITECHNIKI ŁÓDZKIEJ (Bielsko-Biała)</b> <i>BRANCH OF TECHNICAL-UNIVERSITY OF ŁÓDŹ (Bielsko-Biała)</i>					
<b>RAZEM</b> ..... 1995/96	2865	1098	1042	288	119
<b>TOTAL</b> ..... 1998/99	3568	1428	1159	609	292
<b>1999/2000</b>	<b>4134</b>	<b>1646</b>	<b>1296</b>	<b>616</b>	<b>286</b>
Dzienne ..... <i>Day courses</i>	2214	931	729	328	158
Wieczorowe ..... <i>Evening courses</i>	488	12	249	5	-
Zaoczne ..... <i>Weekend courses</i>	1432	703	318	283	128
<b>PUNKT KONSULTACYJNY UNIwersYTETU ŁÓDZKIEGO (Belchatów)</b> <i>ADVISORY STATION OF UNIVERSITY OF ŁÓDŹ (Belchatów)</i>					
<b>OGÓŁEM</b> ..... 1995/96	165	94	65	-	-
<b>TOTAL</b> ..... 1998/99	260	189	92	-	-
<b>1999/2000</b>	<b>206</b>	<b>144</b>	<b>95</b>	-	-

a/ Z lat kalendarzowych 1995, 1998, 1999.

a/ From the years 1995, 1998, 1999.



Edukacja i wychowanie  
*Education*

TABL. 123 CUDZOZIEMCY - STUDENCI I ABSOLWENCI STUDIÓW DZIENNYCH,  
WIECZOROWYCH I ZAOCZNYCH  
*FOREIGN STUDENTS AND GRADUATES OF DAY, EVENING AND  
WEEKEND COURSES*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Studenti <sup>a/</sup> na studiach <i>Students<sup>a/</sup> on courses</i>								Absolwenci <sup>b/</sup> <i>Graduates<sup>b/</sup></i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	dziennych <i>day</i>		wieczorowych <i>evening</i>		zaocznych <i>weekend</i>		ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>
			razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>		
<b>OGÓŁEM</b> 1995/96	432	187	421	178	7	5	4	4	43	16
<b>TOTAL</b> 1998/99	405	182	386	171	9	4	10	7	54	24
<b>1999/2000</b>	<b>403</b>	<b>190</b>	<b>386</b>	<b>181</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>13</b>	<b>7</b>	<b>51</b>	<b>30</b>
Uniwersytet Łódzki ..... <i>University of Łódź</i>	255	143	245	136	4	2	6	5	30	23
Politechnika Łódzka ..... <i>Technical University of Łódź</i>	35	6	33	5	-	-	2	1	11	2
Akademia Medyczna ..... <i>Medical Academy of Łódź</i>	54	26	54	26	-	-	-	-	5	4
Akademia Muzyczna ..... <i>Academy of Music</i>	3	1	2	-	-	-	1	1	-	-
Akademia Sztuk Pięknych <i>Academy of Fine Arts</i>	6	2	6	2	-	-	-	-	2	1

a/ Stan w dniu 31 XII dla roku 1995/96 i 1999/2000, a dla roku 1998/99 stan w dniu 30 XI. b/ Z lat kalendarzowych 1995, 1998, 1999.

a/ As of December 31, for 1995/96 and 1999/2000, for 1998/99 as of November 30. b/ From the years 1995, 1998, 1999.

TABL. 123 CUDZOZIEMCY - STUDENCI I ABSOLWENCI STUDIÓW DZIENNYCH,  
WIECZOROWYCH I ZAOCZNYCH (cd.)  
*FOREIGN STUDENTS AND GRADUATES OF DAY, EVENING AND  
WEEKEND COURSES (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Studenci <sup>a/</sup> na studiach <i>Students<sup>a/</sup> on courses</i>								Absolwenci <sup>b/</sup> <i>Graduates<sup>b/</sup></i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym ko- bie- ty <i>of which fema- les</i>	dziennych <i>day</i>		wieczoro- wych <i>evening</i>		zaocznych <i>weekend</i>		ogółem <i>total</i>	w tym ko- bie- ty <i>of which fema- les</i>
			razem <i>total</i>	w tym ko- bie- ty <i>of which fema- les</i>	razem <i>total</i>	w tym ko- bie- ty <i>of which fema- les</i>	razem <i>total</i>	w tym ko- bie- ty <i>of which fema- les</i>		
Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna .....	39	10	39	10	-	-	-	-	3	-
<i>The Polish National Film, Television and Theatre School</i>										
Wyższa Szkoła Humani- styczno-Ekonomiczna	6	2	5	2	-	-	1	-	-	-
<i>Academy of Humanities and Economics</i>										
Salezjańska Wyższa Szkoła Ekonomii i Zarządzania .....	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-
<i>Salesian Higher School of Economics and Mana- gement</i>										
Wyższa Szkoła Informatyki .....	4	-	2	-	-	-	2	-	-	-
<i>The College of Computer Science</i>										

a/ Stan w dniu 31 XII dla roku 1995/96 i 1999/2000, a dla roku 1998/99 stan w dniu 30 XI. b/ Z lat kalendarzowych 1995, 1998, 1999.

a/ As of December 31, for 1995/96 and 1999/2000, for 1998/99 as of November 30. b/ From the years 1995, 1998, 1999.

Edukacja i wychowanie  
Education

TABL. 123 CUDZOZIEMCY - STUDENCI I ABSOLWENCI STUDIÓW DZIENNYCH,  
WIECZOROWYCH I ZAOCZNYCH (dok.)  
FOREIGN STUDENTS AND GRADUATES OF DAY, EVENING AND  
WEEKEND COURSES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Studenci <sup>a/</sup> na studiach Students <sup>a/</sup> on courses							Absolwenci <sup>b/</sup> Graduates <sup>b/</sup>		
	ogółem total	w tym ko- bie- ty of which fema- les	dziennych day		wieczoro- wych evening		zaocznych weekend		ogółem total	w tym ko- bie- ty of which fema- les
			razem total	w tym ko- bie- ty of which fema- les	razem total	w tym ko- bie- ty of which fema- les	razem total	w tym ko- bie- ty of which fema- les		
w tym POLSKIEGO POCHODZENIA OF WHICH OF POLISH ANCESTRY										
<b>OGÓŁEM</b> 1995/96	221	144	216	139	2	2	3	3	9	7
<b>TOTAL</b> 1998/99	198	123	193	120	3	1	2	2	26	18
<b>1999/2000</b>	<b>200</b>	<b>133</b>	<b>196</b>	<b>130</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>31</b>	<b>24</b>
Uniwersytet Łódzki ..... University of Łódź	135	102	133	100	1	1	1	1	21	18
Politechnika Łódzka ..... Technical University of Łódź	12	3	12	3	-	-	-	-	4	1
Akademia Medyczna ..... Medical Academy of Łódź	33	20	33	20	-	-	-	-	4	4
Akademia Muzyczna ..... Academy of Music	2	1	1	-	-	-	1	1	-	-
Akademia Sztuk Pięknych Academy of Fine Arts	5	2	5	2	-	-	-	-	1	1
Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna ..... The Polish National Film, Television and Theatre School	12	5	12	5	-	-	-	-	1	-
Salezjańska Wyższa Szkoła Ekonomii i Zarządzania ..... Salesian Higher School of Economics and Mana- gement	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-

a/ Stan w dniu 31 XII dla roku 1995/96 i 1999/2000, a dla roku 1998/99 stan w dniu 30 XI. b/ Z lat kalendarzowych 1995, 1998, 1999.

a/ As of December 31, for 1995/96 and 1999/2000, for 1998/99 as of November 30. b/ From the years 1995, 1998, 1999.

TABL. 124 PEŁNOZATRUDNIENI NAUCZYCIELE AKADEMICKY  
*FULL-TIME ACADEMIC TEACHERS*  
Stan w grudniu  
*As of December*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		profeso- rowie <i>profes- sors</i>	docenci <i>assistant professors</i>	adiunkci <i>tutors</i>	asystenci <i>assistants</i>
<b>OGÓŁEM</b> ..... 1995/96	4607	740	26	1693	1134
<b>TOTAL</b> ..... 1998/99	4857	852	19	1643	1129
<b>1999/2000</b>	<b>4954</b>	<b>910</b>	<b>14</b>	<b>1751</b>	<b>1299</b>
Uniwersytet Łódzki ..... <i>University of Łódź</i>	1965	368	4	584	362
Politechnika Łódzka ..... <i>Technical University of Łódź</i>	1443	211	6	677	518
Akademia Medyczna ..... <i>Medical Academy of Łódź</i>	928	108	2	328	321
Akademia Muzyczna ..... <i>Academy of Music</i>	126	33	1	40	14
Akademia Sztuk Pięknych ..... <i>Academy of Fine Arts</i>	152	54	-	46	28
Państwowa Wyższa Szkoła Filmo- wa, Telewizyjna i Teatralna ..... <i>The Polish National Film, Televi- sion and Theatre School</i>	100	28	-	18	10
Wyższa Szkoła Marketingu i Biznesu ..... <i>Business College</i>	23	16	-	7	-
Wyższa Szkoła Humanistyczno- Ekonomiczna ..... <i>Academy of Humanities and Economics</i>	72	25	-	13	30
Spółeczna Wyższa Szkoła Przedsiębiorczości i Zarządzania ..... <i>The Higher School of Business</i>	33	16	-	8	5
Wyższa Szkoła Administracji Publicznej ..... <i>The Higher School of Admini- stration</i>	10	10	-	-	-

Edukacja i wychowanie  
*Education*

TABL. 124 PEŁNOZATRUDNIENI NAUCZYCIELE AKADEMICY (dok.)  
*FULL-TIME ACADEMIC TEACHERS (cont.)*  
Stan w grudniu  
*As of December*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		profeso- rowie <i>profes- sors</i>	docenci <i>assistant professors</i>	adiunkci <i>tutors</i>	asystenci <i>assistants</i>
Salezjańska Wyższa Szkoła Ekonomii i Zarządzania ..... <i>Salesian Higher School of Econo- mics and Management</i>	23	9	-	10	4
Wyższa Szkoła Informatyki ..... <i>The College of Computer Science</i>	29	11	1	9	7
Wyższa Szkoła Finansów, Banko- wości i Ubezpieczeń ..... <i>Higher School of Finance, Banking and Insurances</i>	14	6	-	6	-
Wyższa Szkoła Studiów Między- narodowych ..... <i>Łódź University of International Studies</i>	12	3	-	5	-
Wyższa Szkoła Sztuki i Projektowania ..... <i>Higher School of Fine Art and Design</i>	24	12	-	-	-

TABL. 125 NAUCZYCIELE AKADEMICY<sup>a/</sup> ZATRUDNIENI NA UMOWĘ ZLECENIE  
LUB UMOWĘ O DZIEŁO  
*ACADEMIC TEACHER<sup>a/</sup> EMPLOYED ON COMMISSION AGREEMENT OR  
COPYRIGHT AGREEMENT*  
Stan w grudniu  
*As of December*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		profeso- rowie <i>profes- sors</i>	docenci <i>assistant professors</i>	adiunkci <i>tutors</i>	asystenci <i>assistants</i>
<b>OGÓŁEM</b> ..... 1998/99	469	31	-	136	79
<b>TOTAL</b> ..... <b>1999/2000</b>	<b>603</b>	<b>38</b>	<b>1</b>	<b>157</b>	<b>161</b>

a/ W osobach.

a/ Number of persons.

TABL. 125 NAUCZYCIELE AKADEMICY<sup>a/</sup> ZATRUDNIENI NA UMOWĘ ZLECENIE  
LUB UMOWĘ O DZIEŁO (dok.)  
*ACADEMIC TEACHER<sup>a/</sup> EMPLOYED ON COMMISSION OR COPYRIGHT  
AGREEMENT (cont.)*  
Stan w grudniu  
*As of December*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		profeso- rowie <i>profes- sors</i>	docenci <i>assistant professors</i>	adiunkci <i>tutors</i>	asystenci <i>assistants</i>
Wyższa Szkoła Marketingu i Biznesu ..... <i>Business College</i>	110	-	-	-	-
Społeczna Wyższa Szkoła Przedsiębiorczości i Zarządzania <i>The Higher School of Business</i>	46	-	-	1	-
Wyższa Szkoła Administracji Publicznej ..... <i>The Higher School of Admini- stration</i>	32	-	-	-	-
Wyższa Szkoła Humanistyczno- Ekonomiczna ..... <i>Academy of Humanities and Economics</i>	213	10	-	76	122
Salezjańska Wyższa Szkoła Ekonomii i Zarządzania ..... <i>Salesian Higher School of Econo- mics and Management</i>	45	9	-	23	13
Wyższa Szkoła Informatyki ..... <i>The College of Computer Science</i>	66	3	-	25	26
Wyższa Szkoła Finansów, Banko- wości i Ubezpieczeń ..... <i>Higher School of Finance, Banking and Insurances</i>	59	2	-	24	-
Wyższa Szkoła Studiów Między- narodowych ..... <i>Łódź University of International Studies</i>	22	6	-	7	-
Wyższa Szkoła Sztuki i Projektowania ..... <i>Higher School of Fine Art and Design</i>	10	8	1	1	-

a/ W osobach.

a/ *Number of persons.*

Edukacja i wychowanie  
*Education*

TABL. 126 SZKOŁY DLA DOROSŁYCH  
*SCHOOLS FOR ADULTS*  
Stan z początku roku szkolnego  
*As of beginning of school year*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995/96	1998/99	1999/2000
<b>SZKOŁY PODSTAWOWE</b> <i>PRIMARY SCHOOLS</i>			
Szkoły..... <i>Schools</i>	1	1	-
Oddziały..... <i>Branches</i>	2	2	-
Uczniowie..... <i>Pupils</i>	53	81	-
Absolwenci <sup>a/</sup> ..... <i>Graduates<sup>a/</sup></i>	11	19	29
<b>LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE</b> <i>GENERAL SECONDARY SCHOOLS</i>			
Szkoły..... <i>Schools</i>	10	30	38
w tym zaoczne..... <i>of which weekend</i>	1	9	12
Uczniowie..... <i>Students</i>	3818	5010	5930
w tym szkół zaocznych..... <i>of which weekend schools</i>	953	1330	1888
Uczniowie pierwszej klasy..... <i>Students of first year</i>	1443	1702	2163
w tym szkół zaocznych..... <i>of which weekend schools</i>	214	278	747
Absolwenci <sup>a/</sup> ..... <i>Graduates<sup>a/</sup></i>	410	891	962
w tym szkół zaocznych..... <i>of which weekend schools</i>	93	117	221
<b>SZKOŁY ŚREDNIE TECHNICZNE I ZAWODOWE</b> <i>TECHNICAL AND VOCATIONAL SECONDARY SCHOOLS</i>			
Szkoły..... <i>Schools</i>	20	20	19
w tym zaoczne..... <i>of which weekend</i>	3	3	3
Uczniowie..... <i>Students</i>	2127	2404	2482
w tym szkół zaocznych..... <i>of which weekend schools</i>	311	698	968

a/ Z poprzedniego roku szkolnego, z uwzględnieniem wyników egzaminów poprawkowych (łącznie z eksternami).

a/ From a previous school year, including repeated examinations (including extramural students).

Edukacja i wychowanie  
*Education*

TABL. 126 SZKOŁY DLA DOROSŁYCH (dok.)  
*SCHOOLS FOR ADULTS (cont.)*  
Stan z początku roku szkolnego  
*As of beginning of school year*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995/96	1998/99	1999/2000
<i>SZKOŁY ŚREDNIE TECHNICZNE I ZAWODOWE /dok./</i> <i>TECHNICAL AND VOCATIONAL SECONDARY SCHOOLS (cont.)</i>			
Uczniowie I klasy ..... <i>Students of first year</i>	932	1220	1107
w tym szkół zaocznych ..... <i>of which weekend schools</i>	120	441	524
Absolwenci <sup>a/</sup> ..... <i>Graduates<sup>a/</sup></i>	551	550	548
w tym szkół zaocznych ..... <i>of which weekend schools</i>	48	80	67

a/ Z poprzedniego roku szkolnego, z uwzględnieniem wyników egzaminów poprawkowych (łącznie z eksternami).

*a/ Previous school year, including repeated examinations (including extramural students).*

TABL. 127 WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE  
*PRE-SCHOOL EDUCATION*  
Stan na początku roku szkolnego  
*As of beginning of school year*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
<i>PLACÓWKI</i> <i>INSTITUTIONS</i>			
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>196</b>	<b>202</b>	<b>202</b>
Przedszkola ..... <i>Nursery schools</i>	179	175	175
w tym specjalne ..... <i>of which special</i>	6	1	1
Oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych ..... <i>Nursery branches at primary schools</i>	17	27	27



Edukacja i wychowanie  
*Education*

TABL. 127 WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE (dok.)  
*PRE-SCHOOL EDUCATION (cont.)*  
Stan na początku roku szkolnego  
*As of beginning of school year*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
<b>MIEJSCA W PRZEDSZKOLACH</b> <i>PLACES IN NURSERY SCHOOLS</i>			
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>19092</b>	<b>18953</b>	<b>18740</b>
<b>TOTAL</b>			
w tym specjalne .....	378	40	40
<i>of which special</i>			
<b>DZIECI</b> <i>CHILDREN</i>			
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>17813</b>	<b>18115</b>	<b>17733</b>
<b>TOTAL</b>			
Przedszkola .....	17324	17436	17180
<i>Nursery schools</i>			
w tym specjalne .....	257	37	39
<i>of which special</i>			
Oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych .....	489	679	553
<i>Nursery branches at primary schools</i>			
<b>NAUCZYCIELE<sup>a/</sup></b> <i>TEACHERS<sup>a/</sup></i>			
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>1479</b>	<b>1520</b>	<b>1563</b>
<b>TOTAL</b>			
Przedszkola .....	1454	1482	1514
<i>Nursery schools</i>			
w tym specjalne .....	42	17	20
<i>of which special</i>			
Oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych .....	25	38	49
<i>Nursery branches at primary schools</i>			

a/ Pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni.

a/ *Full-time and part-time employees.*

TABL. 128 DOMY DZIECKA I MAŁYCH DZIECI  
*CHILD CARE ESTABLISHMENTS*  
Stan w końcu roku  
*As of end of year*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
Domy dziecka i młodzieży .....	8	10	10
<i>Children's and youth homes</i>			
miejsca .....	414	527	524
<i>places</i>			
dzieci i młodzież przebywająca .....	403	467	451
<i>children and young people staying in</i>			
w tym sieroty i półsieroty .....	98	136	131
<i>of which orphans and half-orphans</i>			
Domy małych dzieci.....	1	1	1
<i>Small children's homes</i>			
miejsca dla:			
<i>places for:</i>			
dzieci .....	120	120	120
<i>children</i>			
matek .....	4	4	5
<i>mothers</i>			
dzieci przebywające .....	208	233	224
<i>children staying in</i>			

Edukacja i wychowanie  
*Education*

TABL. 129 SPECJALNE OŚRODKI SZKOLNO - WYCHOWAWCZE, PAŃSTWOWE  
MŁODZIEŻOWE OŚRODKI WYCHOWAWCZE  
*SPECIAL EDUCATIONAL CENTRES, STATE YOUTH EDUCATIONAL  
CENTRES*  
Stan w październiku  
*As of October*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Zakłady <i>Establish- ments</i>	Miejsca <i>Places</i>	Wycho- wawcy <i>Educa- tors</i>	Wychowankowie <i>Wards</i>	
				ogółem <i>total</i>	w tym społecznie nieostosowa- ni <sup>a/</sup> <i>of which socially maladjust- ed<sup>a/</sup></i>
<b>OGÓŁEM</b> ..... 1995/96	11	867	212	817	240
<b>TOTAL</b> ..... 1998/99	11	882	206	788	210
..... <b>1999/2000</b>	<b>11</b>	<b>876</b>	<b>202</b>	<b>755</b>	<b>202</b>
Specjalne ośrodki szkolno-wycho- wawcze ..... <i>Special educational centres</i>	8	708	160	612	59
dla: for:					
niewidomych i niedowidzących <i>blind and sight impaired</i>	1	85	22	74	-
głuchych i niedosłyszących ..... <i>deaf and hearing impaired</i>	3	354	71	320	-
umysłowo upośledzonych ..... <i>mentally disabled</i>	2	189	45	158	-
w stopniu lekkim ..... <i>slightly</i>	1	130	22	114	-
w stopniu umiarkowanym ..... <i>moderately</i>	1	59	23	44	-
społecznie nieostosowanych ..... <i>socially maladjusted</i>	2	80	22	60	59
Młodzieżowe ośrodki wycho- wawcze ..... <i>Youth educational centres</i>	3	168	42	143	143

a/ Z zaburzeniami zachowania i zagrożonych uzależnieniem.  
a/ *With behavioural disorders and threatened with addiction.*

TABL. 130 BIBLIOTEKI PUBLICZNE  
*PUBLIC LIBRARIES*  
Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
Placówki biblioteczne <i>Library institutions</i>			
biblioteki ..... <i>libraries</i>	7	8	8
filie ..... <i>branches</i>	78	76	76
w tym dla dzieci i młodzieży ..... <i>of which for children</i>	16	15	14
punkty biblioteczne ..... <i>library stations</i>	12	14	14
Oddziały dla dzieci ..... <i>Divisions for children</i>	5	6	6
Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczną ..... <i>Population per one library institution</i>	8487	8232	8164

TABL. 131 KSIĘGOZBIÓR I CZYTELNICZY W BIBLIOTEKACH PUBLICZNYCH  
*LIBRARY AND READERS IN PUBLIC LIBRARIES*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
Księgozbiór w tysiącach woluminów <sup>a/</sup> ..... <i>Collection of libraries in thousand volumes<sup>a/</sup></i>	2340,4	2241,6	2218,1
Czytelnicy w tysiącach <sup>b/</sup> ..... <i>Readers in thousand<sup>b/</sup></i>	122,4	136,8	139,4
Woluminy <sup>a/</sup> : <i>Volumes<sup>a/</sup>:</i>			
na 1000 ludności ..... <i>per 1000 population</i>	2843	2779	2772
na 1 czytelnika ..... <i>per 1 reader</i>	19,1	16,4	15,9

a/ Stan w dniu 31 XII. b/ Zarejestrowani w ciągu roku.  
*a/ As of December 31. b/ Registered during the year.*

Kultura i sztuka  
Culture and Art

TABL. 132 UDOSTĘPNIANIE ZBIORÓW W BIBLIOTEKACH PUBLICZNYCH  
RENDERING COLLECTIONS IN PUBLIC LIBRARIES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	1998	1999
Wypożyczenia: <i>Lendings:</i>			
w tysiącach woluminów ..... <i>in thousand volumes</i>	2376,9	2677,0	2644,7
na 1000 ludności ..... <i>per 1000 population</i>	2879	3318	3306
na 1 czytelnika..... <i>per 1 reader</i>	19,4	19,6	19,0

TABL. 133 TEATRY, INSTYTUCJE MUZYCZNE I ROZRYWKOWE  
THEATRES, ENTERTAINMENT INSTITUTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Sceny <i>Stages</i>	Miejsca na widowni w stałej sali <i>Number of permanent seats</i>	Przedstawieni a i koncerty <sup>a/</sup> <i>Performances and concerts<sup>a/</sup></i>	Widzowie i słuchacze w tys. <sup>a/</sup> <i>Audience, in thous.<sup>a/</sup></i>
		stan w dniu 31 XII <i>as of December 31</i>			
<b>OGÓŁEM</b> .....	1995	20	4584	3657	676,5
<b>TOTAL</b>	1998	19	4305	3370	619,4
	<b>1999</b>	<b>18</b>	<b>4352</b>	<b>3461</b>	<b>566,1</b>
<b>Teatry dramatyczne</b> .....	1995	13	1674	1245	191,6
<b>Dramatic theatres</b>	1998	12	1556	1128	187,5
	<b>1999</b>	<b>12</b>	<b>1613</b>	<b>1342</b>	<b>214,9</b>
w tym: <i>of which:</i>					
Państwowy Teatr Nowy .....	1995	2	325	291	39,2
„Nowy” State Theatre	1998	1	351	51	7,9
	<b>1999</b>	<b>1</b>	<b>350</b>	<b>102</b>	<b>11,9</b>
Teatr Powszechny .....	1995	1	483	325	88,6
„Public” State Theatre	1998	1	483	297	80,6
	<b>1999</b>	<b>1</b>	<b>443</b>	<b>248</b>	<b>68,2</b>
Państwowy Teatr im. Stefana Jaracza	1995	3	596	338	44,4
<i>The Stefan Jaracz State Theatre</i>	1998	3	572	494	58,7
	<b>1999</b>	<b>3</b>	<b>560</b>	<b>453</b>	<b>48,4</b>

a/ Dotyczy działalności łódzkiej instytucji na terenie województwa.

a/ Refers to the activity of Łódź institutions within the voivodship area.

TABL. 133 TEATRY, INSTYTUCJE MUZYCZNE I ROZRYWKOWE (cd.)  
THEATRES, ENTERTAINMENT INSTITUTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sceny Stages	Miejsca na widowni w stałej sali Number of permanent seats	Przedstawieni a i koncerty <sup>a/</sup> Performances and concerts <sup>a/</sup>	Widzowie i słuchacze w tys. <sup>a/</sup> Audience, in thous. <sup>a/</sup>	
		stan w dniu 31 XII as of December 31			
<b>Teatry dramatyczne (dok.)</b> <i>Dramatic theatres (cont.)</i>					
Teatr Studyjny Państwowej Wyższej Szkoły Filmowej i Teatralnej im. L. Schillera <i>Studio State Theatre of The L. Schiller National Film, Television and Theatre Higher School</i>	1995 1998 <b>1999</b>	x - <b>1</b>	- - <b>200</b>	- - <b>114</b>	- - <b>6280</b>
Teatr „Logos” <i>„Logos” Theatre</i>	1995 1998 <b>1999</b>	1 1 <b>1</b>	70 50 <b>60</b>	63 81 <b>77</b>	4,0 7,0 <b>5,3</b>
<b>Teatry lalkowe</b> <i>Puppet –Show Theatres</i>	1995 1998 <b>1999</b>	2 2 <b>2</b>	350 340 <b>330</b>	557 656 <b>682</b>	82,9 93,2 <b>98,4</b>
Teatr Lalek „Arlekin” <i>„Arlekin” Puppet-Show Theatre</i>	1995 1998 <b>1999</b>	1 1 <b>1</b>	200 190 <b>180</b>	328 358 <b>387</b>	53,0 51,7 <b>56,0</b>
Teatr Lalki i Aktora „Pinokio” <i>„Pinokio” Puppet-Show Theatre</i>	1995 1998 <b>1999</b>	1 1 <b>1</b>	150 150 <b>150</b>	229 298 <b>295</b>	29,8 41,5 <b>42,4</b>
<b>Teatr Wielki</b> <i>The Great Theatre</i>	1995 1998 <b>1999</b>	1 1 <b>1</b>	1276 1276 <b>1276</b>	187 140 <b>115</b>	174,4 135,6 <b>87,6</b>
<b>Teatr Muzyczny</b> <i>Musical Theatre</i>	1995 1998 <b>1999</b>	1 1 <b>1</b>	909 761 <b>761</b>	144 147 <b>143</b>	77,6 77,3 <b>75,4</b>

a/ Dotyczy działalności łódzkich instytucji na terenie województwa.

a/ Refers to the activity of Łódź institutions within the voivodship area.

Kultura i sztuka  
Culture and Art

TABL. 133 TEATRY, INSTYTUCJE MUZYCZNE I ROZRYWKOWE (dok.)  
THEATRES, ENTERTAINMENT INSTITUTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Sceny Stages	Miejsca na widowni w stałej sali Number of permanent seats	Przedstawieni a i koncerty <sup>a/</sup> Performances and concerts <sup>a/</sup>	Widzowie i słuchacze w tys. <sup>a/</sup> Audience, in thous. <sup>a/</sup>
		stan w dniu 31 XII as of December 31			
<b>Filharmonia Państwowa</b>	1995	1	375	1420	128,0
<b>im. Artura Rubinsteina</b>	1998	1	372	1184	88,2
<b>The A. Rubinstein State Philharmony</b>	<b>1999</b>	<b>1</b>	<b>372</b>	<b>1161</b>	<b>80,7</b>
<b>Przedsiębiorstwa i agencje estradowe<sup>a/</sup></b>	1995	2	x	104	22,0
	1998	2	x	115	37,6
<b>Entertainment Agencies and Establishments<sup>a/</sup></b>	<b>1999</b>	<b>1</b>	<b>x</b>	<b>18</b>	<b>9,0</b>

a/ Dotyczy działalności łódzkich instytucji na terenie województwa.

a/ Refers to the activity of Łódź institutions with in the voivodship area.

TABL. 134 KINA I PRZEDSIĘBIORSTWA DYSTRYBUCJI FILMÓW  
CINEMAS AND FILM DISTRIBUTION ENTERPRISES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	1998	1999
Kina stałe <sup>a/</sup> ..... Cinemas <sup>a/</sup>	13	14	13
Miejsca na widowni w kinach stałych <sup>a/</sup> ..... Number of seats <sup>a/</sup> in fixed cinemas	4896	4844	4786
na 1000 ludności..... per 1000 population	6	6	6
Seanse..... Performances	12324	18439	15703
Widzowie w kinach: Audience in cinemas:			
w tysiącach..... in thousand	986,2	933,0	1040,2
na 1000 ludności..... per 1000 population	1195	1152	1295

a/ Stan w dniu 31 XII.

a/ As of December 31.

TABL. 135 MUZEA  
MUSEUMS

PLACÓWKI MUSEUMS	Wystawy <sup>a/</sup> Exhibitions <sup>a/</sup>	Zwiedzający Visitors		Ekspozycje <sup>b/</sup> Exhibits <sup>b/</sup>
		ogółem total	w tym młodzież szkolna of which pupils and students	
<b>OGÓŁEM</b> ..... 1998	59	162,4	68,5	472,4
<b>TOTAL</b> ..... 1999	<b>76</b>	<b>205,3</b>	<b>85,7</b>	<b>488,7</b>
Muzeum Sztuki ..... 1998	8	26,4	9,5	14,0
<i>Museum of Art</i> ..... 1999	<b>19</b>	<b>19,4</b>	<b>9,4</b>	<b>14,1</b>
Muzeum Historii Miasta .... 1998	19	37,5	11,5	32,2
<i>The Łódź History Museum</i> 1999	<b>11</b>	<b>45,4</b>	<b>23,3</b>	<b>32,5</b>
Muzeum Tradycji Niepo- 1998	-	21,3	13,7	43,0
dległościowych 1999	<b>2</b>	<b>51,4</b>	<b>15,7</b>	<b>42,6</b>
<i>Museum of Independence Traditions</i>				
Muzeum Kinematografii ... 1998	10	3,6	3,0	46,3
<i>Museum of Cinemato- graphy</i> ..... 1999	<b>17</b>	<b>22,9</b>	<b>10,2</b>	<b>46,5</b>
Muzeum Przyrodnicze UŁ 1998	-	11,2	5,7	101,3
<i>Museum of Natural History</i> 1999	-	<b>11,5</b>	<b>5,2</b>	<b>101,3</b>
Centralne Muzeum 1998	9	43,2	9,3	12,6
Włókiennictwa 1999	<b>15</b>	<b>36,2</b>	<b>7,6</b>	<b>12,6</b>
<i>Central Museum of Textiles</i>				
Muzeum Sportu i Turys- 1998	5	1,8	1,6	25,3
tyki 1999	<b>6</b>	<b>1,9</b>	<b>1,5</b>	<b>27,0</b>
<i>Museum of Sport and Tourism</i>				
Muzeum Polskiej Wojsko- 1998	1	0,9	0,3	1,0
wej Służby Zdrowia 1999	<b>1</b>	<b>0,7</b>	<b>0,2</b>	<b>1,0</b>
WAM				
<i>Museum of Polish Military Medical Service (Military Medical Academy)</i>				
Muzeum Archeologiczne 1998	7	16,5	13,9	196,7
i Etnograficzne 1999	<b>5</b>	<b>15,9</b>	<b>12,6</b>	<b>211,1</b>
<i>Museum of Archaeology and Ethnography</i>				

a/ Łącznie z wystawami z zagranicy. b/ Stan w dniu 31 XII.  
a/ Including exhibitions from abroad. b/ As of December 31.



Kultura i sztuka  
Culture and Art

TABL. 136 OBIEKTY ZABYTKOWE  
MONUMENTS  
Stan w dniu 31 XII  
As of December 31

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	1998	1999
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>1113</b>	<b>1120</b>	<b>1121</b>
<b>TOTAL</b>			
w tym: of which:			
Kościóły .....	25	25	25
<i>Churches</i>			
Klasztory .....	1	1	1
<i>Cloisters</i>			
Inne obiekty sakralne .....	10	10	10
<i>Other sacral buildings</i>			
Budynki użyteczności publicznej .....	97	98	98
<i>Public services buildings</i>			
Pałace i wille .....	129	135	136
<i>Palaces and villas</i>			
Dwory .....	6	6	6
<i>Mansions</i>			
Domy mieszkalne .....	628	630	630
<i>Residential buildings</i>			
Układy urbanistyczne .....	13	13	13
<i>Town-planning arrangements</i>			
Budynki przemysłowe .....	74	74	74
<i>Industrial buildings</i>			
Parki podworskie i pałacowe .....	31	32	32
<i>Mansions and palace parks</i>			
Osady wczesnośredniowieczne .....	1	1	1
<i>Early medieval settlements</i>			
Cmentarze .....	4	4	4
<i>Cemetaries</i>			

Źródło: dane Państwowej Służby Ochrony Zabytków.  
Source: State Monument Protection Survey.

Ochrona zdrowia  
*Health care*

TABL. 137 ZATRUDNIONY PERSONEL SŁUŻBY ZDROWIA  
*EMPLOYED PERSONNEL OF HEALTH SERVICE*  
Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH <i>IN ABSOLUTE NUMBERS</i>		
Lekarze ..... <i>Doctors</i>	3257	3101
Lekarze dentyści ..... <i>Dentists</i>	563	507
Farmaceuci ..... <i>Pharmacists</i>	772	781
Pielęgniarki ..... <i>Nurses</i>	5144	5044
Położne ..... <i>Midwives</i>	599	588
NA 10 tys. LUDNOŚCI <i>PER 10 thous. POPULATION</i>		
Lekarze ..... <i>Doctors</i>	39,6	38,4
Lekarze dentyści ..... <i>Dentists</i>	6,8	6,3
Farmaceuci ..... <i>Pharmacists</i>	9,4	9,7
Pielęgniarki ..... <i>Nurses</i>	62,5	62,5
Położne ..... <i>Midwives</i>	7,3	7,3

Ochrona zdrowia  
Health care

TABL. 138 STACJONARNA OPIEKA ZDROWOTNA  
IN-PATIENT HEALTH CARE  
Stan w dniu 31 XII  
As of December 31

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szpitale Hospitals		Łóżka Beds		Leczeni In-patients	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>23</b>	<b>23</b>	<b>6356</b>	<b>6210</b>	<b>177690</b>	<b>185043</b>
Szpitale opieki krótkoterminowej ..... Short treatment hospitals	12	12	2780	2676	81862	83155
Szpitale opieki mieszanej ..... Hospitals of miscellaneous care	3	3	1537	1521	42027	45829
Szpitale kliniczne ..... Clinical hospitals	4	4	1121	1114	24939	30088
Szpitale instytutów naukowo-badawczych ..... Hospitals of research institutes	2	2	908	886	28472	25215
Szpitale prywatne ..... Private hospitals	2	2	10	13	390	756

TABL. 139 ZAKŁADY PSYCHIATRYCZNE  
ASYLUMS  
Stan w dniu 31 XII  
As of December 31

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Liczba zakładów Number of establi- shments	Łóżka Beds	Leczeni <sup>a/</sup> Patients <sup>a/</sup>		Śmier- telność w % Mortality in %
			razem total	na 1 łóżko per 1 bed	
			w osobach in persons		
Szpital psychiatryczny ..... 1995 Mental hospital	1	865	7727	8,9	2,4
1998	1	680	7118	10,5	2,0
<b>1999</b>	<b>1</b>	<b>680</b>	<b>6951</b>	<b>10,2</b>	<b>1,8</b>
Oddziały psychiatryczne 1995 w szpitalach ogólnych	6	144 <sup>b/</sup>	881	6,1	1,1
1998	6	144 <sup>b/</sup>	910	6,3	0,5
<b>1999</b> Mental wards in general hospitals	<b>8</b>	<b>150<sup>b/</sup></b>	<b>961</b>	<b>6,4</b>	<b>0,5</b>
Dzienne oddziały psychia- 1995 tryczne	4	140 <sup>c/</sup>	615	4,4	-
1998	4	140 <sup>c/</sup>	649	4,6	-
<b>1999</b> Day mental wards	<b>5</b>	<b>154<sup>c/</sup></b>	<b>672</b>	<b>4,6</b>	-

a/ W ciągu roku. b/ Bez łóżek na oddziałach odwykowych. c/ Miejsca.  
a/ During a year. b/ Excluding beds in detoxification wards. c/ Places.

Ochrona zdrowia  
*Health care*

TABL. 140 AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA  
*OUT- PATIENT HEALTH CARE*  
Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1998	1999	
		zakłady <i>establishments</i>	
		publiczne <i>public</i>	niepubliczne <i>non-public</i>
Przychodnie ..... <i>Out-patient departments</i>	172	99	67
Praktyki lekarskie <sup>a/</sup> ..... <i>Medical practises<sup>a/</sup></i>	18	-	19
Porady udzielone w tys. (w ciągu roku) <i>Consultations provided in thous. (during a year)</i>	7293,3	5879,5	771,3
lekarskie ..... <i>    medical</i>	6215,7	5182,3	656,4
w tym specjalistyczne ..... <i>        of which specialistic</i>	.	2070,1	345,1
stomatologiczne ..... <i>dental</i>	1077,6	697,2	114,9

a/ Indywidualne – także lekarzy rodzinnych – specjalistyczne i grupowe.

a/ *Private – also of family doctors – specialistic and group.*

TABL. 141 POMOC POŁOŻNICZA  
*OBSTETRICAL ASSISTANCE*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
Porody <sup>a/</sup> ..... <i>Childbirths<sup>a/</sup></i>	9347	8393	7836
Liczba noworodków <sup>b/</sup> ..... <i>Number of newborns<sup>b/</sup></i>	9426	8477	7924
żywo urodzonych ..... <i>    live births</i>	9308	8406	7848
martwo urodzonych ..... <i>    still births</i>	118	71	76
Przerwania ciąży i inne poronienia ..... <i>Abortions and other miscarriages</i>	1228	1039	1078
w tym przerwania ciąży w szpitalach ..... <i>    of which abortions in hospitals</i>	28	22	14

a/ W zakładach służby zdrowia; bez porodów odebranych przez pomoc doraźną. b/ Bez płodów o wadze poniżej 500 g.

a/ *In health care establishments; excluding childbirths assisted by first - aid staff.* b/ *Without foetuses under 500 g.*

Ochrona zdrowia  
Health care

TABL. 142 POMOC DORAŻNA<sup>a/</sup> I KRWIODAWSTWO  
*FIRST AID<sup>a/</sup> AND BLOOD DONATION*  
Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
<i>POMOC DORAŻNA FIRST AID</i>			
Działy i oddziały pomocy dorażnej ..... <i>First aid departments and wards</i>	4	3	-
Stacje pogotowia ratunkowego ..... <i>Emergency stations</i>	2	1	1
Karetki sanitarne ..... <i>Ambulances</i>	106	93	46
Zespoły reanimacyjne ..... <i>Resuscitation teams</i>	6	12	18
Wyjazdy <sup>b, c/</sup> do: <i>Leaves<sup>b, c/</sup> to:</i>			
zachorowań <i>illnesses</i>			
w tys. .... <i>in thous.</i>	123,5	135,2	102,1
na 1000 ludności ..... <i>per 1000 population</i>	149,6	167,0	127,1
wypadków <i>accidents</i>			
w tys. .... <i>in thous.</i>	15,0	17,5	14,5
na 1000 ludności ..... <i>per 1000 population</i>	18,1	21,7	18,1
Usługi ambulatoryjne <sup>b/</sup> : <i>Ambulatory services<sup>b/</sup></i>			
w tys. .... <i>in thous.</i>	99,8	131,2	89,2
na 1000 ludności ..... <i>per 1000 population</i>	120,9	162,0	111,1

a/ Łącznie z działalnością pogotowia ratunkowego PKP. b/ W ciągu roku. c/ Bez przewozu chorych na zlecenie zakładów służby zdrowia.

*a/ Including the emergency service of Polish Railways (PKP). b/ During a year. c/ Excluding transport of patients ordered by health care establishments.*

Ochrona zdrowia  
Health care

TABL. 142 POMOC DORAŻNA<sup>a/</sup> I KRWIODAWSTWO (dok.)  
FIRST AID<sup>a/</sup> AND BLOOD DONATION (cont.)  
Stan w dniu 31 XII  
As of December 31

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	1998	1999
KRWIODAWSTWO BLOOD DONATION			
Stacje ..... Stations	1	1	1
Punkty ..... Points	10	10	8
Krwiodawcy <sup>b/</sup> ..... Blood donors <sup>b/</sup>	9941	3742	4222
Pobrana krew <sup>b/</sup> - liczba jednostek krwi pełnej Blood taken <sup>b/</sup> - units of whole blood	7938 <sup>c/</sup>	10833	10972
Liczba jednostek świeżo mrożonego osocza (FFP) ..... Units of freshly frozen plasma	.	11225	12266

a/ Łącznie z działalnością pogotowia ratunkowego PKP. b/ W ciągu roku. c/ Pobrana krew w litrach.

a/ Including the emergency service of Polish Railways (PKP). b/ During a year. c/ Blood taken in litres.

U w a g a. Przeliczenia objętości krwi pełnej na jednostki można dokonać przyjmując, że jedna jednostka krwi pełnej ma objętość 450 ml, a więc 1 litr krwi pełnej jest równy w przybliżeniu 2,22 jednostki.

*N o t e.* Conversion of the whole blood capacity for units is conducted by assuming that one unit of whole blood equals 450 ml, one litre of whole blood equals approximately 2,22 units.

TABL. 143 APTEKI I PUNKTY APTECZNE<sup>a/</sup>  
PHARMACIES AND PHARMACEUTICAL OUTLETS<sup>a/</sup>  
Stan w dniu 31 XII  
As of December 31

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Apteki Pharmacies	Farmaceuci <sup>b/</sup> Pharmacists <sup>b/</sup>
<b>OGÓŁEM</b> ..... 1995	237	697
<b>TOTAL</b> ..... 1998	247	721
..... <b>1999</b>	<b>260</b>	<b>747</b>
Bałuty ..... 1995	57	172
..... 1998	67	197
..... <b>1999</b>	<b>71</b>	<b>199</b>

a/ Bez aptek i punktów aptecznych w zakładach służby zdrowia podległych Ministerstwu Zdrowia i Opieki Społecznej (np. w szpitalach) oraz aptek i punktów aptecznych podległych Ministerstwom: Spraw Wewnętrznych i Administracji, Transportu i Gospodarki Morskiej, łącznie z aptekami prywatnymi.  
b/ Pracujący w aptekach i punktach aptecznych.

a/ Excluding pharmacies and pharmaceutical outlets in health centres subordinated to the Ministry of Health Care and Social Welfare (e.g. in hospitals) and pharmacies and pharmaceutical outlets subordinated to the Ministry of Internal Affairs and Administration, Ministry of Transportation and Marine Economy, including private pharmacies. b/ Working in pharmacies and pharmaceutical outlets.

Ochrona zdrowia  
Health care

TABL. 143 APTEKI I PUNKTY APTECZNE<sup>a/</sup> (dok.)  
PHARMACIES AND PHARMACEUTICAL OUTLETS<sup>a/</sup> (cont.)  
Stan w dniu 31 XII  
As of December 31

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Apteki Pharmacies	Farmaceuci <sup>b/</sup> Pharmacists <sup>b/</sup>
Górna .....	1995	48
	1998	51
	<b>1999</b>	<b>56</b>
Polesie .....	1995	46
	1998	43
	<b>1999</b>	<b>54</b>
Śródmieście .....	1995	53
	1998	50
	<b>1999</b>	<b>45</b>
Widzew .....	1995	33
	1998	36
	<b>1999</b>	<b>34</b>
		140
		140
		<b>164</b>
		129
		114
		<b>147</b>
		164
		175
		<b>140</b>
		92
		95
		<b>97</b>

a/ Bez aptek i punktów aptecznych w zakładach służby zdrowia podległych Ministerstwu Zdrowia i Opieki Społecznej (np. w szpitalach) oraz aptek i punktów aptecznych podległych Ministerstwom: Spraw Wewnętrznych i Administracji, Transportu i Gospodarki Morskiej, łącznie z aptekami prywatnymi.  
b/ Pracujący w aptekach i punktach aptecznych.

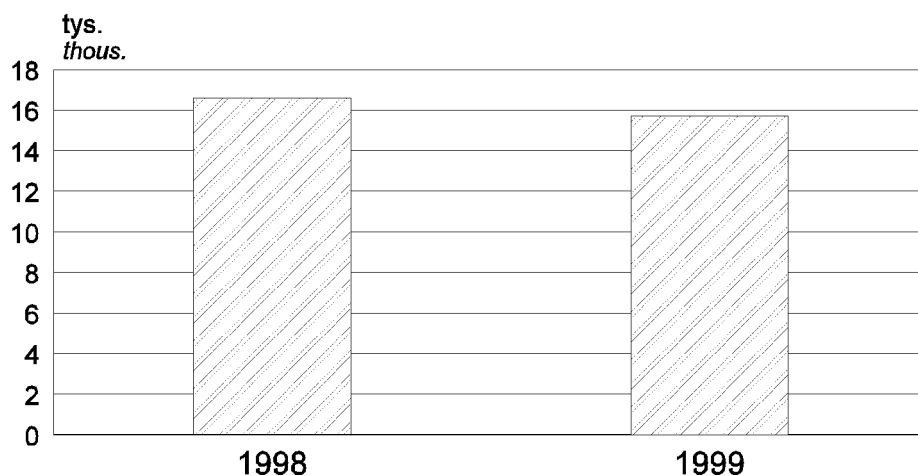
a/ Excluding pharmacies and pharmaceutical outlets in health centres subordinated to the Ministry of Health Care and Social Welfare (e.g. in hospitals) and pharmacies and pharmaceutical outlets subordinated to the Ministry of Internal Affairs and Administration, Ministry of Transportation and Marine Economy, including private pharmacies. b/ Working in pharmacies and pharmaceutical outlets.

TABL. 144 ŻŁOBKI  
NURSERIES  
Stan w dniu 31 XII  
As of December 31

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	1998	1999
Żłobki .....	31	31	31
<i>Nurseries</i>			
Miejsca w żłobkach .....	1660	1660	1660
<i>Places in nurseries</i>			
Dzieci przebywające w żłobkach <sup>a/</sup> .....	3829	3851	3513
<i>Children in nurseries<sup>a/</sup></i>			

a/ W ciągu roku  
a/ During a year.

**DZIECI W ŻŁOBKACH NA 100 DZIECI W WIEKU DO 3 LAT**  
**CHILDREN IN NURSERIES PER 100 CHILDREN UNTIL AGE OF 3**



TABL. 145 DOMY POMOCY SPOŁECZNEJ  
 SOCIAL WELFARE HOMES  
 Stan w dniu 31 XII  
 As of December 31

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	1998	1999
ZAKŁADY ESTABLISHMENTS			
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>12</b>	<b>18</b>	<b>18</b>
Domy dla osób starych ..... <i>Homes for elderly</i>	3	5	5
Domy specjalne dla: <i>Special homes for:</i>			
osób przewlekle somatycznie chorych ..... <i>chronically ill with somatic disorders</i>	4	5	5
osób przewlekle psychicznie chorych ..... <i>chronically ill with psychic disorders</i>	2	3	3
osób umysłowo upośledzonych <sup>a/</sup> ..... <i>mentally disabled<sup>a/</sup></i>	1	3	3
Dom dla samotnych matek ..... <i>Homes for single mothers</i>	1	1	1
Schronisko dla bezdomnych mężczyzn ..... <i>Asylum for homeless males</i>	1	1	1

a/ Łącznie z domem dla dzieci umysłowo upośledzonych.  
 a/ Including the home for mentally disabled children.



Ochrona zdrowia  
Health care

TABL. 145 DOMY POMOCY SPOŁECZNEJ (dok.)  
SOCIAL WELFARE HOMES (cont.)  
Stan w dniu 31 XII  
As of December 31

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	1998	1999
MIEJSCA PLACES			
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>2068</b>	<b>2218</b>	<b>2444</b>
Domy dla osób starych ..... <i>Homes for elderly</i>	252	280	374
Domy specjalne dla: <i>Special homes for:</i>			
osób przewlekle somatycznie chorych ..... <i>chronically ill with somatic disorders</i>	1076	1119	1119
osób przewlekle psychicznie chorych ..... <i>chronically ill with psychic disorders</i>	490	427	442
osób umysłowo upośledzonych <sup>a/</sup> ..... <i>mentally disabled<sup>a/</sup></i>	120	192	193
Dom dla samotnych matek ..... <i>Homes for single mothers</i>	50	60	60
Schronisko dla bezdomnych mężczyzn ..... <i>Asylum for homeless males</i>	80	140 <sup>b/</sup>	256 <sup>b/</sup>

a/ Łącznie z domem dla dzieci umysłowo upośledzonych. b/ Łącznie z miejscami w noclegowni, a w 1999 r. łącznie z miejscami w filii przy ul. Spokojnej.

a/ Including the home for mentally disabled children. b/ Including places in common lodging-houses, in 1999 including places in the branch on Spokojna Street.

TABL. 146 DZIENNE DOMY POMOCY SPOŁECZNEJ  
DAY - CARE SOCIAL WELFARE HOMES  
Stan w dniu 31 XII  
As of December 31

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	1998	1999
ZAKŁADY ESTABLISHMENTS			
DOMY DZIENNEGO POBYTU <i>DAY - CARE HOMES</i>			
<b>RAZEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>18</b>

Ochrona zdrowia  
Health care

TABL. 146 DZIENNE DOMY POMOCY SPOŁECZNEJ (dok.)  
DAY - CARE SOCIAL WELFARE HOMES (cont.)  
Stan w dniu 31 XII  
As of December 31

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	1998	1999
ZAKŁADY (dok.) ESTABLISHMENTS (cont.)			
DOMY DZIENNEGO POBYTU (dok.) DAY - CARE HOMES (cont.)			
Bałuty .....	3	3	3
Górna .....	3	3	3
Polesie .....	3	3	3
Śródmieście .....	4	4	4
Widzew .....	5	5	5
ŚWIETLICE DLA DZIECI CLUB ROOMS FOR CHILDREN			
Górna .....	1	1	1
Widzew .....	1	2	2
OŚRODKI ADAPTACYJNE DLA DZIECI NIEPEŁNOSPRAWNYCH ADAPTATION CENTRES FOR DISABLED CHILDREN			
Bałuty .....	1	1	1
Widzew .....	1	1	1
MIEJSCA PLANOWANE PLANNED PLACES			
Domy dziennego pobytu .....	660	750	750
Day - care homes			
Świetlice dla dzieci .....	28	85	85
Club rooms for children			
Ośrodki adaptacyjne dla dzieci niepełno- sprawnych .....	90	95	95
Adaptation centres for disabled children			
MIEJSCA WYKORZYSTANE TAKEN PLACES			
Domy dziennego pobytu .....	716	750	764
Day - care homes			
Ośrodki adaptacyjne dla dzieci niepełno- sprawnych .....	95	98	98
Adaptation centres for disabled children			

Ochrona zdrowia  
Health care

TABL. 147 UDZIELONE ŚWIADCZENIA POMOCY ŚRODOWISKOWEJ  
GRANTED SOCIAL WELFARE BENEFITS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Świadczenia w tys. zł Benefit in thous. zlotys			Korzystający <sup>a/</sup> Beneficiaries <sup>a/</sup>		
	1995	1998	1999	1995	1998	1999
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>70837,4</b>	<b>56074,0</b>	<b>47871,4</b>	<b>63471</b>	<b>43170</b>	<b>34789</b>
<b>TOTAL</b>						
Bałuty .....	19558,7	14765,3	12918,8	19443	10209	8750
Górna .....	16234,0	12074,9	10011,5	13943	10683	7213
Polesie .....	13150,4	11242,4	9282,7	10942	8860	8757
Śródmieście .....	11029,0	10107,4	8032,6	8837	7460	5161
Widzew .....	10865,3	7884,0	7625,8	10306	5958	4908
Z liczby ogółem: Of total:						
Stałe zasiłki pieniężne .....	4329,8	10755,4	15311,9	2517	3916	5169
<i>Permanent monetary benefits</i>						
Zasiłki okresowe .....	58661,3	31040,1	14329,1	53285	29950	17883
<i>Temporary benefits</i>						
Zasiłki celowe .....	1074,6	1836,2	4611,8	5499	7898	15816
<i>Appropriate</i>						
Usługi opiekuńcze .....	4441,0	8626,3	9698,1	3492	5046	4947
<i>Custody service</i>						
Posiłki .....	234,9	851,0	1183,8	1365	3719	5838
<i>Meals</i>						
Ochrona macierzyństwa .....	1048,3	857,0	989,9	3178	1770	1657
<i>Maternity care</i>						

a/ Rzeczywista liczba osób korzystających ze świadczeń nie bilansuje się w pozycji „ogółem” - podopieczni mogli korzystać z kilku różnych form pomocy.

a/ The real number of persons receiving benefits is not balanced with the "total"- some beneficiaries could have received several different benefits.

TABL. 148 OBIEKTY SPORTOWE  
SPORTS FACILITIES  
Stan w dniu 31 XII  
As of December 31

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	1998	1999
Stadiony i boiska ..... Stadiums	16	16	16
Kąpieliska ..... Watering-places	3	3	3
Hale sportowe ..... Sports halls	15	15	15
Pływalnie: Swimming-pools:			
kryte ..... indoor swimming-pools	10	13	13
odkryte ..... outdoor swimming-pools	4	4	4
Lodowiska ..... Skating-rinks	3	3	3

TABL. 149 OBIEKTY NOCLEGOWE TURYSTYKI  
TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

LATA RODZAJE OBIEKTÓW TURYSTYCZNYCH YEARS TYPES OF TOURISTIC FACILITIES	Obiekty <sup>a/</sup> Tourist establish- ments <sup>a/</sup>	Miejsca noclegowe <sup>a/</sup> Beds <sup>a/</sup>		Korzysta- jący z nocle- gów <sup>b/</sup> Tourists accommo- dated <sup>b/</sup>	Udzielone noclegi <sup>b/</sup> Provided accommo- dation <sup>b/</sup>
		ogółem total	w tym ca- łoroczne of which open all year		
<b>OGÓŁEM</b> ..... 1995	28	4334	2766	141916	x
<b>TOTAL</b> ..... 1998	32	3964	2865	185476	440316
..... 1999	<b>38</b>	<b>4322</b>	<b>3215</b>	<b>140849</b>	<b>373463</b>
w tym: of which:					
Hotele ..... 1995	11	1874	1874	105824	129176 <sup>c/</sup>
Hotels ..... 1998	17	2184	2184	139212	194709 <sup>c/</sup>
..... 1999	<b>18</b>	<b>2115</b>	<b>2115</b>	<b>99249</b>	<b>135226<sup>c/</sup></b>

a/ Stan w dniu 31 VII. b/ W 1998 r. w okresie I-XII, w 1999 r. w okresie I-IX. c/ Wynajęte pokoje.

a/ As of July 31. b/ In 1998, from January to December; in 1999 from January to September. c/ Rooms let.

Turystyka. Wypoczynek. Sport  
*Tourism. Recreation. Sport*

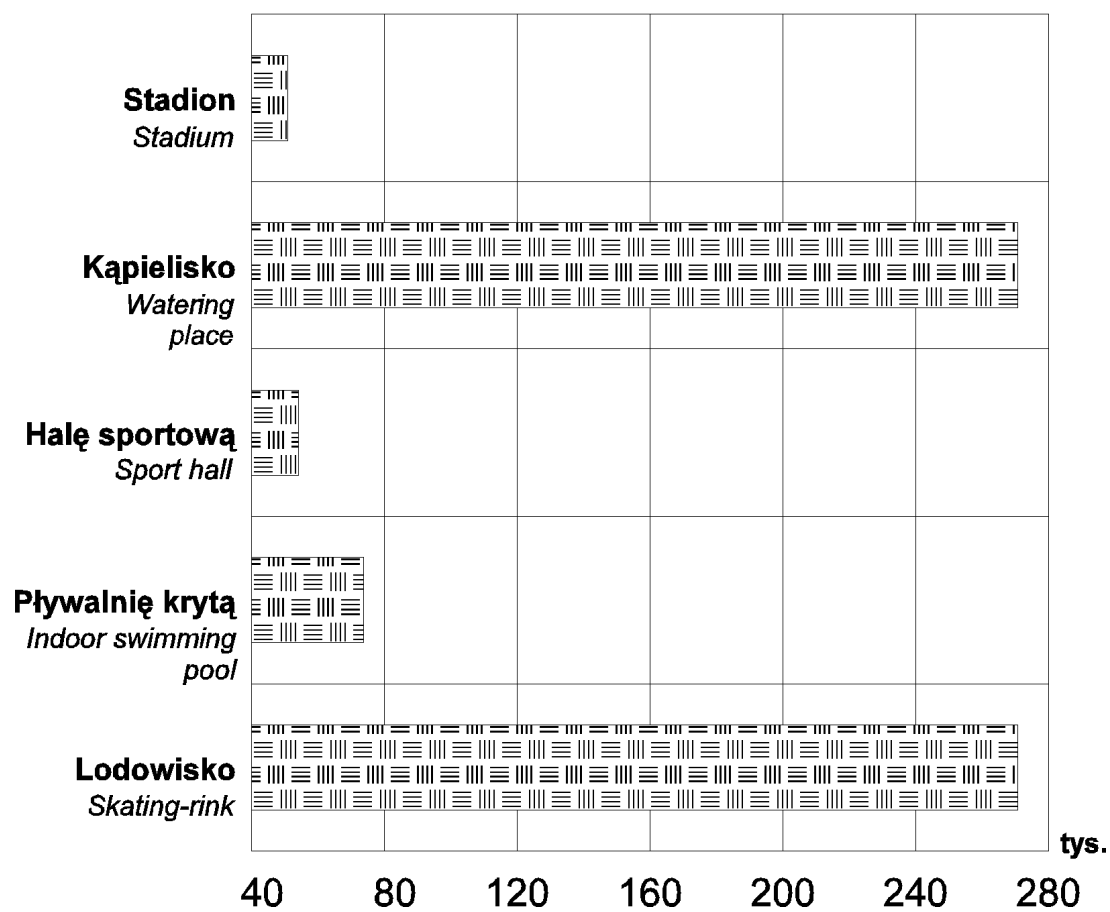
TABL. 149 OBIEKTY NOCLEGOWE TURYSTYKI (dok.)  
*TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS (cont.)*

LATA RODZAJE OBIEKTÓW TURYSTYCZNYCH YEARS TYPES OF TOURISTIC FACILITIES	Obiekty <sup>a/</sup> <i>Establishments<sup>a/</sup></i>	Miejsca noclegowe <sup>a/</sup> <i>Beds<sup>a/</sup></i>		Korzystający z noclegów <sup>b/</sup> <i>Tourists accommodated<sup>b/</sup></i>	Udzielone noclegi <sup>b/</sup> <i>Provided accommodation<sup>b//</sup></i>
		ogółem <i>total</i>	w tym całoroczne <i>of which open all year</i>		
Domy wycieczkowe ..... 1995	3	243	155	8697	26827
<i>Excursion hotels</i> 1998	3	302	240	12993	61587
<b>1999</b>	<b>5</b>	<b>627</b>	<b>565</b>	<b>15299</b>	<b>100151</b>
Schroniska młodzieżowe ..... 1995	2	148	148	5774	11535
<i>Youth hostels</i> 1998	2	110	110	9967	20510
<b>1999</b>	<b>2</b>	<b>130</b>	<b>130</b>	<b>7138</b>	<b>16231</b>
Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych 1995	2	133	48	3375	5717
<i>Public tourist cottages</i> 1998	1	52	36	4143	6067
<b>1999</b>	<b>1</b>	<b>52</b>	<b>36</b>	<b>2279</b>	<b>3355</b>
Kempingi turystyczne ..... 1995	-	-	-	-	-
<i>Campings</i> 1998	1	87	30	2513	4853
<b>1999</b>	<b>1</b>	<b>87</b>	<b>22</b>	<b>2030</b>	<b>4574</b>
Pola biwakowe ..... 1995	1	50	-	428	708
<i>Campsites</i> 1998	1	50	-	423	711
<b>1999</b>	<b>1</b>	<b>50</b>	-	<b>334</b>	<b>751</b>

a/ Stan w dniu 31 VII. b/ W 1998 r. w okresie I-XII, w 1999 r. w okresie I-IX.

a/ As of July 31. b/ In 1998, from January to December; in 1999 from January to September.

**LUDNOŚĆ NA 1 OBIEKT SPORTOWY W 1999 R.**  
**POPULATION PER 1 SPORT FACILITY IN 1999**



TABL. 150 POLSKIE TOWARZYSTWO TURYSTYCZNO-KRAJOZNAWCZE  
*POLISH TOURIST COUNTRY-LOVERS ASSOCIATION*  
 Stan w dniu 31 XII  
*As of December 31*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
Oddziały..... <i>Branches</i>	3	3	3
Koła i kluby..... <i>Societies and clubs</i>	37	42	41
Członkowie ..... <i>Members</i>	1521	1404	1366
Przewodnicy turystyczni ..... <i>Tourist guides</i>	23	113	100
Wycieczki i imprezy turystyki kwalifikowanej <sup>a/</sup> <i>Excursions and professional tourist events<sup>a/</sup></i>	455	554	556
w tym turystyka: <i>of which:</i>			
piesza ..... <i>hiking</i>	266	309	288
narciarska ..... <i>skiing</i>	28	13	22
kolarska ..... <i>cycling</i>	72	170	186
motorowa ..... <i>motoring</i>	14	9	5

a/ W ciągu roku.

a/ *During a year.*

Źródło: dane oddziału PTTK w Łodzi.

*Source: Branch of PTTK in Łódź.*

TABL. 151 ZDOBYTE ODZNAKI TURYSTYKI KWALIFIKOWANEJ  
*ACHIEVED BADGES OF PROFESSIONAL TOURISM*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1995	1998	1999
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>1120</b>	<b>664</b>	<b>624</b>
<b>TOTAL</b>			
w tym: <i>of which:</i>			
Odznaka Turystyki Pieszej (OTP) .....	213	177	154
<i>Hiking Tourist Badge</i>			
Górska Odznaka Turystyczna (GOT) .....	431	304	232
<i>Mountain Tourist Badge</i>			
Kolarska Odznaka Turystyczna (KOT) .....	57	50	8
<i>Cycling Tourist Badge</i>			
Motorowa Odznaka Turystyczna (MOT) .....	15	-	8
<i>Motoring Tourist Badge</i>			
Odznaka Imprez na Orientację (OIO) .....	29	33	22
<i>Orientation Tourist Badge</i>			
Regionalne .....	324	36	67
<i>Regional</i>			

Źródło: dane oddziału PTTK w Łodzi.  
*Source: Branch of PTTK in Łódź.*



**CZEŚĆ III ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST  
W POLSCE**

***PART III ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND  
OF THE LARGEST CITIES  
IN POLAND***

**ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE**  
**ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF THE LARGEST CITIES IN POLAND**

Lp. No	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Łódź	Warszawa	Kraków	Wrocław	Poznań	Gdańsk	Szczecin	Bydgoszcz	Lublin	Katowice	Lp. No	
1	Powierzchnia (stan w dniu 31 XII) w km <sup>2</sup> .... <i>Area (as of December 31) in km<sup>2</sup></i>	1995	294	495	327	293	261	262	301	175	148	165	1
		1998	294	494	327	293	261	262	301	175	148	165	
		<b>1999</b>	<b>294</b>	<b>494</b>	<b>327</b>	<b>293</b>	<b>261</b>	<b>262</b>	<b>301</b>	<b>175</b>	<b>148</b>	<b>165</b>	
<b>LUDNOŚĆ</b> <b>POPULATION</b>													
2	Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys. .... <i>Population (as of December 31) in thous.</i>	1995	823,2	1635,1	745,0	642,0	581,2	463,0	418,2	386,1	354,6	351,5	2
		1998	806,7	1618,7	740,7	638,1	578,2	459,0	417,0	386,9	356,3	345,9	
		<b>1999</b>	<b>800,1</b>	<b>1615,3</b>	<b>738,2</b>	<b>636,7</b>	<b>576,9</b>	<b>457,9</b>	<b>416,7</b>	<b>386,3</b>	<b>356,0</b>	<b>343,2</b>	
3	w tym kobiety w tys. .... <i>of which females in thous.</i>	1995	445,7	877,2	394,6	339,2	309,7	242,1	217,0	203,9	188,7	184,1	3
		1998	437,3	869,9	393,1	337,9	308,7	241,1	217,1	204,5	190,0	181,4	
		<b>1999</b>	<b>434,0</b>	<b>868,2</b>	<b>391,7</b>	<b>337,2</b>	<b>307,9</b>	<b>240,7</b>	<b>217,0</b>	<b>204,3</b>	<b>189,9</b>	<b>180,1</b>	
4	na 100 mężczyzn ..... <i>per 100 males</i>	1995	118	116	113	112	114	110	108	112	114	110	4
		1998	118	116	113	113	114	111	109	112	114	110	
		<b>1999</b>	<b>119</b>	<b>116</b>	<b>113</b>	<b>113</b>	<b>114</b>	<b>111</b>	<b>109</b>	<b>112</b>	<b>114</b>	<b>111</b>	
5	Ludność na 1 km <sup>2</sup> ..... <i>Population per 1 km<sup>2</sup></i>	1995	2796	3303	2280	2193	2224	1767	1389	2206	2396	2130	5
		1998	2740	3274	2265	2178	2213	1752	1385	2217	2415	2097	
		<b>1999</b>	<b>2718</b>	<b>3268</b>	<b>2257</b>	<b>2174</b>	<b>2208</b>	<b>1748</b>	<b>1384</b>	<b>2214</b>	<b>2414</b>	<b>2080</b>	
Ludność w wieku (w tys.): <i>Population aged (in thous.):</i>													
6	0-19 lat ..... <i>0 - 19 years</i>	1995	190,7	378,3	192,7	163,5	153,8	125,1	110,1	108,7	100,9	93,0	6
		1998	172,5	343,9	177,2	148,8	140,7	113,8	101,7	101,0	93,6	86,0	
		<b>1999</b>	<b>165,8</b>	<b>332,5</b>	<b>172,1</b>	<b>143,0</b>	<b>136,1</b>	<b>110,3</b>	<b>98,5</b>	<b>97,7</b>	<b>91,0</b>	<b>83,1</b>	
7	20-64 lata ..... <i>20-64 years</i>	1995	507,0	1016,6	462,6	399,0	355,2	285,0	262,2	235,0	217,7	219,1	7
		1998	505,0	1015,7	466,2	401,8	361,4	288,0	264,6	240,2	223,4	218,0	
		<b>1999</b>	<b>505,1</b>	<b>1019,2</b>	<b>466,8</b>	<b>404,4</b>	<b>363,7</b>	<b>289,1</b>	<b>265,8</b>	<b>241,9</b>	<b>224,8</b>	<b>217,6</b>	
8	65 lat i więcej ..... <i>65 years and more</i>	1995	125,5	240,2	89,7	79,5	72,7	52,9	45,9	42,4	36,0	39,4	8
		1998	129,2	259,1	97,3	87,5	76,1	57,2	50,7	45,7	39,3	41,9	
		<b>1999</b>	<b>129,2</b>	<b>263,6</b>	<b>99,3</b>	<b>89,3</b>	<b>77,1</b>	<b>58,5</b>	<b>52,4</b>	<b>46,7</b>	<b>40,2</b>	<b>42,5</b>	
9	Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym (stan w dniu 31 XII) <i>Population at non - working age per 100 population of working age</i>	1995	63	62	60	60	62	60	59	63	60	60	9
		1998	60	60	57	58	58	58	56	59	57	58	
		<b>1999</b>	<b>58</b>	<b>59</b>	<b>57</b>	<b>56</b>	<b>57</b>	<b>57</b>	<b>55</b>	<b>58</b>	<b>56</b>	<b>57</b>	
10	Małżeństwa na 1000 ludności ..... <i>Marriages per 1000 population</i>	1995	4,9	4,9	5,2	4,9	5,2	5,1	5,1	5,4	5,0	5,0	10
		1998	4,8	4,8	5,0	5,0	5,3	5,5	5,1	5,2	5,5	4,5	
		<b>1999</b>	<b>4,9</b>	<b>5,1</b>	<b>5,9</b>	<b>5,2</b>	<b>5,5</b>	<b>5,6</b>	<b>5,4</b>	<b>5,4</b>	<b>5,6</b>	<b>4,9</b>	

**ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE (cd.)**  
**ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF THE LARGEST CITIES IN POLAND (cont.)**

Lp. No	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Łódź	Warszawa	Kraków	Wrocław	Poznań	Gdańsk	Szczecin	Bydgoszcz	Lublin	Katowice	Lp. No
	<b>LUDNOŚĆ (dok.)</b> <b>POPULATION (cont.)</b>												
1	Rozwody na 1000 ludności ..... <i>Divorces per 1000 population</i>	1995 1998 <b>1999</b>	2,2 2,1 <b>2,1</b>	1,6 2,3 <b>1,7</b>	1,3 1,6 <b>1,6</b>	1,9 2,5 <b>1,9</b>	1,3 2,0 <b>1,8</b>	1,6 2,1 <b>2,0</b>	1,7 2,3 <b>1,9</b>	1,5 1,8 <b>2,0</b>	1,0 1,9 <b>1,6</b>	1,0 1,8 <b>2,0</b>	1
2	Urodzenia żywe na 1000 ludności ..... <i>Live births per 1000 population</i>	1995 1998 <b>1999</b>	7,5 6,8 <b>6,7</b>	7,2 7,0 <b>7,1</b>	8,8 8,5 <b>8,2</b>	7,8 7,7 <b>7,3</b>	8,7 8,3 <b>8,2</b>	9,4 8,9 <b>8,8</b>	8,9 8,0 <b>7,8</b>	9,6 8,8 <b>8,3</b>	9,7 9,3 <b>9,4</b>	8,8 7,7 <b>7,3</b>	2
3	Zgony na 1000 ludności ..... <i>Deaths per 1000 population</i>	1995 1998 <b>1999</b>	14,1 13,9 <b>14,3</b>	11,6 11,2 <b>11,5</b>	10,2 9,8 <b>9,9</b>	9,9 9,7 <b>10,0</b>	11,2 11,0 <b>10,6</b>	9,2 9,6 <b>9,6</b>	9,7 9,3 <b>9,6</b>	9,6 9,7 <b>9,2</b>	8,8 9,4 <b>8,7</b>	10,9 10,5 <b>11,0</b>	3
4	Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych .. <i>Infant deaths per 1000 live births</i>	1995 1998 <b>1999</b>	15,9 9,5 <b>8,6</b>	13,3 10,2 <b>8,0</b>	11,7 7,8 <b>6,3</b>	16,4 11,9 <b>13,0</b>	8,5 8,2 <b>8,5</b>	23,6 16,7 <b>17,7</b>	16,0 6,8 <b>12,3</b>	16,4 13,7 <b>9,2</b>	13,0 11,2 <b>8,3</b>	13,1 12,9 <b>11,7</b>	4
5	Przyrost naturalny na 1000 ludności ..... <i>Natural increase per 1000 population</i>	1995 1998 <b>1999</b>	-6,6 -7,1 <b>-7,6</b>	-4,4 -4,2 <b>-4,4</b>	-1,4 -1,3 <b>-1,7</b>	-2,0 -2,0 <b>-2,7</b>	-2,5 -2,7 <b>-2,5</b>	0,2 -0,7 <b>-0,8</b>	-0,9 -1,3 <b>-1,8</b>	0,0 -0,9 <b>-0,9</b>	0,9 -0,1 <b>0,7</b>	-2,1 -2,8 <b>-3,7</b>	5
6	Saldo migracji na 1000 ludności ..... <i>Net migration per 1000 population</i>	1995 1998 <b>1999</b>	0,2 0,2 <b>-0,1</b>	1,5 0,9 <b>1,3</b>	0,8 0,7 <b>0,7</b>	1,8 0,3 <b>0,4</b>	0,9 0,8 <b>0,6</b>	-0,6 -1,7 <b>-1,2</b>	-1,7 0,6 <b>0,6</b>	0,6 1,3 <b>0,3</b>	3,8 1,2 <b>0,8</b>	-2,2 -3,6 <b>-2,9</b>	6
	<b>RYNEK PRACY</b> <b>LABOUR MARKET</b>												
	Pracujący <sup>a/</sup> : <i>Employed persons<sup>a/</sup> :</i>												
7	w tysiącach ..... <i>in thousand</i>	<b>1999</b>	<b>228,8</b>	<b>790,0</b>	<b>284,7</b>	<b>215,9</b>	<b>244,7</b>	<b>152,5</b>	<b>141,3</b>	<b>125,7</b>	<b>120,4</b>	<b>179,3</b>	7
8	na 1000 ludności ..... <i>per 1000 population</i>	<b>1999</b>	<b>286</b>	<b>489</b>	<b>385</b>	<b>339</b>	<b>424</b>	<b>333</b>	<b>339</b>	<b>325</b>	<b>338</b>	<b>521</b>	8
	w tym kobiety: <i>of which females:</i>												
9	w tysiącach ..... <i>in thousand</i>	<b>1999</b>	<b>118,7</b>	<b>394,9</b>	<b>136,4</b>	<b>106,6</b>	<b>118,5</b>	<b>72,2</b>	<b>67,7</b>	<b>61,6</b>	<b>61,8</b>	<b>79,7</b>	9
10	w % ogółu pracujących ..... <i>in % of total employed persons</i>	<b>1999</b>	<b>51,9</b>	<b>50,0</b>	<b>47,9</b>	<b>49,4</b>	<b>48,4</b>	<b>47,3</b>	<b>47,9</b>	<b>49,0</b>	<b>51,3</b>	<b>44,5</b>	10

a/ Według faktycznego miejsca pracy, bez pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie, dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.  
a/ By an actual place of work, excluding persons employed in private farms in agriculture; data refers to economic entities with more than 9 employees.

**ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE (cd.)**  
**ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF THE LARGEST CITIES IN POLAND (cont.)**

Lp. No	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Łódź	Warszawa	Kraków	Wrocław	Poznań	Gdańsk	Szczecin	Bydgoszcz	Lublin	Katowice	Lp. No
	<b>RYNEK PRACY (dok.)</b> <b>LABOUR MARKET (cont.)</b>												
1	Bezrobotni zarejestrowani w tys. (stan w dniu 31 XII) <i>Unemployed persons in registered in thous. (as of December 31)</i>	1995 1998 1999	68,5 36,8 <b>44,6</b>	36,7 16,8 <b>23,3</b>	23,2 23,7 <b>20,0</b>	20,4 10,9 <b>15,3</b>	11,6 4,8 <b>7,3</b>	16,4 4,3 <b>8,7</b>	12,4 6,8 <b>11,6</b>	18,9 10,4 <b>13,8</b>	19,1 11,8 <b>15,1</b>	7,3 5,3 <b>8,2</b>	1
2	w tym kobiety ..... <i>of which females</i>	1995 1998 1999	36,7 20,2 <b>24,0</b>	22,8 8,8 <b>12,9</b>	14,2 7,5 <b>11,8</b>	13,3 7,3 <b>9,3</b>	7,2 2,3 <b>4,5</b>	10,9 2,8 <b>5,2</b>	8,1 4,1 <b>6,4</b>	11,6 6,5 <b>8,3</b>	11,0 7,1 <b>8,7</b>	4,9 3,3 <b>4,7</b>	2
	<b>BUDŻETY GMIN</b> <b>GMINA BUDGET</b>												
	Dochody budżetów gmin: <i>Gmina budget revenues:</i>												
3	w mln zł ..... <i>in million zlotys</i>	1995 1998 1999	545,0 1097,8 <b>1287,2</b>	1839,7 3960,2 <b>4590,3</b>	437,5 953,5 <b>1202,1</b>	426,4 1209,3 <b>1303,0</b>	361,7 962,6 <b>1000,5</b>	353,1 730,8 <b>828,7</b>	277,1 567,5 <b>778,4</b>	257,5 457,8 <b>546,7</b>	192,5 397,9 <b>536,4</b>	281,9 502,5 <b>641,3</b>	3
4	na 1 mieszkańca w zł ..... <i>per capita in zł</i>	1995 1998 1999	660 1356 <b>1602</b>	1123 2441 <b>2842</b>	587 1288 <b>1625</b>	663 1893 <b>2045</b>	622 1662 <b>1783</b>	763 1586 <b>1808</b>	648 1356 <b>1868</b>	670 1185 <b>1414</b>	545 1117 <b>1504</b>	796 1444 <b>1860</b>	4
	Wydatki budżetów gmin: <i>Gmina budget expenditures:</i>												
5	w mln zł ..... <i>in million zlotys</i>	1995 1998 1999	553,3 1113,0 <b>1327,7</b>	1742,7 3988,6 <b>4472,0</b>	418,5 1002,1 <b>1328,8</b>	458,7 1252,3 <b>1418,9</b>	346,3 1033,5 <b>1090,5</b>	334,2 800,1 <b>866,1</b>	262,7 611,3 <b>758,7</b>	253,0 509,1 <b>561,7</b>	188,3 414,2 <b>558,5</b>	287,6 514,9 <b>593,0</b>	5
6	na 1 mieszkańca w zł ..... <i>per capita in zł</i>	1995 1998 1999	670 1374 <b>1653</b>	1064 2459 <b>2768</b>	561 1353 <b>1796</b>	714 1960 <b>2227</b>	595 1784 <b>1944</b>	722 1736 <b>1889</b>	627 1460 <b>1821</b>	660 1318 <b>1453</b>	533 1163 <b>1566</b>	812 1480 <b>1720</b>	6
	<b>OCHRONA ŚRODOWISKA</b> <b>ENVIRONMENT</b>												
7	Ścieki przemysłowe i komunalne oczyszczane w % wymagających oczyszczenia <i>Industrial and municipal waste treated in % of waste requiring treatment</i>	1995 1998 1999	0,3 99,1 <b>98,2</b>	42,8 59,9 <b>94,7</b>	71,9 65,0 <b>61,9</b>	98,7 99,6 <b>99,5</b>	72,1 99,8 <b>99,8</b>	90,7 78,8 <b>80,3</b>	37,7 36,6 <b>34,4</b>	21,2 36,8 <b>32,9</b>	94,3 99,6 <b>99,7</b>	81,4 90,1 <b>92,6</b>	7
	Zanieczyszczenia powietrza przez zakłady uciążliwe: <i>Air pollutants emitted by detrimental works:</i>												
8	emisja dwutlenku siarki na 1 km <sup>2</sup> w t ..... <i>emission of sulphur dioxide per 1 km<sup>2</sup> in t</i>	1995 1998 1999	92,1 73,6 <b>65,9</b>	96,7 81,2 <b>72,9</b>	97,4 68,6 <b>65,4</b>	43,6 40,0 <b>39,1</b>	43,1 32,0 <b>28,8</b>	71,0 57,4 <b>56,5</b>	39,8 29,8 <b>31,3</b>	64,0 51,0 <b>46,0</b>	61,4 55,1 <b>42,0</b>	39,2 38,6 <b>34,3</b>	8

**ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE (cd.)**  
**ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF THE LARGEST CITIES IN POLAND (cont.)**

Lp. No	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Łódź	Warszawa	Kraków	Wrocław	Poznań	Gdańsk	Szczecin	Bydgoszcz	Lublin	Katowice	Lp. No
	<b>OCHRONA ŚRODOWISKA (dok.)</b> <b>ENVIRONMENT (cont.)</b>												
	Zanieczyszczenia powietrza przez zakłady uciążliwe (dok.): <i>Air pollutants emitted by detrimental works</i> (cont.): zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanie- czyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzo- nych: <i>pollutants retained in pollutant reduction</i> <i>system in % of pollutants generated:</i>												
1	pyłowych ..... <i>particulates</i>	1995 1998 <b>1999</b>	98,1 99,0 <b>99,3</b>	96,9 99,0 <b>99,4</b>	96,6 97,8 <b>98,1</b>	95,8 97,1 <b>97,4</b>	95,7 96,7 <b>98,3</b>	97,6 98,5 <b>98,8</b>	95,7 96,8 <b>97,0</b>	96,3 96,4 <b>96,8</b>	92,9 95,4 <b>96,4</b>	94,3 94,2 <b>95,4</b>	1
2	gazowych ..... <i>gases</i>	1995 1998 <b>1999</b>	- - <b>-</b>	1,5 1,5 <b>8,5</b>	0,3 0,5 <b>0,5</b>	1,7 1,3 <b>1,7</b>	0,2 0,1 <b>0,3</b>	18,5 32,7 <b>30,5</b>	2,0 2,3 <b>2,5</b>	1,1 1,2 <b>1,1</b>	7,1 7,5 <b>8,2</b>	0,2 0,1 <b>2,6</b>	2
	<b>WARUNKI MIESZKANIOWE</b> <b>LIVING CONDITIONS</b>												
	% ogółu ludności korzystającej z: <i>% of total population using:</i>												
3	wodociągu ..... <i>water-line system</i>	1995 1998 <b>1999</b>	99,1 99,1 <b>99,1</b>	94,9 95,1 <b>95,2</b>	94,6 94,9 <b>95,1</b>	97,6 97,6 <b>97,6</b>	94,9 94,9 <b>94,9</b>	98,6 98,7 <b>98,7</b>	97,5 97,5 <b>97,5</b>	94,6 94,7 <b>94,7</b>	95,7 95,9 <b>96,0</b>	99,0 99,1 <b>99,2</b>	3
4	kanalizacji ..... <i>sewerage system</i>	1995 1998 <b>1999</b>	93,9 94,0 <b>94,0</b>	91,0 91,3 <b>91,4</b>	91,8 92,3 <b>92,6</b>	93,7 93,7 <b>93,7</b>	96,4 96,4 <b>96,4</b>	94,0 94,2 <b>95,5</b>	94,5 94,6 <b>94,6</b>	86,8 87,1 <b>87,2</b>	89,1 89,6 <b>89,8</b>	93,8 94,4 <b>94,6</b>	4
5	gazu sieciowego ..... <i>gas-line system</i>	1995 1998 <b>1999</b>	87,2 86,5 <b>87,2</b>	97,3 97,9 <b>99,2</b>	99,2 97,3 <b>95,5</b>	93,8 95,0 <b>95,5</b>	99,5 99,4 <b>99,5</b>	97,6 95,9 <b>95,4</b>	99,9 98,9 <b>98,9</b>	97,4 91,9 <b>92,7</b>	87,6 88,7 <b>90,2</b>	85,0 81,7 <b>81,2</b>	5
	Zużycie w gospodarstwach domowych: <i>Consumption in households:</i>												
6	wody na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> ..... <i>water per capita in m<sup>3</sup></i>	1995 1998 <b>1999</b>	71,9 60,2 <b>56,9</b>	82,3 75,2 <b>71,6</b>	63,4 56,3 <b>56,8</b>	69,5 57,4 <b>54,2</b>	61,7 52,8 <b>48,9</b>	59,8 47,4 <b>47,1</b>	67,2 58,7 <b>56,2</b>	54,9 46,4 <b>47,5</b>	59,0 48,4 <b>46,5</b>	94,7 60,0 <b>55,7</b>	6
7	energii elektrycznej na 1 mieszkańca w kW·h <i>electricity per capita in kW·h</i>	1995 1998 <b>1999</b>	700,4 720,1 <b>732,9</b>	755,0 877,8 <b>862,1</b>	669,5 834,0 <b>856,0</b>	642,8 780,1 <b>736,1</b>	672,9 748,1 <b>758,8</b>	598,2 676,8 <b>718,4</b>	629,4 667,6 <b>668,9</b>	576,4 586,3 <b>572,9</b>	498,2 586,6 <b>593,7</b>	592,3 742,5 <b>781,2</b>	7

**ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE (cd.)**  
**ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF THE LARGEST CITIES IN POLAND (cont.)**

Lp. No	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Łódź	Warszawa	Kraków	Wrocław	Poznań	Gdańsk	Szczecin	Bydgoszcz	Lublin	Katowice	Lp. No
	<b>WARUNKI MIESZKANIOWE (cd.)</b> <b>LIVING CONDITIONS (cont.)</b>											
	Zużycie w gospodarstwach domowych (dok.): Consumption in households (cont.):											
1	gazu sieciowego na 1 odbiorcę <sup>a/</sup> w m <sup>3</sup> ..... 1995	824,9	1113,1	1971,9	1407,9	1746,3	809,1	1409,3	920,8	1717,5	1203,1	1
	network gas per 1 consumer <sup>a/</sup> in m <sup>3</sup> ..... 1998	706,1	956,8	1589,0	1141,6	1591,1	806,4	1387,6	903,5	1347,6	1032,1	
	1999	<b>727,7</b>	<b>883,4</b>	<b>1436,0</b>	<b>1124,8</b>	<b>1824,1</b>	<b>799,6</b>	<b>1438,8</b>	<b>831,8</b>	<b>1284,1</b>	<b>902,6</b>	
	Zasoby mieszkaniowe zamieszkane (stan w dniu 31 XII): Stock of inhabited dwellings (as of December 31): mieszkania: dwellings:											
2	w tys. .... 1995	324,8	614,7	243,4	211,5	190,6	150,7	134,6	124,0	113,3	131,8	2
	in thous. .... 1998	326,9	629,2	251,8	215,8	195,9	154,5	137,5	126,8	117,6	132,1	
	1999	<b>327,6</b>	<b>638,6</b>	<b>256,0</b>	<b>218,3</b>	<b>198,1</b>	<b>155,4</b>	<b>138,9</b>	<b>128,0</b>	<b>119,5</b>	<b>132,4</b>	
3	na 1000 ludności ..... 1995	394,6	376,0	326,7	329,0	328,0	325,4	333,9	321,0	319,5	374,9	3
	per 1000 population ..... 1998	405,2	388,7	340,0	353,0	338,7	337,0	329,8	327,8	330,0	381,8	
	1999	<b>409,5</b>	<b>395,4</b>	<b>347,0</b>	<b>357,0</b>	<b>343,3</b>	<b>339,0</b>	<b>333,3</b>	<b>331,0</b>	<b>335,6</b>	<b>385,8</b>	
4	izby w tys. .... 1995	942,9	1850,1	751,8	706,7	656,8	493,9	460,8	422,8	388,1	417,7	4
	rooms in thous. .... 1998	954,6	1912,4	782,3	722,6	676,8	509,1	471,1	432,2	404,1	419,2	
	1999	<b>958,3</b>	<b>1948,6</b>	<b>795,7</b>	<b>731,6</b>	<b>683,8</b>	<b>512,4</b>	<b>475,3</b>	<b>436,0</b>	<b>410,9</b>	<b>420,6</b>	
	przeciętna powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> : usable floor space in m <sup>2</sup> :											
5	1 mieszkania ..... 1995	47,0	48,7	52,0	55,9	58,1	52,4	55,9	53,8	52,9	54,2	5
	of 1 dwelling ..... 1998	47,6	49,8	52,7	56,2	58,6	53,1	56,2	54,0	53,4	54,4	
	1999	<b>47,8</b>	<b>50,2</b>	<b>52,9</b>	<b>56,3</b>	<b>58,7</b>	<b>53,2</b>	<b>56,3</b>	<b>54,1</b>	<b>53,5</b>	<b>54,5</b>	
6	na 1 osobę ..... 1995	18,9	18,8	18,0	19,2	19,7	17,6	18,7	17,8	17,8	21,4	6
	per 1 person ..... 1998	19,7	19,9	19,0	19,8	20,6	18,4	19,2	18,3	18,5	21,8	
	1999	<b>19,9</b>	<b>20,4</b>	<b>19,5</b>	<b>20,1</b>	<b>20,9</b>	<b>18,6</b>	<b>19,5</b>	<b>18,5</b>	<b>18,9</b>	<b>22,1</b>	
	przeciętna liczba osób na: average number of persons per:											
7	1 mieszkanie ..... 1995	2,49	2,59	2,88	2,91	2,94	2,98	2,99	3,02	2,97	2,50	7
	1 dwelling ..... 1998	2,42	2,57	2,77	2,84	2,85	2,88	2,92	2,96	2,88	2,49	
	1999	<b>2,40</b>	<b>2,53</b>	<b>2,71</b>	<b>2,80</b>	<b>2,81</b>	<b>2,86</b>	<b>2,89</b>	<b>2,93</b>	<b>2,83</b>	<b>2,46</b>	
8	1 izbę ..... 1995	0,86	0,86	0,93	0,87	0,85	0,91	0,87	0,89	0,87	0,80	8
	1 room ..... 1998	0,83	0,83	0,89	0,85	0,82	0,88	0,85	0,87	0,84	0,78	
	1999	<b>0,82</b>	<b>0,81</b>	<b>0,87</b>	<b>0,83</b>	<b>0,81</b>	<b>0,87</b>	<b>0,85</b>	<b>0,86</b>	<b>0,82</b>	<b>0,78</b>	

a/ Do przeliczeń przyjęto przeciętną liczbę odbiorców w roku.  
a/ The average number of consumers was assumed in calculations.

**ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE (cd.)**  
**ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF THE LARGEST CITIES IN POLAND (cont.)**

Lp. No	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Łódź	Warszawa	Kraków	Wrocław	Poznań	Gdańsk	Szczecin	Bydgoszcz	Lublin	Katowice	Lp. No
	<b>WARUNKI MIESZKANIOWE (dok.)</b> <b>LIVING CONDITIONS (cont.)</b>												
	Oddane do użytku <i>Completed</i> mieszkania: <i>dwellings:</i>												
1	w tys. .... <i>in thous.</i>	1995 1998 <b>1999</b>	1,0 1,1 <b>1,2</b>	3,9 6,9 <b>9,9</b>	1,7 3,5 <b>4,2</b>	1,3 1,8 <b>2,8</b>	1,4 2,0 <b>2,2</b>	1,6 1,3 <b>1,1</b>	0,7 1,2 <b>1,5</b>	0,9 1,4 <b>1,3</b>	2,1 1,7 <b>2,0</b>	0,2 0,2 <b>0,4</b>	1
2	na 1000 ludności ..... <i>per 1000 population</i>	1995 1998 <b>1999</b>	1,2 1,4 <b>1,5</b>	2,4 4,2 <b>6,1</b>	3,0 4,7 <b>5,7</b>	2,0 2,8 <b>4,3</b>	2,4 3,4 <b>3,9</b>	3,5 2,8 <b>2,3</b>	1,6 2,9 <b>3,6</b>	2,4 3,7 <b>3,4</b>	6,0 4,7 <b>5,5</b>	0,6 0,6 <b>1,1</b>	2
3	na 1000 zawartych małżeństw ..... <i>per 1000 contracted marriages</i>	1995 1998 <b>1999</b>	243 292 <b>307</b>	. 873 <b>1219</b>	450 973 <b>1002</b>	415 582 <b>855</b>	467 654 <b>724</b>	690 516 <b>420</b>	319 589 <b>696</b>	450 730 <b>630</b>	123 876 <b>1016</b>	122 125 <b>233</b>	3
	izby: <i>rooms:</i>												
4	w tys. .... <i>in thous.</i>	1995 1998 <b>1999</b>	4,2 4,7 <b>4,6</b>	16,8 27,9 <b>37,2</b>	6,5 12,4 <b>13,5</b>	5,0 6,2 <b>9,7</b>	5,3 7,5 <b>7,1</b>	6,2 5,1 <b>3,7</b>	2,6 3,9 <b>4,8</b>	2,8 4,5 <b>4,1</b>	8,3 5,9 <b>7,0</b>	0,8 0,9 <b>1,6</b>	4
5	na 1000 ludności ..... <i>per 1000 population</i>	1995 1998 <b>1999</b>	5,1 5,8 <b>5,8</b>	10,3 17,2 <b>23,0</b>	9,0 16,8 <b>18,2</b>	7,8 9,8 <b>15,2</b>	9,1 12,9 <b>12,3</b>	13,4 11,1 <b>8,2</b>	6,1 9,4 <b>11,5</b>	7,3 11,6 <b>10,7</b>	23,4 16,5 <b>19,6</b>	2,3 2,7 <b>4,7</b>	5
6	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m <sup>2</sup> <i>average usable floor space</i> <i>of 1 dwelling in m<sup>2</sup></i>	1995 1998 <b>1999</b>	101,0 101,2 <b>89,9</b>	. 89,8 <b>77,2</b>	81,5 74,3 <b>64,1</b>	70,4 66,8 <b>62,7</b>	74,5 81,8 <b>67,4</b>	73,6 85,3 <b>69,4</b>	78,5 65,3 <b>66,9</b>	58,0 60,2 <b>63,0</b>	67,4 63,8 <b>63,3</b>	76,1 109,4 <b>99,4</b>	6
	<b>EDUKACJA</b> <b>EDUCATION</b>												
7	Przedszkola ..... <i>Nursery schools</i>	1995 1998 <b>1999</b>	179 175 <b>175</b>	398 391 <b>412</b>	153 159 <b>158</b>	133 134 <b>129</b>	170 174 <b>173</b>	94 91 <b>85</b>	82 77 <b>78</b>	66 63 <b>62</b>	70 71 <b>72</b>	95 94 <b>93</b>	7
8	Dzieci w placówkach wychowania przed- szkolnego <sup>a/</sup> w tys. <i>Children in pre-school education</i> <i>establishments<sup>a/</sup> in thous.</i>	1995 1998 <b>1999</b>	17,8 18,1 <b>17,7</b>	41,9 40,8 <b>40,9</b>	19,7 19,6 <b>19,4</b>	15,3 14,8 <b>14,4</b>	15,7 15,7 <b>14,9</b>	11,0 10,2 <b>9,8</b>	10,4 10,5 <b>10,2</b>	9,8 9,8 <b>9,7</b>	8,9 9,1 <b>9,0</b>	9,2 8,6 <b>8,5</b>	8

a/ Stan na początku roku.

a/ As of the beginning of a year.

**ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE (cd.)**  
**ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF THE LARGEST CITIES IN POLAND (cont.)**

Lp. No	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Łódź	Warszawa	Kraków	Wrocław	Poznań	Gdańsk	Szczecin	Bydgoszcz	Lublin	Katowice	Lp. No	
	<b>EDUKACJA (cd.)</b> <b>EDUCATION (cont.)</b>												
	Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego <sup>a/</sup> w tys. (dok.) <i>Children in pre-school education establishments<sup>a/</sup> in thous. (cont.)</i>												
1	w tym w przedszkolach ..... <i>of which in nursery schools</i>	1995 1998 <b>1999</b>	17,3 17,4 <b>17,2</b>	37,9 37,5 <b>37,8</b>	18,6 18,3 <b>18,1</b>	13,6 13,3 <b>13,1</b>	15,5 15,1 <b>14,2</b>	7,9 7,1 <b>6,8</b>	7,7 8,2 <b>8,2</b>	9,3 9,3 <b>9,1</b>	. 8,8 <b>8,6</b>	9,0 8,5 <b>8,4</b>	1
2	w % dzieci w wieku 3-6 lat ..... <i>in % of children aged 3-6 years</i>	1995 1998 <b>1999</b>	58,7 65,8 <b>67,8</b>	71,0 80,0 <b>83,0</b>	62,5 67,0 <b>68,9</b>	60,2 67,7 <b>68,7</b>	64,8 73,9 <b>72,6</b>	53,4 54,0 <b>55,0</b>	57,0 63,6 <b>64,7</b>	55,0 60,7 <b>62,2</b>	51,9 61,9 <b>63,9</b>	58,7 64,3 <b>65,8</b>	2
	Szkolnictwo dla dzieci i młodzieży <sup>b/</sup> <i>Education for children and youth<sup>b/</sup></i>												
	podstawowe: <i>primary:</i>												
3	szkoły ..... <i>schools</i>	1995 1998 <b>1999</b>	171 173 <b>168</b>	325 349 <b>355</b>	163 171 <b>175</b>	136 138 <b>106</b>	117 119 <b>118</b>	109 108 <b>108</b>	84 90 <b>88</b>	71 71 <b>71</b>	62 61 <b>61</b>	66 75 <b>75</b>	3
4	uczniowie w tys. .... <i>pupils in thous.</i>	1995 1998 <b>1999</b>	83,3 72,0 <b>58,5</b>	159,7 142,9 <b>115,0</b>	80,7 73,9 <b>60,7</b>	69,4 61,1 <b>49,4</b>	67,1 59,1 <b>47,8</b>	51,4 46,5 <b>38,3</b>	46,0 41,1 <b>33,7</b>	45,9 41,3 <b>34,0</b>	43,5 39,0 <b>32,1</b>	38,5 36,1 <b>29,5</b>	4
	gimnazja: <i>lower secondary:</i>												
5	szkoły ..... <i>schools</i>	<b>1999</b>	<b>90</b>	<b>198</b>	<b>87</b>	<b>64</b>	<b>77</b>	<b>64</b>	<b>62</b>	<b>59</b>	<b>27</b>	<b>37</b>	5
6	uczniowie w tys. .... <i>pupils in thous.</i>	<b>1999</b>	<b>9,6</b>	<b>19,5</b>	<b>10,0</b>	<b>8,2</b>	<b>8,0</b>	<b>5,9</b>	<b>5,5</b>	<b>5,4</b>	<b>5,2</b>	<b>4,6</b>	6
	średnie ogólnokształcące: <i>general secondary:</i>												
7	licea ..... <i>secondary schools</i>	1995 1998 <b>1999</b>	57 64 <b>67</b>	135 178 <b>183</b>	61 55 <b>55</b>	36 44 <b>44</b>	35 35 <b>41</b>	27 31 <b>30</b>	35 34 <b>36</b>	21 23 <b>23</b>	35 37 <b>36</b>	14 20 <b>21</b>	7
8	uczniowie w tys. .... <i>pupils in thous.</i>	1995 1998 <b>1999</b>	20,7 23,2 <b>24,4</b>	48,3 56,9 <b>60,1</b>	23,1 25,0 <b>26,6</b>	16,4 19,4 <b>20,6</b>	17,4 20,1 <b>22,0</b>	12,0 13,3 <b>13,7</b>	12,6 13,2 <b>13,5</b>	9,6 11,0 <b>11,7</b>	13,7 14,0 <b>15,0</b>	5,7 6,9 <b>7,6</b>	8
	średnie techniczne i zawodowe: <i>technical secondary and vocational:</i>												
9	szkoły ..... <i>schools</i>	1995 1998 <b>1999</b>	135 124 <b>132</b>	230 215 <b>236</b>	112 115 <b>115</b>	169 124 <b>126</b>	121 85 <b>84</b>	107 81 <b>87</b>	79 70 <b>74</b>	75 68 <b>68</b>	106 84 <b>83</b>	116 76 <b>83</b>	9

a/ Stan na początku roku. b/ Stan na początku roku szkolnego.  
a/ As of the beginning of a year. b/ As of the beginning of a school year.



**ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE (cd.)**  
**ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF THE LARGEST CITIES IN POLAND (cont.)**

Lp. No	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Łódź	Warszawa	Kraków	Wrocław	Poznań	Gdańsk	Szczecin	Bydgoszcz	Lublin	Katowice	Lp. No
	<b>EDUKACJA (dok.)</b> <b>EDUCATION (cont.)</b>											
	średnie techniczne i zawodowe (dok.) <i>technical secondary and vocational (cont.)</i>											
1	uczniowie w tys. .... <i>pupils in thous.</i>	1995 26,0 1998 23,6 1999 <b>22,6</b>	54,2 47,5 <b>44,7</b>	33,9 31,5 <b>30,5</b>	33,8 26,7 <b>25,7</b>	28,6 24,5 <b>23,8</b>	21,3 17,5 <b>17,4</b>	17,4 14,6 <b>14,4</b>	19,2 17,3 <b>16,9</b>	23,0 14,5 <b>14,6</b>	20,9 16,4 <b>16,4</b>	1
	Szkolnictwo policealne: <i>Post-secondary education:</i>											
2	szkoły ..... <i>schools</i>	1995 57 1998 82 1999 <b>87</b>	70 45 <b>47</b>	59 48 <b>50</b>	84 105 <b>106</b>	47 81 <b>91</b>	31 53 <b>64</b>	35 19 <b>20</b>	25 57 <b>52</b>	31 36 <b>38</b>	13 17 <b>22</b>	2
3	uczniowie w tys. .... <i>pupils in thous.</i>	1995 5,0 1998 7,1 1999 <b>7,1</b>	14,4 5,0 <b>4,7</b>	6,5 5,7 <b>5,4</b>	10,4 12,1 <b>11,5</b>	5,2 8,8 <b>9,2</b>	3,0 5,0 <b>4,4</b>	4,0 2,1 <b>1,8</b>	4,2 4,7 <b>4,3</b>	4,6 5,0 <b>5,2</b>	1,8 1,9 <b>2,0</b>	3
4	Studenci szkół wyższych <sup>a/</sup> w tys. .... <i>Students of higher schools<sup>a/</sup> in thous.</i>	1995 29,1 1998 34,5 1999 <b>36,6</b>	74,9 93,2 <b>100,7</b>	51,3 63,2 <b>66,3</b>	42,7 51,7 <b>54,6</b>	39,6 50,0 <b>55,0</b>	35,6 30,6 <b>31,9</b>	21,3 26,3 <b>27,2</b>	9,2 12,6 <b>14,0</b>	29,8 37,5 <b>39,5</b>	24,6 21,3 <b>22,6</b>	4
	<b>KULTURA</b> <b>CULTURE</b>											
5	Biblioteki publiczne (łącznie z filiami, stan w dniu 31 XII) <i>Public libraries, (including branches, as of December 31)</i>	1995 85 1998 84 1999 <b>84</b>	180 177 <b>177</b>	67 70 <b>69</b>	73 67 <b>67</b>	66 65 <b>65</b>	38 67 <b>65</b>	53 49 <b>46</b>	37 37 <b>37</b>	31 31 <b>31</b>	38 38 <b>38</b>	5
6	Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczną <i>Population per 1 library</i>	1995 8487 1998 8232 1999 <b>8164</b>	9084 5171 <b>5668</b>	11119 10581 <b>10698</b>	7785 8505 <b>8604</b>	8806 8896 <b>8875</b>	10289 6851 <b>7045</b>	7890 8510 <b>9057</b>	10434 10456 <b>10440</b>	11437 11492 <b>11485</b>	9251 9104 <b>9030</b>	6
7	Księgozbiór bibliotek publicznych na 1000 ludności w woluminach <i>Collection of libraries per 1000 population in volumes</i>	1995 2843 1998 2779 1999 <b>2772</b>	2824 2920 <b>2947</b>	2403 2598 <b>2601</b>	2860 2569 <b>2524</b>	2555 2402 <b>2489</b>	2315 2259 <b>2194</b>	4191 4081 <b>3972</b>	2870 2786 <b>2775</b>	2185 2184 <b>2097</b>	2669 2794 <b>2811</b>	7
	<b>ŁĄCZNOŚĆ</b> <b>COMMUNICATION</b>											
8	Abonenci telefoniczni <sup>b/</sup> (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności <i>Telephone subscribers<sup>b/</sup> (as of December 31) per 1000 population</i>	1995 292,8 1998 370,5 1999 <b>396,8</b>	381,0 479,0 <b>498,0</b>	279,0 358,1 <b>388,2</b>	231,0 339,6 <b>366,6</b>	315,5 354,3 <b>395,7</b>	203,3 337,3 <b>372,4</b>	282,1 351,0 <b>389,1</b>	278,9 321,8 <b>332,2</b>	242,6 339,0 <b>343,0</b>	254,0 301,8 <b>353,1</b>	8

a/ Studiów dziennych, łącznie ze studentami filii i wydziałów zamiejscowych szkół mających siedzibę w innych miastach. b/ Telefonii przewodowej.  
a/ Day studies, including students from branches and departments of schools with premises in other towns. b/ Of wire telephone network

**ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE (cd.)**  
**ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF THE LARGEST CITIES IN POLAND (cont.)**

Lp. No	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Łódź	Warszawa	Kraków	Wrocław	Poznań	Gdańsk	Szczecin	Bydgoszcz	Lublin	Katowice	Lp. No
	<b>OCHRONA ZDROWIA</b> <b>HEALTH CARE</b>												
1	Szpitala ogólne ..... <i>General hospitals</i>	1995 1998 <b>1999</b>	20 23 <b>23</b>	35 37 <b>37</b>	15 17 <b>17</b>	17 17 <b>17</b>	18 17 <b>17</b>	10 10 <b>10</b>	10 9 <b>9</b>	7 7 <b>7</b>	8 8 <b>8</b>	15 18 <b>13</b>	1
2	Łóżka w szpitalach ogólnych na 10 tys. ludności <i>Beds in general hospitals per 10 thousand population</i>	1995 1998 <b>1999</b>	79,8 78,8 <b>77,6</b>	80,5 79,9 <b>73,3</b>	92,5 94,8 <b>87,3</b>	99,3 98,1 <b>89,9</b>	98,4 96,3 <b>91,2</b>	85,7 85,8 <b>79,8</b>	89,7 82,7 <b>86,5</b>	75,3 70,7 <b>70,1</b>	111,4 118,4 <b>111,5</b>	122,0 118,3 <b>109,3</b>	2
	Liczba ludności na 1: <i>Population per 1:</i>												
3	lekarza ..... <i>doctor</i>	1995 1998 <b>1999</b>	253 260 <b>.</b>	247 242 <b>266</b>	241 246 <b>203</b>	248 252 <b>203</b>	249 257 <b>.</b>	272 262 <b>.</b>	329 310 <b>.</b>	372 333 <b>324</b>	204 209 <b>145</b>	154 152 <b>135</b>	3
4	lekarza dentystę ..... <i>dentist</i>	1995 1998 <b>1999</b>	1462 1591 <b>.</b>	1884 1835 <b>2687</b>	1330 1515 <b>2171</b>	1205 1375 <b>1009</b>	1297 1246 <b>.</b>	1248 1326 <b>.</b>	1472 1489 <b>.</b>	2232 1954 <b>2044</b>	956 1208 <b>939</b>	1803 1336 <b>1144</b>	4
5	pielęgniarkę ..... <i>nurse</i>	1995 1998 <b>1999</b>	160 160 <b>.</b>	145 143 <b>157</b>	136 127 <b>129</b>	130 131 <b>129</b>	135 134 <b>.</b>	146 180 <b>.</b>	162 155 <b>.</b>	160 148 <b>148</b>	109 102 <b>89</b>	100 90 <b>100</b>	5
6	przychodnię ..... <i>out-patient department</i>	1995 1998 <b>1999</b>	4356 4610 <b>4820</b>	4852 3919 <b>4174</b>	3433 4092 <b>3785</b>	3147 3544 <b>4484</b>	3678 3855 <b>4438</b>	3430 3531 <b>3723</b>	3668 2957 <b>2654</b>	4651 4960 <b>6036</b>	3223 3268 <b>3670</b>	3139 3203 <b>3990</b>	6
7	łóżko w szpitalach ogólnych ..... <i>bed in general hospitals</i>	1995 1998 <b>1999</b>	125 127 <b>129</b>	125 125 <b>136</b>	108 106 <b>115</b>	101 102 <b>111</b>	102 104 <b>110</b>	117 116 <b>125</b>	112 121 <b>116</b>	145 141 <b>143</b>	90 84 <b>90</b>	78 85 <b>92</b>	7
8	aptekę (w tys.) ..... <i>pharmacy (in thous.)</i>	1995 1998 <b>1999</b>	3,5 3,3 <b>3,1</b>	8,7 7,2 <b>7,5</b>	3,7 3,2 <b>3,0</b>	7,0 4,1 <b>3,7</b>	5,4 4,1 <b>4,0</b>	4,4 3,6 <b>3,4</b>	6,1 5,1 <b>4,7</b>	4,4 3,8 <b>3,7</b>	3,1 2,5 <b>2,4</b>	4,7 4,6 <b>4,3</b>	8
9	Apteki ..... <i>Pharmacies</i>	1995 1998 <b>1999</b>	237 247 <b>260</b>	187 226 <b>215</b>	201 235 <b>244</b>	138 158 <b>170</b>	108 142 <b>143</b>	106 128 <b>134</b>	68 82 <b>88</b>	88 102 <b>104</b>	113 142 <b>150</b>	74 75 <b>80</b>	9
10	Żłobki ..... <i>Nurseries</i>	1995 1998 <b>1999</b>	31 31 <b>31</b>	47 42 <b>41</b>	25 24 <b>24</b>	21 23 <b>24</b>	17 15 <b>15</b>	13 12 <b>11</b>	8 8 <b>8</b>	14 10 <b>10</b>	9 9 <b>9</b>	. 11 <b>10</b>	10
11	Miejsca w domach pomocy społecznej (stan w dniu 31 XII) <i>Social welfare houses (as of December 31)</i>	1995 1998 <b>1999</b>	2326 2218 <b>2444</b>	2905 3203 <b>3220</b>	2590 2582 <b>2583</b>	968 1103 <b>1091</b>	890 906 <b>784</b>	267 356 <b>458</b>	294 656 <b>646</b>	322 359 <b>845</b>	554 515 <b>670</b>	310 321 <b>360</b>	11

**ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE (dok.)**  
**ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF THE LARGEST CITIES IN POLAND (cont.)**

Lp. No	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Łódź	Warszawa	Kraków	Wrocław	Poznań	Gdańsk	Szczecin	Bydgoszcz	Lublin	Katowice	Lp. No
	<b>WYBRANE GRUPY PODMIOTÓW GOSPO- DARCZYCH (stan w dniu 31 XII)</b> <b>SELECTED GROUPS OF ECONOMIC ENTITIES (as of December 31)</b>												
1	przedsiębiorstwa państwowe ..... <i>state enterprises</i>	1995 1998 <b>1999</b>	185 137 <b>122</b>	293 232 <b>220</b>	128 82 <b>74</b>	161 101 <b>87</b>	124 83 <b>73</b>	68 49 <b>42</b>	74 48 <b>44</b>	75 56 <b>50</b>	72 46 <b>42</b>	106 76 <b>69</b>	1
	spółki prawa handlowego: <i>Commercial law companies:</i>												
2	jednoosobowe Skarbu Państwa <sup>a/</sup> ..... <i>sole-shareholder of State Treasury<sup>a/</sup></i>	1995 1998 <b>1999</b>	22 16 <b>16</b>	157 137 <b>142</b>	71 15 <b>20</b>	103 42 <b>29</b>	47 11 <b>10</b>	62 12 <b>13</b>	51 7 <b>14</b>	18 8 <b>7</b>	26 5 <b>6</b>	26 14 <b>14</b>	2
3	państwowych osób prawnych <sup>a/</sup> ..... <i>of state legal persons<sup>a/</sup></i>	1995 1998 <b>1999</b>	22 24 <b>22</b>	287 340 <b>338</b>	190 32 <b>31</b>	139 12 <b>13</b>	276 70 <b>73</b>	208 197 <b>203</b>	157 21 <b>28</b>	45 235 <b>236</b>	68 13 <b>12</b>	22 42 <b>44</b>	3
4	z udziałem kapitału zagranicznego ..... <i>with foreign capital participation</i>	1995 1998 <b>1999</b>	699 1034 <b>1118</b>	7268 8958 <b>9743</b>	796 1206 <b>1334</b>	11248 1806 <b>1999</b>	1105 1670 <b>1807</b>	663 945 <b>1014</b>	837 1162 <b>1239</b>	259 357 <b>380</b>	170 272 <b>306</b>	426 637 <b>687</b>	4
5	spółki prywatne krajowe <sup>a/</sup> ..... <i>private domestic companies<sup>a/</sup></i>	1995 1998 <b>1999</b>	2439 2876 <b>3055</b>	34691 46431 <b>49846</b>	4011 4234 <b>4591</b>	3243 3357 <b>3658</b>	4183 4209 <b>4503</b>	4067 4652 <b>4878</b>	2108 1609 <b>2086</b>	1653 1908 <b>1976</b>	1626 1742 <b>1852</b>	2309 2639 <b>2764</b>	5
6	Spółdzielnie ..... <i>Co-operatives</i>	1995 1998 <b>1999</b>	238 238 <b>234</b>	1419 1523 <b>1550</b>	411 414 <b>413</b>	392 412 <b>413</b>	299 295 <b>296</b>	329 333 <b>333</b>	266 261 <b>259</b>	132 133 <b>132</b>	236 227 <b>224</b>	126 122 <b>121</b>	6
7	Przedsiębiorstwa zagraniczne drobnej wytwórczości <i>Foreign small-scale enterprises</i>	1995 1998 <b>1999</b>	19 19 <b>19</b>	88 85 <b>86</b>	10 . . <b>.</b>	7 7 <b>7</b>	. 28 <b>26</b>	14 . . <b>.</b>	5 3 <b>3</b>	8 - <b>-</b>	7 7 <b>7</b>	1 1 <b>1</b>	7

a/ O kapitale jednorodnym.

a/ With enterprise capital only.